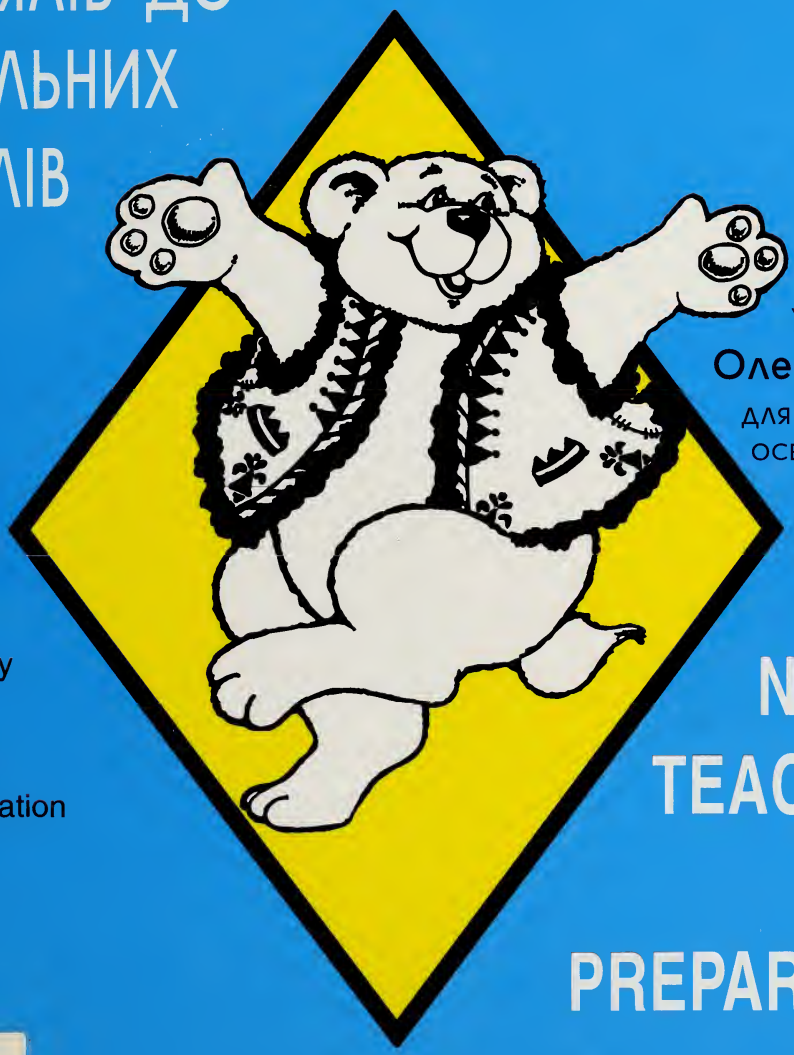
UNIVERSITY OF ALBERTA LIBRARY
0 1620 1069 0996

НОВА 1: КОМПЛЕКС МАТЕРІЯЛІВ ДО НАВЧАЛЬНИХ РОЗДІЛІВ 1-16



Упорядкувала
Оленка Білаш
для Міністерства
освіти Альберти

Developed
and written by
**Olenka
Bilash** for
Alberta Education

NOVA 1: TEACHER'S UNIT PREPARATION BOOK

PG
3825
B5795
1992

CURR

A Ukrainian Language Development Series NOVA ◆ НОВА Програма навчання української мови

QUAECUMQUE VERA

EX LIBRIS
UNIVERSITATIS
ALBERTÆNSIS

НОВА 1:
КОМПЛЕКС МАТЕРІЯЛІВ ДО НАВЧАЛЬНИХ РОЗДІЛІВ 1-16

На замовлення Міністерства освіти Альберти
Написала Оленка Білаш

NOVA 1: TEACHER'S UNIT PREPARATION BOOK

Written by Olenka Bilash
for Alberta Education

©1992 The Crown in Right of Alberta, as represented by the Minister of Education,
Alberta Education, 11160 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, Canada T5K 0L2

All rights reserved

Pilot edition published 1987

Canadian Cataloguing in Publication Data

Bilash, O., 1954-
Nova 1: teacher's unit preparation book = Nova 1:
kompleks materiialiv do navchalnykh rozdiliv 1-16

(Nova: a Ukrainian language development series = Nova:
prohrama navchannia ukrainskoii movy)
Text in Ukrainian.
ISBN 1-895380-84-7

1. Ukrainian language - Study and teaching as a
second language (Primary).* I. Canadian Institute of
Ukrainian Studies. Ukrainian Language Education Centre.
II. Alberta. Alberta Education. III. Title. IV. Title: Nova 1:
kompleks materiialiv do navchalnykh rozdiliv 1-16. V. Series:
Nova: prohrama navchannia ukrainskoii movy.
PG3827.2.B543 1992 372.6'59'1791'044 C92-091305-9

ISBN 1-895380-84-7

Ukrainian Language Education Centre
Canadian Institute of Ukrainian Studies
352 Athabasca Hall
University of Alberta
Edmonton, Alberta
T6G 2E8

НОВА 1 КОМПЛЕКС МАТЕРІЯЛІВ ДО НАВЧАЛЬНИХ РОЗДІЛІВ 1-16

Керівник проєкту: Іван Соколовський
Мовний консультант: Михайлина Коцюбинська
Керівник видання: Маруся К. Петришин
Координатор розповсюдження: Анна Біско
Перекладачі: Богдан Струмінський, Олександр Цьовх
Художнє оформлення: Марко Мальований, Пієс де Резістанс Ґрафікс, Шанон Цебрик-Келі
Коректори: Галина Цар, Галина Клід
Складальник: Софія Лазар

Експериментальне видання: **Керівник проєкту**: Іван Соколовський; **Інструктор-консультант**: Оленка Білаш; **Ради експериментальних шкіл**: Округа Ламонт ч. 30, Округа Мінбурн ч. 27, Едмонтонська публічна шкільна округа ч. 7, Едмонтонська католицька сепаратна шкільна округа ч. 7, Шервудпаркська католицька сепаратна шкільна округа ч. 105; **Вчителі-учасники експерименту**: Деніс Барлотт, Дона Козак, Марлін Креклевич, Рома Мартюк, Тереня Муха, Марія Слаба, Джойс Хруник-Рудяк (яка також допомагала у розробленні матеріялів), Ганя Тиркало; **Технічний редактор**: Анна Біско; **Складальники**: Вікторія Жуківська, Ліда Стефанів, Наталя Костенко.

Видання випущено на замовлення Відділу мовних програм,
Міністерства освіти Альберти,
при фінансовій допомозі
Клюбу українських професіоналістів і підприємців Едмонтону.

Acknowledgments

Head of development team:	John Sokolowski
Language Consultant:	Mykhailyna Kotsiubynska
Publishing Manager:	Marusia K. Petryshyn
Marketing Director:	Anna Biscoe
Translators:	Bohdan Struminsky, Alexander Tsiovkh
Design:	Mark Malowany, Pièce de Résistance Graphics Ltée., Shannon Cebryk-Kelly
Copyeditors:	Helen Czar, Halyna Klid
Inputter:	Sofia Lazar
Pilot Edition:	**Project Manager:** John Sokolowski; **Inservice Consultant:** Olenka Bilash; **Piloting School Boards:** County of Lamont No. 30, County of Minburn No. 27, Edmonton Public Schools, Edmonton R.C. Separate School District No. 7, Sherwood Park Catholic Separate School District No. 105; **Piloting Teachers:** Denise Barlott, Joyce Chrunik-Rudiak, who also assisted in the development of the materials; Donna Kozak, Marlene Kryklywicz, Roma Martiuk, Terry Mucha, Maria Slabyj, Anne Tyrkalo. **Production Manager:** Anna Biscoe; **Inputters:** Victoria Zukiwsky, Lydia Stefaniw, Natalia Kostenko.

The development of the *Nova Ukrainian Language Development Series* was sponsored by
Alberta Education, Language Services Branch.
Grateful acknowledgment for financial assistance for publishing is made to the
Ukrainian Professional and Business Club of Edmonton.

ЗМІСТ

1. ВСТУП 1

2. НАВЧАЛЬНІ РОЗДІЛИ:
Навчальний розділ 1 5
Навчальний розділ 2 13
Навчальний розділ 3 21
Навчальний розділ 4 29
Навчальний розділ 5 37
Навчальний розділ 6 45
Навчальний розділ 7 53
Навчальний розділ 8 61
Навчальний розділ 9 70
Навчальний розділ 10 79
Навчальний розділ 11 88
Навчальний розділ 12 97
Навчальний розділ 13 106
Навчальний розділ 14 115
Навчальний розділ 15 124
Навчальний розділ 16 133

3. ДОДАТКИ:
А. Бланк складових частин навчального розділу
Б. Плян роботи навчального розділу
В. Зменшені варіянти діялогів
Г. Стрічки з реченнями до діялогів
Ґ. Зменшені варіянти повтору-імітації
Д. Стрічки з реченнями до повтору-імітації
Е. Бланк з обличчями для питань до діялогів на засаді «так-ні»
Є. Мої улюблені оповідання
Ж. Таблиці діягностичної та поточної оцінки
З. Перевіркове повторення діялогу
И. Комплект питань для оцінки розвитку усної мови
І. Тематична перевірка слів
Ї. Альфавитний покажчик до серії «Моя книга до читання й розмальовування» 1-13
Й. Інформація про набуття різноманітних матеріялів

Digitized by the Internet Archive
in 2015

https://archive.org/details/nova1kompleksmat00bila

ВСТУП

- Комплект для підготовки занять «Нова 1: Комплекс матеріялів до навчальних розділів 1-16» укладено як доповнення до порадника «Нова 1: Посібник для вчителів», і використовувати цей комплект треба тільки тоді, коли ви опанували методику викладання щодо кожної складової частини «Нови». Ця методика подається в пораднику «Нова 1: Посібник для вчителів». Лише після того як учитель ознайомиться з матеріялами й методичними підходами, що використовуються в програмі «Нова», він зможе повністю оцінити значення порадника «Нова 1: Комплекс матеріялів до навчальних розділів 1-16».

- Комплект «Нова 1: Комплекс матеріялів до навчальних розділів 1-16» має на меті допомогти вчителеві заздалегідь плянувати свій день, швидко переглядати зміст кожної складової частини «Нови» для даного навчального розділу й швидко визначити, які допоміжні засоби чи матеріяли можуть бути потрібні для ведення певного заняття.

- Інформація щодо конкретної складової частини міститься всередині так званої «скриньки». Незаповнені скриньки означають, що цей методичний прийом не застосовується під час викладання відповідного навчального розділу.

- Нижче подається перелік «скриньок», які використовуються в комплекті «Нова 1: Комплекс матеріялів до навчальних розділів 1-16».

  1. **Теми**
     Подаються теми, що опрацьовуються у відповідному навчальному розділі. Жирним шрифтом понумеровані й надруковані ті теми, які вперше вводяться в даному навчальному розділі. Далі подається список тем, які повторюються в цьому розділі.

  2. **Діялог**
     Для зручности вчителя подається повний текст діялогу, що належить до даного навчального розділу.

  3. **Реквізит до діялогу**
     Подається список матеріялів, необхідних для драматизації діялогу.

4. **Пісня-діялог**
   Подаються слова до тексту діялогу, перефразовані так, щоб їх можна було співати на мотив якої-небудь відомої пісні.

5. **Пропоновані питання до діялогів та інших складових частин**
   Подаються питання, які можна використовувати для перевірки знань учнів. Ці питання подаються лише як узірець для вчителів. З часом учитель може розробити свої власні питання.

6. **Усна література**
   Подаються назви текстів для читання вголос, які слід опрацювати в даному навчальному розділі. Подається інформація про те, де конкретно містяться відповідні тексти для читання серед матеріялів «Нови» або відповідні бібліографічні дані, щоб учитель зміг придбати ці тексти, або позичити в бібліотеці.

7. **Співанки-руханки**
   Подаються назви пісень із книги «Нова 1: Співанки-руханки», які стосуються даного навчального розділу.

8. **Повтор-імітація**
   Подається текст, що використовується в повторі-імітації.

9. **Ребуси**
   Подаються передруковані тексти ребусів, що містяться в збірці «Нова 1: Ребуси».

10. **Ритмічні вправи**
    Подаються текст і відповідні рухи до ритмічних віршів, які повторюють словник діялогів чи ребусів.

11. **Загадки**
    Подається список тем для загадок й ігор на відгадування, які під час опрацювання перших навчальних розділів проводяться під керівництвом учителя, а під час опрацювання дальших розділів — під керівництвом учнів.

12. **Щоденні мовні вправи**
    Подається список слів, яких можна навчитись у даному розділі. Далі подається список питань, які ставляться учням для того, щоб вони вживали вивчені слова.

13. **Розповіді-взірці для моделювання**
Подаються структурні взірці пісень або віршів, вивчені попередньо учнями, які вони можуть замінювати своїми додатками.

14. **Таблиці мовного досвіду**
Подаються теми, які можна використати для опрацьовування таблиць мовного досвіду.

15. **Слухово-зорові матеріяли**
Подається перелік слухово-зорових матеріялів для даного навчального розділу.

16. **Навчальні куточки**
Подається перелік навчальних куточків, які використовуються під час опрацювання навчального розділу. Куточки, які використовуються вперше, позначено зірочкою «*».

► Додатки містять нижчезазначені оригінали матеріялів для розмноження:

1. **Бланк складових частин навчального розділу**
Для вчителів, які бажатимуть реорганізувати матеріяли, щоб використовувати їх у тих випадках, коли умови навчальної програми відрізняються від програми двомовного навчання, подаємо бланк складових частин навчального розділу. На цьому бланку містяться всі порожні скриньки, описані вище. Учитель може заповнювати всі скриньки, або лише частину їх так, як вважає за потрібне, виходячи із власних умов викладання.

2. **Плян роботи навчального розділу**
У поданому бланку перелічено всі методичні прийоми, які використовуються в програмі для 1-ої кляси. У квадратах під кожною назвою вчитель сам виповнює вид навчальної діяльности, який бажано використовувати даного дня. Бланк можна розмножити в такій кількості, щоб мати окрему таблицю для кожного навчального розділу.

3. **Зменшені варіянти діялогів і повтору-імітації**
Подаємо зменшені варіянти діялогів і повтору-імітації, які варто розмножити для кожного учня, щоб учні могли створювати свої власні книжечки діялогів і повторів-імітацій, котрі можна було б брати додому й переглядати разом з батьками й знайомими.

4. **Стрічки з реченнями до діялогів та повтору-імітації**
   Подаємо стрічки з реченнями до діялогів і повтор-імітації, які варто розмножити для кожного учня для роботи в клясі.

5. **Бланк з обличчями для питань до діялогів на засаді «так-ні»**
   Цей бланк можна розмножити для кожного учня, щоб на поставлені питання до діялогів учні могли заповнювати бланк з усміхненим обличчям на «так», а зі скривленим — на «ні».

6. **Мої улюблені оповідання**
   Цей бланк можна розмножити для кожного учня. Після прочитання кожної розповіді або наприкінці кожного навчального розділу можна запропонувати учням намалювати на цій формі обличчя з відповідною міною. Під час року можна періодично повертатись і читати учням їхні улюблені оповідання.

7. **Таблиці діягностичної та поточної оцінки**
   Для зручности оцінювання учнів подаємо відповідні таблиці, які можна розмножити в такій кількості, щоб мати окрему таблицю для кожного учня.

8. **Перевіркове повторення діялогу**
   Подаються шість зменшених ілюстрацій з раніше вивчених діялогів і понумеровані речення до цих ілюстрацій. Кожен учень отримує по копії зменшених ілюстрацій. Учитель читає речення за номером, та пропонує учням занотувати на ілюстрації число речення, яке відповідає даній ілюстрації з діялогу.

9. **Комплект питань для оцінки розвитку усної мови**
   Варто розмножити ці питання для індивідуальної оцінки кожного учня.

10. **Тематична перевірка слів**
    Список слів на дану тему, який слід розмножити для кожного учня для індивідуальної оцінки.

НОВА 1

ЧАС УСТАВАТИ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 1

ТЕМИ

1. Уранішні заняття
2. Кольори
3. Погода
4. Привітання
5. Рахунок
6. Частини тіла
7. Члени родини
8. Шкільне приладдя

ДІЯЛОГ

ЧАС УСТАВАТИ

Мама. Тарасе, не спи.
Час уставати.
Тарас. Дякую, мамо.
Леся. Тарасе, час снідати.
Тарас. Дякую, Лесю.
Тато. Тарасе, час почистити зуби.
Тарас. Дякую, тату.
Петро. Тарасе...
Тарас. Петре, йди геть! Я зайнятий.
Сьогодні я боюся спізнитися.
Петро. Тарасе, Сірко хоче їсти.
Сірко. Гав! Гав!
Тарас. О, вибач, Петре! Дякую, що ти мені нагадав.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- лавка - з подушкою
- зубна щітка - наказати дітям, щоб не брали в рот
- стіл - накритий до сніданку
- миска для Сірка - мала плястикова миска з написом «Сірко»
- піжама - необов'язково

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Sally Go Round the Sun».

1. Час уставати (3)
   Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля.
2. Дякую, мамо (3)
   Ля, ля...
3. Час снідати (3)
   Ля, ля...
4. Дякую, Лесю (3)
   Ля, ля...
5. Час почистити зуби
   Ля, ля...
6. Дякую, тату (3)
   Ля, ля...
7. Я зайнятий
   Я спізнюся
   Я зайнятий
   Ля, ля...
8. Сірко хоче їсти (3)
   Ля, ля...
9. Дякую, що нагадав (3)
   Ля, ля...

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Час спати.
   б. Мама каже, що час снідати.
   в. Тато каже, що час почистити зуби.
   г. Сірко не хоче їсти.
   ґ. Петро нагадав Тарасові, що Сірко хоче їсти.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
      (Тарас, тато) (*Вказати на відповідну ілюстрацію.*)
   б. Що каже Леся? мама? Петро? (*Вказати на кожну особу в діялозі.*)
   в. Чому Сірко гавкає?

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

• У кн. «Моя книга до читання й розмальовування»:

		стор.
Книга 1	Моє тіло	3
Книга 6	Час уставати	1
Книга 1	Грушка-Чепурушка	11

1. Як півник помагає курочці?
2. Що Грушка-Чепурушка робить уранці?
3. Що це? (частини тіла)
4. Чи знаємо, як Грушка-Чепурушка виглядає, коли вона встає? Як ти виглядаєш, коли ти встаєш? *(Намалювати в навчальному куточку образотворчого мистецтва.)*

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Добридень
2. Яка сьогодні погода?
3. Чи ти спиш?
4. Чорна киця
5. Рівно йди (Раз, два, три)
6. Канарок
7. Очі, вуха, ніс і рот
8. Мати Олена
9. Час додому, час!
10. Ніжка раз!
11. Оцей пальчик
12. Усі дзвони

1. Що це? (частини тіла)
2. Яка сьогодні погода?
3. Якого це кольору? (чорного)

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

УРАНЦІ

1. Я встаю.
2. Я йду до лазнички.
3. Я мию руки й лице.
4. Я витираюся.
5. Я зачісую волосся.
6. Я одягаюся.
7. Я снідаю.
8. Я чищу зуби.
9. Я кладу книжки й перекуску в ранець*.
10. Я йду до школи. До побачення.

*Альтернативні назви:
ранець — наплечник, рюкзак.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Що ти робиш? *(Вказати на ілюстрацію.)*

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. (2) Голова
   (2) Волосся
   (2) Брови
   (4) Очі, вуха, ніс і рот
   (2) Чоло
   (2) Щоки
   (2) Язик
   (2) Зуби
   (2) Борода
   (2) Голова

2. (2) Ось ранок
   (2) Час уставати
   (2) Я встаю
   (2) Час одягатися
   (2) Я одягаюся
   (2) Час снідати
   (2) Я снідаю
   (4) Час чистити зуби
   (4) Я чищу зуби
   (2) Я встаю
   (2) Я снідаю
   (2) Я чищу зуби
   (2) Ось ранок

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Шкільне приладдя

олівець
ножиці
папір
клей
книжка
ґумка
лінійка
зошит
стругачка

1. Що це? (шкільне приладдя)
2. Порахуй до десяти.
3. Яка сьогодні погода?

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Добридень
«ACCESS NETWORK»
Експериментальне видання
13 хвилин, кольоровий фільм, VHS
«Добридень» наголошує такі поняття:
числа, члени родини, привітання.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
   У цьому куточку є ілюстрації та картки з реченнями. При перших діялогах учні можуть укладати за послідовністю тільки картки з ілюстраціями.
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
   Учням дається реквізит, використаний у попередніх драматизаціях діялогу.
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді з «Моєї книги до читання й розмальовування»:
   - *Моє тіло*
   - *Час уставати*
   - *Грушка-Чепурушка*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

БУДЬ ОБЕРЕЖНИЙ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 2

ТЕМИ

1. Безпека
2. День подяки
3. Дієслова
4. Їжа
5. Осінь
6. Родина
7. Спорт
8. Транспорт

Кольори

Частини тіла

ДІЯЛОГ

БУДЬ ОБЕРЕЖНИЙ

Леся. Тарасе, куди ти йдеш?

Тарас. До Романа. Я хочу йому віддати книжку.

Леся. Будь обережний, Тарасе. Бачиш! Автобус їде.

Тарас. Дякую, Лесю. Я мушу зупинитися на розі.

Леся. І подивитися спочатку вправо, а потім уліво.

Тарас. Тепер я можу переходити. До побачення!

Леся. До побачення!

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- книжка - читанка
- маскувальна стрічка - на підлозі назначити перехрестя (як на вулиці)
- автобус - може бути великий малюнок (намальований учителем або учнем) або автобус-іграшка. Автобус можуть зробити з коробок і розмалювати олівцями чи фарбами учні або батьки.

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Here We Go Round the Mulberry Bush».

1. Куди йдеш, Тарасе?
   Тарасе, Тарасе.
   Куди йдеш, Тарасе?
   Куди ти йдеш?

2. Віддати книжку Романові,
   Романові, Романові,
   Віддати книжку Романові,
   Віддати йому.

3. Будь обережний,
   Обережний, обережний,
   Будь обережний,
   Обережний.

4. Бачиш, автобус їде,
   Автобус їде,
   Бачиш, автобус їде,
   Автобус їде.

5. Я мушу зупинитися,
   На розі, на розі,
   Я мушу зупинитися,
   На розі.

6. І подивитися,
   Спочатку вправо,
   А потім уліво,
   Подивитися.

7. Тепер я можу
   переходити,
   Переходити,
   переходити,
   Тепер я можу
   переходити
   До - по - бачення.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Тарас іде до Романа.
   б. Тарас хоче віддати Романові м'яч.
   в. Авто їде.
   г. Тарас дивиться вправо й вліво.
   ґ. Леся переходить вулицю.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Що їде?
   в. Де Петро?
   г. Що несе Тарас?
   ґ. Чому треба обережно переходити вулицю?
   д. Коли можна переходити вулицю?

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. «Моя книга до читання й розмальовування»:

		стор.
Книга 1	Кавун-Змагун	41
Книга 2	Ґеня-Жвава	33
Книга 6	Це моя родина	9
Книга 6	Спорт	17

- Саведчук, Леся. «Моя родина». Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- Саведчук, Леся. «Їдемо на весілля». Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.

1. Хто це? (мама, тато...)
2. Як твій тато _____називається? твоя мама?
3. Ми знаємо, що родина Томчика любить все робити разом. Що ти любиш робити зі своєю родиною? *(Намалювати в навчальному куточку образотворчого мистецтва.)*
4. Чого нам потрібно для гри в гокей? в бейсбол?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Голова, рамена
2. Маю два очка
3. Дзвінок
4. Ранок
5. Вставай!
6. Знаю я
7. Співаємо собі
8. Очка Марічки (Синє небо)

1. Порахуй до семи.
2. Яка сьогодні погода?
3. Хто це? (мама, тато...)
4. Якого це кольору? (чорного, синього...)
5. Що це? (голова, очі...)
6. Як звучать дзвінки?
7. Де ми бачимо дзвінки? (у хаті, у школі...)
8. Чи ти маєш маму? тата?
9. Як називається твій тато? твоя мама?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

ЯК Я ПЕРЕХОДЖУ ВУЛИЦЮ

1. Я зупиняюся на розі.
2. Я дивлюся на світлофор.
3. Горить жовте світло. Я мушу чекати.
4. Горить червоне світло. Я ще мушу чекати.
5. Горить зелене світло. Тепер можна переходити вулицю.
6. Я переходжу.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Як ми маємо переходити вулицю?
2. Коли горить жовте світло, що це означає?
3. Коли горить зелене світло, що це означає?
4. Коли горить червоне світло, що це означає?
5. Чи знаєте ви інші знаки, які кажуть нам, що робити? (знак зупинки)
6. Покажіть мені щось жовте, зелене, червоне.
7. Якого це кольору?

РЕБУСИ

ОЧКА МАРІЧКИ

Синє небо, синя річка,
Синя у Марічки стрічка,
Очка сині, як та стрічка,
У маленької Марічки.

М. Завадівська

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Якого кольору небо? очі? стрічка? річка?
2. Якого кольору ваші очі?
3. Нехай стануть у гурток усі, хто має сині очі... бронзові... зелені... карі ...
4. Скільки дітей у кожному гуртку? Порахуймо.
5. Скільки дівчат у кожному гуртку? Порахуймо.
6. Скільки хлопців у кожному гуртку? Порахуймо.

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. (2) Обережно!
   (4) Дивлюся вліво
   (4) Дивлюся вправо
   (2) Обережно!
   (4) Дивлюся вліво
   (4) Дивлюся вправо
   (4) Переходжу вулицю
   (2) Обережно!

2. (2) Мама
   (2) Тато
   (4) Я маю маму
   (4) Я маю тата
   (7) Мама, тато, брат, сестра
   (4) І дитина
   (4) Це моя родина
   (4) Це моя родина.

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

День подяки/Обжинки/Осінь

індик
гарбуз
овочі
городина
осінь
святити овочі
листя жовтіє
листя падає
птахи відлітають
білки збирають горіхи

1. Яке сьогодні свято? (Що таке «День подяки»?)
2. Що діється восени?
3. Порахуйте до двадцяти.
4. Що це? (шкільне приладдя)
5. Покажіть мені _____ (шкільне приладдя).
6. Покажіть мені _____ (частини тіла).
7. Хлопці, вставайте.
8. Дівчата, вставайте.
9. Коло вашої лавки: біжіть, скачіть, оберніться, присядьте.

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

У тітки Квітки: Кольори
«Телемайстерня Квітка», 1977,
кольоровий фільм, VHS.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання

   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді з «Моєї книги до читання й розмальовування»:

   - *Кавун-Змагун*
   - *Ґеня-Жвава*
   - *Це моя родина*
   - *Спорт*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.

*6. Куточок-бібліотека
*7. Ляльковий куточок
*8. Куточок образотворчого мистецтва

   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».

*9. Куточок повтору-імітації
*10. Куточок перегляду діялогів
*11. Куточок складанок

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ТАТО СПИТЬ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 3

ТЕМИ

1. Галовін	Уранішні заняття
2. Дні тижня	Дієслова
3. Меблі	Їжа
4. Одяг	Кольори
5. Тварини	Привітання
6. Частини дому	Частини тіла
7. Чистота	Члени родини

ДІЯЛОГ

ТАТО СПИТЬ

Мама. Тихо, діти! Тато спить!
Леся. Мамо! В якій кімнаті тато спить?
Мама. Тато спить у вітальні.
Леся і Тарас. То ми підемо бавитися в іншу кімнату.
Сірко. Гав! Гав!
Тато. Ні, тато вже не спить. Тато вже прокинувся. Можна бавитися тут.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- стілець - найкраще було б мати вигідне крісло, але вистачить і стільця

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Baa Baa Black Sheep».

1. Тихо діти, тато спить,
Тихо діти, тато спить.
Де тато спить?
Де тато спить?
Тато спить у вітальні,
Тато спить у вітальні.

2. Тоді ми підемо гратися,
Тоді ми підемо гратися.
В іншу кімнату,
В іншу кімнату,
Тоді ми підемо гратися
В іншу кімнату.

3. Тут можна бавитися,
Тут можна бавитися.
Тато вже не спить,
Тато вже не спить.
Тато вже прокинувся,
Тато вже прокинувся.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Мама спить.
   б. Тато спить у вітальні.
   в. Діти бавляться у вітальні.
   г. Сірко збудив тата.
   ґ. Тепер діти можуть бавитися у вітальні.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це? *(Вказати на особи в діялозі.)*
   б. Де мама?
   в. Де тато?
   г. Де діти?
   ґ. Що каже мама?
   д. Що каже тато?
   е. Що каже Сірко?
   є. Що каже Леся?

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

• У кн. «Моя книга до читання й розмальовування»:

		стор.
Книга 1	Доброго ранку!	21
Книга 3	Моя блюзка червона	3
Книга 2	Моя спідня сорочка біла	11
Книга 4	Загублена Мітла	3
Книга 4	Малий Гарбуз	23
Книга 4	Я боюся	45

• Горбач, М. «Якого це кольору». Торонто: «Добра книжка», 1982.
• Горбач, М. «Раз, два, три». Торонто: «Добра книжка», 1982.

1. Якого кольору в нього (в неї) спідня сорочка? блюзка? і т. ін.
2. Що це? (одяг)
3. Порахуй до десяти.
4. Чого ви боїтеся? Чому?
5. Коли буває Галовін?
6. Що ми робимо на Галовін?
7. Кого ми бачимо на Галовін?
8. Чому Мітла спить?
9. На чому їде відьма?
10. Як ваш гарбуз-ліхтар виглядає?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Хлюп!
2. Мию очі
3. Вмиєм, діти, личка
4. Гоп-скок
5. Кляпу, кляпу
6. Марширують козаченьки
7. Що будемо їсти?

1. Що це? (частина тіла)
2. Яка сьогодні погода?
3. Хто це? (члени родини)
4. Якого це кольору? (чорного, синього, червоного, жовтого)
5. Порахуй до _____.
6. Що це? (їжа)
7. Назви дні тижня.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

ПОВТОР – ІМІТАЦІЯ

У ХАТІ

1. Ось наша хата.
2. Я відчиняю хвіртку.
3. Я відчиняю двері. Я заходжу до хати.
4. Я йду до вітальні. Там стоїть канапа.
5. Я йду до кухні. Там є холодильник.
6. Я йду до їдальні. Там стоїть стіл і стільці.
7. Я йду до лазнички. Там є умивальник і ванна.
8. Я йду до спальні. Ось ліжко.
9. Я йду до пивниці. Ось пральна машина.
10. Я виходжу з хати.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ – ІМІТАЦІЇ

1. У якій кімнаті ти спиш? їси?
2. У якій кімнаті стоїть телевізор?
3. У якій кімнаті мама й тато приготовляють сніданок?
4. У якій кімнаті стоїть канапа?
5. У якій кімнаті стільці? холодильник? і т. д.
6. Що це? (меблі)

РЕБУСИ

КОНІ І ПОНІ

— Добрий день! —
Сказали коні.
— Добрий день! —
Сказали поні.

— Де були? —
Спитали коні.
— В дитсадку, —
Сказали поні. —

Ми не просто там
Гуляли —
Ми малих дітей
Катали.

Анатолій Камінчук

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Що кажуть коні?
2. Що кажуть поні?
3. Що питають коні? поні?
4. Як відповідають коні? поні?
5. Як вони помагають дітям?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. (2) Ніч
   (2) Тихо
   (2) Тато спить
   (4) Тато спить у спальні
   (4) Мама спить у спальні
   (4) Леся спить у спальні
   (4) Тарас спить у спальні
   (4) Петро спить у спальні
   (4) А де Сірко?
   (4) Сірко спить у кухні
   (2) Тихо
   (2) Ніч

2. (2) Хата
   (2) Вітальня
   (4) Канапа у вітальні
   (2) Кухня
   (4) Холодильник у кухні
   (2) Їдальня
   (4) Стіл у їдальні
   (4) Стільці в їдальні
   (2) Спальня
   (4) Ліжко в спальні
   (2) Пивниця
   (8) Машина до прання в пивниці
   (2) Дім
   (4) Мій дім

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Галовін

відьма	дух	костюм
гарбуз-ліхтар	кістяк	яблуко
кіт (чорний)	павук	
мітла	маска	

1. Яке сьогодні свято? (Галовін)
2. Який костюм ви матимете на Галовін?
3. Якого він кольору?
4. Хто носить штани? сорочку? шкарпетки? плащ? шарфик? рукавиці? стрічки? чорні штани? жовту сорочку? червоний плащ? і т. д.
5. Назвіть дні тижня.
6. Яке сьогодні число? (Сьогодні тридцять перше жовтня.)
7. В якій кімнаті ти одягаєшся? снідаєш? миєшся? витираєшся? спиш? чистиш зуби?
8. Що ми робимо, коли горить жовте світло?
9. Що ми робимо, коли горить червоне світло?
10. Що ми робимо, коли горить зелене світло?
11. Покажіть мені _____. (частини тіла)
12. Яка сьогодні погода?
13. Біжіть, скачіть, оберніться вправо, вліво, присядьте.

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

У тітки Квітки: Черепахи
«Телемайстерня Квітка», 1977,
кольоровий фільм, VHS.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді з «Моєї книги до читання й розмальовування»:
   - *Доброго ранку!*
   - *Моя блюзка червона*
   - *Моя спідня сорочка біла*
   - *Загублена Мітла*
   - *Малий Гарбуз*
   - *Я боюся*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ХТО БІЖИТЬ ШВИДКО?

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 4

ТЕМИ

1. Музичні інструменти
2. Форми
3. Швидко й повільно

Кольори
Меблі
Родина
Транспорт
Частини тіла
Частини дому

ДІЯЛОГ

ХТО БІЖИТЬ ШВИДКО?

Леся. Чому ти біжиш?
Тарас. Дивись! Жаба!
Я знайшов жабу.
Тарас. Я хочу показати її Петрові.
Леся. Біжімо до нього.
Леся. Тарасе, не біжи так швидко.
Тарас. Добре! Я буду бігти повільно.
Леся. Дякую.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- жаба-іграшка

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Three Blind Mice».

1. Чому ти біжиш? (2)
   Я знайшов жабу. (2)
   Хочу показати Петрові, (2)
   Петрові,
   Петрові.

2. Біжімо до нього, (2)
   Не біжи так швидко, (2)
   Я біжу не швидко, (2)
   Це ти повільно біжиш. (2)

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Леся біжить.
   б. Тарас знайшов качку.
   в. Петро хоче показати Тарасові жабу.
   г. Тарас біжить швидко.
   ґ. Леся біжить повільно.
   д. Діти вдома.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з усміхненим обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані .

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Що тримає Тарас?
   в. Де Петро?
   г. Чи Леся вдома?
   ґ. Хто біжить швидко?
   д. Хто біжить повільно?
   е. Чому Тарас біжить?

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. **«Моя книга до читання й розмальовування»**:

		стор.
Книга 3	**Я — Оксана**	18
Книга 7	**У спальні**	1

- Саведчук, Леся. **«Велика таємниця»**. Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- Перелісна, Катерина. **«Котикова пригода: казочка для дітей»**. Торонто: ОПДЛ, 1973.
- Саведчук, Леся. **«Пурпурова плянета»**. Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Що Оксана робить своїми очима? вухами? ротом? носом? руками? ногами?
2. Що ми робимо в спальні? в кухні? у вітальні? в школі?
3. Які меблі стоять у спальні? у кухні? у школі?
4. Що таке таємниця?
5. Чому діти не хотіли сказати татові, що вони роблять?
6. Чи треба щось приховувати від рідних?
7. Наведіть мені який-небудь приклад того, що ми не повинні приховувати від інших.
8. Наведіть мені приклад доброї таємниці.
9. Чи ви колись мали таємницю?
10. Чого хоче котик? миша? песик? білочка?
11. Чи котик обережно зліз з дерева?
12. Чи котик знайшов те, що хотів? песик?
13. Чи миша знайшла те, що хотіла? білочка?
14. Де знаходиться пурпурова плянета?
15. Які є кольори на нашій плянеті?
16. Чи хлопцеві приснився сон про пурпурову плянету, чи він справді туди поїхав? Звідки ми це знаємо?
17. Чи вам колись снився дивний сон?

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Тато сам удома
2. Хто уміє?
3. Про чемного Михася
4. Ми — музиканти з Києва

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК–РУХАНОК

1. Хто був сам удома?
2. Кого кликав тато? кликала мама?
3. Як ми маємо ходити, щоб нікого не збудити?
4. Як цей інструмент називається? (показати на ілюстрації)
5. Що це? (частини тіла)
6. Яка сьогодні погода?
7. Порахуй до десяти.
8. Якого це кольору?
9. Назви дні тижня.
10. Що це? (їжа)
11. Чи ти маєш _____? (члени родини)
12. Як називається твій тато? твоя мама?
13. Покажіть праву руку, ногу, праве око, вухо.
14. Покажіть ліву руку, ногу, ліве око, вухо.

ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ

Я РОБЛЮ МАСКУ

1. Я малюю очі, ніс й уста.
2. Я вирізую трикутник. Це одне око.
3. Я вирізую другий трикутник. Це друге око.
4. Я вирізую коло. Це ніс.
5. Я вирізую прямокутник. Це рот.
6. Я малюю брови.
7. Я малюю вії.
8. Я роблю волосся.
9. Я приклеюю волосся.
10. Маска готова.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ–ІМІТАЦІЇ

1. Як роблять маску?
2. Якої форми можуть бути очі?
3. Якої форми можуть бути уста?
4. Якої форми може бути ніс?
5. Якої форми можуть бути вуха?
6. Із чого робиться волосся?
7. Із чого робиться лице?

РЕБУСИ

ЇДЕ ПОЇЗД

Дві сороки,
Три ворони
Посідали у вагони.
‹‹Чух, пах! Ту-ту-ту!›› —
Їде поїзд по мосту.

Анатолій Камінчук

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Що таке поїзд?
2. Що таке міст?
3. Хто сідав у вагони? Чому?
4. Намалюйте малюнок до цього вірша.

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. (4) Швидко, повільно
   (4) Я біжу швидко
   (4) Ти біжиш повільно
   (4) Авто їде швидко
   (4) Літак летить швидко
   (4) Ракета летить швидко
   (4) А черепаха повзе повільно!

2. (2) Осінь
   (4) Вітер дме
   (2) Зимно
   (4) Листя падає
   (4) Червоне листя
   (4) Жовте листя
   (4) Бронзове листя
   (8) Червоне листя
   (4) Листя падає
   (2) Осінь

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Що знаходимо в хаті

ліжко	піч
канапа	умивальник
крісло	лямпа
стіл	лавка
холодильник	телевізор
телефон	комода
радіо	магнетофон

1. Який сьогодні день?
2. Яке сьогодні число?
3. Яка сьогодні погода?
4. Що ви робите в _____? (понеділок...)
5. Як треба вбиратися, коли зимно? тепло? дощ іде?
6. Що це таке? (шкільне приладдя; слова, пов'язані з Днем подяки; слова, пов'язані з Галовіном)
7. Що діється восени?
8. Якого це кольору?
9. Хто носить _____ (колір) _____ (одяг)?
10. Якого кольору твій одяг? Мій/моя _____ (одяг) _____ (колір).
11. Порахуй до тридцяти.
12. Яка це частина тіла?
13. Що ви робите в _____ ? (кімнати)
14. Біжіть швидко, ходіть повільно, оберніться до дверей, до вікна, до таблиці, вліво, вправо, присядьте, встаньте, ловіть м'яч, копніть м'яч, киньте м'яч, одягайтеся, чистіть зуби, спіть, снідайте.
15. Чим можна їхати швидко?
16. Чим можна їхати повільно?
17. Хто йде швидко?
18. Хто йде повільно?

СЛУХОВО — ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

У тітки Квітки: Скрипка
«Телемайстерня Квітка», 1977,
кольоровий фільм, VHS.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
   У цьому куточку є ілюстрації та картки з реченнями. При перших діялогах учні можуть укладати за послідовністю тільки картки з ілюстраціями.
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
   Учням дається реквізит, використаний у попередніх драматизаціях діялогу.
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді з «Моєї книги до читання й розмальовування»:
   - *Я — Оксана*
   - *У спальні*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва.
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ПЕТРО ПЛАЧЕ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 5

ТЕМИ

1. Дружба
2. Закупи
3. Сумно-весело

Дієслова
Їжа
Кольори
Одяг
Осінь
Тварини
Форми
Частини тіла

ДІЯЛОГ

ПЕТРО ПЛАЧЕ

Леся. Мамо! Петро дуже плаче.
Мама. А чому він так плаче?
Леся. Бо котик забрав у нього м'яч.
Мама. Тихо, Петре. Не плач!
Не плач!
Леся. Ми заберемо в котика м'яч.
Мама. Ось тобі м'яч. Лови!
Петро. Дякую, мамо.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- м'яч
- котик - іграшка

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Here We Go Round the Mulberry Bush».

1. Петро дуже плаче,
   Плаче, плаче.
   Петро дуже плаче,
   Дуже плаче.

2. А чому він плаче,
   Плаче, плаче?
   А чому він плаче?
   Плаче Петро.

3. Котик забрав у нього м'яч,
   М'яч, м'яч.
   Котик забрав у нього м'яч.
   У нього м'яч.

4. Ми заберемо в котика
   М'яч, м'яч.
   Ми заберемо в котика
   М'яч.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Петро плаче.
   б. Котик забрав у Петра качку.
   в. Котик хоче гратися м'ячем.
   г. Тато каже: — Не плач! Не плач!
   ґ. Мама дає Петрові м'яч.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані .

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це? *(Вказати на особи в діялозі.)*
   б. Де вони?
   в. Що робить Леся? Петро? мама?
   г. Як Леся помагає Петрові?
   ґ. Хто хоче м'яча?
   д. Звідки в котика м'яч?
   е. Чому Петро хотів мати м'яч?

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

• У кн. **«Моя книга до читання й розмальовування»**:

		стор.
Книга 7	**Прогулянка восени**	16
Книга 7	**Швидко й повільно**	26
Книга 2	**Я — Петро**	26
Книга 2	**Я одягаюся сам**	3
Книга 5	**Стефан сумний**	9
Книга 5	**Весела Віра**	1

• Саведчук, Леся.
«Сусіди»,
«Друзі»,
«Три свинки»,
«Томчик».
Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Що ми бачимо восени?
2. Що Петро робить своїми очима? вухами? ротом? носом? пальцями? руками? ногами?
3. Чи сусіди в казці приємні?
4. Чи вони дбають про інших? Звідки ми це знаємо? Чому?
5. На чому грає чоловік?
6. Як вони вирішили ані не співати, ані не грати голосно?
7. Що ще видає голосний звук?
8. Чи ваші сусіди роблять щось неприємне? Що? *(Намалювати в куточку образотворчого мистецтва.)*
9. Чому Віра весела?
10. Чи ви веселі? Чому?
11. Чи ви одягаєтеся самі? Відколи?
12. Що ви одягаєте, коли йдете до парку? до церкви? до крамниці?
13. Чому Стефан сумний?
14. Чи ви колись буваєте сумні? Чому?
15. Чи друзі в казці однакові, чи різні?
16. Чи вони подібні? Чим саме?
17. Чим ти подібний до свого друга?
18. Чим ти відрізняєшся від свого друга?
19. Як ми знаємо, що маємо доброго друга?
20. Що йде швидко? повільно?
21. Що їде швидко? повільно?
22. З чого перша свинка збудувала хату? друга? третя свинка?
23. Котра хата найміцніша? Чому?
24. Що зробив вовк? Чому?
25. Хто хитріший — вовк чи свинка? Чому?
26. Яка форма в Томчика?
27. Чи Томчик подібний до своїх друзів? Чим він подібний?
28. Чи Томчик відрізняється від своїх друзів? Чим він відрізняється?
29. Чому Томчик плаче?
30. Як Томчик пробував змінитися?
31. Чим кожен з нас відрізняється від інших?

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Добрі голубці
2. Наш рядок рівнесенький
3. Мудра киця (У збаночку молоко)

1. Які українські страви ви знаєте? італійські? китайські й т. ін.
2. Чого хоче киця? Чому?
3. Чому киця мудра?
4. Чим киця п'є молоко?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

ПО ХАРЧІ

1. Я беру візок.
2. Я беру молоко й кладу його у візок.
3. Я беру м'ясо й кладу його у візок.
4. Я беру помідори й кладу їх у візок.
5. Я беру банани й кладу їх у візок.
6. Я беру слоїк огірків і кладу його у візок.
7. Я беру сік і кладу його у візок.
8. Я беру рибу й кладу її у візок.
9. Я йду до каси.
10. Я плачу касирці.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Що ми робимо, коли йдемо на закупи?
2. Які харчі розкладені на полицях у крамниці?
3. Які харчі зберігаються в холодильнику в крамниці?
4. Які харчі зберігаються в морозильнику в крамниці?
5. Які харчі продаються в плястикових мішечках?
6. Які харчі продаються в бляшанці?
7. Які харчі продаються в картоні?
8. Які молочні продукти продаються в крамниці?

РЕБУСИ

ОБІД У КОТА

Кіт зварив обід.
Прийшов цап і кріт.
Цапові — капуста,
Кротику — горох.
Сіли біля столу,
Обідають утрьох.

Анатолій Камінчук

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Що роблять тварини?
2. Хто це?
3. Де вони?
4. Що смакує цапові? котикові? кротикові?
5. Хто такі гості?
6. Як ми повинні поводитися в гостях?
7. Як ми повинні поводитися, коли приймаємо гостей?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

(2) Петро плаче.
(2) Він сумний.
(4) Він боїться котика.
(4) Не плач, Петре!
(3) Мама має м'яч.
(3) Петро має м'яч.
(4) Він веселий.

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

У тітки Квітки: Миші
«Телемайстерня Квітка», 1977,
кольоровий фільм, VHS.

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Солодощі й овочі

торт	помаранча
морозиво	виноград
пиріг	коржик
яблуко	суниця
цукерок	черешні
цукор	чоколяда

1. Повторіть питання з попередніх мовних вправ.
2. Як називається ця форма?
3. Покажіть мені в клясі щось квадратове... щось кругле... щось у формі трикутника.
4. Як ви почуваєте себе сьогодні? Чи ви сумні? Чи ви веселі?
5. Що ми робимо в школі в _____? (день тижня)
6. Що ви їсте (їли) на сніданок?

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
   У цьому куточку є ілюстрації та картки з реченнями. При перших діялогах учні можуть укладати за послідовністю тільки картки з ілюстраціями.
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
   Учням дається реквізит, використаний у попередніх драматизаціях діялогу.
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *Прогулянка восени*
   - *Я — Петро*
   - *Стефан сумний*
   - *Весела Віра*
   - *Три свинки*
   - *Томчик*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва.
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ДЕ СІРКО?

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 6

ТЕМИ

1. **Допитливість**
2. **Зоопарк**
3. **Фарма**

Уранішні заняття

Їжа
Погода
Тварини
Транспорт
Частини дому

ДІЯЛОГ

ДЕ СІРКО?

Мама. Діти! Нема Сірка.
Чи ви знаєте, де він?
Тарас. Ні. Ми не знаємо, де Сірко.
Леся. Ходімо шукати Сірка.
Тарас. Гаразд. Ти шукай Сірка надворі.
Леся. Добре. А ти шукай Сірка в хаті.
Тарас і Леся. Сірку! Сірку! Немає Сірка.
Тарас. Лесю! Мамо!
Я знайшов Сірка в пивниці.
Тарас. Він бавиться м'ячем.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- дім і подвір'я — покажіть і скажіть учням, котра частина кімнати має бути домом, а котра — подвір'ям. У частині, призначеній на дім, можете поставити малий столик і стільці. Подвір'я може бути попросту порожнім місцем або кілька учнів можуть виступити в ролі дерев. Якщо б ви хотіли бути докладніші, можна попросити когось із батьків знайти дві великі картонні коробки й зробити з них стіни дому та ряд дерев. Треба тільки зрізати верхні віка, розтяти один ріг високої коробки й відчинити її. Боки коробки можна помалювати за бажанням, цебто намалювати вікна, облицювання або цеглу. Можна також намалювати великі високі стовбури й листя дерев.
- м'яч

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Baa Baa Black Sheep».

1. Чи ви знаєте, де Сірко?
   Чи ви знаєте, де Сірко?
   Ми не знаємо, де Сірко,
   Ми не знаємо, де Сірко.
   Ходімо шукати Сірка.
   Ходімо шукати Сірка.

2. Ти шукай Сірка надворі.
   А ти шукай Сірка в хаті.
   Я знайшов Сірка в пивниці.
   Я знайшов Сірка в пивниці.
   Він бавиться м'ячем.
   Він бавиться м'ячем.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Діти знають, де Сірко.
   б. Мама шукає Сірка.
   в. Леся шукає Сірка.
   г. Сірко вдома.
   ґ. Сірко в пивниці.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Де мама? Леся? Тарас? Сірко?
   в. Чому мама шукає Сірка?
   г. Чи діти чемні? У чому це виявляється?
   ґ. Що робить Сірко?
   д. Де Сірко?

4. У Додатку 3 подано питання для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. **«Моя книга до читання й розмальовування»**:

		стор.
Книга 5	**Допитливий Данило**	18
Книга 3	**Я одягаюся сама**	38
Книга 8	**Я люблю їсти**	1
Книга 8	**На фармі**	15
Книга 8	**У зоопарку**	23

- Саведчук, Леся.
  «Перлик»,
  «Наталчин котик».
  Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- Франко, Іван. **Казка про дідову ріпку**. У кн. **«Наші скарби»**. Едмонтон: «Міністерство освіти Альберти і Відділ багатокультурности Міністерства державного секретаря Канади», 1980, стор. 109-113.
- **Ріпка**. У кн. **«Пролісок»**. Київ: «Радянська школа», 1981, стор. 23-24.
- **Курочка ряба**. У кн. **«Українські народні казки»**. Київ: «Веселка», 1988, стор. 53.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Чи дід Андрушка сильний? Чому він не може сам вирвати ріпку? Хто йому помагає?
2. Чи мишка сильна? Чому з її допомогою дід міг вирвати ріпку?
3. Чому Данило називається допитливим?
4. Чи ви допитливі? Що вас цікавить?
5. Що це? (одяг)
6. Якого це кольору?
7. Як треба одягнутися, коли їдемо до парку? школи? баби?
8. Що вам смакує?
9. Що ви любите їсти?
10. Чому дід плаче? баба?
11. Чому курочка кудкудаче?
12. Що зробила мишка?
13. Як мишка поводиться в казці «Котикова пригода»? «Ріпка»? «Курочка ряба»?
14. Чи мишка завжди чемна? Яка вона?
15. Як називається паяц?
16. Чому Перлик сумує?
17. Чому Перлик веселий?
18. Як Перлик розвеселює дітей?
19. Чи ми читали інші казки про когось сумного? веселого?
20. Чи ми читали інші казки Лесі Саведчук?
21. Хто живе на фармі?
22. Чи ви колись відвідували фарму? Чи вам подобалося там?
23. Хто живе в зоопарку?
24. Чи ви були в зоопарку? Чи вам подобалося там?
25. Хто це? (мама, тато, Мурко, Наталка)
26. Що Мурко робить, коли Наталка їсть яблука?
27. Що Мурко робить, коли Наталка читає? миється?
28. Де Наталка їсть? читає? миється?
29. Що робить мама? тато?
30. Де Наталка шукає Мурка?
31. Де Наталка знайшла Мурка?
32. Чи ви маєте домашню тваринку? Як вона називається? Чи ви її любите? Де вона ховається? спить?

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Наша каша таборова
2. Дощик (І шумить, і гуде)
3. Гоп, гоп, гоп!
4. Казала мені мати

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

1. Чи ви були в таборі влітку? Що ви їли?
2. Яка їжа вам смакує?
3. Яка їжа є здоровою для нас?
4. Яка їжа нездорова для нас?
5. Яка була погода, коли Іван ішов до школи? додому?
6. Що мати казала? Як ми маємо поводитися, щоб добре вчитися?
7. Що це?
8. Коник бігає швидко чи повільно?

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

Я ВАРЮ БОРЩ

1. Я беру каструлю.
2. Я наливаю води в каструлю.
3. Я ріжу моркву й кладу в каструлю.
4. Я ріжу цибулю й кладу в каструлю.
5. Я ріжу картоплю й кладу в каструлю.
6. Я ріжу буряки й кладу в каструлю.
7. Я мішаю борщ.
8. Я накриваю каструлю.
9. Борщ вариться.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. З чого ми варимо борщ?
2. Як приготувати городину на борщ?
3. Як би ви варили зупу?

РЕБУСИ

ТРАМВАЙЧИК

Дзінь-дзелень! — біжить
трамвайчик,
У вагоні лис і зайчик,
Бегемотик, слоник, котик,
Песик, вовчик, коник, кротик.
— Не дивуйтесь! — каже
зайчик.—
В зоопарк іде трамвайчик!

Анатолій Камінчук

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Який звук чути, коли йде трамвай? поїзд?
2. Чи є трамвай у нашому місті?
3. Що трамвай каже? Що поїзд каже?
4. Хто їде трамваєм?
5. Куди вони їдуть?
6. Чому зайчик каже: «Не дивуйтесь!»?
7. Чи ви колись їхали трамваєм?
8. Намалюйте цей трамвайчик, що їде в зоопарк.

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. (2) Обережно!
   (4) Дивлюся вліво
   (4) Дивлюся вправо
   (2) Обережно!
   (4) Дивлюся вліво
   (4) Дивлюся вправо
   (4) Переходжу вулицю
   (2) Обережно!

2. (2) Мама
   (2) Тато
   (4) Я маю маму
   (4) Я маю тата
   (7) Мама, тато, брат, сестра
   (4) Це моя родина
   (4) Це моя родина.

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Тварини в зоопарку

гіпопотам (бегемот)	пінґвін
слон	пава
мавпа	вуж
жирафа	верблюд
ведмідь	лебідь
лев	єнот
тигр	тюлень
олень	морж
панда	

(1) Що це? (вказати на якусь тварину)
(2) Де _____ живе? (тварина)
(3) Скільки очей у _____? (тварина)
(4) Скільки лап у _____ ? (тварина)
(5) Якого кольору? (тварина)
(6) Чи _____ великий? малий? (тварина)
(7) Що _____ їсть? (тварина)
(8) Чи _____ бігає швидко? повільно? (тварина)

СЛУХОВО—ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

У тітки Квітки: Ведмеді
«Телемайстерня Квітка», 1977,
кольоровий фільм, VHS.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання

   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:

   - *Допитливий Данило*
   - *Я одягаюся сама*
   - *На фармі*
   - *У зоопарку*
   - *Казка про дідову ріпку*
   - *Курочка ряба*
   - *Перлик*
   - *Наталчин котик*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва.

   Використовуйте щоразу не більш, ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

СВЯТИЙ ВЕЧІР

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 7

ТЕМИ

1. Допомога
2. Зима
3. Різдво
4. Свята вечеря
5. Св. Миколай
6. Ялинка

Їжа
Погода
Родина
Спорт
Тварини

ДІЯЛОГ

СВЯТИЙ ВЕЧІР

Тарас. Я бачу зірку.
Леся. Тато стукає в двері.
Він несе дідуха до хати.
Тарас. Я відчиню двері.
Тато. Діти, вже Святий вечір.
Тато. Христос Раждається!
Мама, Леся, Тарас і Петро Славіте Його!
Мама. Час вечеряти.
Тато. Встаньте, помолимося й заколядуємо!

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- дідух
- накритий стіл
- звізда
- зимовий одяг для тата

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Here We Go Round the Mulberry Bush».

1. Я бачу зірку,
   Зірку, зірку.
   Я бачу зірку.
   Зірку.

2. Тарасе, відчини двері,
   Двері, двері.
   Тарасе, відчини двері,
   Двері.

3. Тато несе дідуха до хати,
   Дідуха до хати. (2)
   Тато несе дідуха до хати,
   Дідуха до хати.

4. Сьогодні Святий вечір,
   Святий вечір. (2)
   Сьогодні Святий вечір,
   Святий вечір.

5. Христос Раждається! (2)
   Славіте Його. (2)

6. Час вечеряти, (3)
   Встаньте помолимося.
   І заколядуємо!

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Леся бачить зірку.
   б. Тато несе дідуха до хати.
   в. Тарас відчиняє двері для мами.
   г. Час снідати.
   ґ. Всі колядуватимуть.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Що робить Петро?
   в. Що робить Леся?
   г. Що робить мама?
   ґ. Що робить тато?
   д. Що робить Тарас?
   е. Що вони їстимуть на вечерю?

4. У Додатку 3 подано питання для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. «Моя книга до читаиня й розмальовування»:

		стор.
Книга 9	Житла тварин	1
Книга 9	Зимовий спорт	23
Книга 10	Як я веселий	15
Книга 10	Як мені холодио	25

- Рукавичка. У кн. «Українські народні казки». Київ: «Веселка», 1988, стор. 22-24.
- У кн. «Українське дошкілля». Упорядкував Ярослав Чумак. Торонто: «Добра книжка», 1977.

  Ялинка вернулася до лісу, стор. 202.
  Чому ялинка в зимі зелена, стор. 200.
  Як карлик шукав за теплим кожухом, стор. 20.
  Грицева ялинка, Роляник, стор.188.

1. Хто загубив рукавичку?
2. Хто хотів жити в рукавичці?
3. Котра тварина найменша? найбільша?
4. Чому звірі порозбігалися лісом?
5. Кого звірі перелякалися?
6. Хто знайшов рукавичку? Чому Дід Мороз узяв зайчика?
7. Як Дід Мороз виглядає?
8. Що зайчик думав, коли побачив прикрашену ялинку?
9. Чим прикрашена Грицева ялинка?
10. Хто купив зорі-жарівки?
11. Чому вони колядують?
12. Чому одна пташка не могла летіти?
13. Де вона мусить перезимувати?
14. Хто їй поміг? не поміг?
15. Що зробив північний вітер?
16. Що сказав зимовий король?
17. Про що були наші казки цього тижня?
18. Чому Марті здалося, що ялинка сумує?
19. Що Марта робить?
20. Що Михайлик пропонує?
21. Чому вчителька вважає, що ялинку не слід викидати на смітник?
22. Як зимують люди? звірі?
23. Що їдять звірі? Що їдять люди?
24. Як зігріваються люди? звірі?
25. Як карлик шукав за теплим кожухом?
26. Чи карлик мудрий? нерозумний?
27. Які зимові види спорту вам подобаються?
28. Що ми робимо, коли йде дощ? сніг?
29. Яка поведінка чемна? нечемна?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Пісня до св. Миколая (О, хто, хто Миколая любить)
2. Бог Предвічний
3. Во Вифлеємі
4. Добрий вечір тобі

1. Хто такий св. Миколай?
2. Що він приносить чемним дітям? нечемним дітям?
3. Коли він приходить?
4. Що робили ангели, коли народився Ісус? царі? звірі?
5. Де народився Ісус?
6. Як звали Його маму?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

СВЯТА ВЕЧЕРЯ

1. Я куштую кутю. Вона мені смакує.
2. Я куштую борщ. Він мені смакує.
3. Я куштую квасолю. Вона мені смакує.
4. Я куштую рибу. Вона мені смакує.
5. Я куштую голубці. Вони мені смакують.
6. Я куштую вареники*. Вони мені смакують.
7. Я куштую калач. Він мені смакує.
8. Я куштую гриби. Вони мені смакують.
9. Я куштую пампушки. Вони мені смакують.
10. Я куштую узвар. Він мені смакує.
11. Це Свята вечеря.

*Альтернативні назви: вареники — пироги

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Що ми їмо на Святій вечері?
2. Що тобі найкраще смакує на Святій вечері?
3. Які інші страви тобі смакують?

РЕБУСИ

ЩО ЗА ГАМІР?

Що за гамір,
Що за гра?
Ліпить бабу
Дітвора.

Груба баба
Снігова,
Біла в баби
Голова.

Ой, у баби
Горб на спині
І ломака —
Он яка!

Ніс у баби
З картоплини,
Рот у баби
З буряка.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Хто зчинив такий гамір?
2. Чи не болить у вас голова від гамору?
3. Як можна зупинити гамір?
4. Як на вас впливає гамір?
5. Чому діти зчиняють гамір?
6. Як себе почувають тоді люди навкруги?
7. Чи можна навчатися, коли в клясі гамір?
8. Чому вчителі в школі не люблять гамору?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. Свята вечеря
   Кутя
   Борщ
   Риба
   Голубці, вареники
   Гриби
   Квасоля
   Калач, узвар, пампушки
   Свята вечеря

2. Ісус народився
   Ангели співають
   Царі дарують
   Подарунки
   Зірка світить
   Різдво!
   Христос Раждається!
   Славіте Його!

3. Сьогодні Святий вечір
   Свята вечеря на столі
   Я їм кутю
   Я їм рибу
   Я їм пироги
   Я їм калач
   Я їм узвар
   Я їм пампушки

СЛУХОВО — ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Чому ялинка взимі зелена?
«Канадський інститут українських студій: зорово-слуховий проєкт»
текст, прозірки й касета.

У тітки Квітки: Різдво
«Телемайстерня Квітка», 1977,
кольоровий фільм,VHS.

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Різдво

ялинка	вертеп
Свята вечеря	ангел
подарунки	царі
Ісус	зірка

1. Що таке Різдво?
2. Коли святкують Різдво?
3. Хто народився в цей день? де? коли?
4. Що з'явилось на небі, коли народився Ісус?
5. Що робили царі, коли народився Ісус? ангели? люди? звірі?

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання

   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:

   - *Житла тварин*
   - *Зимовий спорт*
   - *Як я веселий*
   - *Як мені холодно*
   - *Рукавичка*
   - *Ялинка вернулася до лісу*
   - *Чому ялинка взимі зелена*
   - *Як карлик шукав за теплим кожухом*
   - *Грицева ялинка*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва

   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ЧАС ЇСТИ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 8

ТЕМИ

1. **Забавки***
2. **Звуки**
3. **Обов'язки**
4. **Посуд**

Дієслова
Зима
Їжа
Кольори
Меблі
Тварини
Частини дому

* Альтернативна назва: іграшки

ДІЯЛОГ

ЧАС ЇСТИ

Мама. Вже дванадцята година.
Леся. Зараз буде час обідати!
Мама. Лесю! Тарасе!
Прошу накрити на стіл.
Леся. Я поставлю тарілки й склянки.
Тарас. А я покладу серветки, ножі, виделки й ложки.
Тарас і Леся. Мамо! Стіл уже накритий.
Час їсти.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- годинник - намальований на картоні - показує 12-ту годину дня. Плястиковий годинник можна дістати у вчительській крамниці.
- малий столик
- плястикові горнятка, ложки, ножі й виделки (по чотири)
- чотири паперові тарілки
- чотири серветки

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Here We Go Round the Mulberry Bush».

1. Вже дванадцята година,
   Година, година.
   Вже дванадцята година,
   Дванадцята година.

2. Буде час обідати,
   Обідати, обідати.
   Буде час обідати,
   Обідати.

3. Прошу накрити на стіл,
   Накрити на стіл.
   Прошу накрити на стіл,
   Накрити на стіл.

4. Я поставлю тарілки,
   Тарілки й склянки.
   Я поставлю на стіл
   Тарілки й склянки.

5. Я покладу ножі,
   Виделки й ложки,
   Я покладу ножі.
   Виделки й ложки.

6. Стіл уже накритий,
   Накритий, накритий.
   Стіл уже накритий,
   Час їсти.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Вже перша година.
   б. Вже дванадцята година.
   в. Мама просить, щоб Леся й Тарас накрили на стіл.
   г. Мама накрила на стіл.
   ґ. Стіл уже накритий. Час їсти.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Де мама? Тарас? Леся?
   в. Котра година?
   г. Що на столі?
   ґ. Хто кому помагає?

4. У Додатку 3 подано питання й зменшені ілюстрації для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. **«Моя книга до читання й розмальовування»**:

		стор.
Книга 10	**Я хочу їсти**	3

- Турко, Ксеня. **«Три ведмеді»**. Едмонтон: «Міністерство освіти Альберти і Відділ багатокультурности Міністерства державного секретаря Канади», 1977.
- Забіла, Н.
  Олівець-малювець, стор. 219.
  Дбайлива дівчинка, стор. 44.
  У кн. **«Українське дошкілля»**. Упорядкував Ярослав Чумак, Торонто: «Добра книжка», 1977.
- Щур, Петруся. **«Коли я сам»**. Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- Саведчук, Леся. **«Тістечка з муштардою»**. Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- Чарушин, Євген.
  Корова, стор. 12.
  Свиня, стор. 6.
  У кн. **«У нашому дворі»**. Київ: «Веселка», 1983.
- **«Як півник гарним став»**. Нью-Йорк: «Книгоспілка», 1960.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Як звуть дівчинку?
2. Скільки їй років?
3. Що вона добре вміє робити?
4. Яку погану звичку вона має?
5. Чому це погана звичка?
6. Як вона навчилася шанувати хліб?
7. Що дівчинка малювала?
8. Зробіть малюнок на тему оповідання.
9. Як півник став гарним?
10. Хто його пофарбував? Якими фарбами?
11. Чи півник веселий?
12. Що півник каже?
13. Чи ви знаєте інші казки про півника?
14. Хто з'їв тістечка з муштардою?
15. Чому Лариса з'їла тістечка з муштардою?
16. Чому Лариса нічого не їла?
17. Що вам смакує?
18. Які дивні страви вам смакують? Смакують огірки з морозивом?
19. Хто це?
20. Що робить мама? тато? ведмежа?
21. Чому вони пішли на прогулянку?
22. Чи Марійка слухала маму?
23. Що вона зробила в кухні? у вітальні? в спальні?
24. Що сказали ведмеді, прийшовши додому?
25. Хто знайшов Марійку?
26. Чому Марійка втікала з хати?
27. Що їй сказала мама?
28. Чи родина ведмедів простила Марійці її поведінку?
29. Яку погану звичку мала Марійка?
30. Що любить робити хлопчик, коли буває сам?
31. Що ви любите робити, коли буваєте самі?
32. Що ти хотів би з'їсти?
33. Що корова каже? їсть?
34. Де живе корова?
35. Що нам дає корова?
36. Як виглядає корова? свиня?
37. Де живе свиня?
38. Що нам дає свиня?

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Гоп-гоп, гу-ту-ту
2. Іди-іди, дощику
3. Котик — гра (А-А-А, котика нема!)
4. А я добру звичку маю

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

1. Хто це? (козак)
2. Що можна їсти?
3. Що це? (їжа)
4. Як варять борщ?
5. Де котик?
6. Що котик з'їв? яку мишку?
7. Що він робить? Де котик спить?
8. Які в тебе добрі звички?
9. Чому не треба розкидати забавки?
10. Чому ми повинні вмиватися? витиратися? чистити зуби?

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

Я МИЮ ПОСУД

1. Я збираю зі стола брудний посуд*.
2. Я наливаю воду до мийниці.
3. Я вливаю мило.
4. Я мию тарілки.
5. Я полощу тарілки.
6. Я витираю тарілки.
7. Я кладу тарілки на полицю.
8. Я мию склянки.
9. Я полощу склянки.
10. Я витираю склянки.
11. Я кладу склянки на полицю.
12. Я мию ложки, виделки й ножі.
13. Я полощу ложки, виделки й ножі.
14. Я витираю ложки, виделки й ножі.
15. Я кладу їх у шухляду.

*Альтернативні назви: посуд - начиння.
Заувага: можна пропустити числа 2 і 3.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Що це? (посуд)
2. За яким порядком ми миємо посуд?
3. Що ще ми миємо?
4. Які ще речі вкладаються в шухляду?
5. Які ще речі кладемо на полицю?
6. Чи ви миєте посуд удома?
7. Як ви помагаєте вдома?

РЕБУСИ

ЧИКИ-БРИКИ

Чики-брики — ти куди?
Чики-брики — на базар.

Чики-брики — а по що?
Чики-брики — по крупу.

Чики-брики — а кому?
Чики-брики — для курчат.

Чики-брики — скільки їх?
Чики-брики — двадцять п'ять!

Анатолій Камінчук

КОТИК

А-а-а, котика нема,
Е-е-е, де наш котик, де?
У-у-у, мишку з'їв малу
І-і-і, і спить на печі,
И- и- и, має гарні сни,
О-о-о, не будіть його.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Куди йдеш?
2. По що?
3. Для кого?
4. Скільки курчат?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. Час їсти
   Накриваю на стіл
   Тарілки, склянки й
   серветки
   Ложки, виделки й ножі
   Стіл уже накритий
   Час їсти

2. (4) Ось м'яч
   (4) Бавлюся м'ячем
   (2) Ловлю
   (2) Кидаю
   (2) Відбиваю
   (4) Бавлюся м'ячем
   (8) Ловлю, кидаю,
   відбиваю
   (4) Бавлюся м'ячем

ЗАГАДКИ

Перегляд слів
спальня
лазничка
кухня
Сірко
ліжко
зубна щітка
стіл

Наприклад
Це кімната.
Ця кімната в хаті.
Можна спати в цій кімнаті.
Можна одягатися в цій кімнаті.
У цій кімнаті ліжко, подушка.
Яка це кімната? (спальня)

Нові слова
годинник
ніж
застелювати
виделка
тарілка
ложка
склянка
книжка
серветка
казка
кіт
пес
миша
слон
тигр
м'яч
спальня
ліжко
телевізор
годинник
крісло
я скачу
я бігаю

Наприклад
Я можу це зробити.
Я це роблю ногами.
Я це роблю швидко.
Я це роблю повільно.
Що я роблю?

(я бігаю)

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Зима

санки	чоботи
ковзани	холодно
сніг	мороз
сніговий дід	сніжки
снігова баба	сніжинки
плащ	лещата
шарфик	лід
рукавиці	

1. Що це? (посуд)
2. Що це? (їжа)
3. Що ми робимо взимку?
4. Яка погода взимку?

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

Що будемо їсти?

В понеділок — _____.
_____ у вівторок.
В середу _____ буде,
Їжте, добрі люди.

У четвер є _____,
Це — потіха наша,
А в п'ятницю для відміни,
То вже буде _____.
У суботу — _____,
Що нам знесла _____,
А в неділю буде _____,
Наїдайтесь ласо.

Теми:

Діти в клясі (одна дитина на день)

- зовнішній вигляд дітей
- їхні зацікавлення
- їхні таланти
- їхній одяг
- їхня улюблена й неулюблена їжа

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Дбайлива дівчинка
«Канадський інститут українських студій: зорово-слуховий проєкт»
текст, прозірки й касета.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *Я хочу їсти*
   - *Три ведмеді*
   - *Тістечка з муштардою*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва.
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

СМАЧНОГО!

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 9

ТЕМИ

1. Біда
2. Город
3. День св. Валентина
4. Догляд зубів
5. Житла
6. Уродини
7. Хвороба
8. Хитрість
   Дружба
   Їжа
   Обов'язки
   Тварини
   Транспорт
   Частини тіла
   Частини дому

ДІЯЛОГ

СМАЧНОГО!

Леся. Тарасе, що ти робиш?
Тарас. Я приготовляю собі сандвіч*. Я голодний.
Леся. Я також голодна. Де масло? Де хліб?
Тарас. Тут хліб. Там масло.
Леся. А де сир і м'ясо?
Тарас. Ось сир і м'ясо.
Леся. Дякую.
Тарас. Прошу. Тепер сідаймо до столу!
Леся. Добре. Смачного!

*Альтернативні вислови: сандвіч — бутерброд.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- хліб
- м'ясо
- сир
- ніж
- масло
- стіл
- стільці

ПІСНЯ-ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «The Farmer in the Dell».

1. Тарасе, що ти робиш?
   Тарасе, що ти робиш?
   Гей - га - га - у - ха - ха,
   Тарасе, що ти робиш?

2. Я приготовляю собі сандвіч.
   Я приготовляю собі сандвіч.
   Гей - га - га - у - ха - ха,
   Я приготовляю собі сандвіч.

3. Я також голодна,
   Я також голодна.
   Гей - га - га - у - ха - ха,
   Я також голодна.

4. Де масло? Де хліб?
   Де масло? Де хліб?
   Гей - га - га - у - ха - ха,
   Де масло? Де хліб?

5. Там масло. Тут хліб.
   Там масло. Тут хліб.
   Гей - га - га - у -ха - ха,
   Там масло. Тут хліб.

6. Ось сир і м'ясо,
   Ось сир і м'ясо.
   Гей - га - га - у - ха- ха,
   Ось сир і м'ясо.

7. Тепер сідаймо до столу!
   Тепер сідаймо до столу!
   Гей - га - га - у - ха - ха,
   Тепер сідаймо до столу!

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Тарас приготовляє сандвіч.
   б. Леся й Тарас голодні.
   в. Мама показує Лесі, де сир.
   г. Тарас їсть сандвіч.
   ґ. Леся приготовляє собі торт.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Де діти?
   в. Що вони роблять?
   г. З чого вони роблять сандвіч?
   ґ. З чого можна зробити сандвіч?
   д. Чого ми бажаємо людям, які їдять?

4. У Додатку 3 подано питання й зменшені ілюстрації для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. **«Моя книга до читання й розмальовування»**:

		стор.
Книга 11	**Казка про Маму-кенґуру**	13
Книга 11	**Зеня-Зубка**	23

- **Колобок.** У кн. **«Українські народні казки»**. Київ: «Веселка», 1988, стор. 32.
- Трублаїні, Микола. **«Про дівчинку Наталочку та сріблясту рибку»**. Київ: «Веселка», 1977 і у кн. **«Українське дошкілля»**. Торонто: «Добра книжка», 1977, стор. 121.
- Чорнобицька, Галина.
  Зубки заболіли, стор. 18.
  Кенґуру, стор. 8.
  У кн. **«Забавки: вірші для малят»**. Торонто: «Об'єднання працівників дитячої літератури», 1970.
- Чарушин, Євген. **Собака.** У кн. **«У нашому дворі»**. Київ: «Веселка», 1983, стор. 3.
- Саведчук, Леся. **«День народження»**. Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- **«Бім-бом дзелень-бом !»**. Нюренберґ-Мюнхен: «Нашим дітям» 1949, і у кн. **«Українське дошкілля»**. Торонто: «Добра книжка», 1977, стор. 45-50.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Як звуть дівчинку?
2. Хто це?
3. Що лебідь хоче?
4. Що лебідь каже рибці?
5. Хто помагає рибці? Як? Чим?
6. Що рибка всім бажала?
7. Чи ми знаємо інші казки, в яких люди або тварини помагають один одному? Які?
8. Де живуть люди?
9. Де живуть пташки?
10. Де живуть риби?
11. Де живуть коні?
12. Де живуть собаки?
13. Де живуть корови?
14. Де живуть зайці?
15. Що каже собака?
16. Як виглядає собака?
17. Що їсть собака?
18. Де живе собака?
19. Як собака нам допомагає?
20. Хто спік колобок? Чому? Для кого?
21. Кого зустрів колобок?
22. Що співає колобок?
23. Хто перехитрив колобка? Як?
24. Чому зубки заболіли?
25. Як ми повинні доглядати зуби?
26. У кого день народження?
27. Де всі діти?
28. Чи це була таємниця? Несподіванка?
29. Яка їжа є здоровою для зубів?
30. Яка їжа шкідлива для зубів?
31. Де живе кенґуру?
32. Що їсть кенґуру?
33. Як ходить кенґуру?
34. Де кенґуру ховає своїх дітей?
35. Де відбувається дія в цій казці?
36. Що робить песик?
37. Як песик зустрів кенґуреня?
38. Як мама помогла песикові?

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Смачного!
2. Печу, печу хлібчик
3. Росте буряк
4. Дід прийшов з роботи
5. На многі літа
6. Бім-бом! Дзелень-бом! (Бам-бім)

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

1. Що ми бажаємо, коли сідаємо до столу?
2. Що ми бажаємо на день народження?
3. Як печуть хліб?
4. Що робить піч?
5. Що росте із землі?
6. Що ми робимо, коли вириваємо щось із землі?
7. Хто прийшов з роботи?
8. Де він сів?
9. Що він їсть?
10. Чи борщ йому смакує? Звідки ми це знаємо?
11. Хто зварив борщ?
12. Хто зображений на малюнку?
13. З чим біжить півник?
14. З чим біжить курочка?
15. З чим біжить котик?
16. Що сталося?
17. Де пожежники?
18. Коли ми співаємо «Многая літа»?

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

УРОДИНИ

1. Сьогодні мої уродини*.
2. Мені сім років.
3. Я вітаю гостей.
4. Ми їмо ковбаски.
5. Ось торт.
6. Я гашу свічечки.
7. Я ріжу торт для гостей.
8. Ми їмо торт.
9. Я розгортаю подарунки.
10. Ось книжка. Я дякую за книжку.
11. Ось ковзани. Я дякую за ковзани.
12. Ось гра. Я дякую за гру.

*Альтернативні вислови: уродини — день народження.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Який сьогодні день?
2. Скільки тобі років?
3. Що ми їмо на уродинах?
4. Кого ми просимо на уродини?
5. Які дарунки вам подобаються?
6. Як ми прикрашуємо дім на уродини?
7. Що ми повинні сказати, коли дістанемо подарунок?

РЕБУСИ

ЛЯЛЬКА АЛЛА

Лялька Алла
Хвора стала —
Другий день уже лежить,
Лялька Алла
З ліжка впала,
В неї ніженька болить.

Г. Бойко

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Що це?
2. Як вона називається?
3. Як вона себе почуває?
4. Що з нею сталося?
5. Де вона?
6. Які інші забавки ви можете назвати?
7. Що ви відчуваєте, коли буваєте хворі?
8. Що у вас болить? Може боліти?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. Ми голодні
   Час обідати
   Борщ
   Вареники
   Голубці
   Налисники
   Ковбаса
   Вареники, голубці, ковбаса
   Ми голодні
   Смачного

2. Уродини
   Мені сім років
   Гості
   Торт
   Свічки
   Морозиво
   Подарунки
   Многая літа

ЗАГАДКИ

Повторення слів

книжка
автобус
ріг
авто
дивитися
зупинитися
світлофор

Нові слова

сандвіч
голодна(ий)
хліб
масло
м'ясо
сир
кухня
ніж
їдальня
пивниця
стіл
молоко
торт
светер
плащ
пташка
лев
кінь
баба
дід
корова
свиня
я танцюю
я сиплю пластівці

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

День св. Валентина

серце	чоколядки
любов	букет квітів
картка	червоний колір
лист	друзі

1. Повторіть питання з попередніх мовних вправ.
2. Які свята ми знаємо?
3. Коли ці свята?
4. Що ми їмо, коли святкуємо різні свята?
5. Що ми робимо, щоб відзначити різні свята?
6. Як ви почуваєте себе сьогодні?
7. Хто голодний? Чому?
8. Хто сумний? Чому?
9. Хто допитливий? Чому?
10. Хто веселий? Чому?
11. Хто байдужий? Чому?
12. Хто змучений? Чому?
13. Хто хворий? Чому?

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

Наша каша таборова

Наш__ _____ таборов__:
раз-два-три.
Дуже смачн__ й здоров__:
раз-два-три.
Ми з'їмо ___ до нитки,
Ще й попросимо репетки,
раз-два, раз-два, раз-два-три!

Тема:

Продовжуйте опис кожного учня в клясі. (див. стор. 67)

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Казки про дураків
«ACCESS NETWORK», 1983,
28:38 хвилин, кольоровий фільм,
VHS, вчительський довідник.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *Стояла собі хатка*
   - *Курочка ряба*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок

*12. Куточок таблиць мовного досвіду
*13. Куточок ребусів

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ЗИМА

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 10

ТЕМИ

1. Зимовий спорт
2. Ледарство

Дружба
Забавки
Зима
Їжа
Одяг
Погода
Хитрість
Тварини
Частини тіла

ДІЯЛОГ

ЗИМА

Роман. Я дуже люблю зиму.
Оленка. Я люблю ковзатися взимку.
Тарас. А я люблю спускатися з гори на санках.
Роман. Ще краще ліпити снігову бабу.
Оленка. А я люблю будувати фортецю.
Тарас. Але ви всі любите гратися в сніжки, правда?
Роман. О, так, це чудово!
Оленка. Але в школі не можна кидатися сніжками.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- ковзани
- тобоґан
- плястикові кульки-сніжки

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Three Blind Mice».

1. Я дуже люблю, я дуже люблю,
   Люблю зиму, люблю зиму.
   Я люблю спускатися, я люблю спускатися,
   Я люблю спускатися з гори.

2. А я люблю ковзатися, а я люблю ковзатися,
   Ковзатися, ковзатися.
   Ще краще ліпити, ще краще ліпити,
   Снігову бабу, снігову бабу.

3. А мені приємно, а мені приємно,
   З снігу будувати, з снігу будувати,
   Фортецю, фортецю.

4. Але ви всі любите, але ви всі любите,
   Кидатися сніжками взимку, кидатися сніжками взимку.
   Правда, правда,
   Це чудово, це чудово.

5. В школі не можна, в школі не можна,
   Кидатися сніжками, кидатися сніжками.
   В школі нам не можна
   Кидатися сніжками.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Діти люблять зиму.
   б. Оленка любить спускатися з гори.
   в. Роман любить ліпити снігову бабу.
   г. Оленка любить будувати дім зі снігу.
   ґ. Всі діти люблять кидатися сніжками.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Що Леся робить?
   в. Що Тарас робить?
   г. Що Роман робить?
   ґ. Чому діти люблять зиму?
   д. На чому ми з'їжджаємо з гори?
   е. Чому ми не повинні кидатися сніжками на шкільному подвір'ї?

4. У Додатку 3 подано питання й зменшені ілюстрації для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. **«Моя книга до читання й розмальовування»**:

		стор.
Книга 11	Сніговий дід	1

- **Казка про котика та півника.** У кн. **«Українські народні казки»**. Київ: «Веселка», 1988, стор. 29-31.
- Калініна, Н. **Про сніговий колобок.** У кн. **«Пролісок: книга для читання в дошкільних закладах»**. Київ: «Радянська школа», 1981, стор. 103-104.
- Саведчук, Леся. **«Лихомор»**, **«Чарівна паличка»**. Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- Росін, В. **Для кого голка в їжака.** У кн. **«Пролісок: книга для читання в дошкільних закладах»**. Київ: «Радянська школа», 1981, стор. 184-85.
- **Стара байка.** У кн. **«Українське дошкілля»**. Торонто: «Добра книжка», 1977, стор. 419.
- Щур, Петруся. **«Коли я сама»**. Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- **Два півники.** У кн. **«Збірник для дітей»**. Упорядкувала Анна Данилович. Едмонтон: «Союз українок Канади», 1984, стор. 79 і у кн. **«Сімсот солов'ят: українські народні дитячі пісеньки та виграшки»**. Київ: «Веселка», 1977, стор. 7-8.

1. Що діти зробили надворі?
2. Що вони ліпили?
3. Що ліпив Альоша?
4. Де він заховав снігового колобка?
5. Чому біля його шафочки калюжа?
6. Де колобок?
7. Коли відбувається дія в цьому оповіданні?
8. Що діти ліпили?
9. Що діти роблять взимку?
10. Що сталося із сніговим дідом? Чому?
11. Чим ця казка подібна до вчорашньої?
12. Де котик і півник?
13. Що робить котик?
14. Що робить півник?
15. Що хоче робити лисичка? Чому?
16. Чи півник може врятувати котика?
17. Чи котик може врятувати півника? Як?
18. Що співає півник?
19. Чому котик не прийшов третій раз, коли півник його покликав?
20. Що зробив котик, коли він прийшов додому й не знайшов півника?
21. Як почувався котик, коли він прийшов додому й не знайшов півника?
22. Як котик перехитрив лисичку?
23. У яких інших казках хтось перехитрив когось?
24. Що любить робити дівчинка, коли буває сама?
25. Що любить робити дівчинка, коли буває з друзями?
26. Що ви любите робити, коли буваєте самі?
27. Що ви любите робити, коли буваєте в товаристві?
28. Що роблять два півники?
29. Що роблять дві курочки?
30. Що робить цап?
31. Що робить коза?
32. Що робить козенятко?
33. Що робить вовк?
34. Як вони всі допомагають одне одному?
35. Що сталося з лисичкою?
36. Чому вона пішла до куща?
37. Чи справді цей кущ був кущем? Чи їжак подібний до куща?
38. Чому лисичка крикнула?
39. Для кого голки в їжака? Для друзів?
40. Хто такий лихомор?
41. Чому люди бояться його? Що він робить?
42. Як він виглядає?
43. Чи хлопець його боїться?
44. Як хлопець його перехитрив?
45. Хто кого перехитрив у інших казках?
46. Хто написав цю книжку? Ілюстрував?
47. Чи ця відьма приємна? зла?
48. Як вона називається?
49. Як вона виглядає?
50. Чи паличка була слухняна? Чому?
51. Що кажуть жаби?
52. Як Дозя пробувала позбутися жаб?
53. Чи ви завжди слухняні? Чому? Коли?
54. Що сталося з псом?
55. Хто йому помагає? Як?
56. Чому ми завжди повинні допомагати іншим?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Раз, два, поспішай!
2. Раз, два, три! (Ти до мене не ходи)
3. Я рукою стук, стук, стук!
4. Панчошки
5. Кіт не знав
6. Лист до мами
7. Що за гамір?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

1. Куди треба поспішати?
2. Коли треба поспішати?
3. Що ми робимо рукою?
4. Що ми робимо ногою?
5. Що ми робимо руками?
6. Що ми робимо ногами?
7. Які у вас панчошки?
8. Яка зараз погода?
9. Де йшов сніг?
10. Що зробив кіт?
11. Чому пиріг стік водою?
12. Чого кіт навчився?
13. До кого ми написали листа?
14. Чому ми поклали лист у кишеню?
15. Що ми ліпимо?
16. Як виглядає снігова баба?
17. З чого зроблено ніс у баби?
18. З чого зроблено голову в баби?
19. З чого зроблено очі в баби?

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

ЗИМОВІ РОЗВАГИ

1. Зима.
2. Я ковзаюся.
3. Я санкуюся*.
4. Я ліплю снігову бабу.
5. Я будую фортецю.
6. Я кидаюся сніжками.

*Альтернативні вислови:
санкуюся — катаюся на санках,
спускаюся з гори на санках,
з'їжджаю з гори на санках.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Що ми робимо взимку?
2. Як треба одягатися?
3. Що вам приємно робити?

РЕБУСИ

КІТ НЕ ЗНАВ

Падав сніг на поріг.
Кіт зліпив собі пиріг;
Поки смажив, поки пік,
А пиріг водою стік.
Кіт не знав, що на пиріг
Треба тісто, а не сніг.

Платон Воронько

ЧЕЧІР-ВЕЧІР

Чечір-вечір,
Вечір-чечір.
Хтось вуркоче
Біля печі.

Чорні лапки,
Вуса, ротик.
Чечір-вечір,
Чорний котик!

Анатолій Камінчук

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Хто стоїть біля печі?
2. Як він виглядає?
3. Що в нього чорного кольору?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й по стегнах по два рази.

1. Ось зима
Холодно
Сніг іде
Вітер дме
Рукавиці, шапка, шарфик,
чоботи
М-м-м, тепло!

2. Снігова баба
Ліпимо бабу
Ніс з буряка
Очі з картоплі
У неї хустка й мітла
Рот з яблука
Вона махає мітлою
До побачення

ЗАГАДКИ

зима
ковзани
ковзання
снігова баба
холодно
санки
сніг
Різдво

плакати
м'яч
лялька
котик
ведмедик
забрати

півник
курка
радіо
місяць
очі
рука
граємо в бейсбол
перекидаюся
кутя
молоко
вітер дме

качка
лазничка
лямпа
зірка
ніс
ліпимо снігову бабу

калач
морозиво
сніг іде

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Молочні продукти

сир
молоко
сметана
йоґурт
масло
маслянка
чоколядове молоко

1. Повторіть питання з попередніх мовних вправ.
2. Що це?
3. Кого ви любите?
4. Кому ви даруєте щось на День св. Валентина?
5. Коли день св. Валентина?
6. Який колір дуже популярний на День св. Валентина?

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

Чики-брики

Чики-брики — ти куди?
Чики-брики — _____.

Чики-брики — а по що?
Чики-брики — _____.

Чики-брики — а кому?
Чики-брики — _____.

Чики-брики — скільки їх?
Чики-брики — _____.

Теми:

- Продовжуйте опис учнів у клясі.
- Також напишіть про вчителя, директора школи й т. ін.

Інші теми:

- я люблю зиму
- чиїсь уродини
- Леся плаче
- День св. Валентина

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Котик і півник
Казки про лисичку
«ACCESS NETWORK», 1983,
28:38 хвилин, кольоровий фільм,
VHS, вчительський довідник.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *Сніговий дід*
   - *Казка про котика та півника*
   - *Лихомор*
   - *Два півники*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва
   Використовуйте щоразу не більш, ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок
12. Куточок таблиць мовного досвіду
13. Куточок ребусів

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ТАРАС І ЛЕСЯ ПОМАГАЮТЬ БАБІ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 11

ТЕМИ

1. Упертість
   Допомога
   Забавки
   Зима
   Погода
   Посуд
   Тварини
   Транспорт
   Хитрість
   Частини тіла
   Числа

ДІЯЛОГ

ТАРАС І ЛЕСЯ ПОМАГАЮТЬ БАБІ

Баба. Добридень, діти!
Тарас. Добридень, бабо.
Ми вже прийшли.
Баба. Як добре!
Будете мені допомагати?
Леся. А що ви робите, бабо?
Баба. Я печу хліб.
Леся. А що нам треба робити?
Баба. Лесю, прошу відгортати сніг.
Леся. З приємністю.
Тарас. А що мені робити?
Баба. Тарасе, прошу помити посуд
і прибрати кухню.
Тарас. Добре. Я це дуже люблю робити.
Леся
і Тарас. Нумо до роботи.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- велика неламка миска — місити вдаване тісто
- тісто — може бути мала подушка, найкраще кругла
- кілька форм, у яких печуть хліб
- лопатка-забавка; принесена кимось з учнів
- мийниця-забавка, або велика неламка миска, або коробка до ручних робіт, покрита сірим папером
- кілька посудин-забавок, принесених учнями

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Mary Had a Little Lamb».

1. Добридень, бабо, ми вже прийшли,
   Ми вже прийшли, ми вже прийшли.
   Добридень, бабо, ми вже прийшли,
   Ми вже прийшли.

2. Будете мені допомагати,
   Мені допомагати, мені допомагати.
   Будете мені допомагати,
   Допомагати.

3. А що нам треба робити,
   Робити, робити?
   А що нам треба робити,
   Нам треба робити?

4. Леся піде відгортати,
   Відгортати, відгортати.
   Леся піде відгортати
   Сніг.

5. А що мені робити,
   Робити, робити?
   А що мені робити,
   Мені робити?

6. Ти помиєш посуд,
   Ти помиєш посуд,
   Помиєш посуд.

7. І прибереш кухню,
   Кухню, кухню.
   І прибереш кухню,
   І прибереш кухню.

8. Нумо до роботи,
   Нумо до роботи.
   Нумо до роботи,
   Нумо до роботи.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Баба пече хліб.
   б. Діти хочуть допомагати бабі.
   в. Леся миє посуд.
   г. Тарас миє посуд.
   ґ. Леся помагає надворі.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Де баба? У котрій кімнаті?
   в. Як буде допомагати Леся? Де?
   г. Як допомагатиме Тарас? Де?
   ґ. Яка погода?

4. У Додатку 3 подано питання й зменшені ілюстрації для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. **«Моя книга до читання й розмальовування»**

		стор.
Книга 12	Помічники	3
Книга 12	Ходімо помагати	15

- **Пан Коцький**. У кн. **«Казки»**. Упорядкувала Ксеня Турко. Едмонтон: «Міністерство освіти Альберти і Відділ багатокультурности Міністерства державного секретаря Канади», 1977, стор. 69-78, і у кн. **«Українські народні казки»**. Київ: «Веселка», 1988, стор. 43-46.
- Чорнобицька, Галина. **Навчаю лялю**. У кн. **«Забавки: Вірші для малят»**. Торонто: «Об'єднання працівників дитячої літератури», 1970, стор. 29.
- У кн. **«Пролісок»**. Упорядкувала Крушинська, В. Д. Київ: «Радянська школа», 1981.

  Десять робітників. М. Коцюбинський, стор. 90.

  Куди робота ховається. Ш. Сагдулла, стор. 270.

  Упертий коток. В. Бірюков стор. 67-68.

- Буцень, Олег. **Маленькі помічниці**. У кн. **«Так чи не так?»**. Київ: «Веселка», 1979, стор. 2.
- Благініна, О. **«Так ми граємося у дитячому садку»**. У кн. **«Ладоньки-ладусі»**. Київ: «Державне видавництво дитячої літератури УРСР», 1959, стор. 46-48.
- Саведчук, Леся. **«Мама не любить весни»**. Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.

1. Чому пан Коцький живе в лісі?
2. Хто його знайшов?
3. Хто так само живе в лісі?
4. Що хочуть робити зайчик, кабан, ведмідь і вовк?
5. Як вони зварять борщ? З чого?
6. Як пан Коцький настрашив звірят?
7. Чи пан Коцький справді страшний? Звідки ми це знаємо?
8. Як звати жінку?
9. Хто їй помагає?
10. Які у вас десять робітників?
11. Чому котик упертий? гордий?
12. Чи котики роблять те, що роблять курочки?
13. Чи котики роблять те, що роблять півники?
14. Чи котики роблять те, що роблять горобці?
15. Чи котики роблять те, що роблять гуси?
16. Чи ви іноді буваєте вперті? Коли? Чому?
17. Чому дівчинка не могла знайти роботи?
18. Скільки років дівчинці?
19. Як Леся помогла мамі?
20. Як Оленка помогла мамі?
21. Кому ти помагаєш, коли прибираєш?
22. Кому ти помагаєш, коли миєш свій посуд?
23. Кому ти помагаєш, коли чистиш свої черевики?
24. Чому мама не любить весни?
25. Що мама робить влітку?
26. Що діти роблять влітку?
27. Що мама робить взимку?
28. Що діти роблять взимку?
29. Що мама робить восени?
30. Що діти роблять восени?
31. Що мама робить навесні?
32. Що діти роблять навесні?
33. Чи ми знаємо інші книжки, які написала Леся Саведчук? Які саме?
34. Що було спільним у всіх казках, які ми прочитали цього тижня?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Котику, котику, де ти бував?
2. Де є той літак?
3. Два півники

1. Де котик бував?
2. Що він каже, коли спить?
3. Де зайчик бував? Чому?
4. Що він робив?
5. Де білочка бувала?
6. Що вона робила? Чому?
7. Де літає літак?
8. Який звук літака?
9. Що таке «розпростер»?
10. Чи ви літали літаком? Куди?
11. Скільки півників?
12. Що вони зробили?
13. Хто це?
14. Що зробила курочка?
15. Що зробив цап? Як?
16. Що зробила коза? Як?
17. Що зробило козенятко?
18. Що зробив вовк?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

ЗИМОВА ПРОГУЛЯНКА

1. Я надягаю штани.
2. Я надягаю теплий светер.
3. Я надягаю куртку.
4. Я надягаю шапку.
5. Я надягаю шарфик*.
6. Я взуваю чоботи.
7. Я надягаю рукавички.
8. Я йду надвір.
9. Іде сніг.
10. Дме сильний вітер.
11. Я бачу сліди зайця на снігу.

*Альтернативна назва: шарфик — шалик.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Як ми вдягаємося взимку?
2. Яка погода взимку? восени? влітку?
3. Що ведмідь робить взимку?
4. Що пташки роблять взимку?
5. Що інші тварини роблять взимку?
6. Що люди роблять взимку, чого вони не можуть робити восени або навесні, або влітку?
7. Що ми бачимо в снігу?
8. Які сліди ви пізнаєте?

РЕБУСИ

ЛІСОВА ЛІЧИЛКА

Раз, два — дерева.
Три, чотири — вийшли звірі.
П'ять, шість — пада лист.
Сім, вісім — птахи в лісі.
Дев'ять, десять — це сунички
підвели червоні личка.

Наталя Забіла

НЕРОЗУМНА ЛЯЛЯ

Одягаю лялю в білу теплу шубку,
а вона не хоче і копилить губку.
І не хоче взяти шалика на шию,
Просить ту сукенку, що улітку шили.
Нерозумна лялю! Вже зима — не літо,
сонечко не гріє, дме морозний вітер.
Треба одягатись, як взимі належить,
щоб не застудитись, не схопити
нежить.

Галина Чорнобицька

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Що це?
2. Порахуй до десяти.
3. Чому ляля нерозумна?
4. Яка нині пора року?
5. Як треба вдягатися взимку?
6. Як треба вдягатися влітку?
7. Як треба вдягатися восени?
8. Як треба вдягатися навесні?
9. Що станеться, якщо ми не вдягнемося добре?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

(4) Помічник
(4) Допомагає бабі
(6) Відгортає сніг
(4) Допомагає дідові
(4) Миє авто
(4) Допомагає мамі
(6) Несе торбу з крамниці
(4) Допомагає татові
(4) Миє посуд
(4) Помічник
(4) Усім допомагає

ЗАГАДКИ

дід
відгортати сніг
пекти хліб
мити посуд

шукати
пивниця
гойдалка
ґараж
спальня

годинник
тарілка
серветка
виделка
книжка
накривати на стіл
склянка
ніж
ложка
казка

вулиця
коржик
борщ
котик
зайчик
лисичка
лялька
капуста

світлофор
м'ясо
яйця
півник
ведмідь
горох

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Види транспорту

літак	човен
вертоліт	підводний човен
ракета	корабель
авто	кінь
вантажне авто	віз
велосипед	

1. Повторіть питання з мовних вправ навчальних розділів 1-10.
2. Що це?
3. Чим ми їдемо до крамниці?
4. Чим ми їдемо до школи?
5. Чим ми їдемо до банку?
6. Чим ми їдемо до церкви?
7. Чим ми їдемо до баби й діда?
8. Чим ми їдемо до ресторану?
9. Чим ми летимо на Місяць?

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

Лялька Алла

1. Лялька Алла
   Хвора стала —
   _____ день уже лежить;
   Лялька Алла
   З _____ впала,
   В неї _____ болить(ять).

2. _____
   Хвор__ стал__ —
   _____ день уже лежить(ать);
   _____
   З _____ впа____,
   В _____ (неї, нього, них)
   _____ бол _____ (ить, ять).

Синє небо

_____ небо, _____ річка,
_____ у Марічки _____,
Очі _____ як _____ _____,
У маленької Марічки.

Теми:

- допомагаємо мамі й татові (прибрати кімнату, косити траву)
- допомагаємо старшим сестрі й братові
- допомагаємо вчителеві (прибрати в клясі, витерти клясну дошку, скласти книжки)
- допомагаємо бібліотекареві (покласти картки в книжки)
- допомагаємо приятелям (розмалювати картинки, розв'язувати кросворд)

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Пан Коцький
Хвости, роги і лапки
«ACCESS NETWORK», 1983,
28:38 хвилин, кольоровий фільм,
VHS, вчительський довідник.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *Пан Коцький*
   - *Мама не любить весни*
   - *Помічники*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
   **Слухайте звукозаписи музики й дитячих пісень.*
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок
12. Куточок таблиць мовного досвіду
13. Куточок ребусів

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ЛЕСЯ ХВОРА

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 12

ТЕМИ

1. Почуття
2. Сильний і слабкий
3. Суперечки
4. Співпраця
   Догляд зубів
   Забавки

Кольори
Одяг
Тварини
Хвороба
Хитрість
Шкільне приладдя

ДІЯЛОГ

ЛЕСЯ ХВОРА

Роман. Леся хвора. Вона вдома в ліжку.
Оленка. Ходімо до неї!
Роман. Добре, Оленко, купімо їй квіти.
Оленка. Може, їй більше сподобається книжка?
Роман. Так, бо вона може читати книжку в ліжку.
Розповідач. Оленка має гроші. Вони з Романом купують Лесі книжку.
Оленка. Леся буде вдоволена, коли нас побачить.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- крамничне обладнання
- ліжко
- букет квітів
- книжка
- гроші

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Baa Baa Black Sheep».

1. Леся хвора. Вона вдома в ліжку.
   Леся хвора. Вона вдома в ліжку.
   Ми купимо їй подарунок.
   Ми купимо їй подарунок.
   Леся хвора. Вона вдома в ліжку.
   Ми купимо їй подарунок.

2. Добре, купімо їй квіти.
   Добре, купімо їй квіти.
   Їй більш сподобається книжка.
   Їй більш сподобається книжка.
   Добре, купімо їй книжку,
   Їй більше сподобається книжка.

3. Так, вона лежить у ліжку.
   Так, вона лежить у ліжку.
   То може читати книжку.
   То може читати книжку.
   Так, вона лежить у ліжку,
   То може читати книжку.

4. Вони купують Лесі книжку.
   Вони купують Лесі книжку.
   Вона буде вдоволена коли вона нас побачить.
   Вона буде вдоволена коли вона нас побачить.
   Вони купують Лесі книжку.
   Вона буде вдоволена коли вона нас побачить.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Роман хоче купити квіти.
   б. Роман хворий.
   в. Оленка й Роман куплять Лесі песика.
   г. Лесі буде сумно, коли вона побачить Романа й Оленку.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Де Роман? Оленка? Леся?
   в. Чому Леся хвора?
   г. Що діти їй подарують? Чому?
   ґ. Чи ви колись відвідували хворих? приносили подарунки?
   д. Який подарунок ви принесли? Чому?

4. У Додатку 3 подано питання й зменшені ілюстрації для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. «Моя книга до читання й розмальовування»:

		стор.
Книга 12	Хто тяжчий? Хто легший?	32

- Полтава, Леонід. «З лісу зайчики ішли». Нью Йорк: «Видавниче товариство Книгоспілка», 1961.
- Завадович, Роман. «Про двох цапків: дві кізочки». Торонто: Видавництво «Нашим дітям», 1968.
- Горіх-Цмоць, Богданна. «Зайчик Натальчик». Торонто: «Садочок», 1979.
- Горіх-Цмоць, Богданна. «Мушка Мотрушка». Торонто: «Садочок», 1979.
- Завадович, Роман. «Казка-вигадка смішна про Ведмедя-ласуна». Торонто: «ОПДЛ», 1964.
- Чорнобицька, Ганна. «Обминай калюжу». У кн. «Забавки», стор. 28. Торонто: «ОПДЛ», 1970.
- Чарушин, Євген.
  «Баран», стор. 7,
  «Коза», стор. 6.
  У кн. «У нашому дворі». Київ: «Веселка», 1983.

1. Хто це? Як звати зайчика?
2. Як убирався зайчик?
3. Яка погода надворі? Яка пора року?
4. Що зайчик робить узимі?
5. Чому вона верталася додому? Що в неї болить?
6. Як зайчикова мама її лікувала?
7. Чого може навчити нас така казка?
8. До яких інших казок-віршів вона подібна?
9. Як виглядають ці цапи?
10. Куди вони йдуть?
11. Як вони можуть перейти річку?
12. Чи вони діють дружньо?
13. Що сталося?
14. Чому вони хотіли битися?
15. Чи ви знаєте, як інакше вони могли б перейти?
16. Як виглядають кізоньки?
17. Чи кізонька самиця чи самець? А цап?
18. Куди вони йдуть?
19. Що вони мусять вирішити?
20. Як вони допомагають одна другій?
21. Чи вони добре зробили?
22. Чи ця казка подібна до вчорашньої? Чим?
23. Хто розказує цю казку? Для кого?
24. Де бджоли? Що вони роблять?
25. Хто любить мед? Як багато?
26. Куди ведмідь ішов з вуликом?
27. Що люди роблять? Що робить пес? Чому ніхто не чує ведмедя?
28. Чому від меду болять зуби?
29. Куди йшов ведмідь? Чому він плаче?
30. Хто пропонує, щоб ведмідь ішов до дантиста?
31. Хто є дантистом у лісі? Чому?
32. Чому ведмідь журиться, що буде без зуба?
33. Хто боїться ведмедя без зуба?
34. Як можна їсти без зубів? без зуба?
35. Як він доглядатиме зуби? Чому?
36. Коли відбувається дія цього вірша?
37. Коли бувають калюжі?
38. Чому слід обминати калюжі?
39. Чому ми любимо ходити по калюжах?
40. Що зайчики знайшли в лісі?
41. Що вони зробили з кавуна?
42. Чому вони плачуть?
43. Як мама може їх урятувати?
44. Чи вони ще раз вийдуть з лісу? Чому ви так думаєте?
45. Що ми повинні одягти на себе, коли збираємося пливти човном? Чому?
46. Чи казка скінчилася щасливо?
47. Чи ця казка подібна до іншої? Якої?
48. Чи ми читали іншу казку, яку написала Богданна Горіх-Цмоць? Яку?
49. Чому вона не носила окулярів? Що сталося?
50. Як ми повинні доглядати свої очі?
51. Як ви гадаєте, чи було б вам зручно в окулярах?
52. Чи ця казка подібна до інших? До котрої? Чим вони подібні?
53. Які ви мусите бути, щоб піднести щось тяжке?
54. Які речі тяжкі для вас?
55. Які речі легкі для вас?
56. Що найтяжче в світі?
57. Що найлегше в світі?
58. Хто це?
59. Де баран живе?
60. Як баран виглядає?
61. Що баран їсть?
62. Як баран говорить?
63. Як баран помагає людям?
64. Хто це?
65. Де коза живе?
66. Як коза виглядає?
67. Що коза їсть?
68. Як коза помагає людям?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Моя лялька
2. Дощик плеще

1. Як виглядає лялька?
2. Як треба доглядати ляльку?
3. Що дівчинка пошила ляльці?
4. Як виглядала суконка?
5. Коли дівчинка співає ляльці?
6. Хто вас так доглядає?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК–РУХАНОК

ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ

Я ГОТУЮ СНІДАНОК

1. Я мию руки.
2. Я кладу на стіл тарілку, ніж, виделку, ложку та ставлю склянку.
3. Я присмажую хліб у тостері.
4. Я мащу хліб маслом.
5. Я мащу хліб горіховим маслом і повидлом.
6. Я насипаю кукурудзяних пластівців.
7. Я наливаю молока.
8. Я додаю трохи цукру.
9. Я наливаю в склянку помаранчевого соку.
10. Я їм сніданок.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ–ІМІТАЦІЇ

1. Як ми готуємо сніданок?
2. Що ми їмо на сніданок?

РЕБУСИ

ЗАВОД ГУДЕ

Завод гуде у-у-у.
Немовлятко плаче а-а-а.
Паровоз пихкає п-п-п.
Ліс шумить ш-ш-ш.
Змія сичить с-с-с.

ПІВНИКОВЕ ГОРЕ

У півника горечко,
Заболіло горлечко.
Він холодну воду пив,
По морозі походив!

Анатолій Камінчук

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Як півник чується? Чому?
2. Що в нього болить?
3. Яка пора року?
4. Що гуде у-у-у?
5. Хто плаче а-а-а?
6. Що пихкає п-п-п?
7. Що шумить ш-ш-ш?
8. Хто сичить с-с-с?
9. До якого іншого вірша подібний цей вірш?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. Леся хвора
   Вона лежить у ліжку
   У неї голова болить
   Аспірина, термометр, сік і
   теплий коц
   Леся лежить у ліжку

2. (4) Забудькувата баба
   (4) Де окуляри? Я забула
   (8) Де черевики? Я забула
   (8) Де плащ? Я забула
   (8) Де торба? Я забула
   (4) Забудькувата баба

3. (4) Забудькуватий хлопець
   (4) Де олівець? Я забув
   (8) Де ґумка? Я забув
   (8) Де лінійка? Я забув
   (8) Де папір? Я забув
   (4) Забудькуватий хлопець

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Форми

квадрат
коло
трикутник
ромб
трапеція
півмісяць
прямокутник
еліпса
спіраль
блискавка
хвиля

1. Повторіть питання з мовних вправ навчальних розділів 1-11.
2. Як називається ця форма?
3. Що має форму кола?
4. Що має форму квадрата?
5. Що має форму зірки?
6. Що має форму спіралі?
7. Що має форму еліпси?
8. Що має форму трикутника?
9. Що має форму прямокутника?
10. Що має форму блискавки?
11. Що має форму хвилі?
12. Що тобі важко носити? Чому?
13. Що тобі легко носити? Чому?
14. Якими частинами тіла ми підіймаємо й носимо різні речі?
15. Як називається це знаряддя?
16. Котре знаряддя тут найтяжче? найлегше?
17. Котрий з цих звірів найтяжчий? найлегший?
18. Котра з цих речей найтяжча? найлегша?
19. Коли ви вдоволені?
20. Чи ви будете вдоволені, коли не буде зими? Чому?
21. Чи ви будете вдоволені, коли буде літо? Чому?
22. Чи ви будете вдоволені, коли матимете уродини? Чому?
23. Від чого вам сумно?
24. Від чого вам весело?
25. Що вас іноді лякає?
26. Коли ви буваєте жвавими?
27. Що треба робити, щоб бути чистим?
28. Від чого ви буваєте брудні?
29. Від чого ви хворієте?

ЗАГАДКИ

хворий
дім
квіти
читати
купити
сумна
жвава
коза
термометр
кавун
мед
дантист
калюжа
кабан
Пан Коцький
борщ
хвора
ліжко
книжка
лягати
вдоволений
веселий
допитливий
цап
гуска
ведмідь
зуби
окуляри
зайчик
лисичка
вовк

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

Дід прийшов з роботи

_____ прийшов (ла, ли) з роботи,
Сів (ла, ли) біля _____.
_____ у тарілці
_____ йому (їй, їм) дала (в, ли).

Виїв (ла, ли) все до ложки.
— Дайте ще мені.
Чомусь нині _____
Дуже посмачнів (ло, ла, ли)!

_____ прошептала (в, ли),
Щоб не чула (в, ли) _____ .
— Бо його (її, їх) зварила (в, ли)
_____ (використайте іменник і прикметник).

Оцей пальчик

Оцей пальчик — _____ ,
Оцей пальчик — _____ ,
Оцей пальчик — _____ ,
Оцей пальчик — _____ ,
Оцей пальчик — хто з вас зна?
Оцей пальчик — та ж це_____!

Теми:

- Відвідуємо хворого в лікарні.
- Мама захворіла, допомагаємо їй.
- Друзі хворі й не можуть прийти гратися. Що ти будеш робити замість цього?
- Ти хворий. Що ти будеш робити?

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Про двох цапків
Казки про дураків
«ACCESS NETWORK», 1983,
28:38 хвилин,
VHS, вчительський довідник.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *Стояла собі хатка*
   - *Курочка ряба*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегортати сторінку.
   Слухайте звукозаписи музики й дитячих пісень.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва.
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок
12. Куточок таблиць мовного досвіду
13. Куточок ребусів

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ВЕЛИКДЕНЬ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 13

ТЕМИ

1. Великдень
2. Великий і малий
3. Гагілки
4. Гості
5. Куховарство
6. Писанки

Дні тижня
Допомога
Забавки
Їжа
Кольори
Ледарство
Родина
Тварини
Фарма

ДІЯЛОГ

ВЕЛИКДЕНЬ

Петро. Що ви робите?
Тато. Я мішу тісто на паску.
Мама. Я чіпляю лозу над іконою.
Леся. А я пишу писанку.
Тарас. Я фарбую крашанку.
Петро. Які ці писанки гарні!
Чи я можу їх писати з вами?
Леся і Тарас. Так. Сідай. Але уважай на свічку!

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- тісто; форма на паску
- верба з котиками
- ікона
- писанка
- крашанка
- фарби, свічка, ложка, віск, писальце

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Three Blind Mice».

1. Що ви робите? (2)
   Я мішу тісто. (2)
   Я мішу тісто на паску. (3)
   Що ви робите?

2. Я чіпляю лозу (2)
   Над іконою. (2)
   Я чіпляю лозу
   Над іконою.
   Я чіпляю лозу над іконою.

3. Я пишу писанку. (2)
   Я фарбую крашанку. (2)
   Які вони гарні! (3)
   Я пишу писанку.

4. Чи я можу писати (2)
   Також з вами? (2)
   Так. Сідай. (3)
   Але уважай на свічку!

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Мама місить тісто на паску.
   б. Мама чіпляє квіти над іконою.
   в. Писанка має один колір.
   г. Крашанка має один колір.
   ґ. Петро хоче писати писанки.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Що тато робить?
   в. Що мама робить?
   г. Що Тарас робить?
   ґ. Що Леся робить?
   д. Що Петро робить?
   е. Яке це свято?
   є. Де мама?
   ж. Де тато?
   з. Де Леся?
   и. Де Тарас?
   і. Де Петро?

4. У Додатку 3 подано питання й зменшені ілюстрації для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. «Моя книга до читання й розмальовування»:

		стор.
Книга 13	**П'ю какао**	1
Книга 12	**Хто великий, а хто малий?**	21

- Жерносекова, Марія (переклад). **Пшеничний колосок.** У кн. **«Білоруська народна казка»**. Упорядкував Григорій Півторак. Київ: «Веселка», 1987, стор. 40-45.
- Забіла, Наталя. **«Стояла собі хатка»**. Київ: «Веселка», 1979.
- Мудрик-Мриць, Ніна. **«На світанку»**. Торонто: «ОПДЛ», 1974.
- Чорнобицька, Галина. **До бабусеньки в гостину.** У кн. **«Забавки: вірші для малят»**. Торонто: «Об'єднання працівників дитячої літератури», 1970, стор. 20.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Як ви поводитеся, коли буваєте в гостях?
2. Як ви поводитеся, коли приймаєте гостей?
3. Що дівчинка нагадує лялі? Чому?
4. Що ваші родичі нагадують вам? Чому?
5. Де жила баба?
6. Скільки в неї дітей?
7. Ця родина велика чи мала?
8. Чи діти помагають бабі? Як?
9. Що вони їдять?
10. Де вони сплять?
11. Як виглядає їхня хата?
12. Чому баба мусіла будувати нову хату?
13. Чи ця казка подібна до інших? До котрих? Чим саме вона подібна до них?
14. Що роблять із колоска?
15. Хто знайшов колосок?
16. Яка була курка? Чому?
17. Які були гусак та індик? Чому?
18. Хто змолотив колосок? Як?
19. Хто носив зернятка до млина? Як?
20. Хто нарубав дров? Як?
21. Хто піч затопив? Як?
22. Хто паляниці спік? Як?
23. Чи індик і гусак мали нагоду їй помагати? Чому вони не хотіли помагати?
24. Чи щось подібне колись відбувалося з вами? Коли?
25. Чи ця казка подібна до інших? Яких? Чому ви так думаєте?
26. Кому смакує какао?
27. Як готують какао?
28. Чи ви можете самі приготувати какао?
29. Хто великий?
30. Хто малий?
31. Хто більший від _____?
32. Хто менший від _____?
33. Як називається дівчинка?
34. Як півник спить?
35. Хто розбудив півника?
36. Кого розбудив півник?
37. Що дівчинка робить уранці?
38. Чому вона сварила півника?
39. Що нагадав їй півник?
40. Коли ми любимо довго спати?
41. Коли ми не можемо довго спати? Чому?

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Вію вінець
2. М'ячика маю
3. Жучок (Ходить жучок)

1. Що ми в'ємо?
2. Що ми розів'ємо?
3. Що таке жучок?
4. Куди він іде?
5. Як називаються пісні, котрі ми співаємо на Великдень?
6. Що це?
7. Хто дав м'ячика?
8. Що хоче робити м'ячик?
9. Якого кольору м'ячик?
10. Як м'ячик виглядає? Яку він має форму?
11. Що ми можемо робити м'ячем?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК – РУХАНОК

ПОВТОР – ІМІТАЦІЯ

ВЕЛИКОДНІЙ КОШИК

1. Ось кошик.
2. Я кладу сир у кошик.
3. Я кладу ковбасу в кошик.
4. Я кладу крашанки в кошик.
5. Я кладу паску в кошик.
6. Я кладу хрін у кошик.
7. Я кладу масло в кошик.
8. Я кладу сіль і перець у кошик.
9. Я кладу шинку в кошик.
10. Я кладу писанки в кошик.
11. Це Великодній кошик.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ – ІМІТАЦІЇ

1. Що це?
2. Що ми кладемо в кошик на Великдень?
3. Як роблять крашанку?
4. Як пишуть писанку?
5. Кому смакує яйце?
6. Кому смакує масло?
7. Кому смакує бабка?
8. Кому смакує паска?
9. Кому смакує ковбаса?
10. Кому смакує хрін?
11. Кому смакує шинка?
12. Кому смакує сир?
13. Що ми робимо з Великоднім кошиком? Чому?
14. Коли ми їмо ці страви?

РЕБУСИ

М'ЯЧИКА МАЮ

М'ячика маю,
Маю від мами,
Хотів літати
Він за пташками.

М'ячик рожевий,
М'ячик мій синій,
Скочив угору,
Впав надолину.

М'ячик червоний,
М'ячик зелений,
Прискакав в руки
Просто до мене.

М. Синейко

ЛОЗА Б'Є

Лоза б'є —
Не я б'ю.
За тиждень —
Великдень!

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Що таке лоза?
2. Коли ми кажемо «Лоза б'є...»?
3. Що ми робимо, проказуючи це?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

1. Я йду до церкви
   Священик посвятив шинку
   Священик посвятив паску
   Священик посвятив писанку
   Священик посвятив хрін
   Священик посвятив сир
   Священик посвятив масло
   Священик посвятив ковбасу
   Христос воскрес!
   Воістину воскрес!

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Великдень

Ісус	віск	сир
хрест	писальце	масло
кошик	писанка	хрін
біла свічка	крашанка	ікона
паска	шинка	лоза
бабка	ковбаса	гаївки

1. Повторіть питання з мовних вправ навчальних розділів 1-12.
2. Хто великий?
3. Хто малий?
4. Яка тварина більша?
5. Яка тварина менша?
6. Яка річ менша?
7. Яка річ більша?
8. Що таке Великдень?
9. Чому ми святкуємо Великдень?
10. Як ми святкуємо Великдень?

ЗАГАДКИ

тісто	кошик
сир	ковбаса
шинка	масло
ікона	лоза
писанка	крашанка
віск	фарбувати
писати	уважай
свічка	жучок
кухня	півник
умиватися	сон
снідати	зерно
годувати	ліниві
церква	Великдень
паска	

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

Панчошки

_____ панчошки
Скачуть край доріжки,
А то не панчошки —
_____ ніжки.

Забудькуватий _____
Де _____?
Де _____?
Де _____?
Де _____?
Де _____?
Забудькуватий _____

Теми:

- Великдень.
- Ми пишемо писанку.
- Ми печемо паску.
- Приготовляємо великодній кошик.

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Дві кізочки
Казки про дураків
«ACCESS NETWORK», 1983,
28:38 хвилин, кольоровий фільм,
VHS, вчительський довідник.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *До бабусеньки в гостину*
   - *П'ю какао*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегортати сторінку.
   Слухайте звукозаписи музики й дитячих пісень.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок
12. Куточок таблиць мовного досвіду
13. Куточок ребусів

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ЧАС СПАТИ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 14

ТЕМИ

1. Квіти
2. Праця людей
3. Свята
4. Соромливість
5. Час
6. Час їсти
7. Час спати

Будинки
Забавки
Зима
Тварини
Транспорт
Форми
Щоденні обов'язки

ДІЯЛОГ

ЧАС СПАТИ

Годинник. Тік-так! Ку-ку!
Мама. Уже восьма година. Час спати.
Петро. Чи я можу щось перекусити?
Мама. Можеш! Ось помаранча.
Петро. Дякую, мамо. Я ще погодую й свого ведмедика.
Тарас. Петре, тепер я тобі прочитаю казку.
Петро. Добре. Про що буде казка, Тарасе?
Тарас. Про космонавта. Він полетів на Місяць.
Петро. Браво! Я люблю такі казки. Вони дуже цікаві!

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- настінний годинник, що показує восьму годину
- ліжко
- піжама
- помаранча — справжня, плястикова або паперова — вирізана з помаранчового паперу до ручних робіт
- плюшевий ведмедик
- книжечка до читання — створіть книжечку і помістіть в ній ілюстрацію з космонавтом.

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «London Bridge».

1. Чи я можу щось перекусити,
   Щось перекусити, щось перекусити?
   Чи я можу щось перекусити,
   Можу щось перекусити?

2. Тепер я тобі прочитаю казку,
   Прочитаю казку, прочитаю казку.
   Тепер я тобі прочитаю казку,
   Прочитаю казку.

3. Про що буде казка,
   Казка, казка?
   Про що буде казка?
   Про що буде казка?

4. Про космонавта, який полетів,
   Який полетів, який полетів.
   Про космонавта, який полетів,
   Полетів на Місяць.

5. Я люблю такі казки,
   Такі казки, такі казки.
   Я люблю такі казки,
   Вони дуже цікаві.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Вже восьма година.
   б. Час чистити зуби.
   в. Мама дає Петрові помаранчу.
   г. Тарас читатиме казку про ведмедя.
   ґ. Петро тримає космонавта.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Де мама? Петро? Тарас?
   б. Хто голодний?
   в. Що мама хоче робити? а Тарас? а Петро?
   г. У котрій кімнаті ви спите?
   ґ. Що ви їсте ввечорі?
   д. Які казки для вас цікаві?

4. У Додатку 3 подано питання й зменшені ілюстрації для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. «Моя книга до читання й розмальовування»:

		стор.
Книга 5	Хвальковитий Василько	34
Книга 5	Соромлива Стефанія	29
Книга 13	Я мию посуд	13

- Горіх-Цмоць, Богданна. «Гості». Торонто: «Садочок», 1979.
- Саведчук, Леся. «Я колись буду». Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- У кн. «Казки». Упорядкувала Ксеня Турко. Едмонтон: «Міністерство освіти Альберти і Відділ багатокультурности Міністерства державного секретаря Канади», 1977.
  - Каченя, стор. 10-15,
  - Праця, стор. 27-29,
  - Коник-стрибунець і мурашка, стор. 30-31,
  - Лисичка-сестричка та рак-неборак, стор. 45-48.
- Собака й кістка. У кн. «Байки Езопа». Переклад Я. Чумак. Торонто: «Українська книжка», 1982, стор. 18-19.
- Чарушин, Євген.
  - Кролик,
  - Гусак.

  У кн. «У нашому дворі». Київ: «Веселка», 1983, стор. 3.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Чому Стефанія соромиться?
2. Коли Стефанія соромиться?
3. Чи ви колись соромилися? Коли? Чому?
4. Як ви миєте посуд?
5. Хто миє посуд удома?
6. Як ви помагаєте вдома?
7. Коли відбувається дія цієї казки?
8. Які тварини діють у цій казці?
9. Чи виноград квасний?
10. Як лисичка перехитрила їжака?
11. Як їжак перехитрив лисичку?
12. Чи подібна ця казка до інших?
13. Які Галинчині малюнки?
14. Які там тварини? Що вони роблять?
15. Хто перехитрив вовка? Як?
16. Хто перехитрив ведмедя? Як?
17. Хто перехитрив лисичку?
18. Чи Миколка тепер шанує сестру?
19. Чому?
20. З ким Ніна йде до садочку?
21. Що робить Галя?
22. Чому Галя все спізнюється до садочку?
23. Як гусак лиса перехитрив?
24. До яких інших казок подібна ця казка?
25. Які тварини хитрі?
26. Яких тварин легко перехитрити?
27. Чого ми можемо навчитися з цієї казки?
28. Що має ворона?
29. Що хоче лис?
30. Хто кого перехитрив? Чому? Як?
31. Чи ми також нещиро вихваляємо когось, щоб дістати те, чого хочемо?
32. Як виглядає кролик?
33. Де живе кролик?
34. Що їсть кролик?
35. Що каже кролик?

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Щебетала пташечка
2. Ой, так, так
3. Занадився журавель

1. Покажіть, як прати білизну.
2. Покажіть, як віджмакати .
3. Покажіть, як полоскати.
4. Покажіть, як забивати гвіздочок.
5. Покажіть, як натягати шнурочок.
6. Покажіть, як прасувати білизну.
7. Як виглядає журавель?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

Я ПРИБИРАЮ СПАЛЬНЮ

1. Треба прибрати спальню.
2. Я стелю ліжко.
3. Я кладу ведмедика на місце.
4. Я кладу залізницю на місце.
5. Я кладу ляльку на місце.
6. Я кладу кубики на місце.
7. Я кладу светер у шухляду.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Чому треба прибирати спальню?
2. Як треба прибирати спальню?
3. Що ми кладемо на місце?
4. Де місце для ведмедика?
5. Де місце для ляльки?
6. Де місце на залізницю?
7. Де місце на кубики?
8. Де місце на одяг?
9. Як часто треба прибирати спальню?

РЕБУСИ

ЖИРАФА

М'яч стрибав угору-вниз
Та й на яблуні завис.
Підійшла жирафа, стала,
М'яч і яблуко дістала.

Гіорге Вієру

ЗБУДУЮ ХАТКУ

Я відеречко знайду
і малу лопатку.
Є пісочок у садку,
на пісочок я піду
і збудую хатку.

Може мишка прибіжить
і захоче в хаті жить?

Галина Чорнобицька

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Яку форму має м'яч?
2. Яку форму має яблуко?
3. Чим яблуко й м'яч подібні між собою? Чим вони відрізняються?
4. Що таке м'яч?
5. Що таке яблуко?
6. Що м'яч робить?
7. Чому жирафа могла дістати м'яч?
8. Як жирафа виглядає?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

(4) Перша година
(4) Час їсти
(4) Друга година
(4) Час бавитися
(4) Третя година
(4) Час іти до парку
(4) Четверта година
(4) Час додому
(4) П'ята година
(4)Час дивитися на телепередачі
(4) Шоста година
(4) Час вечеряти
(4) Сьома година
(4) Час читати
(4) Восьма година
(4) Час купатися
(4) Дев'ята година
(4) Час спати

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Будинки

банк	церква	кінотеатр
крамниця	пекарня	пожежна станція
м'ясарня	аптека	пошта
школа	ресторан	поліційна станція
дім		

ЗАГАДКИ

1. Повторіть питання з мовних вправ навчальних розділів 1-13.
2. Як називається ця кімната?
3. Що ми робимо в кухні?
4. Що ми робимо в лазничці?
5. Що ми робимо в спальні?
6. Що ми робимо в їдальні?
7. Що ми робимо в пивниці?
8. Що ми робимо у вітальні?
9. Для чого нам стіл?
10. Для чого нам крісло?
11. Для чого нам канапа?
12. Для чого нам телевізор?
13. Для чого нам лямпа?
14. Для чого нам радіо?
15. Які меблі в кухні?
16. Які предмети в лазничці?
17. Які меблі в спальні?
18. Які меблі в їдальні?
19. Які меблі у вітальні?
20. Які меблі в пивниці?
21. Коли тато вносить дідуха до хати?
22. Коли ми пишемо писанку?
23. Коли ми колядуємо?
24. Коли ми вдягаємо маскарадні костюми?
25. Коли ми їмо індика?
26. Коли ми їмо торт і задуваємо свічки?
27. Що ми робимо на День подяки?
28. Що ми робимо на Галовін?
29. Що ми робимо на Різдво?
30. Що ми робимо на День св. Валентина?
31. Що ми робимо на Великдень?

шукати	тяжкий	Різдво	бігати
дім	риба	уродини	швидко
пивниця	яблуко	День св. Валентина	показати
намет	другий	Обжинки	качка
гойдалка	узяти	Великдень	повільно
канцелярія	скоро	День подяки	
ґараж	сміття	Галовін	
спальні	валізка		
	коробка		
	торба		
	авто		
	їхати		

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

Чорна киця

Була собі _____ киця
Вона звалася М'яв-М'яв.

_____, _____, _____, _____, _____,
Вона звалася М'яв-М'яв.

Теми:

- ідемо до ресторану з родиною
- ідемо до ресторану з друзями
- ідемо до ресторану святкувати день народження
- шукаємо загублену домашню тварину
- бути голодним(-ою) й думати про їжу

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Лисичка і журавель
Казки про Лисичку
«ACCESS NETWORK», 1983,
28:38 хвилин, кольоровий фільм,
VHS, вчительський довідник.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *Хвальковитий Василько*
   - *Каченя*
   - *Собака й кістка*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті , де учні повинні перегорнути сторінку.
   Слухайте звукозаписи музики й дитячих пісень.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок
12. Куточок таблиць мовного досвіду
13. Куточок ребусів
14. Куточок настільних ігор
    - *Яка погода?*
    - *Якого це кольору?*

*15. Куточок розпізнання карток із словами
*16. Куточок «правди-неправди»

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

У ПАРКУ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 15

ТЕМИ

1. Весна
2. Комахи
3. Парк
4. Прикметники

Будинки
Дієслова
Закупи
Кольори
Одяг
Тварини
Хитрість
Частини хати

ДІЯЛОГ

У ПАРКУ

Тато. Чи тобі подобається тут, Лесю?
Леся. Так. Сірко теж дуже любить цей парк. Йому тут добре. Він має де бігати.
Тато. Сірку! Сірку! Біжи сюди швидко.
Леся. Тату, Сірко біжить швидко.
Тато. Іде дощ. Збираймося додому.
Леся. Але тут так гарно. Я візьму парасолю, й дощ не буде на нас капати.
Тато. Гаразд. Але за півгодини ми поїдемо додому.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- сцена в парку — не обов'язково
- парасоля
- годинник, що показує пів на якусь годину

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Here We Go Round the Mulberry Bush».

1. Чи тобі подобається,
Подобається, подобається?
Чи тобі подобається,
Подобається тут, Лесю?

2. Так. Я дуже люблю цей парк,
Люблю цей парк, люблю цей парк.
Так. Я дуже люблю цей парк,
І Сіркові тут добре,
Тут добре, тут добре.
І Сіркові тут добре,
Тут добре.

3. Він має де бігати,
Де бігати, де бігати.
Він має де бігати,
Має де бігати.

4. Біжи сюди швидко,
Швидко, швидко.
Біжи сюди швидко,
Сюди швидко.

5. Іде дощ, іде дощ,
Збираймося додому.
Іде дощ, іде дощ,
Збираймося додому.

6. Але тут так гарно,
Так гарно, так гарно.
Але тут так гарно,
Тут так гарно.

7. Я візьму парасолю,
Парасолю, парасолю.
Я візьму парасолю,
І дощ не буде капати на нас.

8. За півгодини поїдемо,
Поїдемо, поїдемо.
За півгодини поїдемо,
Поїдемо додому.

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Леся, тато й Сірко поїхали до парку.
   б. Лесі не подобається парк.
   в. Дощ капає на них.
   г. Тато має парасолю.
   ґ. За півгодини вони поїдуть додому.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Хто це?
   б. Де тато? Леся? Сірко? Чому?
   в. Кому подобається парк? Чому?
   г. Яка погода надворі? Що потрібно взяти?
   ґ. Яке ще місце вам подобається? Чому?

4. У Додатку 3 подано питання й зменшені ілюстрації для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- У кн. **«Моя книга до читання й розмальовування»**

		стор.
Книга 13	**Форми**	25

- Чорнобицька, Галина. **Прийняття 1 і 2.** У кн. **«Забавки: вірші для малят»**. Торонто: «Об'єднання працівників дитячої літератури», 1970, стор. 22-23.
- Саведчук, Леся. **«Гусениця»**, **«Мамии Лесик»**. Вінніпеґ: «Дзвін», 1982.
- **Вороиа й збаиок**, стор. 4-5, **Черепаха і заєць**, стор. 2-3. У кн. **«Байки Езопа»**. Торонто: «Добра книжка», 1985.
- Франко, Іван. **«Лисиця і журавель»**. Київ: «Веселка», 1990 і у кн. **«Коли ще звірі говорили»**. Київ: «Веселка», 1976, стор. 48-50.
- Буцень, Олег. **У новій школі.** У кн. **«Так чи не так?»**. Київ: «Веселка», 1979, стор. 15.
- Чарушин, Євген. **Верблюд. Осел.** У кн. **«У нашому дворі»**. Київ: «Веселка», 1983.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Як ляля поводиться на прийнятті?
2. Як кіт поводиться на прийнятті?
3. Хто написав ці вірші? Хто написав віршика про літак, кенґуру?
4. Як ми повинні поводитися в гостях? Чому?
5. Що робить дід?
6. Що робить баба?
7. Що робить лисичка?
8. Чому глечик надворі?
9. Як лисичка дістала глечик? Чому?
10. Хто кого перехитрив? Як?
11. Хто це?
12. Де живе журавель? Що він їсть?
13. Де живе лисичка? Що вона їсть?
14. Як лисичка й журавель познайомилися?
15. Чи лисичка чемно поводилася в гостях у журавля? Чому?
16. Чи журавель чемно поводився в гостях у лисички?
17. Як би ви почували себе, якщо б вам треба було змінити школу? Чому?
18. Як ви б поводилися, якщо б у клясі був новий учень? Чому?
19. Коли Лесик ховався за мамину спідницю?
20. Чому Лесик ховався за мамину спідницю?
21. Чому Лесик більше не ховається за мамину спідницю?
22. Хто написав цю казку? Які інші казки написала Леся Саведчук?
23. Чи ця казка подібна до іншої, яку ми недавно читали? Чим вона подібна?
24. Чи ворона мудра пташка? Чому ви так думаєте?
25. Що ворона бачить у дзбанку?
26. Як ворона дістає напій?
27. Чи ми часом буваємо такими, як та ворона? Коли? Дайте приклад.

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Край лісу на полянці (Ку-ку)
2. Пісенька про муху (Муха)
3. Колір трави

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

1. Хто живе в лісі?
2. Що каже зозуля?
3. Як виглядають сунички?
4. Де ростуть вони?
5. Де живе муха?
6. Чи вона живе сама? З ким?
7. Чи вона добра мама? Чому?
8. Якого кольору трава?
9. Що робить жаба?
10. Де жаба?

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

Я КУПУЮ ШТАНИ

1. Мені треба нових штанів.
2. Я йду до крамниці.
3. Я мушу знайти свій розмір.
4. Я міряю ось ці.
5. Вони завеликі.
6. А ці замалі.
7. Ці закороткі.
8. Ці задовгі.
9. Ці заширокі.
10. Ці завузькі.
11. Ці затемні.
12. Ці заясні.
13. А ці якраз добрі.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Де можна купити штани?
2. Які штани приміряла дівчина?
3. Які штани їй сподобалися?
4. Які штани вам подобаються?
5. Якими можуть бути сорочки?
6. Якими можуть бути черевики?
7. Якими можуть бути чоботи?
8. Якими можуть бути плащі?

РЕБУСИ

КОЛІР ТРАВИ

Зелена, зелена, зелена трава.
В зеленому листі стоять дерева.
І жабка зелена з поважним хрущем
Розмову завела під зеленим кущем.

Леонід Первомайський

ПРИ ДОЛИНІ ДІМ

При долині дим, дим,
При долині дім, дім.
В тому домі
При долині
Дах червоний,
Вікна сині.
Там живе
Бабуся.
Там живе
Дідусь.
Внучечка Ганнуся
Й котик біловус.

Анатолій Камінчук

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Як цей дім виглядає?
2. Де цей дім стоїть?
3. Хто живе в цьому домі?
4. Чи можна намалювати такий дім?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

(4) Леся йде до парку
(4) Тато йде до парку
(4) Сірко йде до парку
(4) Леся гойдається
(4) Тато читає
(4) Сірко бігає
(2) Парк
(8) Пташки, дерева, квіти, лавки
(2) Парк

Скажіть учням, щоб складали власні ритмічні вірші й виконували їх разом із клясою (по 1-4 на день).

ЗАГАДКИ

ковзатися
баба
помаранча
казка
космонавт
летіти
плакати
м'яч
лялька
годинник
12-та година
Галовін
Різдво
поїзд
літак
кінь
ловити
прокидатися
обідати
яблуко

санкуватися
ведмедик
книжка
Місяць

котик
ведмедик
забрати
восьма година
сьома година
Великдень
День св. Валентина
авто
ракета
копати
кидати
снідати
перекусити

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

У парку

дерево	мухи
ліс	пікнік
квіти	горб
метелики	трава
гусениця	пташки

1. Повторіть питання з мовних вправ навчальних розділів 1-14.
2. Що люди роблять у банку?
3. Що люди роблять у школі?
4. Що люди роблять у крамниці?
5. Що люди роблять у церкві?
6. Що люди роблять у м'ясарні?
7. Що люди роблять у пекарні?
8. Що люди роблять у бібліотеці?
9. Що люди роблять на майданчику?
10. Що люди роблять у кінотеатрі?
11. Що люди роблять на пожежній станції?
12. Що люди роблять на поліційній станції?
13. Що люди роблять в аптеці?
14. Що люди роблять на фармі?
15. Що люди роблять удома?
16. Для чого потрібен будинок?

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

Росте буряк

Росте _____ із землі.
Або вирву, або — ні.
Раз, два, три.

Добрі голубці

1. Добрі (ий, а, е) _____! (2)
   Добрі (ий, а, е) (5) _____!

   _____ !(2)
   ___ ___ ___ ___ ___ _____!

   _____ (4)
   Смачний (а, е, і) (2) _____!

   Смачного!

Теми:

- підготова до сну (прийняти душ, одягнути піжаму, почистити зуби)
- дивитися на найулюбленішу телевізійну передачу (грати в гокей, або в футбол, відвідувати лекції танців і т. д.)
- восьма година може означати щось інакше для інших членів родини (так, напр., мама пече торт, тато пішов до крамниці за молоком і т. д.)
- найулюбленіша казка або розповідь на ніч

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Зайчик і лисичка
Казки про Лисичку
«ACCESS NETWORK», 1983,
28:38 хвилин, кольоровий фільм,
VHS, вчительський довідник.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *Форми*
   - *Лисиця і журавель*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегорнути сторінку.
   Слухайте звукозаписи музики й дитячих пісень.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок
12. Куточок таблиць мовного досвіду
13. Куточок ребусів
14. Куточок настільних ігор
    - *Частини тіла*
    - *Тварини*
15. Куточок розпізнання карток зі словами
16. Куточок «правди-неправди»

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

НОВА 1

ПЕТРО КУПУЄ РИБКУ

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 16

ТЕМИ

1. **Догляд домашніх тварин**
2. **Домашні тварини**
3. **Літо**
4. **Почуття**
5. **Пошта**
6. **Риби**

Допомога
Дружба
Кольори
Комахи
Одяг
Погода
Частини тіла

ДІЯЛОГ

ПЕТРО КУПУЄ РИБКУ

Петро. Добридень, пане продавцю! Я хочу купити собі домашню тваринку.
Пан продавець. Яку хочеш, Петре?
Тато. Петро любить бавитися коло озера. Може, він хоче жабу.
Петро. Ні, я не хочу жаби.
Пан продавець. Чи ти хочеш черепаху?
Петро. Ні, я не хочу черепахи.
Пан продавець. Чи ти хочеш рибку?
Петро. О, так, я хочу рибку.
Петро. Що мені потрібне, щоб доглядати рибку?
Пан продавець. Тобі потрібний акваріюм. Треба вчасно міняти воду. Треба годувати рибку щодня...
Тато. І треба любити рибку.
Тато. Скільки все коштує?
Пан продавець. Тридцять долярів. Треба заплатити касирці.
Петро. Дуже дякую. До побачення.

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

Матеріяли до драматизування:

- стіл
- акваріюм
- плястикові жаба, черепаха, риба
- корм для риб
- гроші

ПІСНЯ – ДІЯЛОГ

Можна співати на мелодію «Here We Go Round the Mulberry Bush».

1. Добридень, пане продавцю,
   Продавцю, продавцю.
   Добридень, пане продавцю,
   Продавцю.

2. Я хочу купити домашню,
   Домашню тваринку,
   Я хочу купити домашню,
   Домашню тваринку.

3. Яку домашню тваринку хочеш,
   Хочеш, хочеш?
   Яку домашню тваринку хочеш,
   Хочеш ти?

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

1. Питання до перевірки діялогу на засаді «так-ні»:
   а. Петро хоче купити домашню тваринку.
   б. Продавець хоче щось продати Петрові.
   в. Тато хоче купити Петрові черепаху.
   г. Треба купити акваріюм і корм для риби.
   ґ. Все коштує десять долярів.

   Учитель ставить питання. Учні можуть заповнювати бланк з обличчям, поданий у Додатку Е, малюючи усміхнене обличчя на «так», скривлене — на «ні». Можна додавати свої речення або змінювати пропоновані.

2. *Послуговуючися зменшеними ілюстраціями до діялогу, поданими в Додатку В, запропонуйте учням укласти їх за послідовністю діялогу. Вони можуть прикріпити ці ілюстрації на аркуші й понумерувати їх. Можуть проказати діялог учителеві або іншому учневі.*

3. Прості питання:
   а. Яких домашніх тваринок продає продавець?
   б. Яку домашню тваринку купує Петро?
   в. Що йому потрібне для догляду за рибкою?
   г. Чи ви маєте домашню тваринку? Яку?

4. У Додатку 3 подано питання й зменшені ілюстрації для перевіркового повторення діялогу.

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

- «Солом'яний бичок». Київ: «Веселка», 1985, і у кн. «Українські народні казки». Київ: «Веселка», 1988, стор. 47.
- Франко, Іван. **Три міхи хитрощів**. У кн. «Коли ще звірі говорили». Київ: «Веселка», 1976, стор. 65-68.
- У кн. «Байки Езопа». Торонто: «Українська книжка», 1982.
  Мурашка і голуб, стор. 6-7,
  Лев і миш, стор. 16-17,
  Лис і ворона, стор. 14-15,
  Миша зі села і миша з міста, стор. 10-13.
- Саведчук, Леся. «Листування». Вінніпег: «Дзвін», 1982.
- Чарушин, Олег. **Качка**. У кн. «У нашому дворі». Київ: «Веселка», 1983.
- Буцень, Олег.
  Айстри, стор. 6,
  Новий м'яч, стор. 8.
  У кн. «Так чи не так?». Київ, «Веселка», 1979.
- Іваненко, О. **Рибки**. У кн. «Українське дошкілля». Торонто: «Добра книжка», 1977, стор. 426.
- Ведмедик-Капустянська, Віра. «Літо». Акрон: «Алексон», 1984.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Хто хоче бути рибкою? Чому?
2. Як їм велося тоді, коли були рибками в річці?
3. Яка погода?
4. Що дівчата принесли додому?
5. Чи кожна рибка може жити в акваріюмі?
6. Хто хворів?
7. Як Люба почуває себе?
8. Що їй снилося?
9. Де тепер рибка? Чому?
10. Чи ви колись ловили рибу? А що з нею робили?
11. Як виглядає голуб?
12. Як голуб помагає мурашці?
13. Як виглядає мурашка?
14. Як мурашка помагає голубові?
15. Як ця казка називається?
16. Де живе лев?
17. Як миша зустрілася з левом? Що зробив лев?
18. Хто кому поміг? Як?
19. Як називаються казки Езопа?
20. До якої іншої байки подібна ця байка?
21. Чого навчають нас такі казки?
22. Хто написав цю байку, і подібні?
23. Де живе качка?
24. Що їсть качка?
25. Що каже качка?
26. Як виглядає качка?
27. Що робить качка?
28. Як качка нам помагає?
29. Куди пішла баба? З чим?
30. Що робить внучка? Чому?
31. Що робить півник? Чому?
32. Що робить мишка? Чому?
33. Що робить зайчик? Чому?
34. Що сталося? Чому?
35. Що їх налякало?
36. До яких інших казок подібна ця казка?
37. Що ви робите вліті?
38. Як звати цих дітей?
39. Що вони роблять? Де?
40. Кому вони помагають? Як?
41. Куди ви поїдете на вакації?
42. Що ми бачимо в зоопарку?
43. Де ми бачимо каруселі?

СПІВАНКИ РУХАНКИ

1. Будуємо дім I
2. Будуємо дім II
3. Сидів котик

1. Як виглядає хатка для лялі?
2. Як звати лялю?
3. Що тримає ляля?
4. Що ляля робить хусточкою?
5. Як виглядає хата для дітей?
6. Із чого ця хата?
7. Чим ця хата подібна до ляльчиної?
8. Хто це?
9. Де кіт?
10. Що кіт носить?
11. Які ще пісні про котика ви знаєте?

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

ВЕСНЯНА ПРОГУЛЯНКА

1. Я одягаю шорти* й теніску*.
2. Я взуваю тенісівки.
3. Я йду надвір. Там тепло.
4. Сонце світить.
5. Цвітуть квіти й дерева.
6. Співають пташки.
7. Літають метелики.
8. Білочки скачуть по деревах.
9. Бджоли збирають мед.
10. Люди засівають городи.

*Альтернативні вислови:
шорти — короткі штани;
теніска — спортивна сорочка;
тенісівки — спортивні черевики.

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

1. Що ми можемо побачити влітку, восени, взимку й навесні?
2. Що роблять птахи влітку, восени, взимку й навесні?
3. Що роблять тварини влітку, восени, взимку й навесні?
4. Що роблять метелики влітку, восени, взимку й навесні?
5. Що роблять люди влітку, восени, взимку й навесні?

РЕБУСИ

СИНІЙ СОН

А я бачив
Синій сон:
Синє поле,
Синій льон.
Синє небо,
Синій цвіт.
Сині зорі,
Синій світ.
Синій, синій
Листопад,
Синє листя,
Синій сад.
Синю річку,
Синій дуб.
Сині яблука
В саду.

Анатолій Камінчук

ГОЙДАШЕЧКИ

Гойда, гойда,
гойдашечки,
У гніздечку дві пташечки
Просять вітра прилітати,
Пташеняток погойдати.

Анатолій Камінчук

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

1. Що гойдається? Чому?
2. Де пташечки?
3. Чому вони люблять гойдатися?
4. Що він бачив у сні?
5. Чи цей вірш подібний до казки «Пурпурова плянета»? Чим саме?

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

Плескати в долоні й себе по стегнах по два рази.

(4) Домашні тварини
(4) Тарас має пса
(4) Гриць має пташку
(4) Лариса має канарку
(4) Роман має коника
(4) Павло має зайчика
(4) Тамара має жабу
(4) Петро має рибу
(4) Лада має черепаху
(4) Пес, котик, пташка, канарка
(4) Коник, зайчик, жаба, риба
(4) І черепаха
(4) Домашні тварини

ЗАГАДКИ

книжка
ріг вулиці
дивитися
автобус
авто
зупинитися

хліб
м'ясо
кухня
продавець
бавитися
жаба
риба
вода
касирка
до побачення
рожевий
синій
білий
сірий
чорний
зуб
пальці
коліно
вікно
лавка
літак

голодна (ий)
масло
сир
ніж
купувати
любити
озеро
черепаха
акваріюм
годувати
платити
помаранчовий
пурпуровий
жовтий
червоний
сивий

бронзовий
волосся
лікоть
вуха
двері
пісок
лялька

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

Як ми почуваємося?

веселі	горді
сумні	втомлені
перелякані	хворі
жваві	сміливі
допитливі	

1. Як ми почуваємо себе, коли іде дощ?
2. Як ми почуваємо себе, коли падає сніг?
3. Як ми почуваємо себе, коли світить сонце?
4. Як ми почуваємо себе, коли дме вітер?
5. Як ми почуваємо себе, коли йдемо на Галовін?
6. Як ми почуваємо себе на Різдво?
7. Як ми почуваємо себе на Великдень?
8. Як ми почуваємо себе на уродинах?
9. Як ми почуваємо себе в День матері?
10. Як ми почуваємо себе, коли робимо те, що нам подобається?
11. Як ми почуваємо себе, коли ми робимо те, що нам не подобається?
12. Як ми почуваємо себе, коли ми щось губимо?
13. Як ми почуваємо себе, коли ми щось знаходимо?
14. Як ми почуваємо себе, коли ми змучені?
15. Як ми почуваємо себе, коли ми бавимося з друзями?
16. Як ми почуваємо себе, коли допомагаємо іншим?
17. Чи ви соромливі?
18. Чи ви буваєте хвальковиті?
19. Коли ви буваєте веселі?
20. Коли ви буваєте сумні?
21. Коли ви буваєте люті?
22. Коли ви буваєте змучені?
23. Коли ви буваєте привітні?

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

А я добру звичку маю

А я добру звичку маю:

_____ _____ _____.

Стуку-стуку, стуку-стуку, і т. д.

_____ _____ _____.

Теми:

- Купувати іншу домашню тваринку.
- Дістати домашню тваринку від діда й баби, які живуть на фармі.
- Доглядати домашню тваринку.
- Описати домашніх тваринок, яких учні вже мають.
- Опиши, яку домашню тваринку ти хотів би/хотіла б мати, але не можеш, бо маєш алергію до неї.

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

СЛУХОВО-ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

Зайчик і Їжак
«ACCESS NETWORK», 1983,
28:38 хвилин, кольоровий фільм,
VHS, вчительський довідник.

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

1. Куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу
2. Куточок логічного угрупування
3. Куточок для індивідуальної роботи з апаратом «мовофон»
4. Куточок драматизації
5. Куточок слухання
   Якщо є можливість, учитель записує на касету такі розповіді:
   - *Мурашка і голуб*
   - *Листування*
   - *Літо*

   Зазначте спеціяльним сигналом на касеті, де учні повинні перегортати сторінку.
   Слухайте звукозаписи музики й дитячих пісень.
6. Куточок-бібліотека
7. Ляльковий куточок
8. Куточок образотворчого мистецтва
   Використовуйте щоразу не більш ніж два види мистецької діяльности (ліплення, малювання, вирізування, аплікація тощо). Щотижня або що два тижні змінюйте їх. Бажано, щоб творчість учнів була тематично пов'язана з «усною літературою».
9. Куточок повтору-імітації
10. Куточок перегляду діялогів
11. Куточок складанок
12. Куточок таблиць мовного досвіду
13. Куточок настільних ігор
    - *Іграшки*
    - *Що діється?*
    - *Які вони?*
14. Куточок розпізнання карток із словами
15. Куточок «правди-неправди»
16. Куточок моделювання речень
17. Куточок упорядкування речень діялогу
18. Куточок творення речень
19. Куточок антонімів
20. Куточок загадок
21. Куточок творчого писання

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

УЧИТЕЛЬСЬКІ ЗАМІТКИ

ДОДАТКИ

Особам, які купили «Нова 1: Комплекс матеріялів до навчальних розділів 1-16», надається право робити копії цих оригіналів для власних потреб, а також для використання в клясі.

Додаток А

Бланк складових частин
навчального розділу

_____

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ ____

ТЕМИ

ДІЯЛОГ

РЕКВІЗИТ ДО ДІЯЛОГУ

ПІСНЯ–ДІЯЛОГ

ПИТАННЯ ДО ДІЯЛОГУ

«УСНА ЛІТЕРАТУРА»

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО «УСНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

СПІВАНКИ РУХАНКИ

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО СПІВАНОК-РУХАНОК

ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

РЕБУСИ

ПРОПОНОВАНІ ПИТАННЯ ДО РЕБУСІВ

РИТМІЧНІ ВПРАВИ

ЩОДЕННІ МОВНІ ВПРАВИ

ЗАГАДКИ

СЛУХОВО–ЗОРОВІ ЗАНЯТТЯ

РОЗПОВІДІ–ВЗІРЦІ ДЛЯ МОДЕЛЮВАННЯ

ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ

НАВЧАЛЬНІ КУТОЧКИ

Додаток Б

Плян роботи навчального розділу

ДОДАТОК Б ПЛЯН РОБОТИ НАВЧАЛЬНОГО РОЗДІЛУ

Дні	Діялог	«Усна література»	Співанки-руханки	Повтор-імітація	Ребуси	Ритмічні вправи	
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

ДОДАТОК Б ПЛЯН РОБОТИ НАВЧАЛЬНОГО РОЗДІЛУ (2)

	Щоденні мовні вправи	Загадки	Слухово-зорові матеріяли	Розповіді-взірці для моделювання	Таблиці мовного досвіду	Навчальні куточки	Оцінка
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

Додаток В

Зменшені варіянти діялогів

НОВА 1
ДІЯЛОГ 1

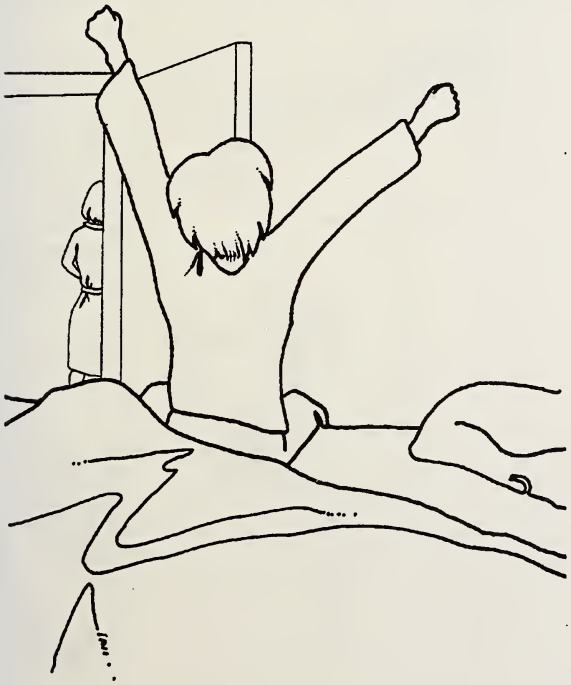
ЧАС УСТАВАТИ

Ця книжка належить:

_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Тарасе, не спи.
Час уставати.

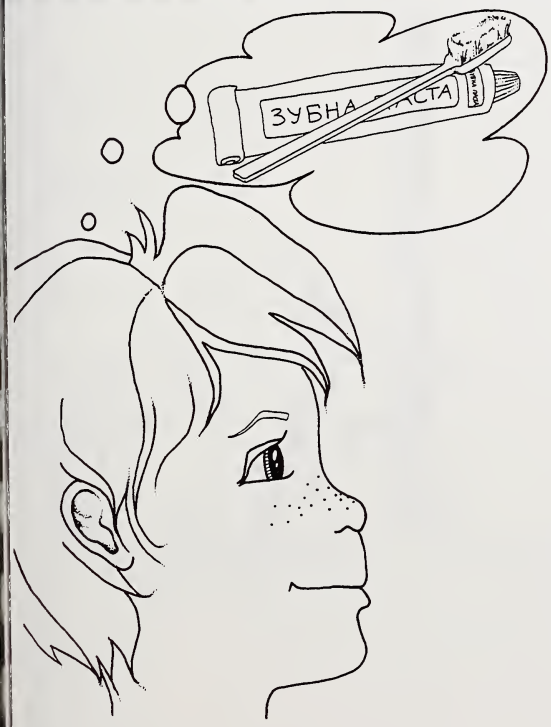


Дякую, мамо.

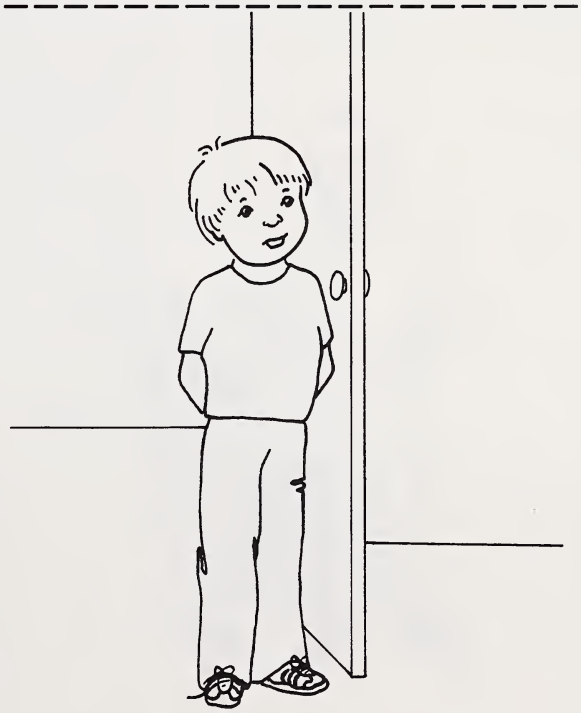
Тарасе, час снідати.

Дякую, Лесю.

Тарасе, час почистити зуби.



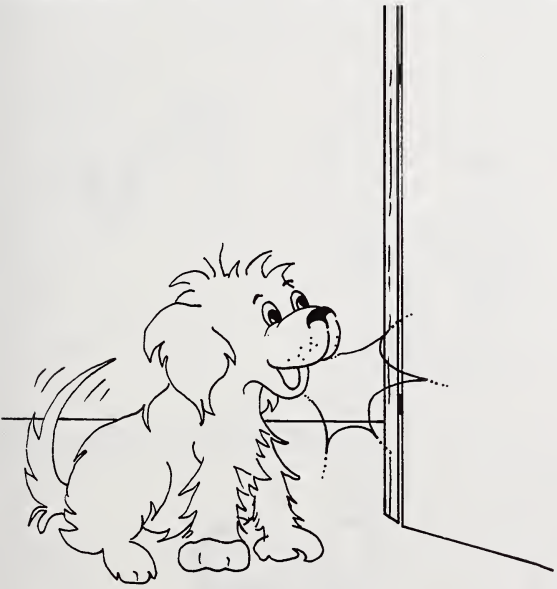
Дякую, тату.



Тарасе...

Петре, йди геть!
Я зайнятий.
Сьогодні я боюся спізнитися.

Тарасе, Сірко хоче їсти.



Гав! Гав!

О, вибач, Петре!
Дякую, що ти мені нагадав.

НОВА 1
ДІЯЛОГ 2

БУДЬ ОБЕРЕЖНИЙ

Ця книжка належить:

_____

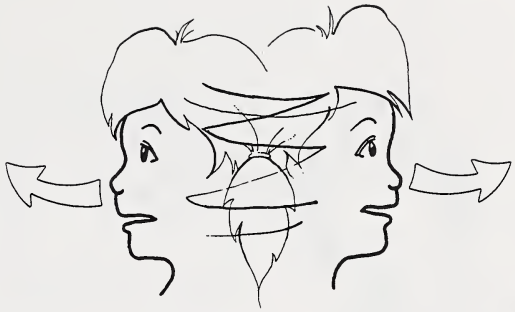
© 1991 Міністерство освіти Альберти

Тарасе, куди ти йдеш?

До Романа. Я хочу
йому віддати книжку.

Будь обережний, Тарасе.
Бачиш! Автобус їде.

Дякую, Лесю. Я мушу зупинитися на розі.



І подивитися спочатку вправо, а потім уліво.

Тепер я можу переходити. До побачення!

До побачення!

НОВА 1
ДІЯЛОГ 3

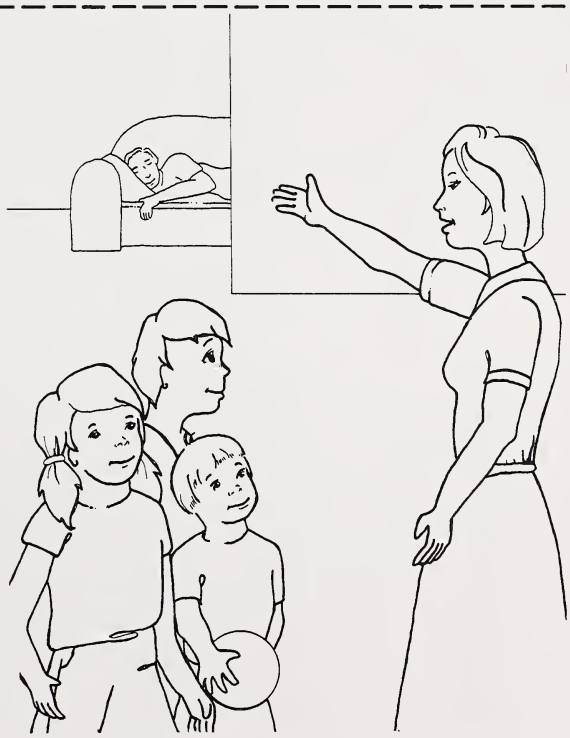
ТАТО СПИТЬ

Ця книжка належить:

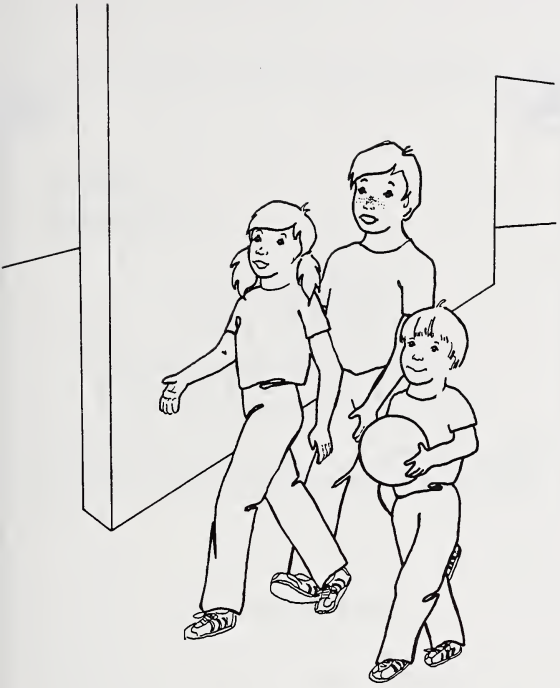
© 1991 Міністерство освіти Альберти

Тихо, діти! Тато спить!

Мамо! В якій кімнаті тато спить?



Тато спить у вітальні.



То ми підемо бавитися
в іншу кімнату.

Гав! Гав!

Ні, тато вже не спить.
Тато вже прокинувся.
Можна бавитися тут.

НОВА 1
ДІЯЛОГ 4

ХТО БІЖИТЬ ШВИДКО?

Ця книжка належить:

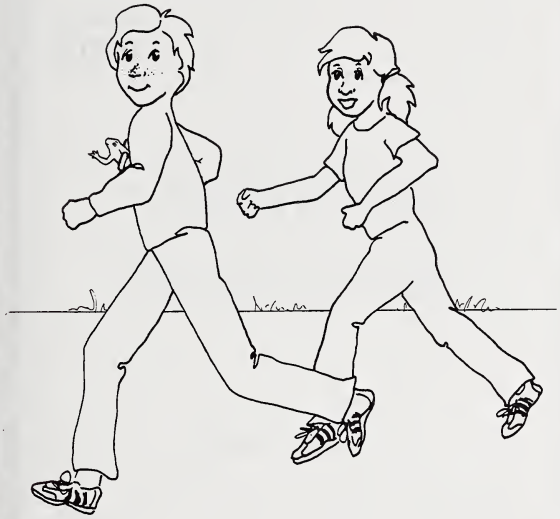
_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

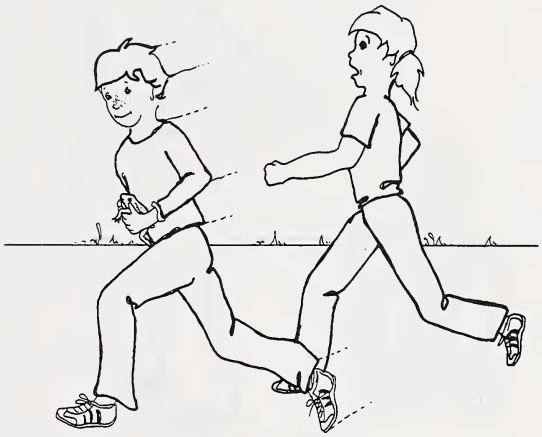
Чому ти біжиш?

Дивись! Жаба!
Я знайшов жабу.

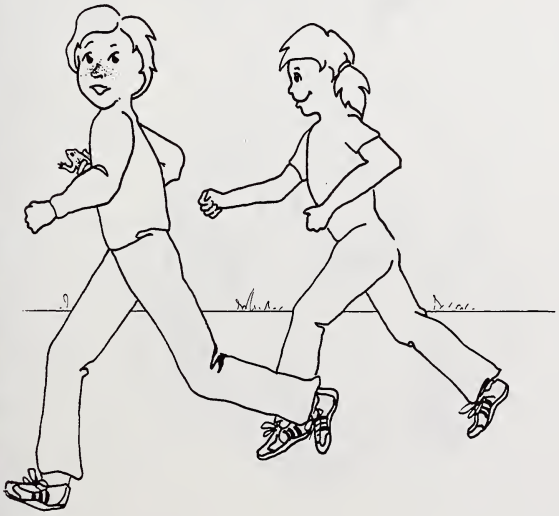
Я хочу показати її Петрові.



Біжімо до нього.



Тарасе, не біжи так швидко.



Добре! Я буду бігти повільно.

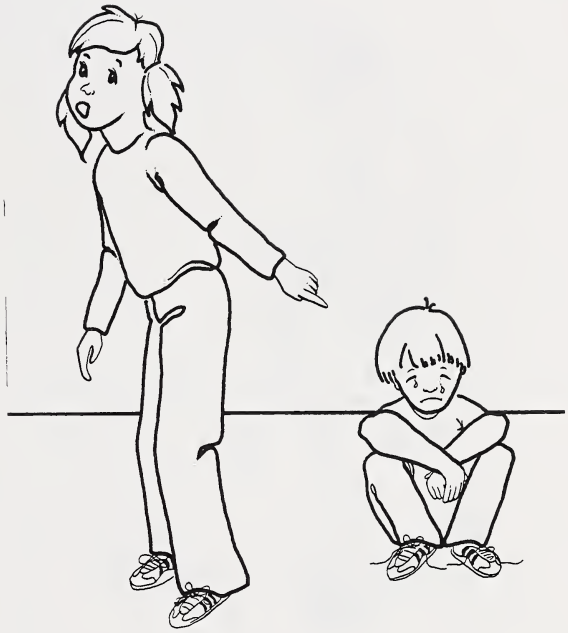
Дякую.

НОВА 1
ДІЯЛОГ 5

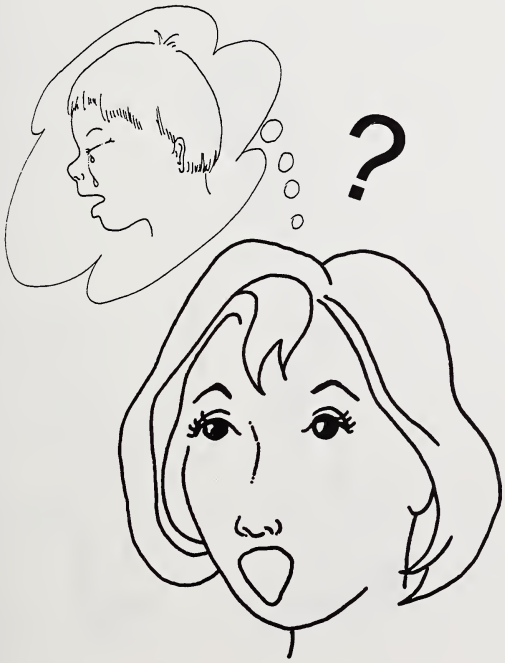
ПЕТРО ПЛАЧЕ

Ця книжка належить:

© 1991 Міністерство освіти Альберти



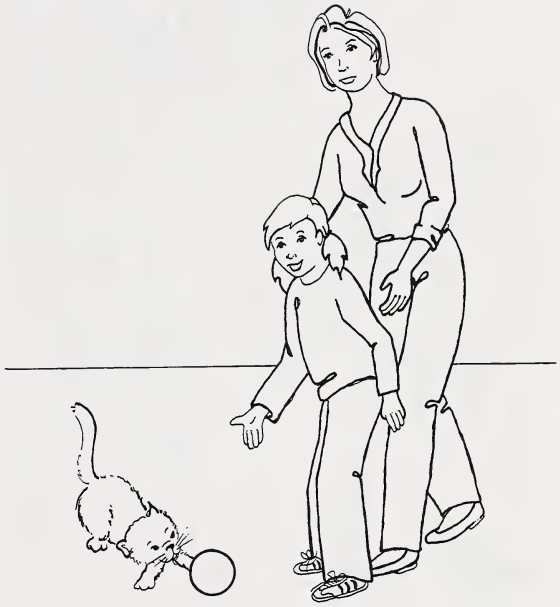
Мамо! Петро дуже плаче.



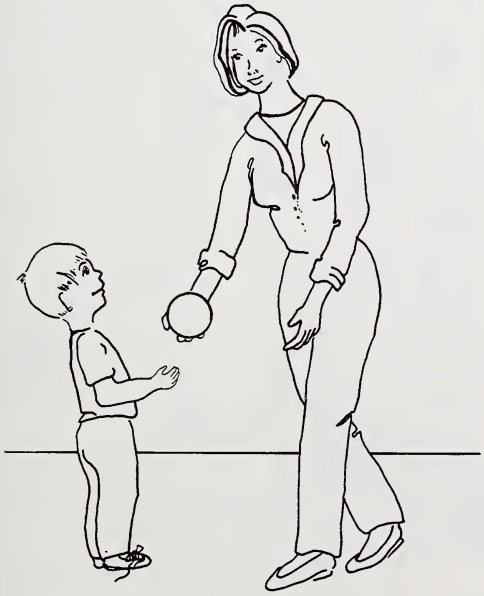
А чому він так плаче?

Бо котик забрав у нього м'яч.

Тихо, Петре. Не плач!
Не плач!



Ми заберемо в котика м'яч.



Ось тобі м'яч. Лови!

Дякую, мамо.

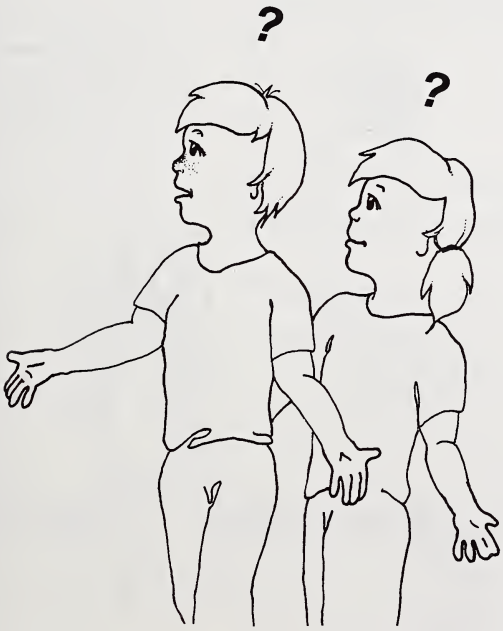
НОВА 1
ДІЯЛОГ 6

ДЕ СІРКО?

Ця книжка належить:

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Діти! Нема Сірка.
Чи ви знаєте, де він?

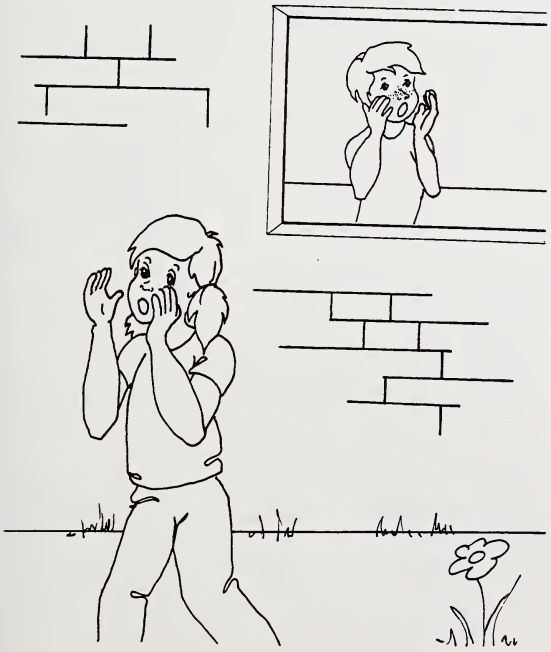


Ні. Ми не знаємо, де Сірко.

Ходімо шукати Сірка.

Гаразд. Ти шукай Сірка надворі.

Добре. А ти шукай Сірка в хаті.



Сірку! Сірку! Немає Сірка.

Лесю! Мамо!
Я знайшов Сірка в пивниці.

Він бавиться м'ячем.

НОВА 1
ДІЯЛОГ 7

СВЯТИЙ ВЕЧІР

Ця книжка належить:

© 1991 Міністерство освіти Альберти

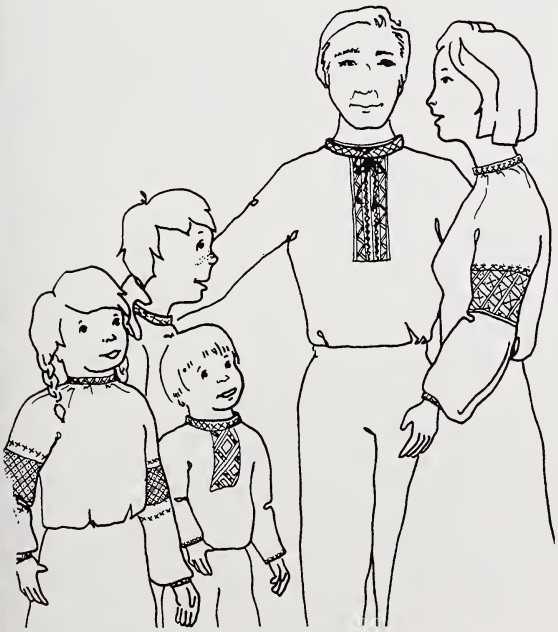
Я бачу зірку.

Тато стукає в двері.
Він несе дідуха до хати.

Я відчиню двері.

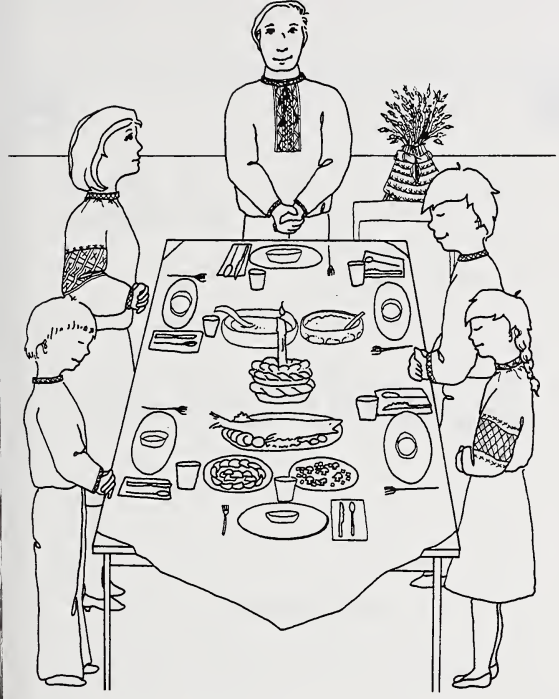
Діти, вже Святий вечір.

Христос Раждається!



Славіте Його!

Час вечеряти.



Встаньте, помолимося
й заколядуємо!

НОВА 1
ДІЯЛОГ 8

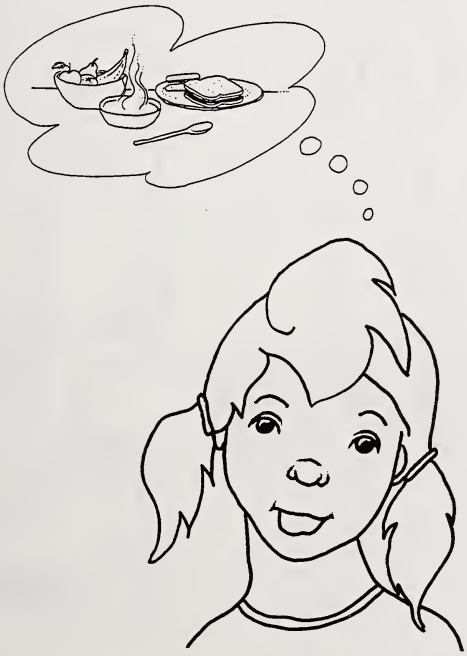
ЧАС ЇСТИ

Ця книжка належить:

_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Вже дванадцята година.



Зараз буде час обідати!

Лесю! Тарасе! Прошу накрити на стіл.

Я поставлю тарілки й склянки.

А я покладу серветки, ножі, виделки й ложки.

Мамо! Стіл уже накритий. Час їсти.

НОВА 1
ДІЯЛОГ 9

СМАЧНОГО!

Ця книжка належить:

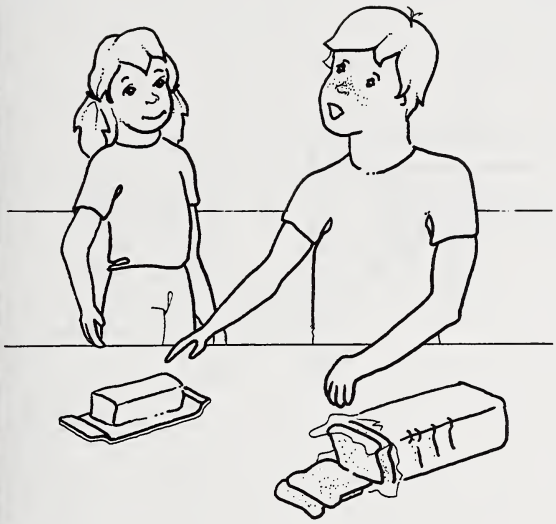
_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Тарасе, що ти робиш?

Я приготовляю собі сандвіч.
Я голодний.

Я також голодна.
Де масло? Де хліб?

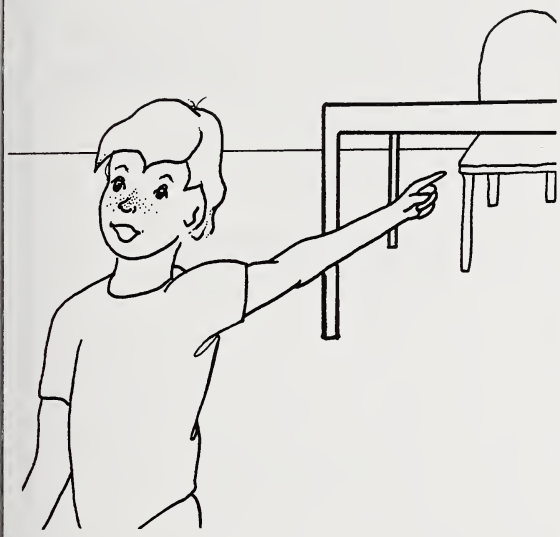


Тут хліб. Там масло.

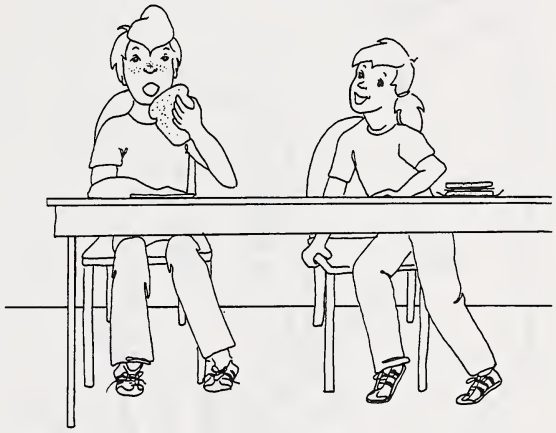
А де сир і м'ясо?

Ось сир і м'ясо.

Дякую.



Прошу. Тепер сідаймо до столу!



Добре. Смачного!

НОВА 1
ДІЯЛОГ 10

ЗИМА

Ця книжка належить:

_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Я дуже люблю зиму.

Я люблю ковзатися взимку.

А я люблю спускатися з гори.

Ще краще ліпити снігову бабу.

А я люблю будувати фортецю.

Але ви всі любите гратися в сніжки, правда?

О, так, це чудово!

Але в школі не можна
кидатися сніжками.

НОВА 1
ДІЯЛОГ 11

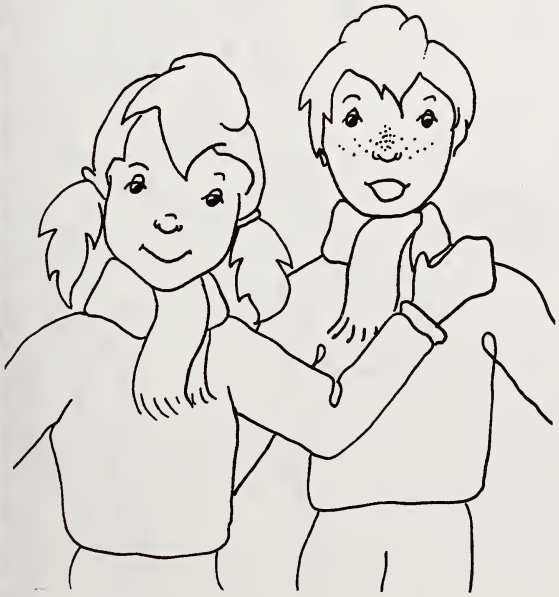
ТАРАС І ЛЕСЯ ПОМАГАЮТЬ БАБІ

Ця книжка належить:

_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Добридень, діти!

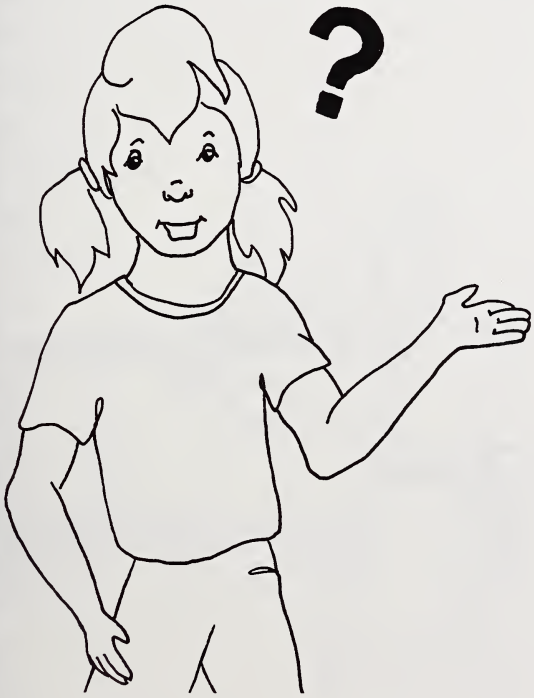


Добридень, бабо.
Ми вже прийшли.

Як добре!
Будете мені допомагати?

А що ви робите, бабо?

Я печу хліб.



А що нам треба робити?

Лесю, прошу відгортати сніг.

З приємністю.

А що мені робити?

Тарасе, прошу помити посуд і прибрати кухню.

Добре. Я це дуже люблю робити.

Нумо до роботи.

НОВА 1
ДІЯЛОГ 12

ЛЕСЯ ХВОРА

Ця книжка належить:

_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Леся хвора. Вона вдома в ліжку.

Ходімо до неї!

Добре, Оленко, купімо їй квіти.

Може, їй більше сподобається книжка?

Так, бо вона може читати книжку в ліжку.

Оленка має гроші. Вони з Романом купують Лесі книжку.

Леся буде вдоволена, коли нас побачить.

НОВА 1
ДІЯЛОГ 13

ВЕЛИКДЕНЬ

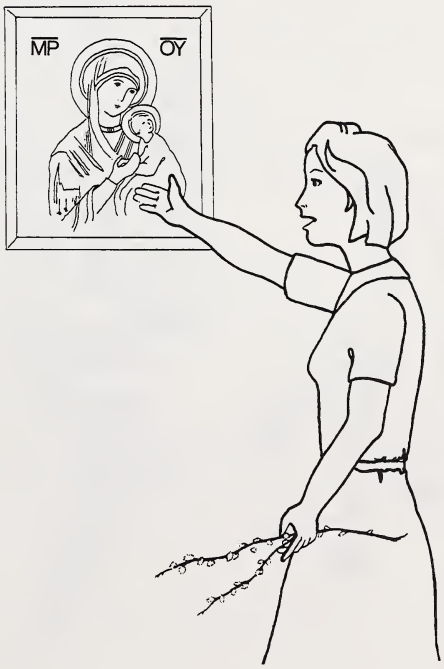
Ця книжка належить:

_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Що ви робите?

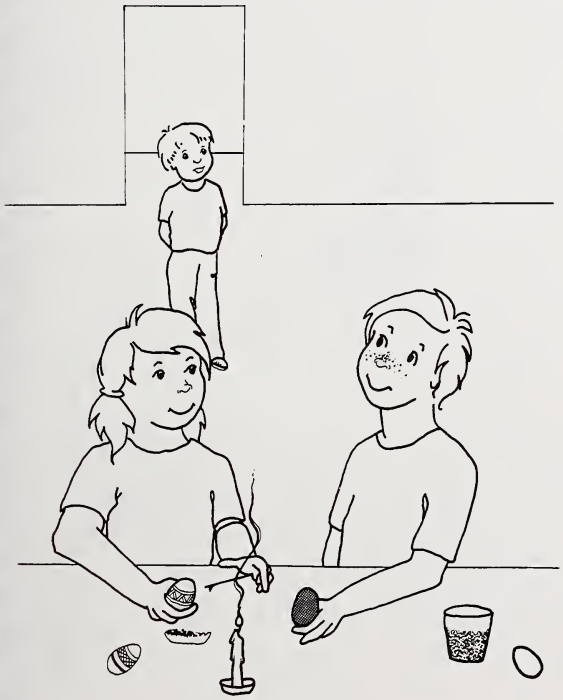
Я мішу тісто на паску.



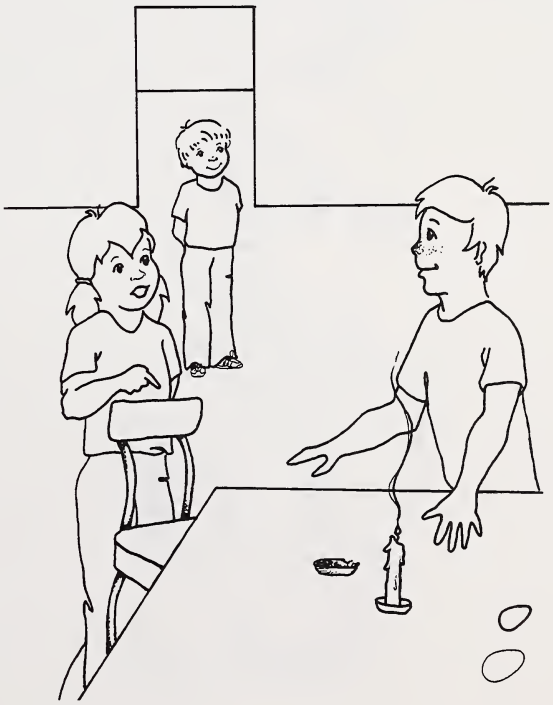
Я чіпляю лозу над іконою.

А я пишу писанку.

Я фарбую крашанку.



Які ці писанки гарні! Чи я можу їх писати з вами?



Так. Сідай. Але уважай на свічку!

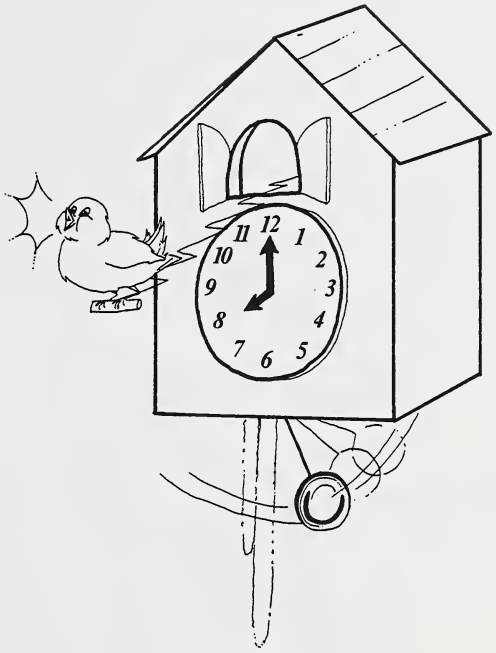
НОВА 1
ДІЯЛОГ 14

ЧАС СПАТИ

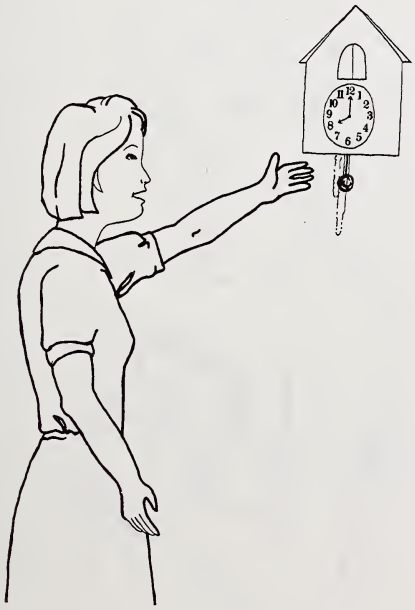
Ця книжка належить:

_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти



Тік-так! Ку-ку!



Уже восьма година. Час спати.

Чи я можу щось перекусити?

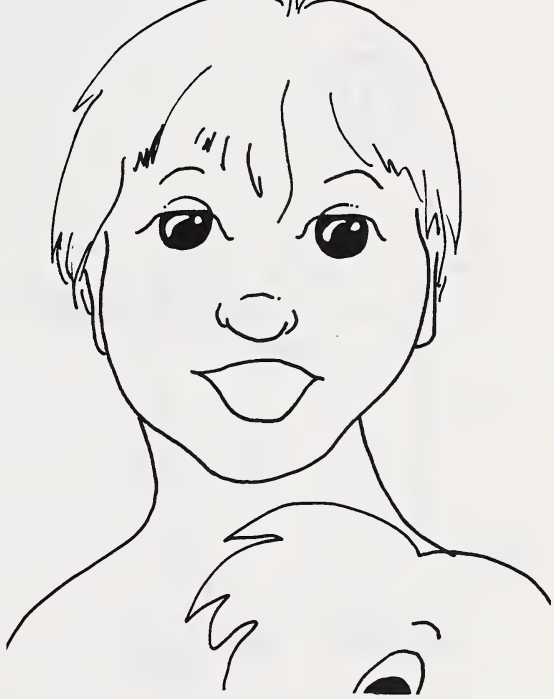
Можеш! Ось помаранча.

Дякую, мамо. Я ще погодую й свого ведмедика.

Петре, тепер я тобі прочитаю казку.

Добре. Про що буде казка, Тарасе?

Про космонавта. Він полетів на Місяць.



Браво! Я люблю такі казки. Вони дуже цікаві!

НОВА 1
ДІЯЛОГ 15

У ПАРКУ

Ця книжка належить:

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Чи тобі подобається тут, Лесю?

Так. Сірко теж дуже любить цей парк. Йому тут добре. Він має де бігати.

Сірку! Сірку! Біжи сюди швидко.

Тату, Сірко біжить швидко.

Іде дощ. Збираймося додому.

Але тут так гарно.
Я візьму парасолю, й дощ
не буде на нас капати.

Гаразд. Але за півгодини
ми поїдемо додому.

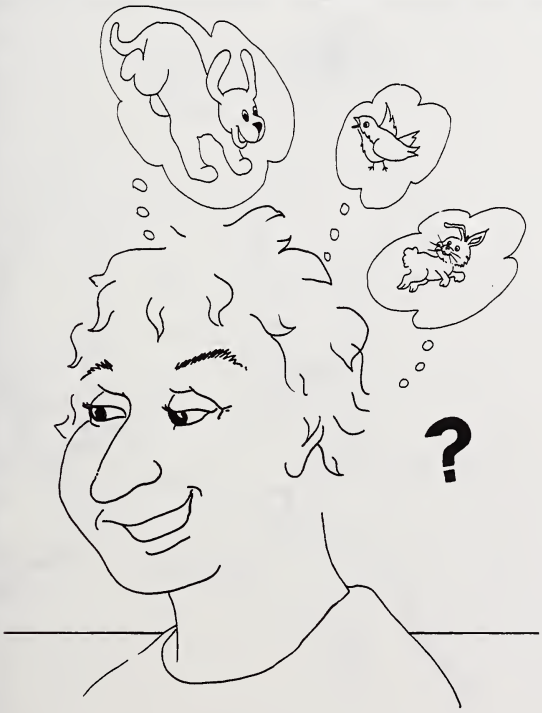
НОВА 1
ДІЯЛОГ 16

ПЕТРО КУПУЄ РИБКУ

Ця книжка належить:

© 1991 Міністерство освіти Альберти

Добридень, пане продавцю!
Я хочу купити собі домашню тваринку.



Яку хочеш, Петре?

Петро любить бавитися коло озера. Може, він хоче жабу.

Ні, я не хочу жаби.

Чи ти хочеш черепаху?

Ні, я не хочу черепахи.

Чи ти хочеш рибку?

О, так, я хочу рибку.

Що мені потрібне, щоб доглядати рибку?

Тобі потрібний акваріюм.
Треба вчасно міняти воду.
Треба годувати рибку щодня...

І треба любити рибку.

Скільки все коштує?

Тридцять долярів. Треба заплатити касирці.

Дуже дякую. До побачення.

Додаток Г

Стрічки з реченнями до діялогів

ДІЯЛОГ 1

«ЧАС УСТАВАТИ»

Тарасе, не спи.
Час уставати.

Дякую, мамо.

Тарасе, час снідати.

Дякую, Лесю.

Тарасе, час почистити зуби.

Дякую, тату.

«ЧАС УСТАВАТИ»

Тарасе...

Петре, йди геть!
Я зайнятий.
Сьогодні я боюся спізнитися.

Тарасе, Сірко хоче їсти.

Гав! Гав!

О, вибач, Петре!
Дякую, що ти мені нагадав.

«БУДЬ ОБЕРЕЖНИЙ »

Тарасе, куди ти йдеш?

До Романа. Я хочу йому віддати книжку.

Будь обережний, Тарасе. Бачиш! Автобус їде.

Дякую, Лесю.
Я мушу зупинитися на розі.

І подивитися спочатку вправо, а потім уліво.

Тепер я можу переходити. До побачення!

ДІЯЛОГ 3

«ТАТО СПИТЬ»

Тихо, діти! Тато спить!

Мамо! В якій кімнаті
тато спить?

Тато спить у вітальні.

То ми підемо бавитися
в іншу кімнату.

Гав! Гав!

«ТАТО СПИТЬ»

Ні, тато вже не спить.
Тато вже прокинувся.
Можна бавитися тут.

«ХТО БІЖИТЬ ШВИДКО? »

Чому ти біжиш?

Дивись! Жаба!
Я знайшов жабу.

Я хочу показати її Петрові.

Біжімо до нього.

Тарасе, не біжи так швидко.

Добре! Я буду бігти повільно.
Дякую.

«ПЕТРО ПЛАЧЕ»

Мамо! Петро дуже плаче.

А чому він так плаче?

Бо котик забрав у нього м'яч.

Тихо, Петре. Не плач!
Не плач!

Ми заберемо в котика м'яч.

Ось тобі м'яч. Лови!
Дякую, мамо.

«ДЕ СІРКО?»

Діти! Нема Сірка.
Чи ви знаєте, де він?

Ні. Ми не знаємо, де Сірко.

Ходімо шукати Сірка.

Гаразд. Ти шукай Сірка надворі.

Добре. А ти шукай Сірка в хаті.

Сірку! Сірку! Немає Сірка.

«ДЕ СІРКО?»

Лесю! Мамо!
Я знайшов Сірка в пивниці.

Він бавиться м'ячем.

«СВЯТИЙ ВЕЧІР»

Я бачу зірку.

Тато стукає в двері.
Він несе дідуха до хати.

Я відчиню двері.

Діти, вже Святий вечір.

Христос Раждається!

Славіте Його!

«СВЯТИЙ ВЕЧІР»

Час вечеряти.

Встаньте, помолимося й заколядуємо!

ДІЯЛОГ 8

«ЧАС ЇСТИ»

Вже дванадцята година.

Зараз буде час обідати!

Лесю! Тарасе!
Прошу накрити на стіл.

Я поставлю тарілки й
склянки.

А я покладу серветки,
ножі, виделки й ложки.

Мамо! Стіл уже накритий.
Час їсти.

«СМАЧНОГО!»

Тарасе, що ти робиш?

Я приготовляю собі сандвіч.
Я голодний.

Я також голодна.
Де масло? Де хліб?

Тут хліб. Там масло.

А де сир і м'ясо?

Ось сир і м'ясо.

«СМАЧНОГО!»

Дякую.

Прошу. Тепер сідаймо до столу!

Добре. Смачного!

Альтернативні вислови:
сандвіч — бутерброд

«ЗИМА»

Я дуже люблю зиму.

Я люблю ковзатися взимку.

А я люблю спускатися з гори.

Ще краще ліпити снігову бабу.

А я люблю будувати фортецю.

«ЗИМА»

Але ви всі любите гратися в сніжки, правда?

О, так, це чудово!

Але в школі не можна кидатися сніжками.

«ТАРАС І ЛЕСЯ ПОМАГАЮТЬ БАБІ»

Добридень, діти!

Добридень, бабо.
Ми вже прийшли.

Як добре! Будете мені допомагати?

А що ви робите, бабо?

Я печу хліб.

А що нам треба робити?

«ТАРАС І ЛЕСЯ ПОМАГАЮТЬ БАБІ»

Лесю, прошу відгортати сніг.

З приємністю.

А що мені робити?

Тарасе, прошу помити посуд і прибрати кухню.

Добре. Я це дуже люблю робити.

Нумо до роботи.

«ЛЕСЯ ХВОРА»

Леся хвора. Вона вдома в ліжку.

Ходімо до неї!

Добре, Оленко, купімо їй квіти.

Може, їй більше сподобається книжка?

Так, бо вона може читати книжку в ліжку.

«ЛЕСЯ ХВОРА»

Оленка має гроші. Вони з Романом купують Лесі книжку.

Леся буде вдоволена, коли нас побачить.

«ВЕЛИКДЕНЬ »

Що ви робите?

Я мішу тісто на паску.

Я чіпляю лозу над іконою.

А я пишу писанку.

Я фарбую крашанку.

«ВЕЛИКДЕНЬ »

Які ці писанки гарні! Чи я можу їх писати з вами?

Так. Сідай. Але уважай на свічку!

«ЧАС СПАТИ»

Тік-так! Ку-ку!

Уже восьма година.
Час спати.

Чи я можу щось перекусити?

Можеш! Ось помаранча.

Дякую, мамо. Я ще погодую
й свого ведмедика.

Петре, тепер я тобі
прочитаю казку.

«ЧАС СПАТИ»

Добре. Про що буде казка, Тарасе?

Про космонавта. Він полетів на Місяць.

Браво! Я люблю такі казки. Вони дуже цікаві!

«У ПАРКУ»

Чи тобі подобається тут, Лесю?

Так. Сірко теж дуже любить цей парк. Йому тут добре. Він має де бігати.

Сірку! Сірку! Біжи сюди швидко.

Тату, Сірко біжить швидко.

Іде дощ. Збираймося додому.

«У ПАРКУ»

Але тут так гарно. Я візьму парасолю, й дощ не буде на нас капати.

Гаразд. Але за півгодини ми поїдемо додому.

«ПЕТРО КУПУЄ РИБКУ»

Добридень, пане продавцю! Я хочу купити собі домашню тваринку.

Яку хочеш, Петре?

Петро любить бавитися коло озера. Може, він хоче жабу.

Ні, я не хочу жаби.

Чи ти хочеш черепаху?

Ні, я не хочу черепахи.

«ПЕТРО КУПУЄ РИБКУ»

Чи ти хочеш рибку?

О, так, я хочу рибку.

Що мені потрібне, щоб доглядати рибку?

Тобі потрібний акваріюм. Треба вчасно міняти воду.

Треба годувати рибку щодня...

І треба любити рибку.

«ПЕТРО КУПУЄ РИБКУ»

Скільки все коштує?

Тридцять долярів. Треба заплатити касирці.

Дуже дякую. До побачення.

Додаток Ґ

Зменшені варіянти повтору–імітації

НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 1

УРАНЦІ

Ця книжка належить:

© 1991 Міністерство освіти Альберти

1. Я встаю.

2. Я йду до лазнички.

3. Я мию руки й лице.

4. Я витираюся.

5. Я зачісую волосся.

6. Я одягаюся.

7. Я снідаю.

8. Я чищу зуби.

9. Я кладу книжки й перекуску в ранець.

10. Я йду до школи. До побачення.

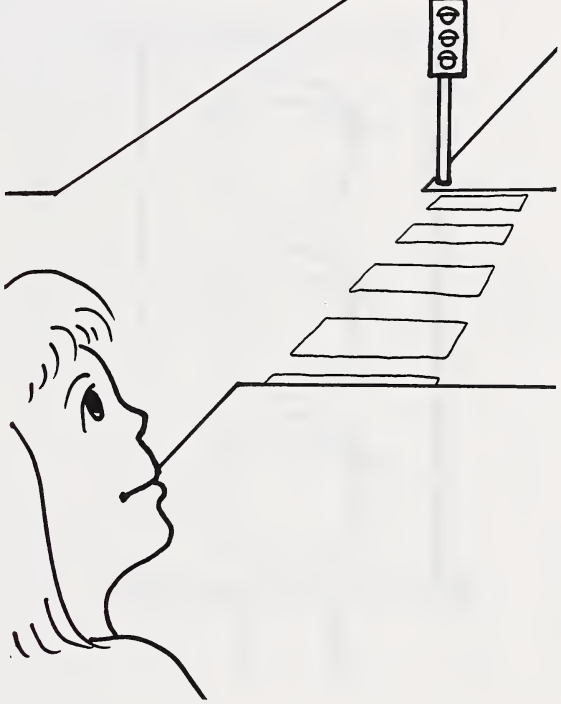
НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 2

ЯК Я ПЕРЕХОДЖУ ВУЛИЦЮ

Ця книжка належить:

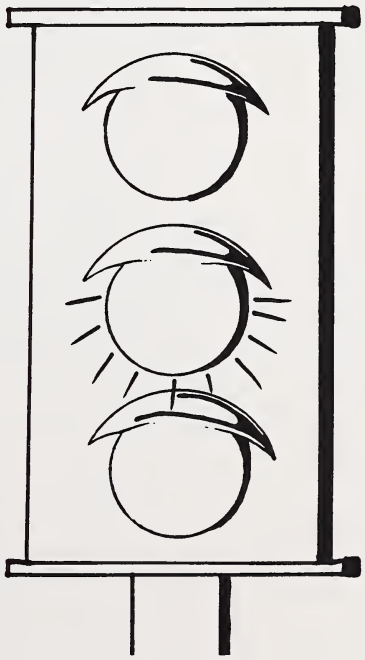
_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

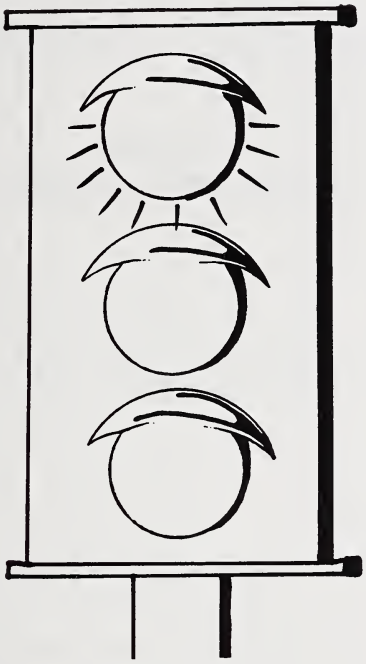


1. Я зупиняюся на розі.

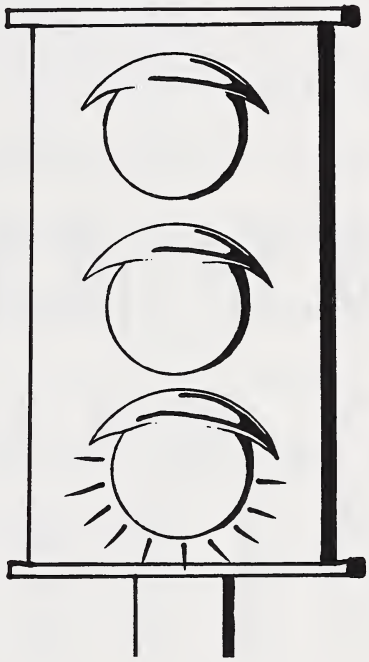
2. Я дивлюся на світлофор.



3. Горить жовте світло.
Я мушу чекати.



4. Горить червоне світло.
Я ще мушу чекати.



5. Горить зелене світло.
Тепер можна переходити
вулицю.

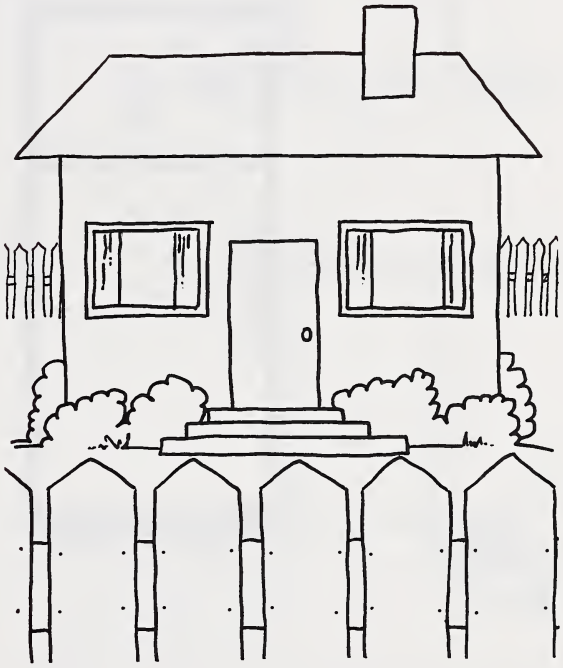
6. Я переходжу.

НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 3

У ХАТІ

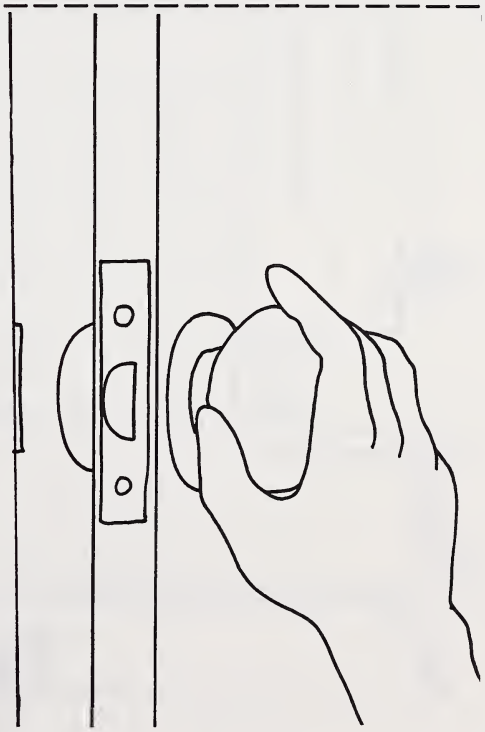
Ця книжка належить:

© 1991 Міністерство освіти Альберти



1. Ось наша хата.

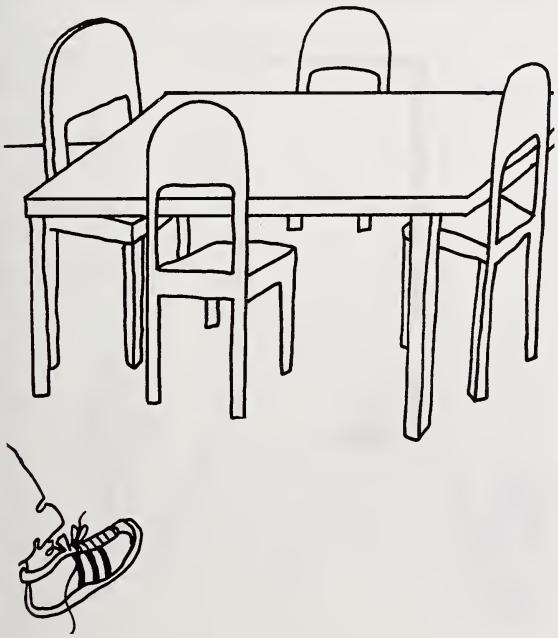
2. Я відчиняю хвіртку.



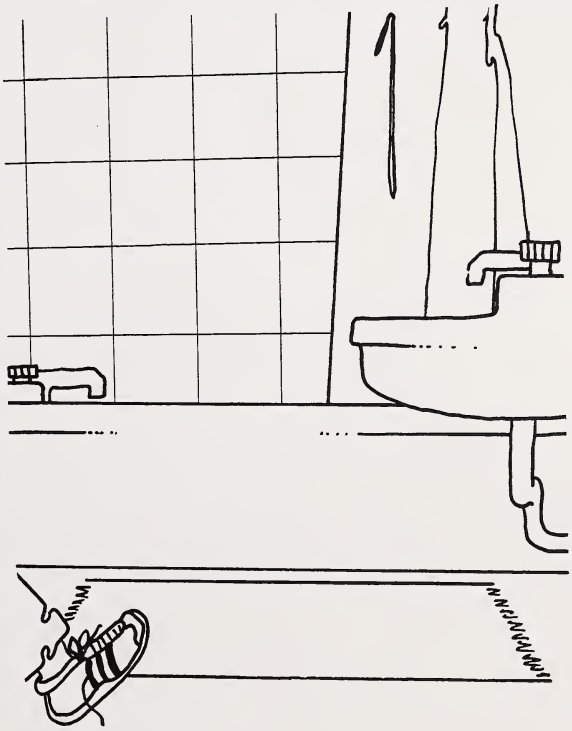
3. Я відчиняю двері.
Я заходжу до хати.

4. Я йду до вітальні.
Там стоїть канапа.

5. Я йду до кухні.
Там є холодильник.

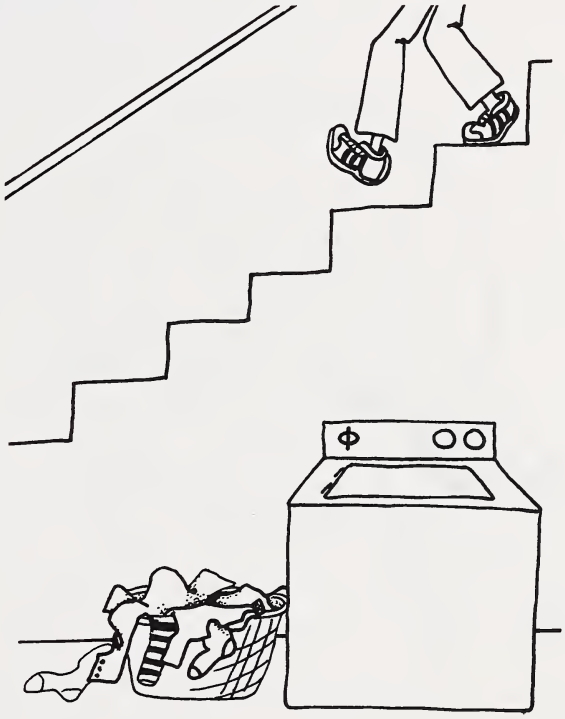


6. Я йду до їдальні.
Там стоїть стіл і стільці.

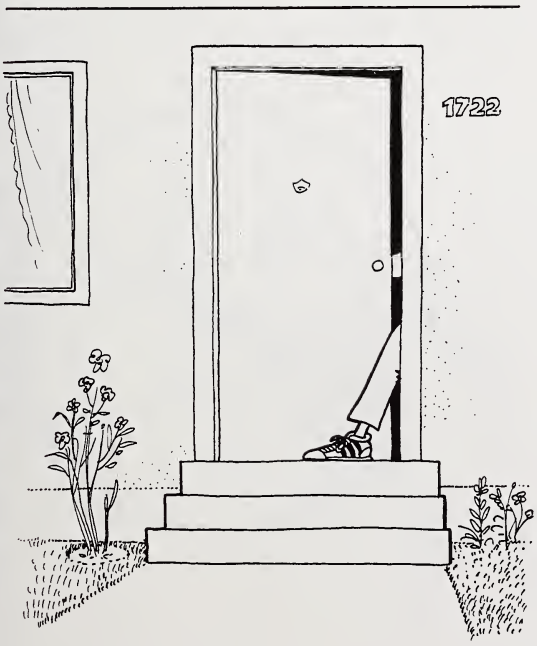


7. Я йду до лазнички.
Там є умивальник і ванна.

8. Я йду до спальні. Ось ліжко.



9. Я йду до пивниці.
Ось пральна машина.



10. Я виходжу з хати.

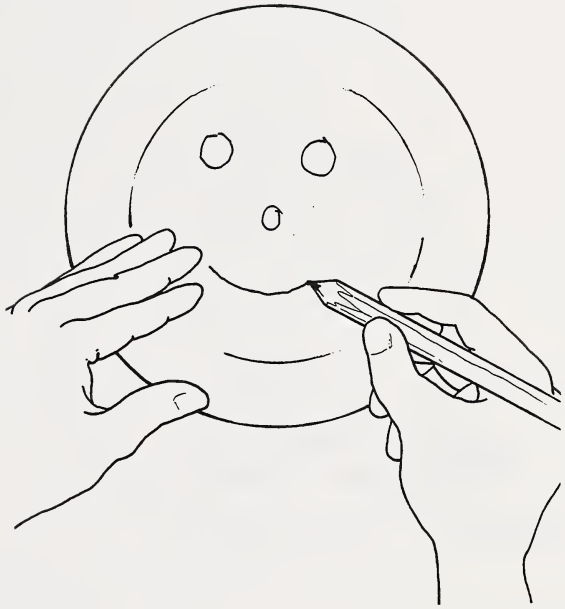
НОВА 1
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 4

Я РОБЛЮ МАСКУ

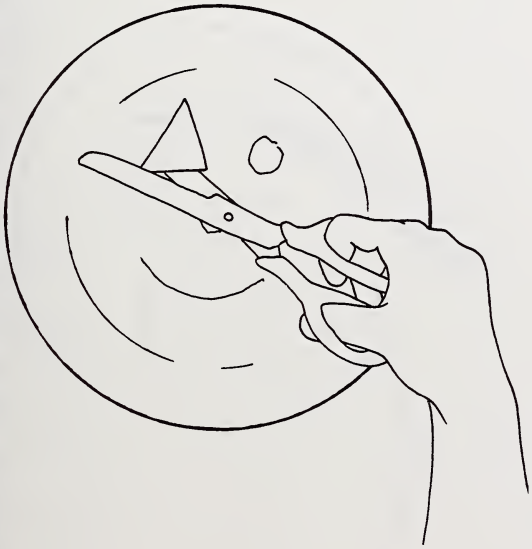
Ця книжка належить:

_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

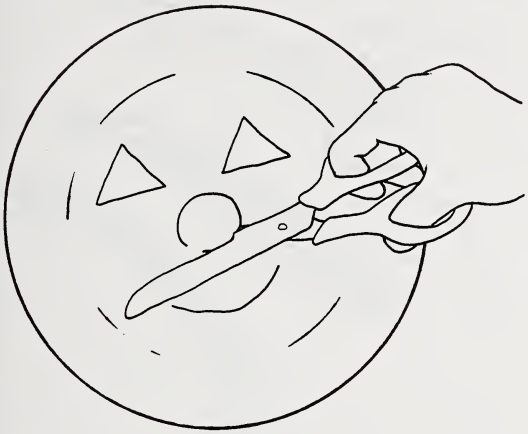


1. Я малюю очі, ніс й уста.

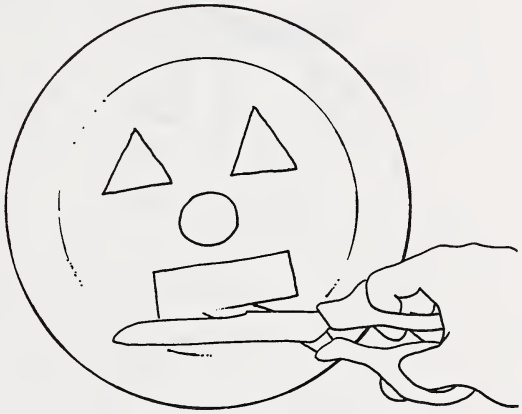


2. Я вирізую трикутник. Це одне око.

3. Я вирізую другий трикутник. Це друге око.

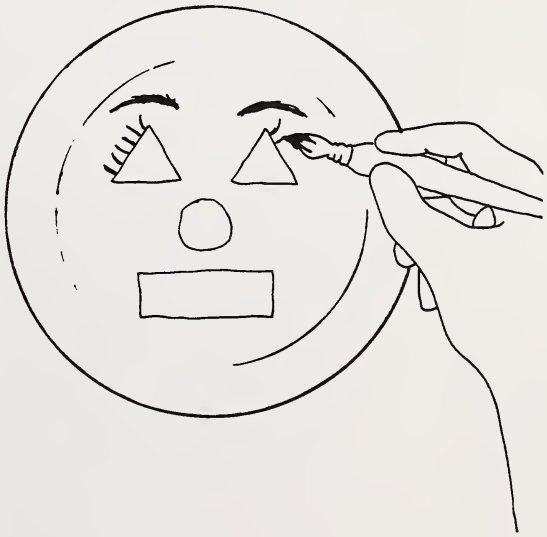


4. Я вирізую коло. Це ніс.

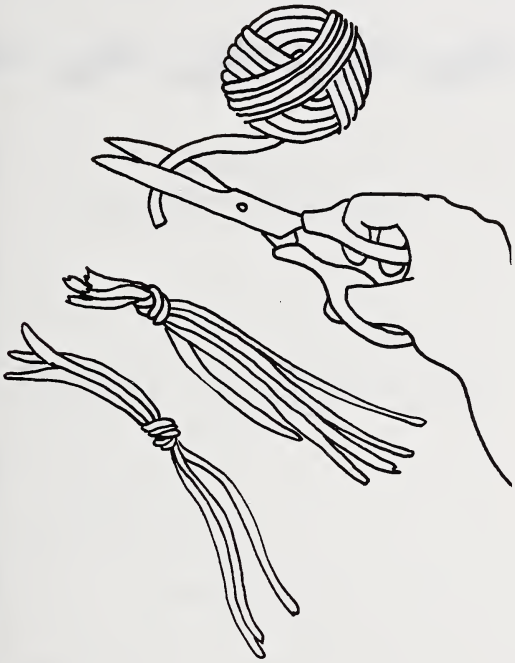


5. Я вирізую прямокутник. Це рот.

6. Я малюю брови.



7. Я малюю вії.



8. Я роблю волосся.

9. Я приклеюю волосся.

10. Маска готова.

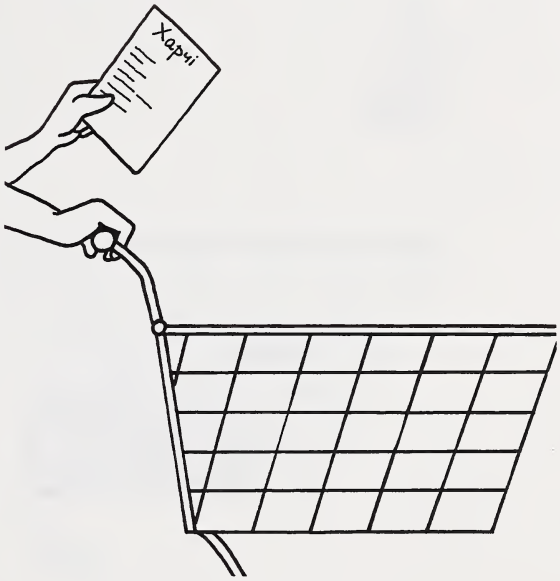
НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 5

ПО ХАРЧІ

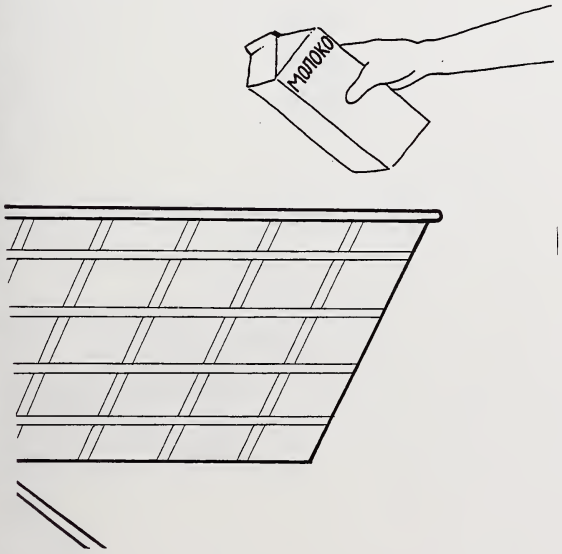
Ця книжка належить:

_____

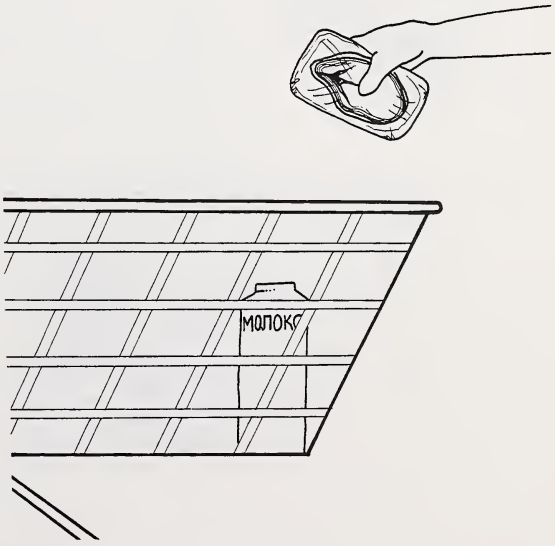
© 1991 Міністерство освіти Альберти



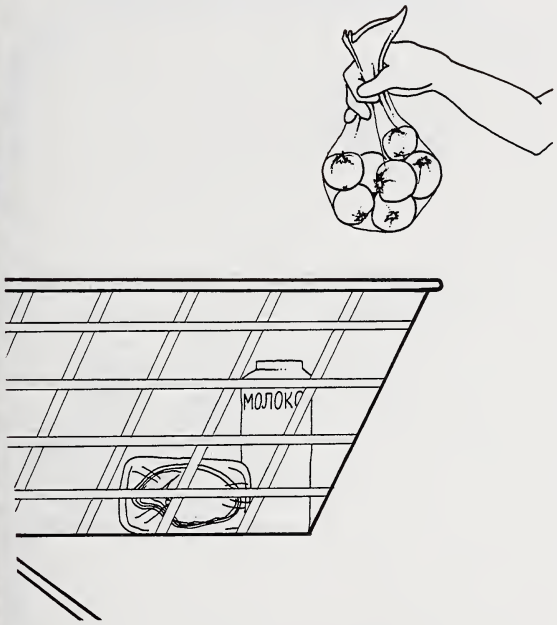
1. Я беру візок.



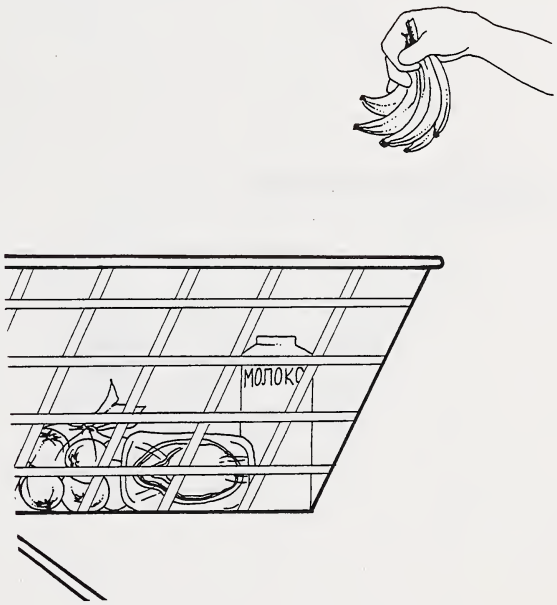
2. Я беру молоко й кладу його у візок.



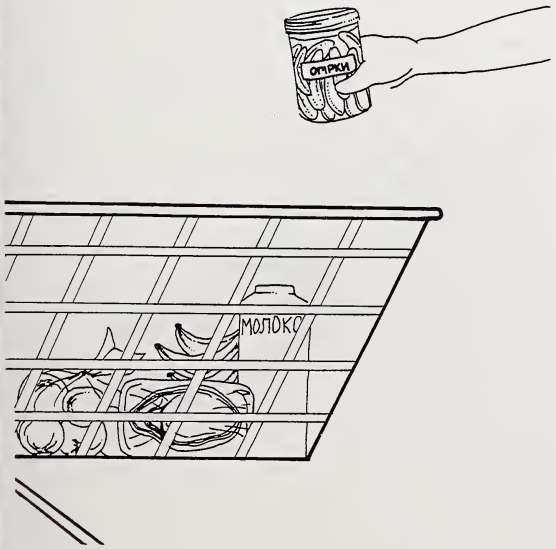
3. Я беру м'ясо й кладу його у візок.



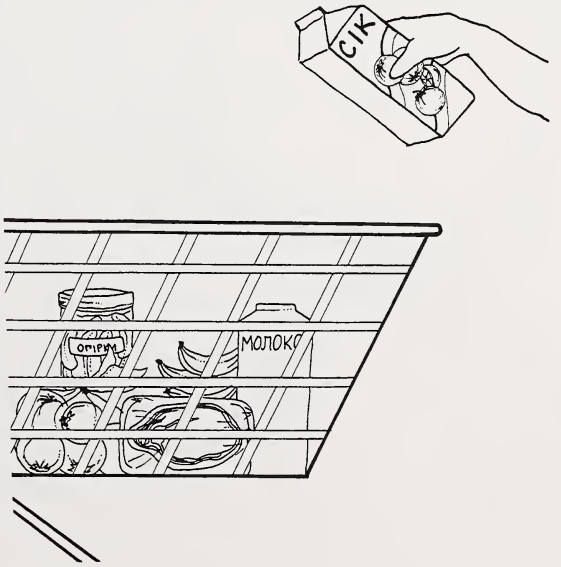
4. Я беру помідори й кладу їх у візок.



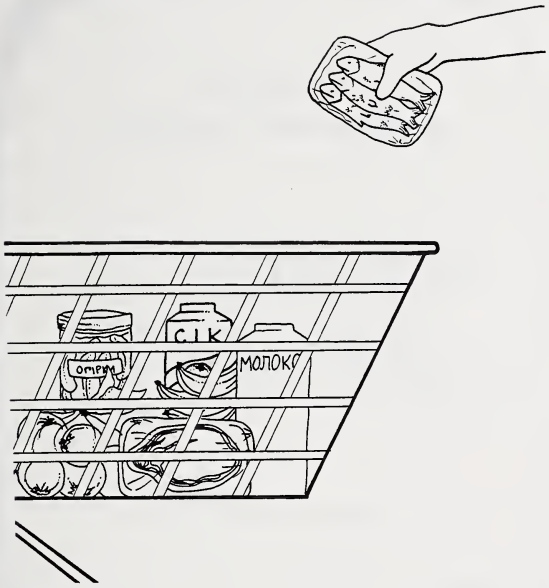
5. Я беру банани й кладу їх у візок.



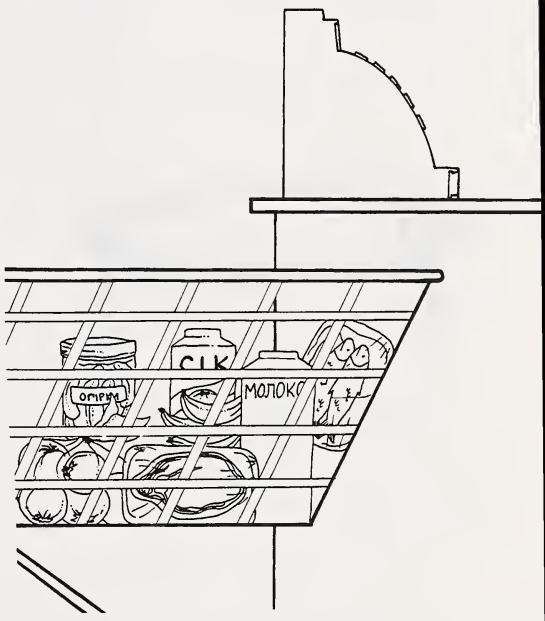
6. Я беру слоїк огірків і кладу його у візок.



7. Я беру сік і кладу його у візок.



8. Я беру рибу й кладу її у візок



9. Я йду до каси.

10. Я плачу касирці.

НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 6

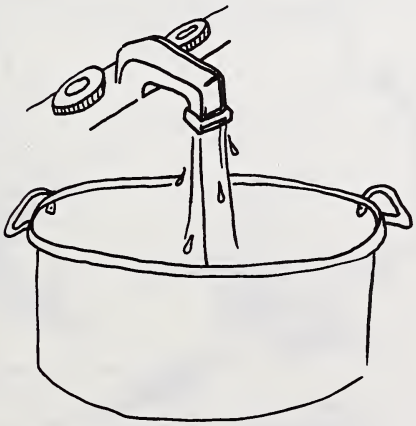
Я ВАРЮ БОРЩ

Ця книжка належить:

_____

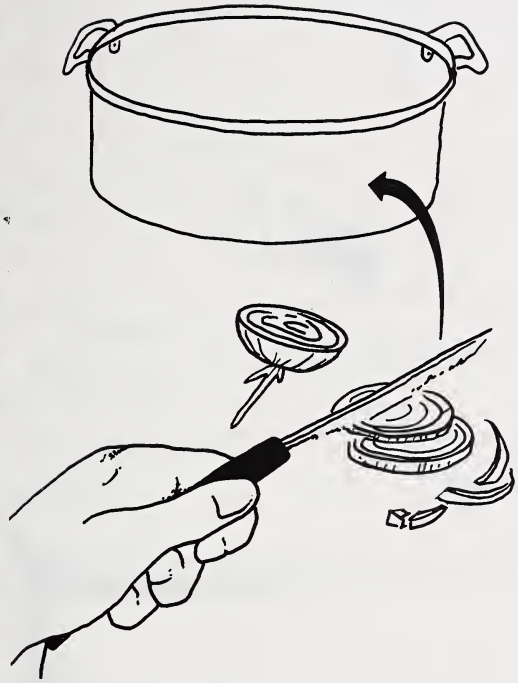
© 1991 Міністерство освіти Альберти

1. Я беру каструлю.

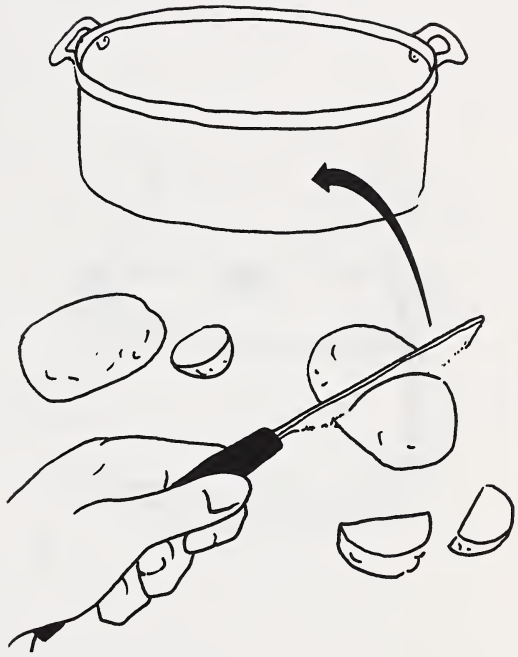


2. Я наливаю води в каструлю.

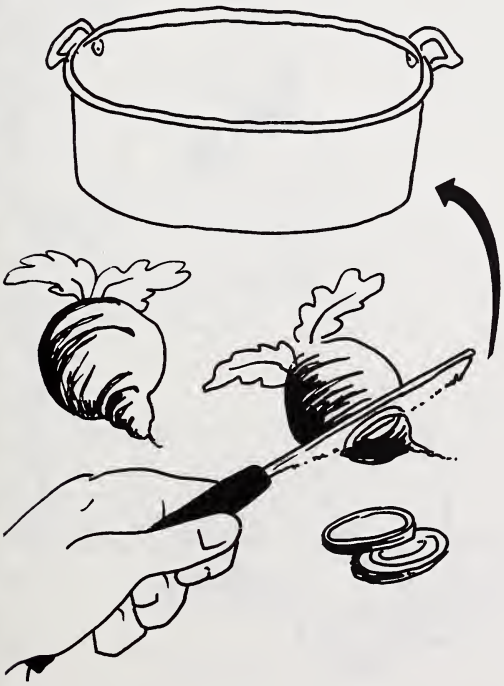
3. Я ріжу моркву й кладу в каструлю.



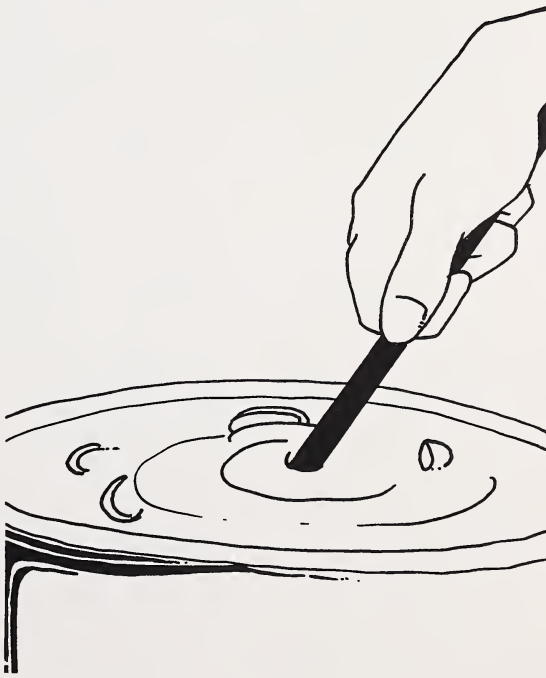
4. Я ріжу цибулю й кладу в каструлю.



5. Я ріжу картоплю й кладу в каструлю.



6. Я ріжу буряки й кладу в каструлю.



7. Я мішаю борщ.

8. Я накриваю каструлю.

9. Борщ вариться.

10. Борщ готовий. М-м-м!
Смачний борщ!

НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 7

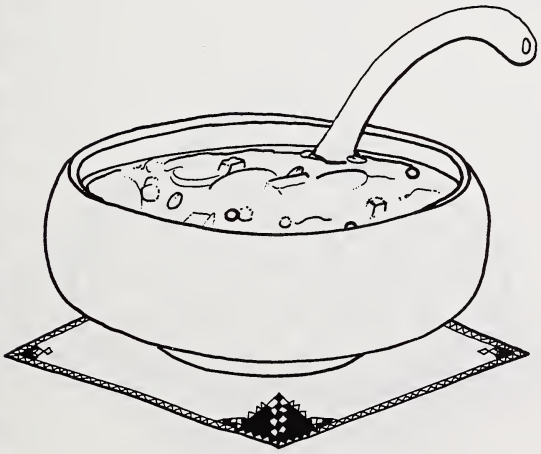
СВЯТА ВЕЧЕРЯ

Ця книжка належить:

_____

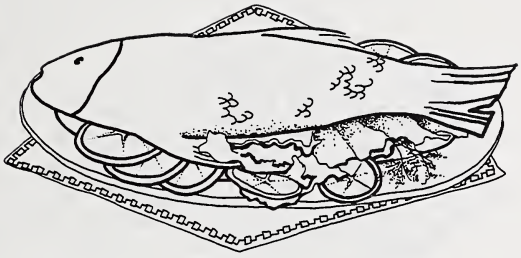
© 1991 Міністерство освіти Альберти

1. Я куштую кутю. Вона мені смакує.

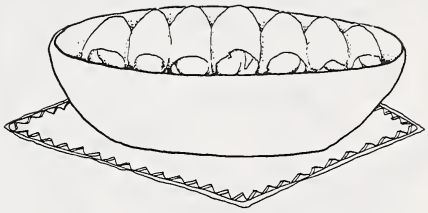


2. Я куштую борщ. Він мені смакує.

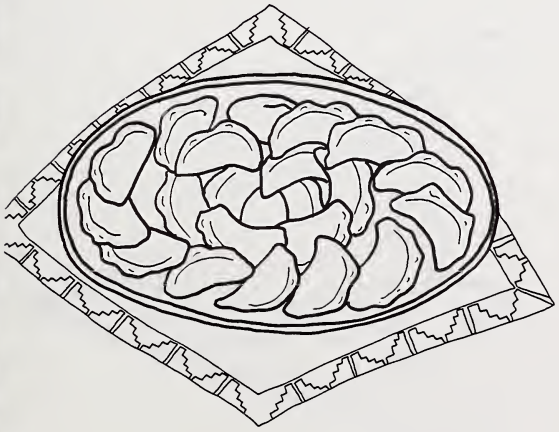
3. Я куштую квасолю. Вона мені смакує.



4. Я куштую рибу. Вона мені смакує.

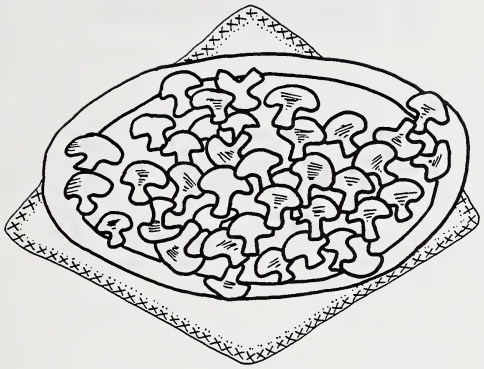


5. Я куштую голубці. Вони мен смакують.

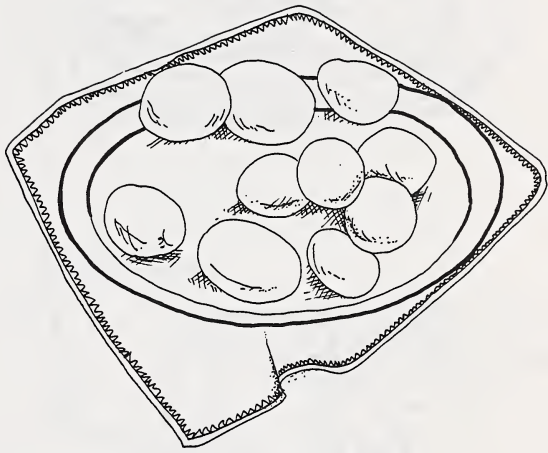


6. Я куштую вареники. Вони мені смакують.

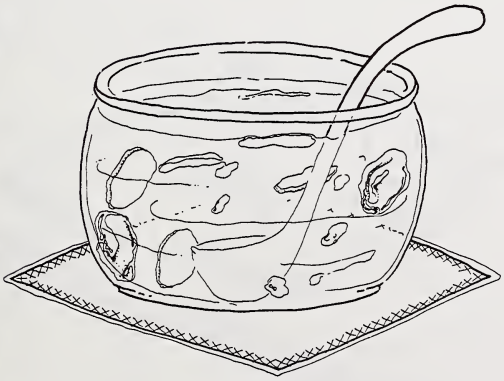
7. Я куштую калач. Він мені смакує.



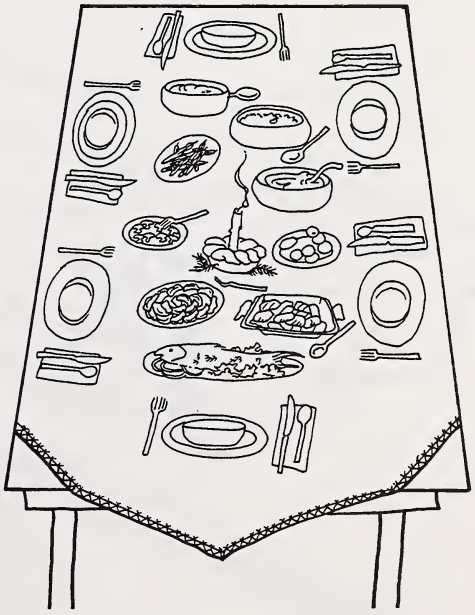
8. Я куштую гриби. Вони мені смакують.



9. Я куштую пампушки. Вони мені смакують.



10. Я куштую узвар. Він мені смакує.



11. Це Свята вечеря.

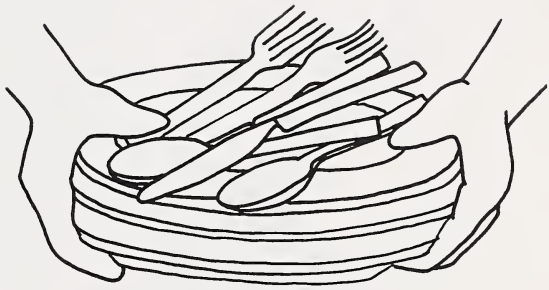
НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 8

Я МИЮ ПОСУД

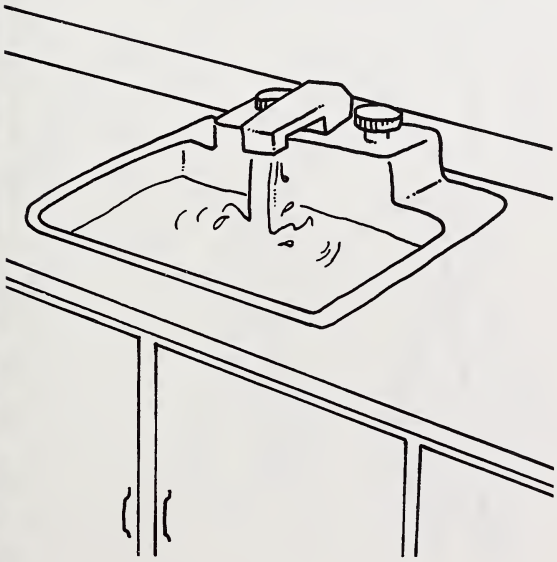
Ця книжка належить:

_____

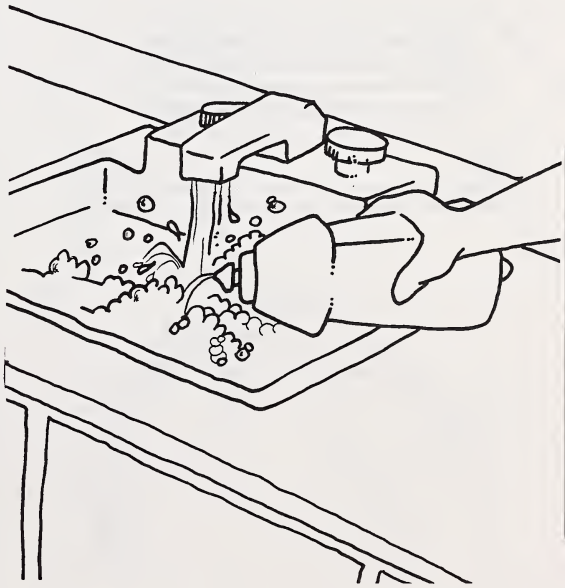
© 1991 Міністерство освіти Альберти



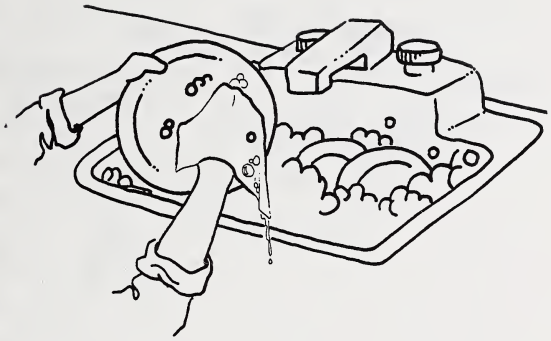
1. Я збираю зі столу брудний посуд.



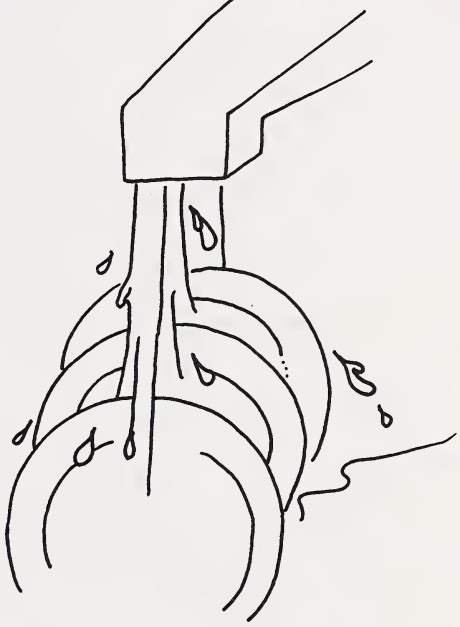
2. Я наливаю воду до мийниці.



3. Я вливаю мило.

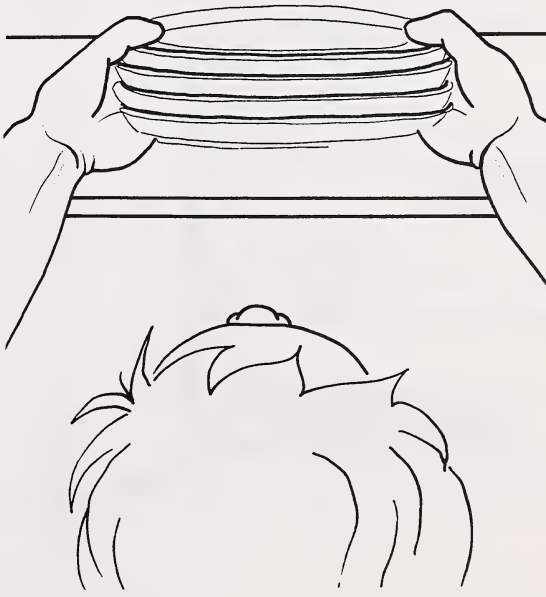


4. Я мию тарілки.

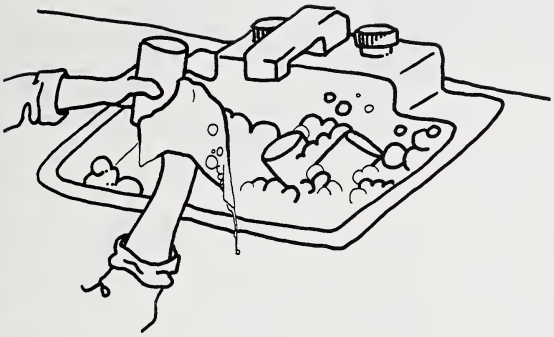


5. Я полощу тарілки.

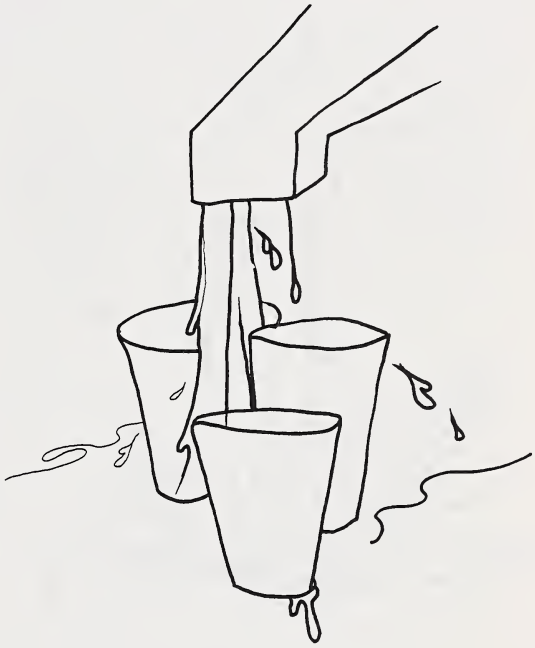
6. Я витираю тарілки.



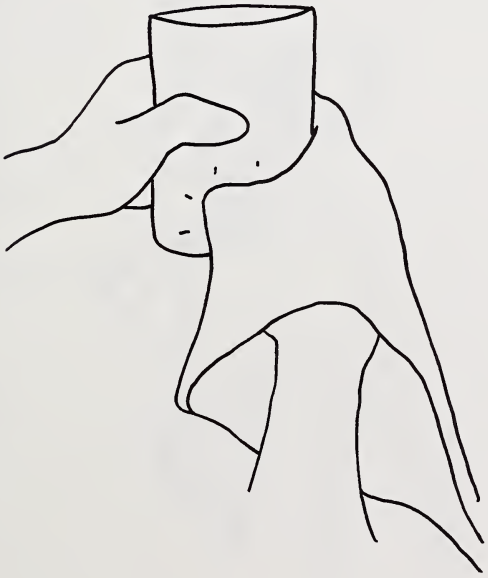
7. Я кладу тарілки на полицю



8. Я мию склянки.

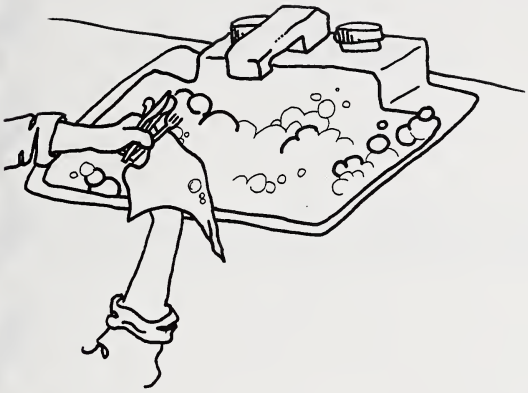


9. Я полощу склянки.



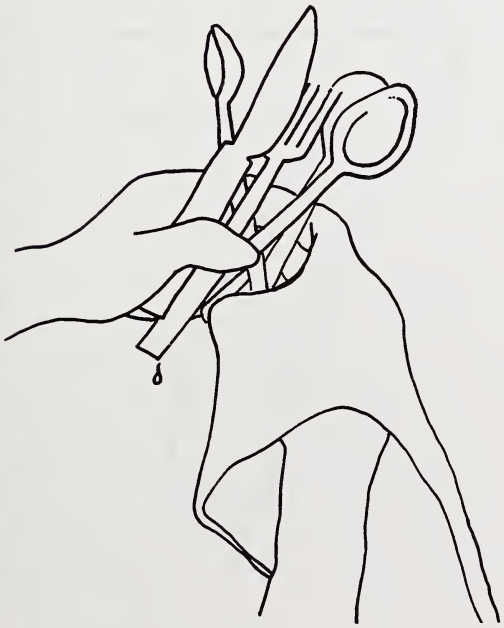
10. Я витираю склянки.

11. Я кладу склянки на полиц

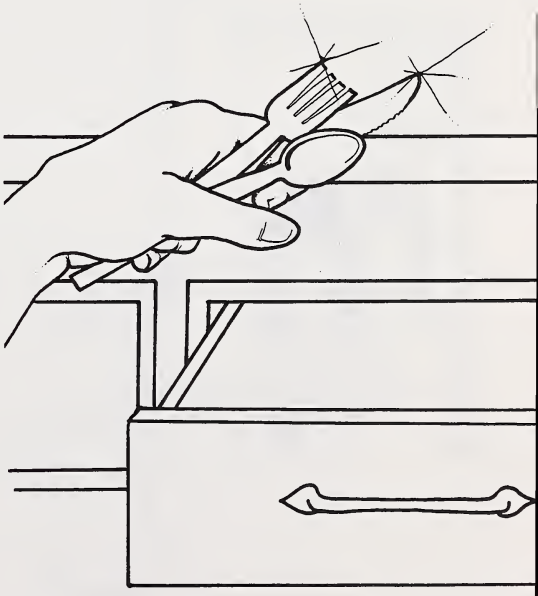


12. Я мию ложки, виделки й ножі.

13. Я полощу ложки, виделки ножі.



14. Я витираю ложки, виделки й ножі.



15. Я кладу їх у шухляду.

НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 9

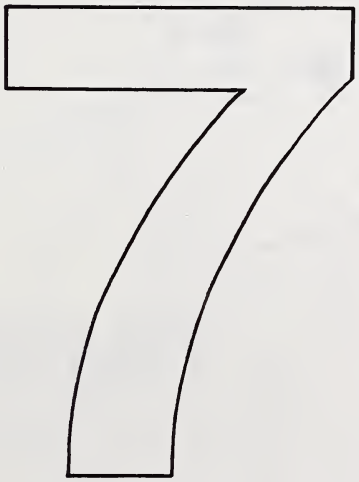
УРОДИНИ

Ця книжка належить:

_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

1. Сьогодні мої уродини.



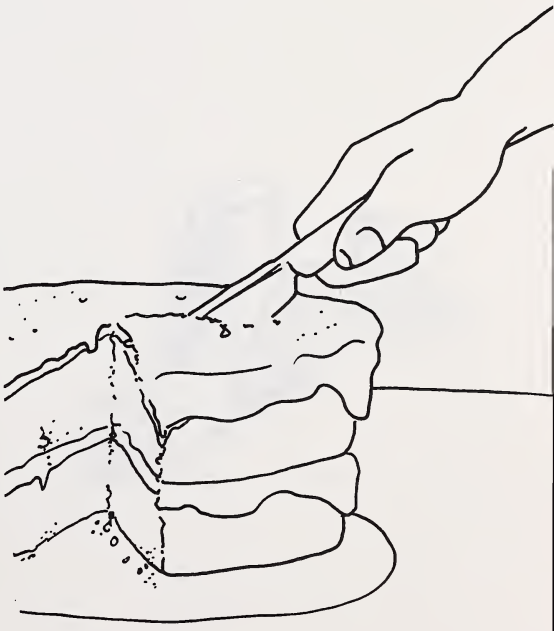
2. Мені сім років.

3. Я вітаю гостей.

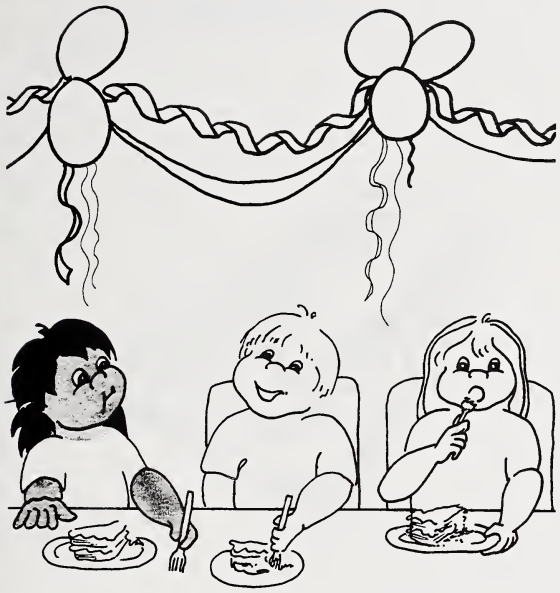
4. Ми їмо ковбаски.

5. Ось торт.

6. Я гашу свічечки.

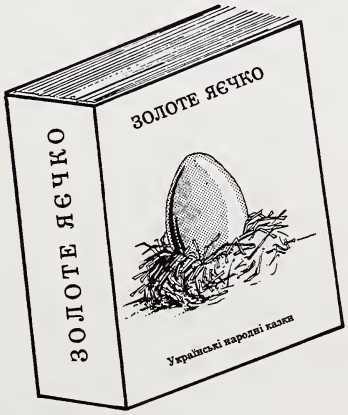


7. Я ріжу торт для гостей.



8. Ми їмо торт.

9. Я розгортаю подарунки.



10. Ось книжка. Я дякую за книжку.

11. Ось ковзани. Я дякую за ковзани.

12. Ось гра. Я дякую за гру.

НОВА 1
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 10

ЗИМОВІ РОЗВАГИ

Ця книжка належить:

_____

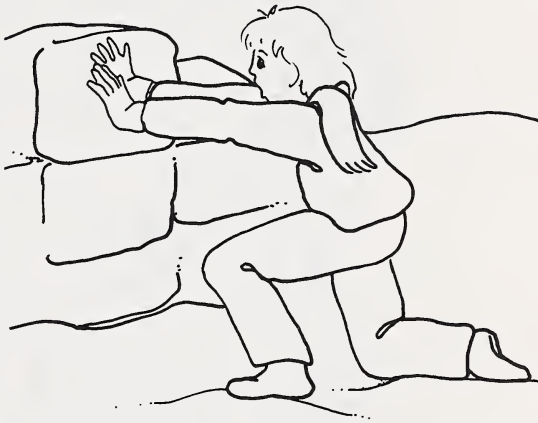
© 1991 Міністерство освіти Альберти

1. Зима.

2. Я ковзаюся.

3. Я санкуюся.

4. Я ліплю снігову бабу.



5. Я будую фортецю.

6. Я кидаюся сніжками.

НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 11

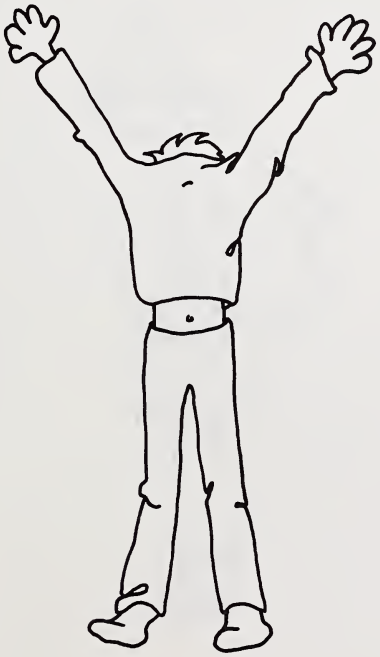
ЗИМОВА ПРОГУЛЯНКА

Ця книжка належить:

_____

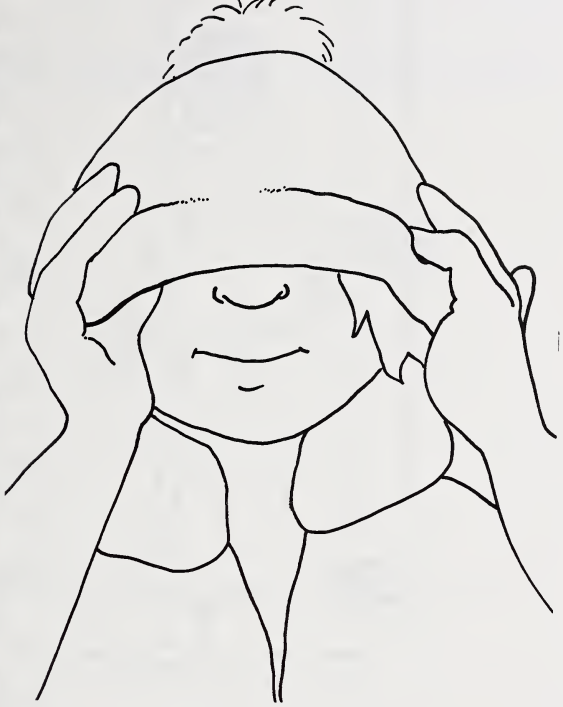
© 1991 Міністерство освіти Альберти

1. Я надягаю штани.

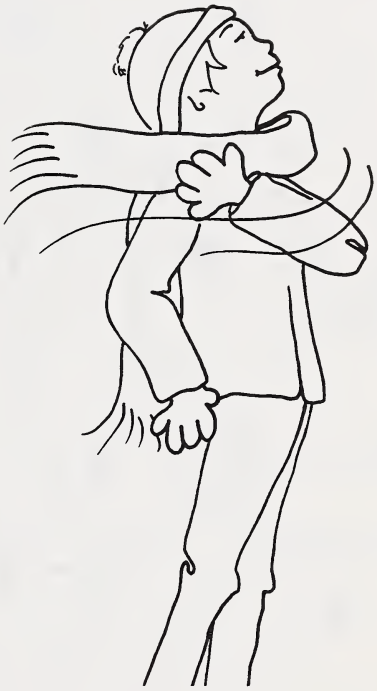


2. Я надягаю теплий светер.

3. Я надягаю куртку.



4. Я надягаю шапку.



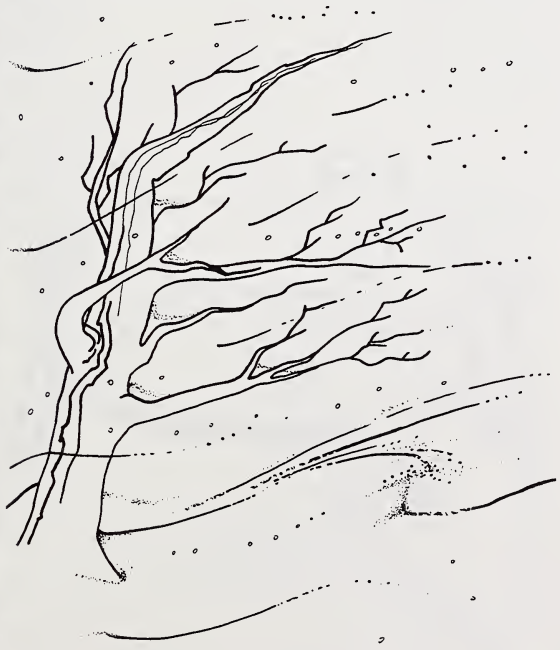
5. Я надягаю шарфик.

6. Я взуваю чоботи.

7. Я надягаю рукавички.

8. Я йду надвір.

9. Іде сніг.



10. Дме сильний вітер.

11. Я бачу сліди зайця на снігу

НОВА 1
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 12

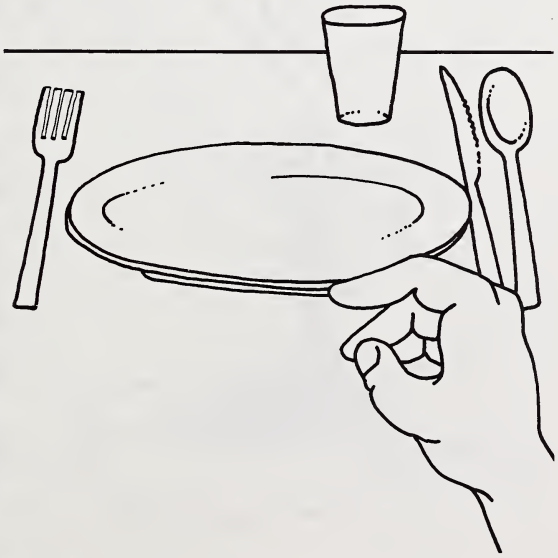
Я ГОТУЮ СНІДАНОК

Ця книжка належить:

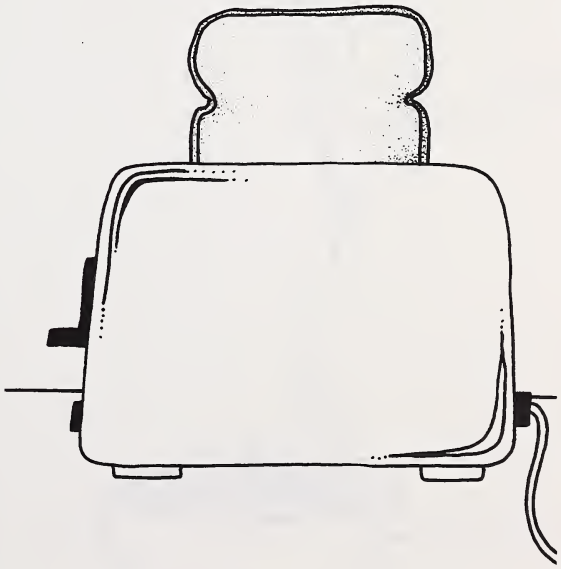
_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

1. Я мию руки.



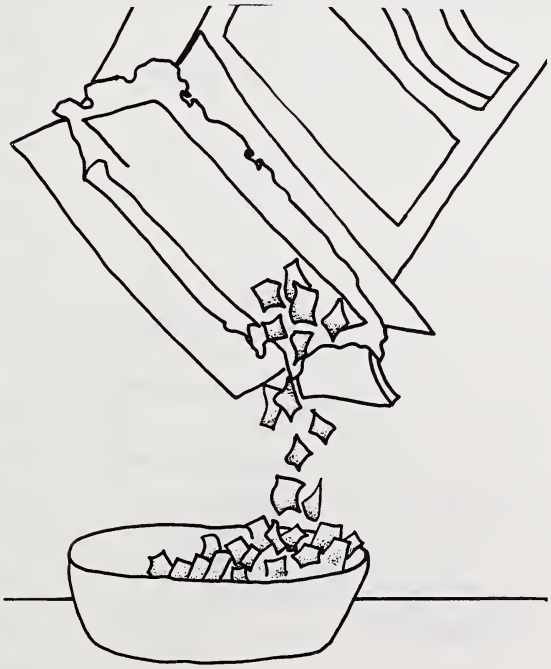
2. Я кладу на стіл тарілку, ніж, виделку, ложку та ставлю склянку.



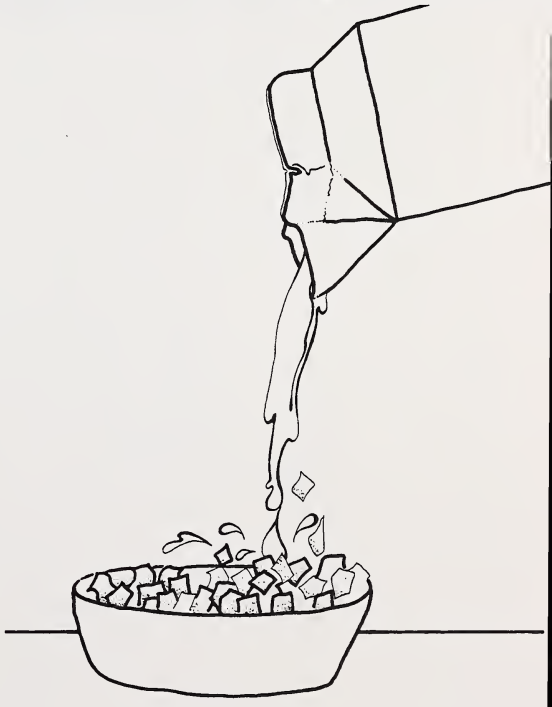
3. Я присмажую хліб у тостер

4. Я мащу хліб маслом.

5. Я мащу хліб горіховим маслом і повидлом.

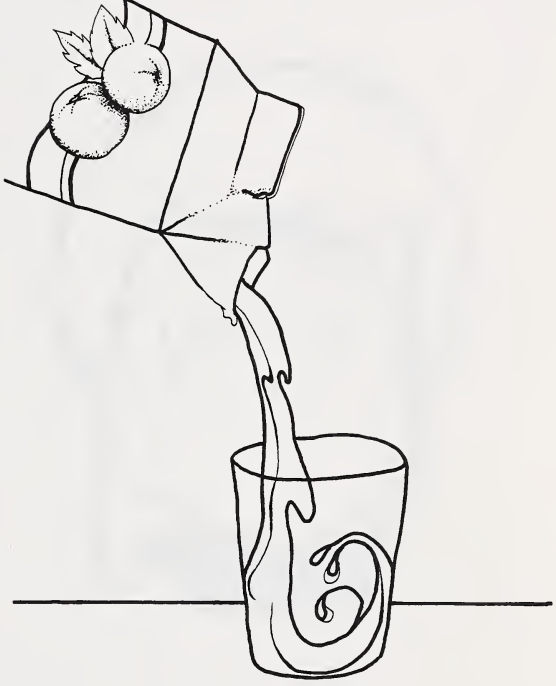


6. Я насипаю кукурудзяних пластівців.



7. Я наливаю молока.

8. Я додаю трохи цукру.



9. Я наливаю в склянку помаранчевого соку.

10. Я їм сніданок.

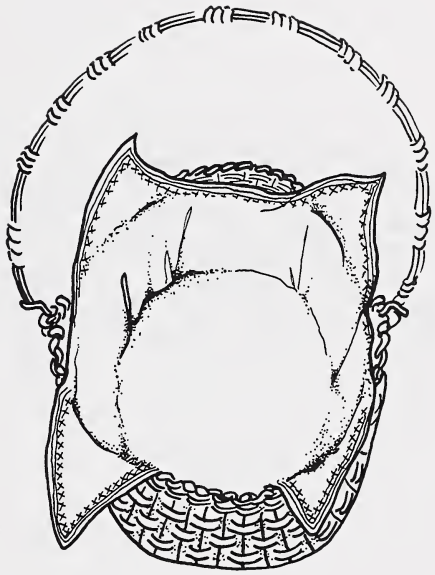
НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 13

ВЕЛИКОДНІЙ КОШИК

Ця книжка належить:

_____

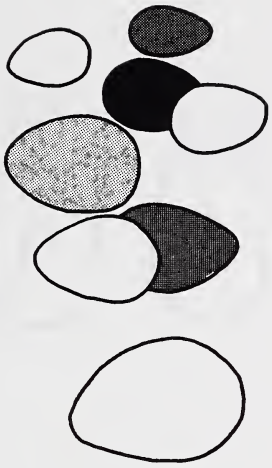
© 1991 Міністерство освіти Альберти



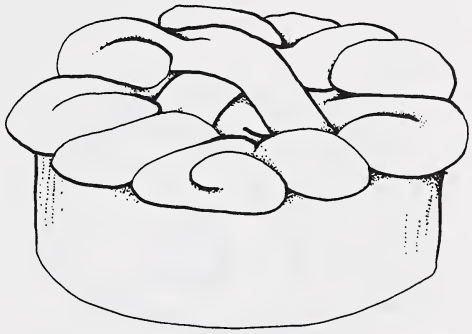
1. Ось кошик.

2. Я кладу сир у кошик.

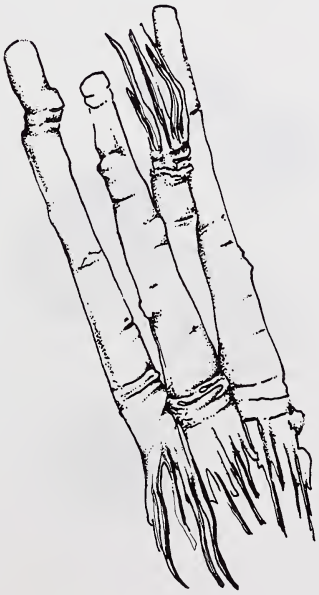
3. Я кладу ковбасу в кошик.



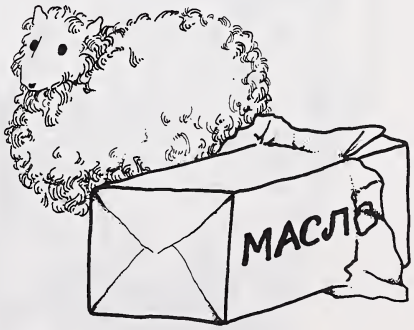
4. Я кладу крашанки в кошик.



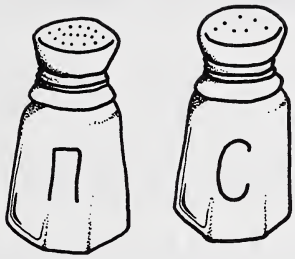
5. Я кладу паску в кошик.



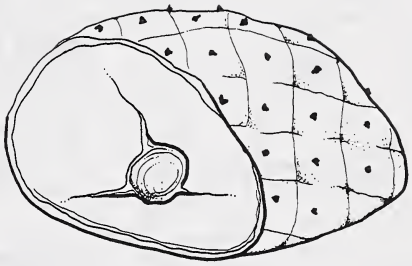
6. Я кладу хрін у кошик.



7. Я кладу масло в кошик.



8. Я кладу сіль і перець у кошик.



9. Я кладу шинку в кошик.

10. Я кладу писанки в кошик.

11. Це Великодній кошик.

НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 14

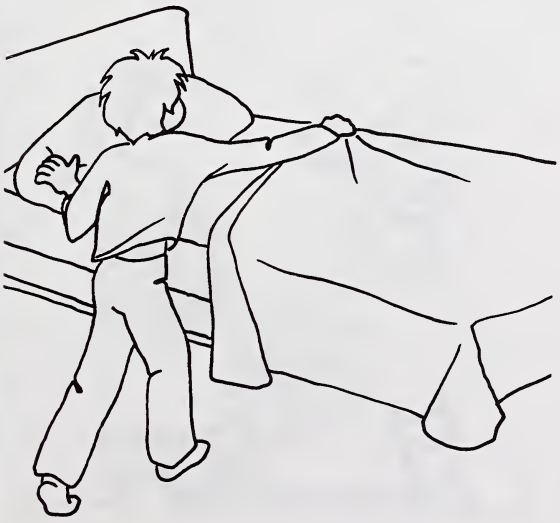
Я ПРИБИРАЮ СПАЛЬНЮ

Ця книжка належить:

_____

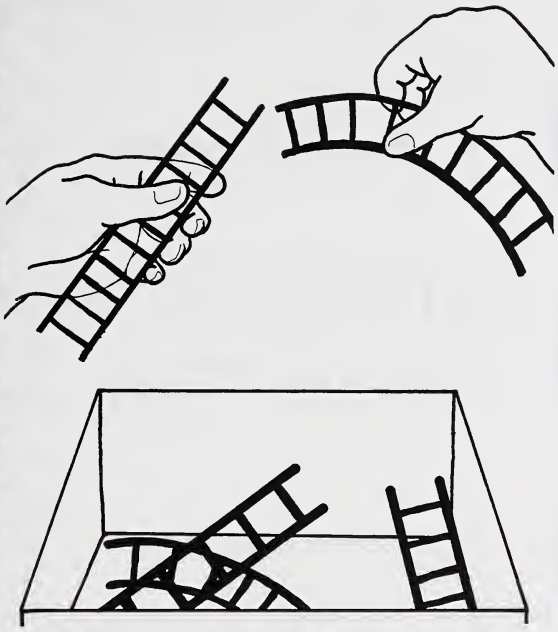
© 1991 Міністерство освіти Альберти

1. Треба прибрати спальню.



2. Я стелю ліжко.

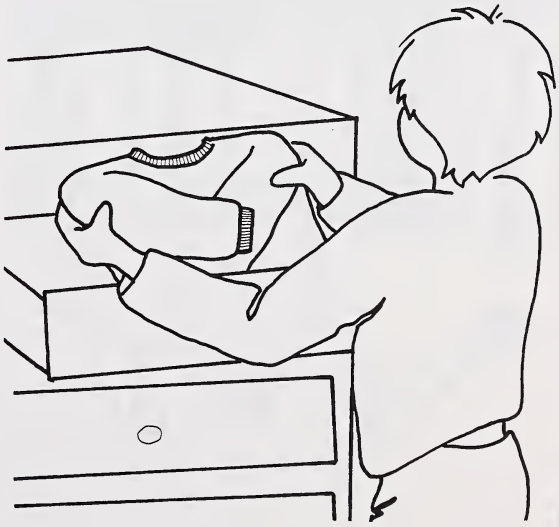
3. Я кладу ведмедика на місце



4. Я кладу залізницю на місце.

5. Я кладу ляльку на місце.

6. Я кладу кубики на місце.



7. Я кладу светер у шухляду.

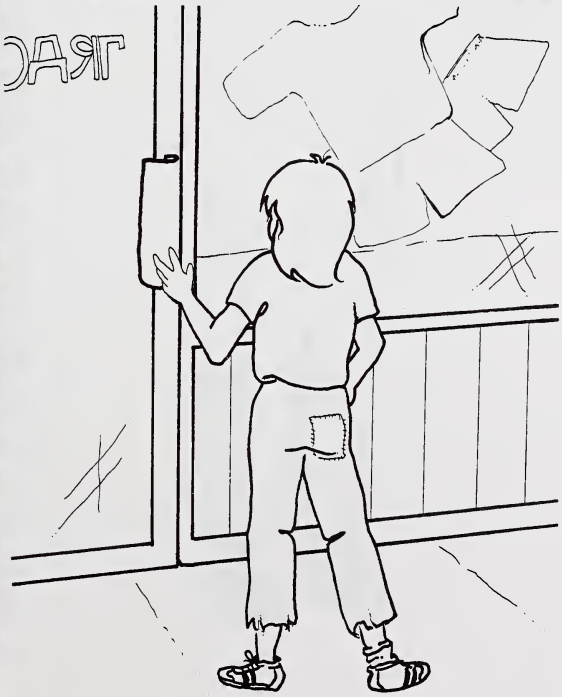
НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 15

Я КУПУЮ ШТАНИ

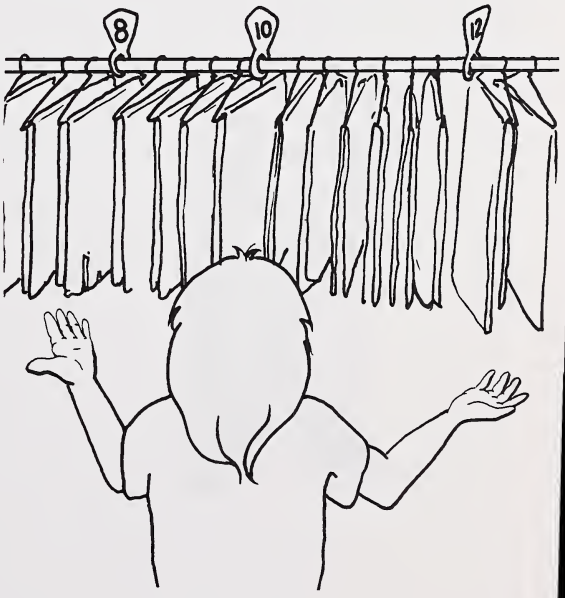
Ця книжка належить:

© 1991 Міністерство освіти Альберти

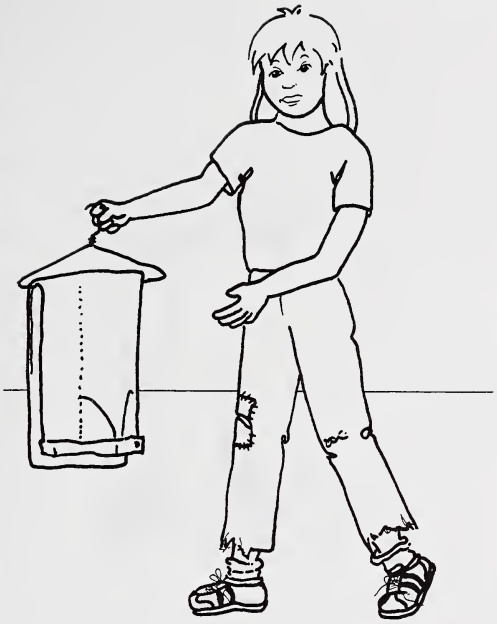
1. Мені треба нових штанів.



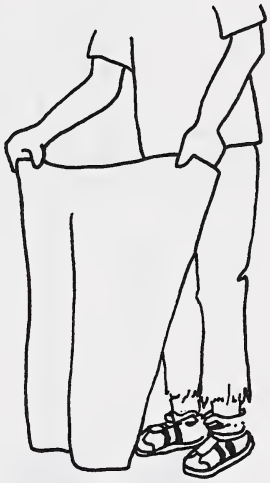
2. Я йду до крамниці.



3. Я мушу знайти свій розмір

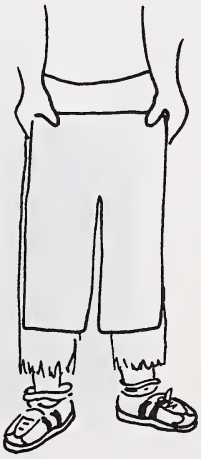


4. Я міряю ось ці.



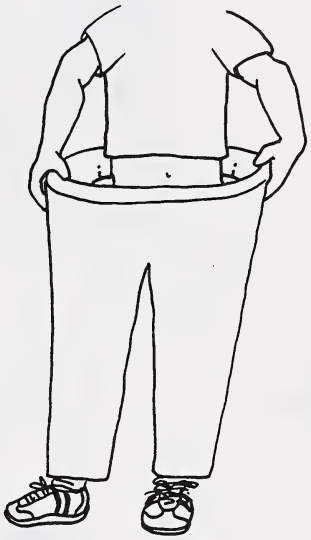
5. Вони завеликі.

6. А ці замалі.



7. Ці закороткі.

8. Ці задовгі.



9. Ці заширокі.

10. Ці завузькі.

11. Ці затемні.

12. Ці заясні.

13. А ці якраз добрі.

НОВА 1
ПОВТОР-ІМІТАЦІЯ 16

ВЕСНЯНА ПРОГУЛЯНКА

Ця книжка належить:

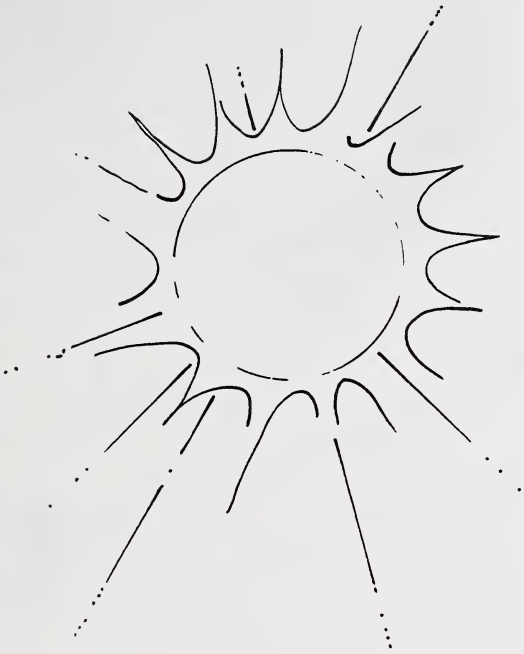
_____

© 1991 Міністерство освіти Альберти

1. Я одягаю шорти й теніску.

2. Я взуваю тенісівки.

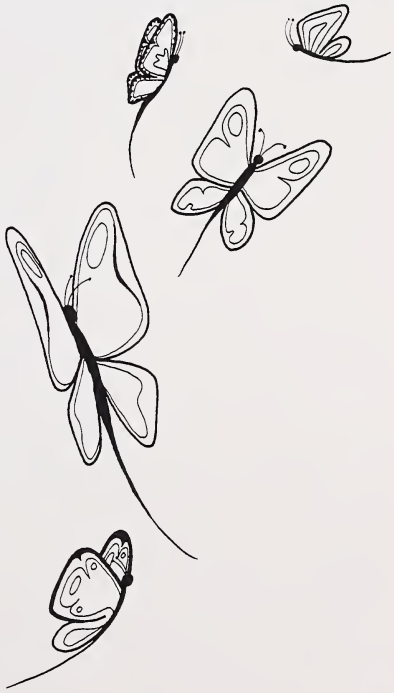
3. Я йду надвір. Там тепло.



4. Сонце світить.

5. Цвітуть квіти й дерева.

6. Співають пташки.



7. Літають метелики.

8. Білочки скачуть по деревах.

9. Бджоли збирають мед.

10. Люди засівають городи.

Додаток Д

Стрічки з реченнями до повтору–імітації

«УРАНЦІ»

Я встаю.

Я йду до лазнички.

Я мию руки й лице.

Я витираюся.

Я зачісую волосся.

Я одягаюся.

«УРАНЦІ»

Я снідаю.

Я чищу зуби.

Я кладу книжки й
перекуску в ранець.

Я йду до школи.
До побачення.

Альтернативні назви:
ранець — наплечник, рюкзак.

«ЯК Я ПЕРЕХОДЖУ ВУЛИЦЮ»

Я зупиняюся на розі.

Я дивлюся на світлофор.

Горить жовте світло.
Я мушу чекати.

Горить червоне світло.
Я ще мушу чекати.

Горить зелене світло.
Тепер можна переходити
вулицю.

Я переходжу.

«У ХАТІ»

Ось наша хата.

Я відчиняю хвіртку.

Я відчиняю двері.
Я заходжу до хати.

Я йду до вітальні.
Там стоїть канапа.

Я йду до кухні.
Там є холодильник.

«У ХАТІ»

Я йду до їдальні.
Там стоїть стіл і стільці.

Я йду до лазнички.
Там є умивальник і ванна.

Я йду до спальні.
Ось ліжко.

Я йду до пивниці.
Ось пральна машина.

Я виходжу з хати.

«Я РОБЛЮ МАСКУ»

Я малюю очі, ніс й уста.

Я вирізую трикутник.
Це одне око.

Я вирізую другий трикутник.
Це друге око.

Я вирізую коло. Це ніс.

Я вирізую прямокутник.
Це рот.

Я малюю брови.

«Я РОБЛЮ МАСКУ»

Я малюю вії.

Я роблю волосся.

Я приклеюю волосся.

Маска готова.

«ПО ХАРЧІ»

Я беру візок.

Я беру молоко й кладу його у візок.

Я беру м'ясо й кладу його у візок.

Я беру помідори й кладу їх у візок.

Я беру банани й кладу їх у візок.

Я беру слоїк огірків і кладу його у візок.

«ПО ХАРЧІ»

Я беру сік і кладу його у візок.

Я беру рибу й кладу її у візок.

Я йду до каси.

Я плачу касирці.

«Я ВАРЮ БОРЩ»

Я беру каструлю.

Я наливаю води в каструлю.

Я ріжу моркву й кладу
в каструлю.

Я ріжу цибулю й кладу
в каструлю.

Я ріжу картоплю й кладу
в каструлю.

Я ріжу буряки й кладу
в каструлю.

«Я ВАРЮ БОРЩ»

Я мішаю борщ.

Я накриваю каструлю.

Борщ вариться.

Борщ готовий. М-м-м!
Смачний борщ!

«СВЯТА ВЕЧЕРЯ»

Я куштую кутю.
Вона мені смакує.

Я куштую борщ.
Він мені смакує.

Я куштую квасолю.
Вона мені смакує.

Я куштую рибу.
Вона мені смакує.

Я куштую голубці.
Вони мені смакують.

Я куштую вареники.
Вони мені смакують.

«СВЯТА ВЕЧЕРЯ»

Я куштую калач.
Він мені смакує.

Я куштую гриби.
Вони мені смакують.

Я куштую пампушки.
Вони мені смакують.

Я куштую узвар.
Він мені смакує.

Це Свята вечеря.

Альтернативні назви: вареники — пироги.

«Я МИЮ ПОСУД»

Я збираю зі столу брудний посуд.

Я наливаю воду до мийниці.

Я вливаю мило.

Я мию тарілки.

Я полощу тарілки.

Я витираю тарілки.

«Я МИЮ ПОСУД»

Я кладу тарілки на полицю.

Я мию склянки.

Я полощу склянки.

Я витираю склянки.

Я кладу склянки на полицю.

Я мию ложки, виделки й ножі.

«Я МИЮ ПОСУД»

Я полощу ложки, виделки й ножі.

Я витираю ложки, виделки й ножі.

Я кладу їх у шухляду.

Альтернативні назви:
посуд — начиння.

«УРОДИНИ »

Сьогодні мої уродини.

Мені сім років.

Я вітаю гостей.

Ми їмо ковбаски.

Ось торт.

Я гашу свічечки.

«УРОДИНИ »

Я ріжу торт для гостей.

Ми їмо торт.

Я розгортаю подарунки.

Ось книжка. Я дякую за книжку.

Ось ковзани. Я дякую за ковзани.

«УРОДИНИ »

Ось гра. Я дякую за гру.

Альтернативні вислови:
уродини —
день народження.

«ЗИМОВІ РОЗВАГИ »

Зима.

Я ковзаюся.

Я санкуюся.

Я ліплю снігову бабу.

Я будую фортецю.

Я кидаюся сніжками.

«ЗИМОВІ РОЗВАГИ »

Альтернативні вислови: санкуюся — катаюся, спускаюся, з'їжджаю з гори на санках.

«ЗИМОВА ПРОГУЛЯНКА »

1/2

Я надягаю штани.

Я надягаю теплий светер.

Я надягаю куртку.

Я надягаю шапку.

Я надягаю шарфик.

Я взуваю чоботи.

«ЗИМОВА ПРОГУЛЯНКА »

Я надягаю рукавички.

Я йду надвір.

Іде сніг.

Дме сильний вітер.

Я бачу сліди зайця на снігу.

Альтернативна назва:
шарфик — шалик.

«Я ГОТУЮ СНІДАНОК»

1/2

Я мию руки.

Я кладу на стіл тарілку, ніж, виделку, ложку та ставлю склянку.

Я присмажую хліб у тостері.

Я мащу хліб маслом.

Я мащу хліб горіховим маслом і повидлом.

Я насипаю кукурудзяних пластівців.

«Я ГОТУЮ СНІДАНОК»

Я наливаю молока.

Я додаю трохи цукру.

Я наливаю в склянку помаранчевого соку.

Я їм сніданок.

«ВЕЛИКОДНІЙ КОШИК »

1/2

Ось кошик.

Я кладу сир у кошик.

Я кладу ковбасу в кошик.

Я кладу крашанки в кошик.

Я кладу паску в кошик.

Я кладу хрін у кошик.

«ВЕЛИКОДНІЙ КОШИК »

Я кладу масло в кошик.

Я кладу сіль і перець у кошик.

Я кладу шинку в кошик.

Я кладу писанки в кошик.

Це Великодній кошик.

«Я ПРИБИРАЮ СПАЛЬНЮ »

Треба прибрати спальню.

Я стелю ліжко.

Я кладу ведмедика на місце.

Я кладу залізницю на місце.

Я кладу ляльку на місце.

Я кладу кубики на місце.
Я кладу светер у шухляду.

«Я КУПУЮ ШТАНИ»

Мені треба нових штанів.

Я йду до крамниці.

Я мушу знайти свій розмір.

Я міряю ось ці.

Вони завеликі.

А ці замалі.

«Я КУПУЮ ШТАНИ»

Ці закороткі.

Ці задовгі.

Ці зашироки.

Ці завузькі.

Ці затемні.

Ці заясні.

«Я КУПУЮ ШТАНИ»

А ці якраз добрі.

«ВЕСНЯНА ПРОГУЛЯНКА »

Я одягаю шорти й теніску.

Я взуваю тенісівки.

Я йду надвір. Там тепло.

Сонце світить.

Цвітуть квіти й дерева.

Співають пташки.

«ВЕСНЯНА ПРОГУЛЯНКА »

Я одягаю шорти й теніску.

Я взуваю тенісівки.

Я йду надвір. Там тепло.

Сонце світить.

Цвітуть квіти й дерева.

Співають пташки.

«ВЕСНЯНА ПРОГУЛЯНКА »

Літають метелики.

Білочки скачуть по деревах.

Бджоли збирають мед.

Люди засівають городи.

Альтернативні вислови: шорти — короткі штани; теніска — спортивна сорочка; тенісівки — спортивні черевики.

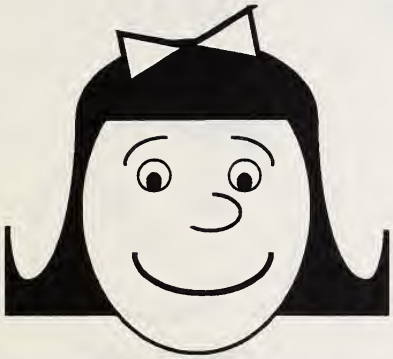
Додаток Е

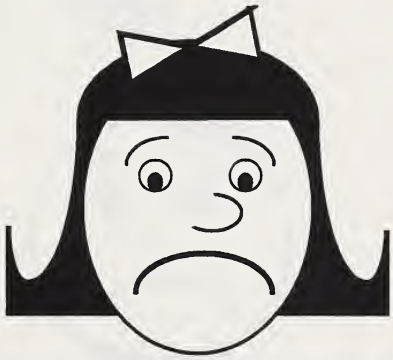
Бланк з обличчями для питань до діялогів на засаді «так–ні»

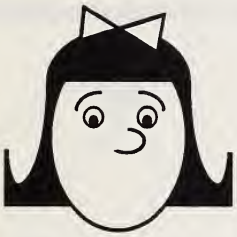
НОВА 1

ІМ'Я ТА ПРІЗВИЩЕ _____ ДІЯЛОГ _____

«ТАК» чи «НІ»



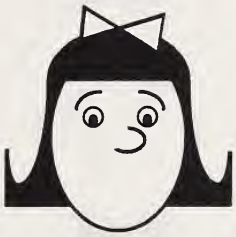


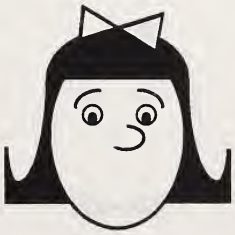
1. 

2.

3.

4.

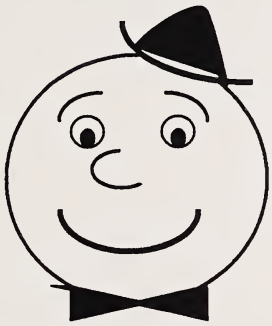
5. 

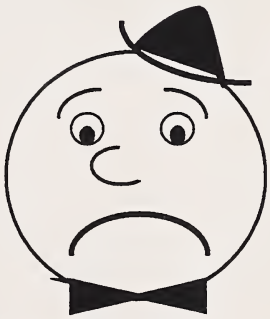
6. 

НОВА 1

ІМ'Я ТА ПРІЗВИЩЕ _____ ДІЯЛОГ _____

«ТАК» чи «НІ»





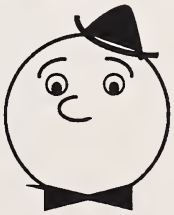
1.

2.

3.

4.

5.

6. 

Додаток Є

Мої улюблені оповідання

Ім'я та прізвище _____

Навчальний розділ _____

МОЇ УЛЮБЛЕНІ ОПОВІДАННЯ

Мої почуття

Оповідання

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Це оповідання мені дуже подобається.

Це оповідання мені подобається.

Це оповідання мені не подобається.

Додаток Ж

Таблиці діягностичної
та поточної оцінки

А. ТАБЛИЦЯ ПОТОЧНОЇ ОЦІНКИ

Ім'я та прізвище учня/учениці_____

Н – ніколи Р – рідко І – іноді Ч – часто З – завжди

	Навчальний розділ	1	2	3	4	5	6	7	8
	Дата								
Діялог	• може розповідати напам'ять, розуміючи зміст								
Повтор-імітація	• може розповідати, розуміючи зміст								
«Усна література»	• розуміє «усну літературу»								
	• зацікавлений «усною літературою»								
	• відповідає на питання «усної літератури»								
Таблиці мовного досвіду	• бере активну участь у складанні таблиць								
	• може самостійно читати таблиці								
Навчальні куточки	• активний у куточках								
	• улюблений куточок								
	• куточок, який найменше подобається								
Співанки-руханки	• знає співанки-руханки								
Ритмічні вправи	• бере активну участь у ритмічних вправах								
	• розуміє ритмічні вправи								
	• знає напам'ять ритмічні вправи								
Загадки	• відповідає на загадки, керовані вчителем								
	• самостійно складає загадки								
	• може відгадувати народні загадки								
Настільні ігри	• складає настільні ігри								
Ребуси	• знає напам'ять ребуси								
	• може читати ребуси								
	• може правильно відповідати на питання про ребуси								
Слухово-зорові матеріяли	• розуміє зміст								
Читання	• може читати сам								
Моделювання текстів	• бере участь у моделюванні текстів								
Щоденні мовні вправи	• бере активну участь у щоденних мовних вправах								
	• вільно використовує слова, вивчені в щоденних мовних вправах								

А. ТАБЛИЦЯ ПОТОЧНОЇ ОЦІНКИ (2)

Ім'я та прізвище учня/учениці_____

Н – ніколи Р – рідко І – іноді Ч – часто З – завжди

	Навчальний розділ	9	10	11	12	13	14	15	16
	Дата								
Діялог	• може розповідати напам'ять, розуміючи зміст								
Повтор-імітація	• може розповідати, розуміючи зміст								
«Усна література»	• розуміє «усну літературу»								
	• зацікавлений «усною літературою»								
	• відповідає на питання «усної літератури»								
Таблиці мовного досвіду	• бере активну участь у складанні таблиць								
	• може самостійно читати таблиці								
Навчальні куточки	• активний у куточках								
	• улюблений куточок								
	• куточок, який найменше подобається								
Співанки-руханки	• знає співанки-руханки								
Ритмічні вправи	• бере активну участь у ритмічних вправах								
	• розуміє ритмічні вправи								
	• знає напам'ять ритмічні вправи								
Загадки	• відповідає на загадки, керовані вчителем								
	• самостійно складає загадки								
	• може відгадувати народні загадки								
Настільні ігри	• складає настільні ігри								
Ребуси	• знає напам'ять ребуси								
	• може читати ребуси								
	• може правильно відповідати на питання про ребуси								
Слухово-зорові матеріяли	• розуміє зміст								
Читання	• може читати сам								
Моделювання текстів	• бере участь у моделюванні текстів								
Щоденні мовні вправи	• бере активну участь у щоденних мовних вправах								
	• вільно використовує слова, вивчені в щоденних мовних вправах								

Б. ТАБЛИЦЯ РОЗВИТКУ ЧИТАННЯ: ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ І КАРТКИ З РЕЧЕННЯМИ ДО ДІЯЛОГІВ

Н – ніколи Р – рідко І – іноді Ч – часто З – завжди

Ім'я та прізвище учня/учениці _____

Навчальний розділ	1	2	3	4	5	6	7	8
Дата								
може рахувати слова								
може рахувати речення								
розпізнає речення								
розпізнає слова								
розрізняє слова								
може розпізнавати слова на питання «хто?»								
може розпізнавати слова на питання «що?»								
може розпізнавати слова на питання «де?»								
може розпізнавати слова на питання «коли?»								
може розпізнавати слова на питання «чому?»								
може розпізнавати слова на питання «як?»								
складає нові речення з простими словами								
знає букви альфавиту-приголосні								
знає голосні букви								
знає склади								
знає пунктуацію: початок речення, крапка в кінці речення, знак питання								

Б. ТАБЛИЦЯ РОЗВИТКУ ЧИТАННЯ: ТАБЛИЦІ МОВНОГО ДОСВІДУ І КАРТКИ З РЕЧЕННЯМИ ДО ДІЯЛОГІВ (2)

Н – ніколи Р – рідко І – іноді Ч – часто З – завжди

Ім'я та прізвище учня/учениці _____

Навчальний розділ	9	10	11	12	13	14	15	16
Дата								
може рахувати слова								
може рахувати речення								
розпізнає речення								
розпізнає слова								
розрізняє слова								
може розпізнавати слова на питання «хто?»								
може розпізнавати слова на питання «що?»								
може розпізнавати слова на питання «де?»								
може розпізнавати слова на питання «коли?»								
може розпізнавати слова на питання «чому?»								
може розпізнавати слова на питання «як?»								
складає нові речення з простими словами								
знає букви альфавиту-приголосні								
знає голосні букви								
знає склади								
знає пунктуацію: початок речення, крапка в кінці речення, знак питання								

В. ТАБЛИЦЯ ПІДСУМКОВОЇ ОЦІНКИ

Активність учня під час занять і рівень засвоєння навчального матеріялу

Ім'я та прізвище учня/учениці_____

З найбільшим задоволенням виконує такі роботи: Дата	1	2	3	4	5	6	7	8
діялог								
повтор-імітацію								
«усну літературу»								
таблицю мовного досвіду								
навчальні куточки								
співанки-руханки								
ритмічні вправи								
загадки, керовані вчителем								
загадки, керовані учнем								
настільні ігри								
ребуси								
слухово-зорові матеріяли								
читання								
усні питання для перевірки розуміння								
моделювання текстів								

Бере активну участь у таких видах роботи: Дата	1	2	3	4	5	6	7	8
діялозі								
повтор-імітації								
«усній літературі»								
таблицях мовного досвіду								
навчальних куточках								
співанках-руханках								
складанні таблиць мовного досвіду								
ритмічних вправах								
складанні загадок під керівництвом учителя								
складанні загадок під керівництвом учня								
настільних іграх								
ребусах								
слухово-зорових заняттях								
читанні								
усних питаннях для перевірки розуміння								
моделюванні текстів								
настільних іграх								
щоденних мовних вправах								

В. ТАБЛИЦЯ ПІДСУМКОВОЇ ОЦІНКИ (2)

Активність учня під час занять і рівень засвоєння навчального матеріялу

Ім'я та прізвище учня/учениці_____

З найбільшим задоволенням виконує такі роботи:	9	10	11	12	13	14	15	16
Дата								
діялог								
повтор-імітацію								
«усну літературу»								
таблицю мовного досвіду								
навчальні куточки								
співанки-руханки								
ритмічні вправи								
загадки, керовані вчителем								
загадки, керовані учнем								
настільні ігри								
ребуси								
слухово-зорові матеріяли								
читання								
усні питання для перевірки розуміння								
моделювання текстів								

Бере активну участь у таких видах роботи:	9	10	11	12	13	14	15	16
Дата								
діялозі								
повтор-імітації								
«усній літературі»								
таблицях мовного досвіду								
навчальних куточках								
співанках-руханках								
складанні таблиць мовного досвіду								
ритмічних вправах								
складанні загадок під керівництвом учителя								
складанні загадок під керівництвом учня								
настільних іграх								
ребусах								
слухово-зорових заняттях								
читанні								
усних питаннях для перевірки розуміння								
моделюванні текстів								
настільних іграх								
щоденних мовних вправах								

Г. «ЯК МЕНІ ВДАЛАСЯ РОБОТА НАД ЦИМ РОЗДІЛОМ»

Учительська анкета самооцінки

Навчальний розділ	1	2	3	4	5	6	7	8
Дата								
діялоги								
пісня до діялогу								
драматизація діялогів								
домашні книжки діялогів								
картки з реченнями								
повтор-імітація								
«усна література»								
таблиці мовного досвіду								
навчальні куточки								
куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу								
куточок упорядкування ілюстрацій до повтору-імітації								
куточок перегляду діялогів								
куточок повтору-імітації								
куточок логічного угрупування								
куточок драматизації								
куточок машини «мовофон»								
куточок слухання								
куточок моделювання речень								
куточок упорядкування речень діялогу								
куточок творення речень								
куточок-бібліотека								
куточок антонімів								
куточок настільних ігор								
куточок загадок								
куточок слухово-зорової творчости								
куточок таблиць мовного досвіду								
куточок «правди-неправди»								
куточок розпізнання карток зі словами								
куточок творчого писання								
ляльковий куточок								
куточок образотворчого мистецтва								
куточок складанок								
куточок ребусів								
таблиці мовного досвіду								
ритмічні вправи								
загадки, керовані вчителем								
загадки, керовані учнями								
ребуси								
слухово-зорові заняття								
усні питання для розуміння змісту								
моделювання текстів								
щоденні мовні вправи								
письмова праця								

Г. «ЯК МЕНІ ВДАЛАСЯ РОБОТА НАД ЦИМ РОЗДІЛОМ» (2)

Учительська анкета самооцінки

Навчальний розділ	9	10	11	12	13	14	15	16
Дата								
діялоги								
пісня до діялогу								
драматизація діялогів								
домашні книжки діялогів								
картки з реченнями								
повтор-імітація								
«усна література»								
таблиці мовного досвіду								
навчальні куточки								
куточок упорядкування ілюстрацій і речень до діялогу								
куточок упорядкування ілюстрацій до повтору-імітації								
куточок перегляду діялогів								
куточок повтору-імітації								
куточок логічного угрупування								
куточок драматизації								
куточок машини «мовофон»								
куточок слухання								
куточок моделювання речень								
куточок упорядкування речень діялогу								
куточок творення речень								
куточок-бібліотека								
куточок антонімів								
куточок настільних ігор								
куточок загадок								
куточок слухово-зорової творчости								
куточок таблиць мовного досвіду								
куточок «правди-неправди»								
куточок розпізнання карток зі словами								
куточок творчого писання								
ляльковий куточок								
куточок образотворчого мистецтва								
куточок складанок								
куточок ребусів								
таблиці мовного досвіду								
ритмічні вправи								
загадки, керовані вчителем								
загадки, керовані учнями								
ребуси								
слухово-зорові заняття								
усні питання для розуміння змісту								
моделювання текстів								
щоденні мовні вправи								
письмова праця								

Додаток 3

Перевіркове повторення діялогу

(Починається з 6-ого розділу)

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 6

Речення з діялогу

1. Тарасе, не спи.
   Час уставати.
   (Діялог 1)

2. Тепер я можу
   переходити.
   До побачення!
   (Діялог 2)

3. Тато спить у
   вітальні.
   (Діялог 3)

4. Гав! Гав!
   (Діялог 3)

5. Дивись! Жаба!
   Я знайшов жабу.
   (Діялог 4)

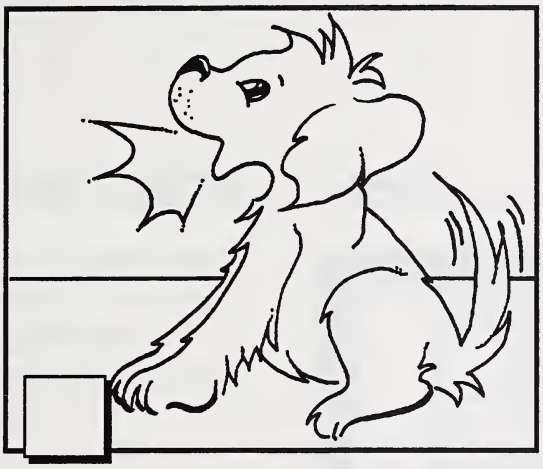
6. Бо котик забрав у
   нього м'яч.
   (Діялог 5)

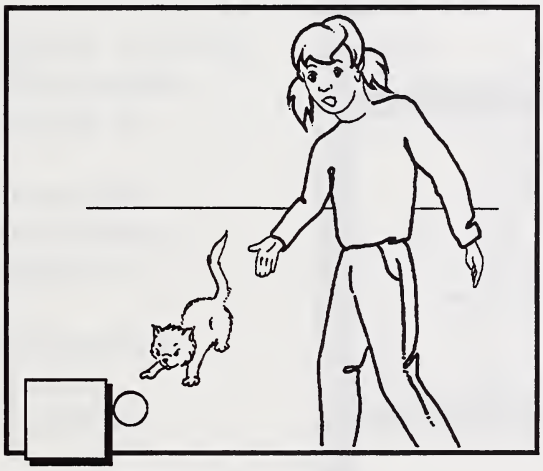
Відповіді

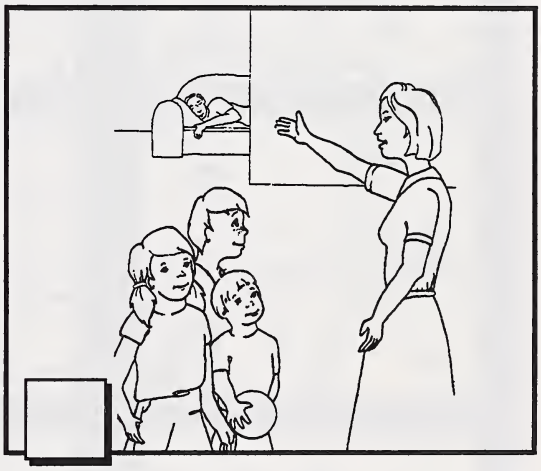
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

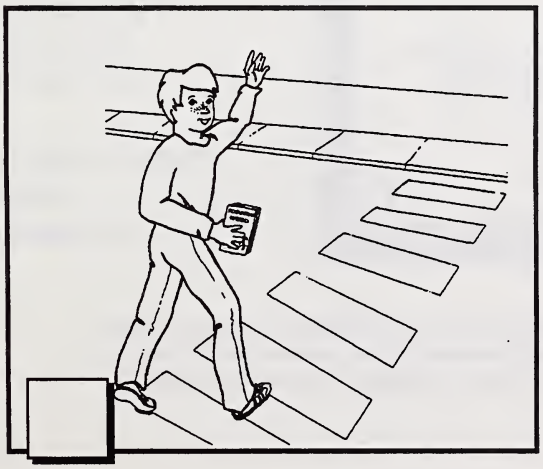
НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

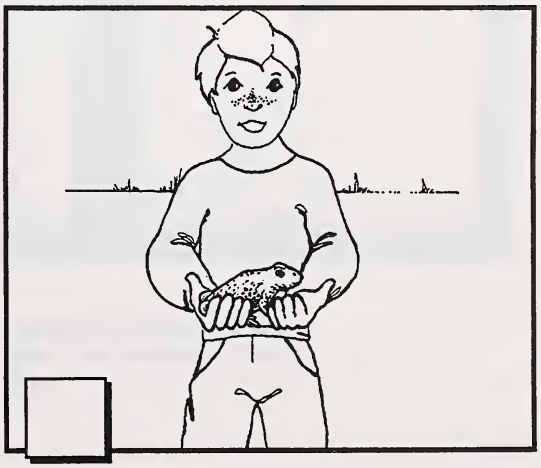
Навчальний розділ 6











Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 7

Речення з діялогу

1. Ні, тато вже не спить. Тато вже прокинувся. Можна бавитися тут.
   (Діялог 3)

2. Гаразд. Ти шукай Сірка надворі.
   (Діялог 6)

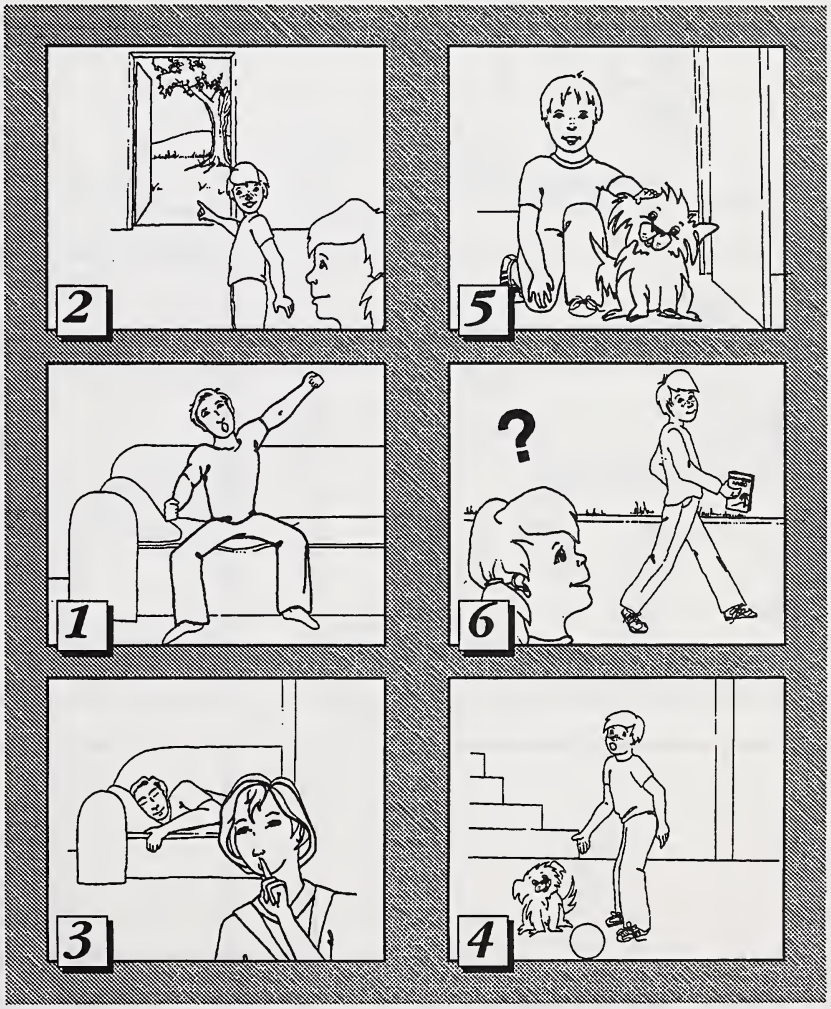
3. Тихо, діти! Тато спить!
   (Діялог 3)

4. Він бавиться м'ячем.
   (Діялог 6)

5. Тарасе, Сірко хоче їсти.
   (Діялог 1)

6. Тарасе, куди ти йдеш?
   (Діялог 8)

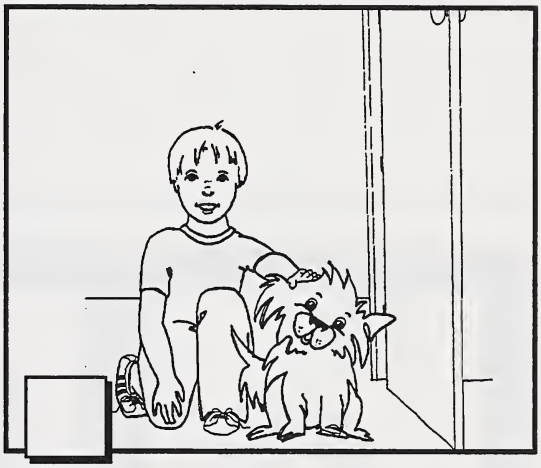
Відповіді

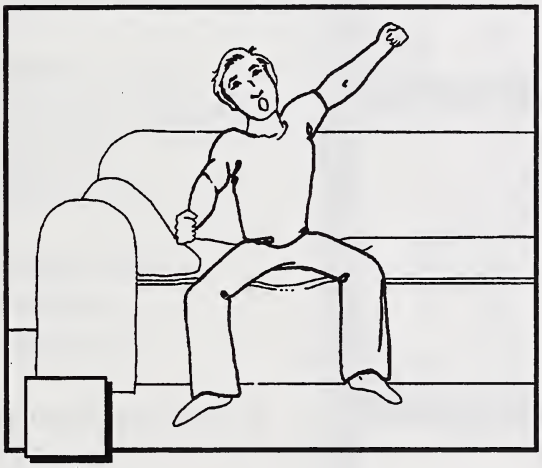


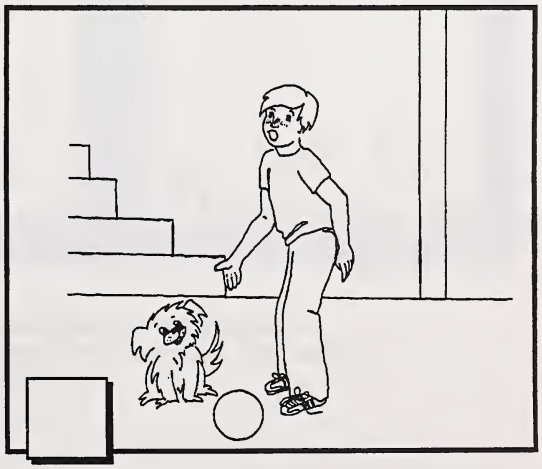
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 7







Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 8

Речення з діялогу

1. Вже дванадцята година.
   (Діялог 8)

2. Ми заберемо в котика м'яч.
   (Діялог 5)

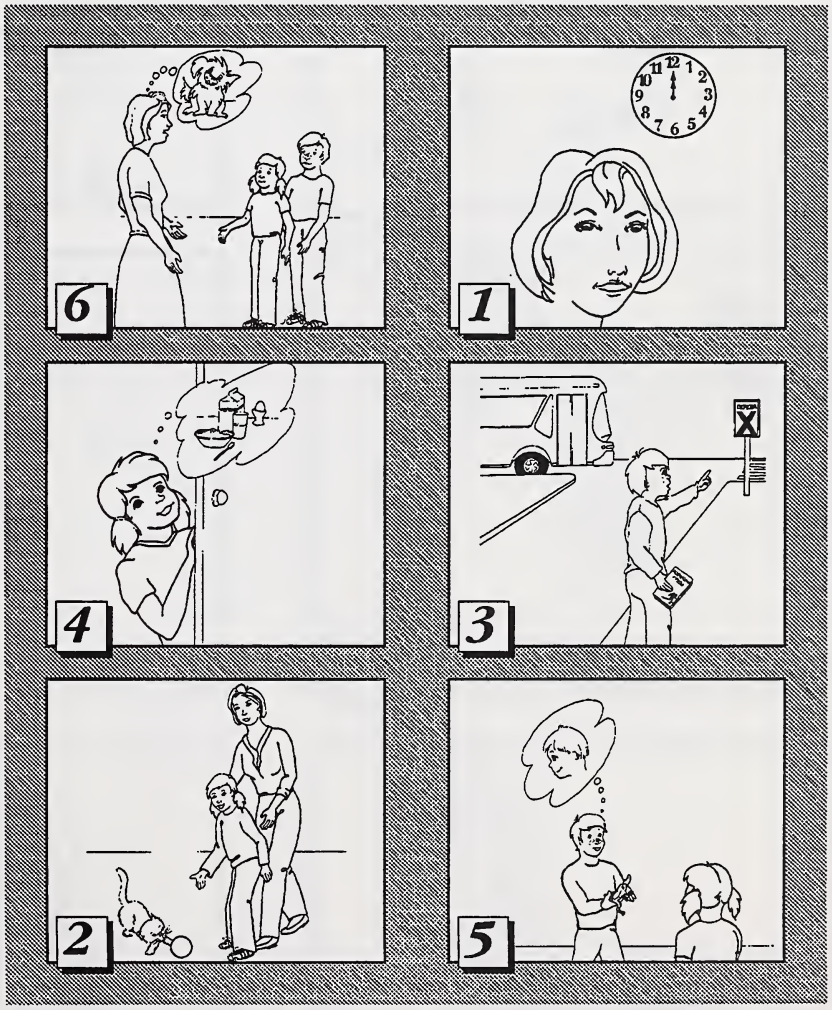
3. Дякую, Лесю. Я мушу зупинитися на розі.
   (Діялог 2)

4. Тарасе, час снідати.
   (Діялог 1)

5. Я хочу показати її Петрові.
   (Діялог 4)

6. Діти! Нема Сірка. Чи ви знаєте, де він?
   (Діялог 6)

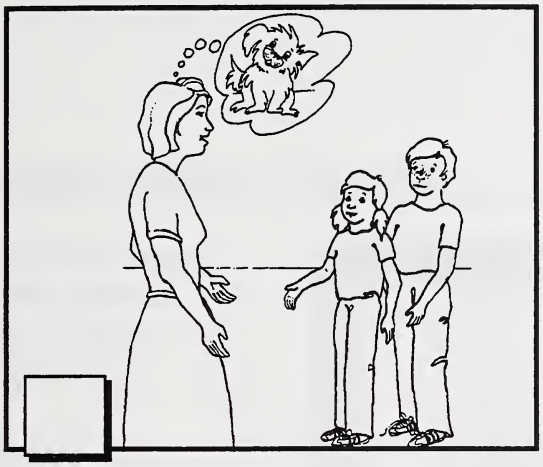
Відповіді

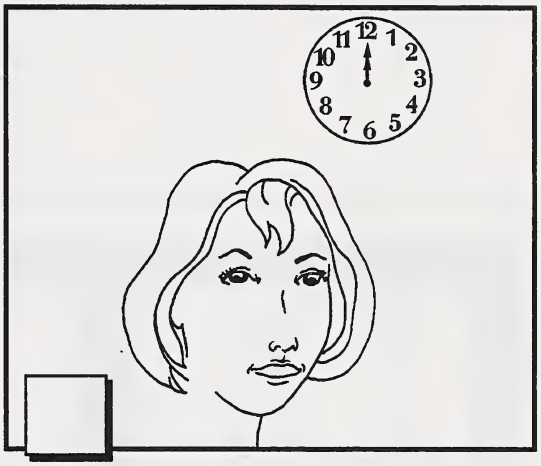


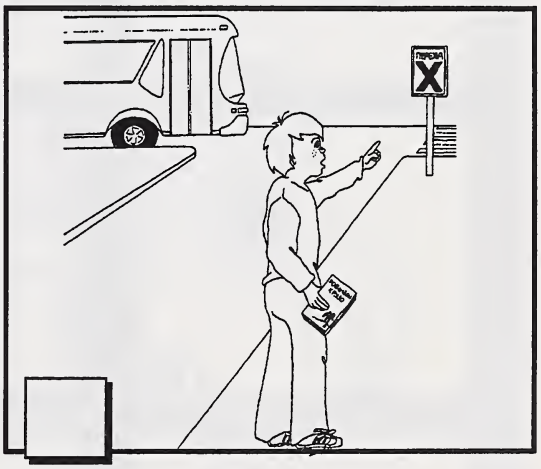
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

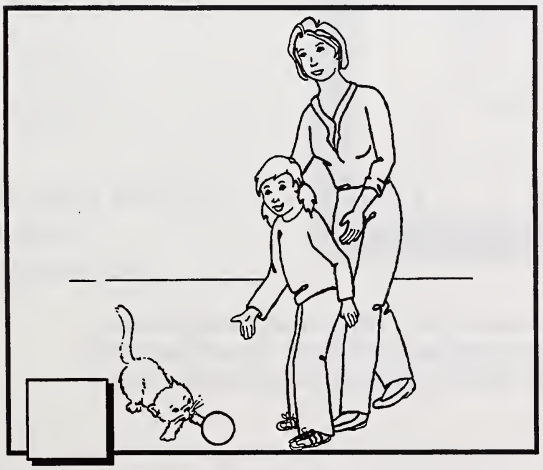
НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 8









Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу
Навчальний розділ 9

Речення з діялогу | **Відповіді**

1. Я приготовляю собі сандвіч. Я голодний. *(Діялог 9)*

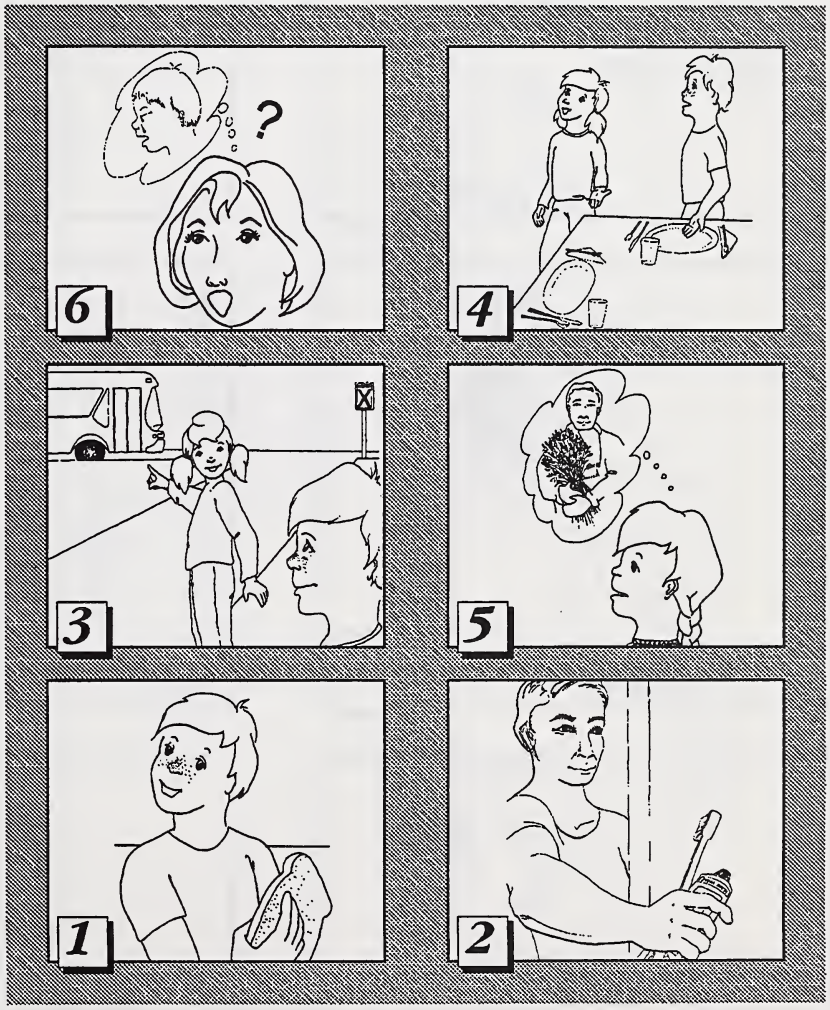
2. Тарасе, час почистити зуби. *(Діялог 1)*

3. Будь обережний, Тарасе. Бачиш! Автобус їде. *(Діялог 2)*

4. Мамо! Стіл уже накритий. Час їсти. *(Діялог 8)*

5. Тато стукає в двері. Він несе дідуха до хати. *(Діялог 7)*

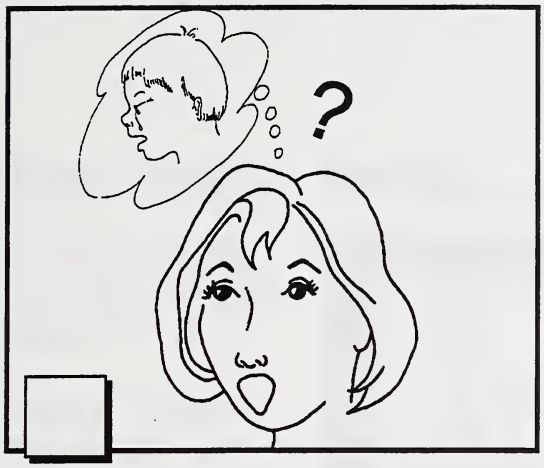
6. А чому він так плаче? *(Діялог 5)*

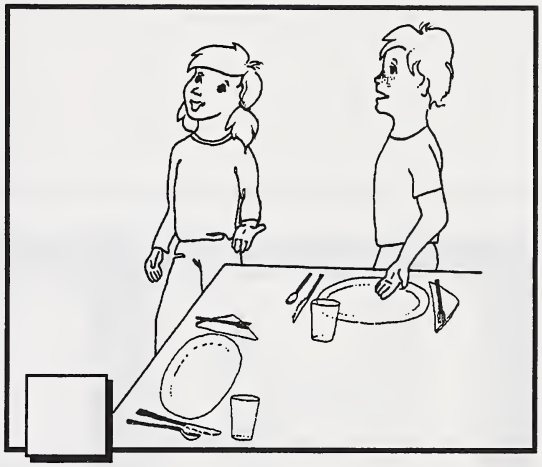


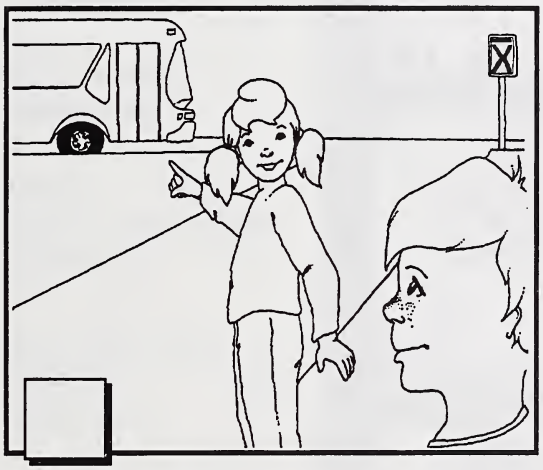
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 9







Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу
Навчальний розділ 10

Речення з діялогу

1. Я також голодна.
   Де масло? Де хліб?
   (Діялог 9)

2. Тарасе, не біжи
   так швидко.
   (Діялог 4)

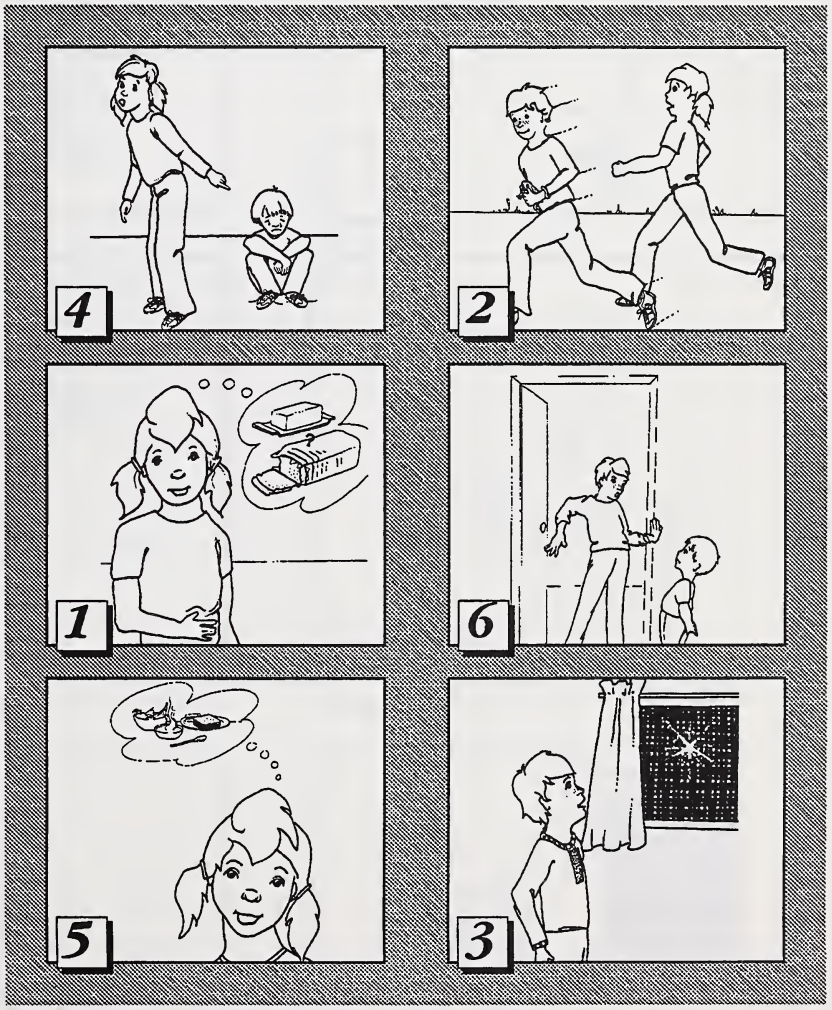
3. Я бачу зірку.
   (Діялог 7)

4. Мамо!
   Петро дуже плаче.
   (Діялог 5)

5. Зараз буде час
   обідати!
   (Діялог 8)

6. Петре, йди геть!
   Я зайнятий.
   Сьогодні я боюся
   спізнитися.
   (Діялог 1)

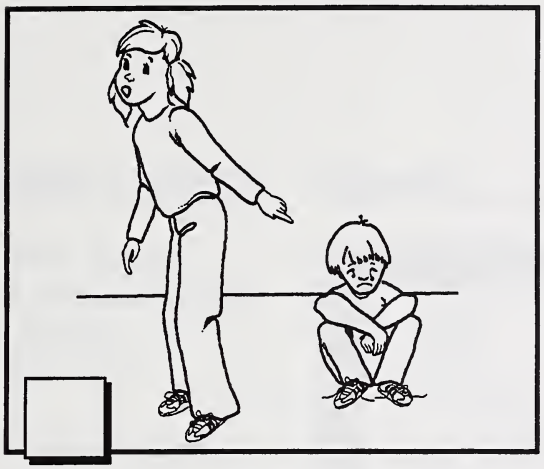
Відповіді

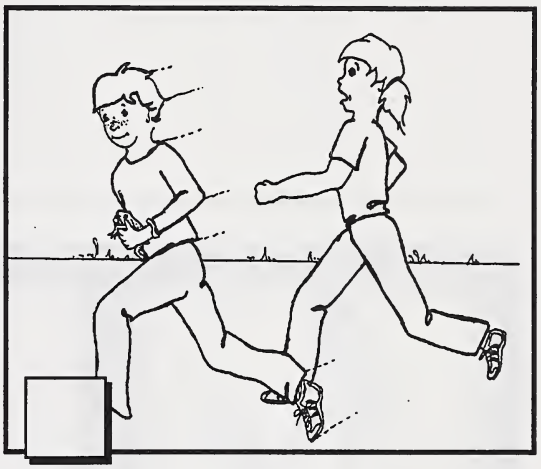


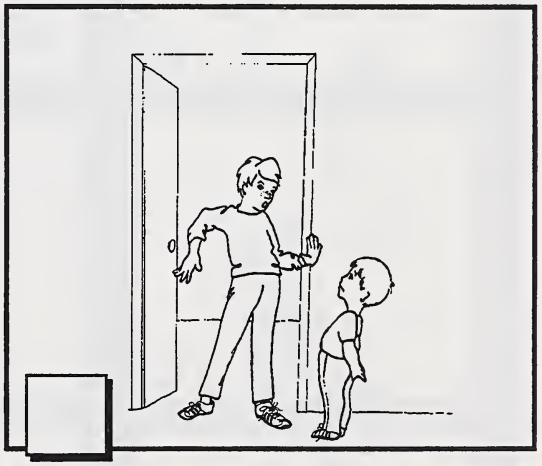
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

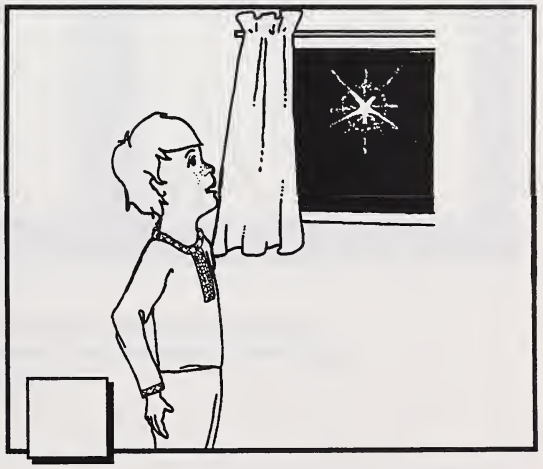
НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 10









Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 11

Речення з діялогу

1. Лесю! Мамо! Я знайшов Сірка в пивниці. *(Діялог 6)*

2. О, вибач, Петре! Дякую, що ти мені нагадав. *(Діялог 1)*

3. Ось сир і м'ясо. *(Діялог 9)*

4. Я поставлю тарілки й склянки. *(Діялог 8)*

5. А я люблю будувати фортецю. *(Діялог 10)*

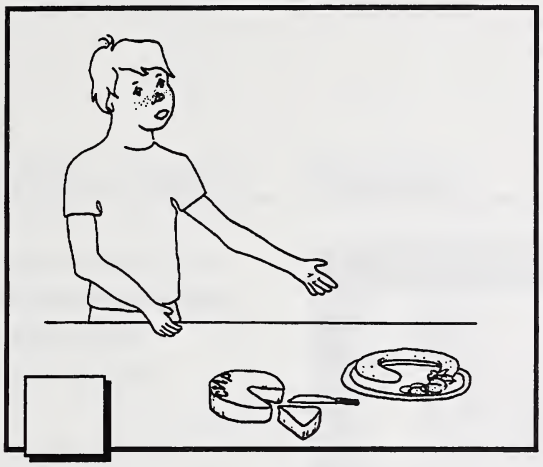
6. Ось тобі м'яч. Лови! *(Діялог 5)*

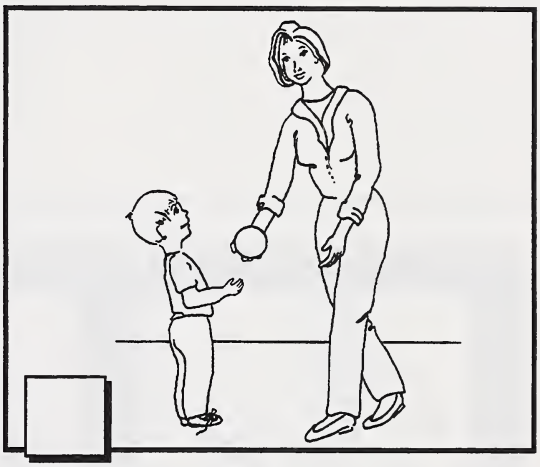
Відповіді

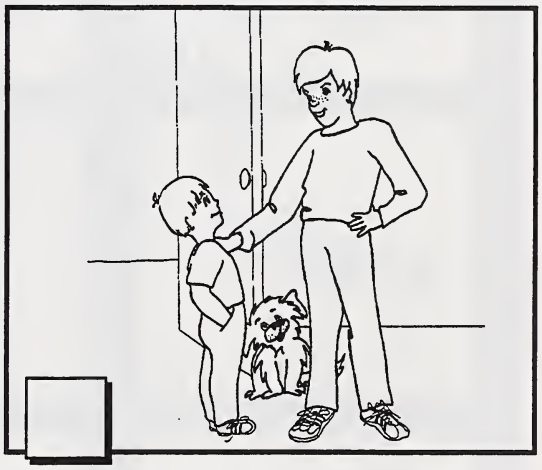
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 11







Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 12

Речення з діялогу

1. Але в школі не можна кидатися сніжками. *(Діялог 10)*

2. Тарасе, що ти робиш? *(Діялог 9)*

3. Може, їй більше сподобається книжка? *(Діялог 12)*

4. Я печу хліб. *(Діялог 11)*

5. Лесю! Тарасе! Прошу накрити на стіл. *(Діялог 8)*

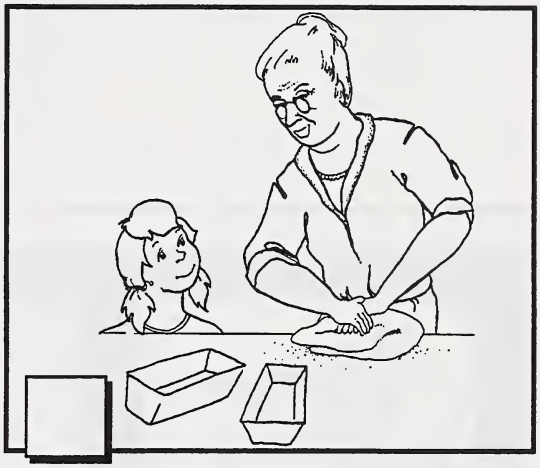
6. Ходімо шукати Сірка. *(Діялог 6)*

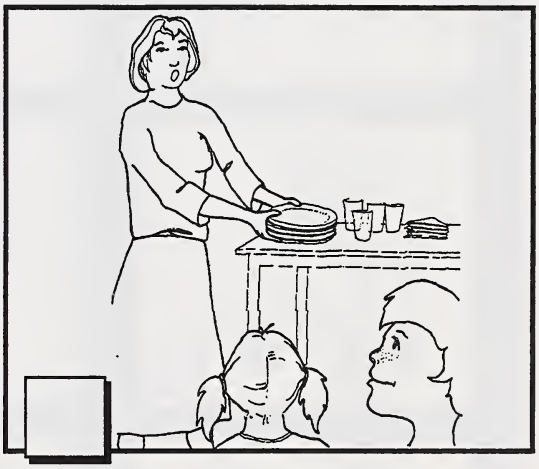
Відповіді

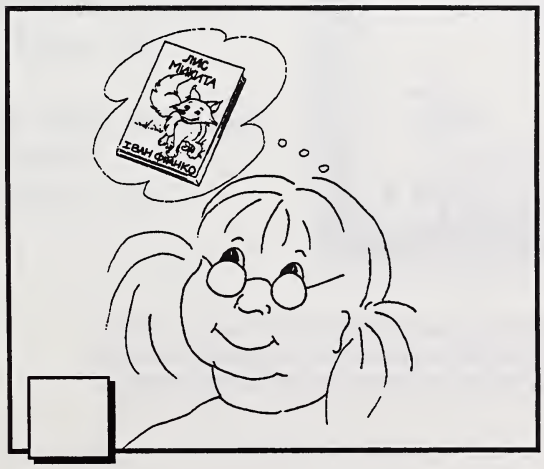
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

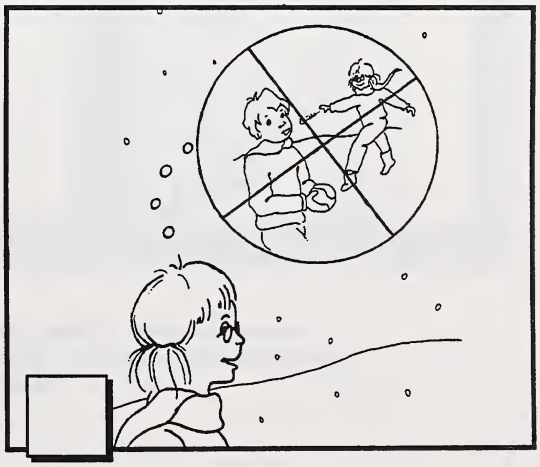
НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 12









Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 13

Речення з діялогу

1. А я покладу серветки, ножі, виделки й ложки. *(Діялог 8)*

2. Я фарбую крашанку. *(Діялог 13)*

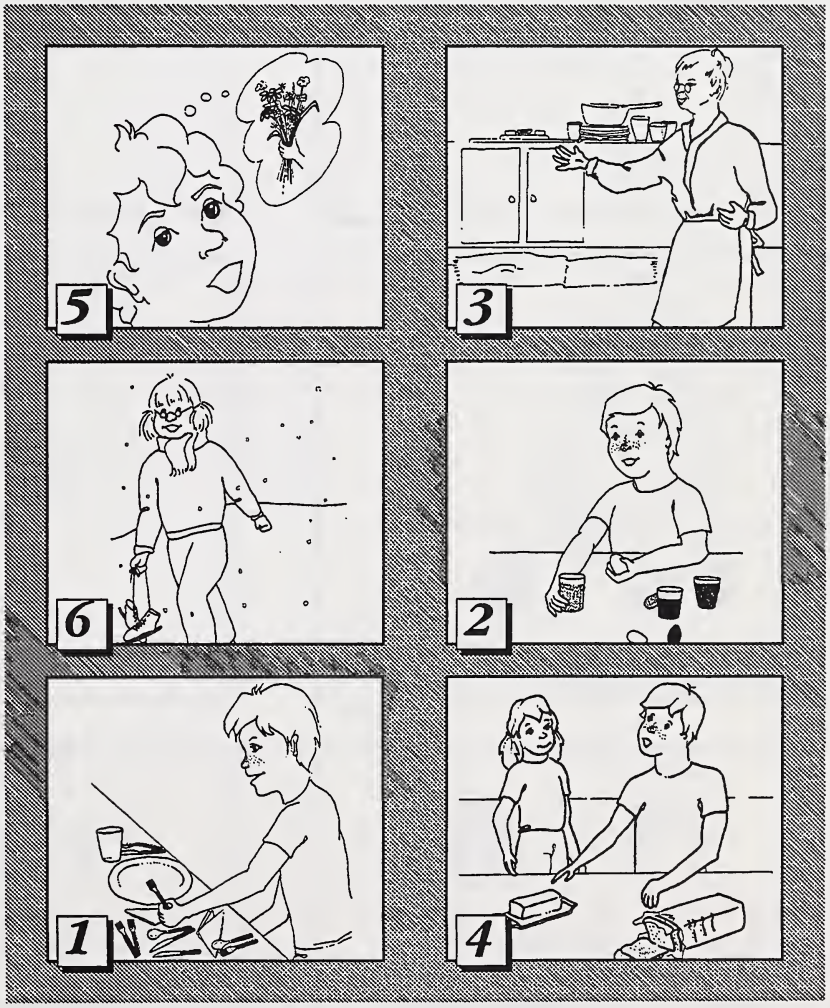
3. Тарасе, прошу помити посуд і прибрати кухню. *(Діялог 11)*

4. Тут хліб. Там масло. *(Діялог 9)*

5. Добре, Оленко, купімо їй квіти. *(Діялог 12)*

6. Я люблю ковзатися взимку. *(Діялог 10)*

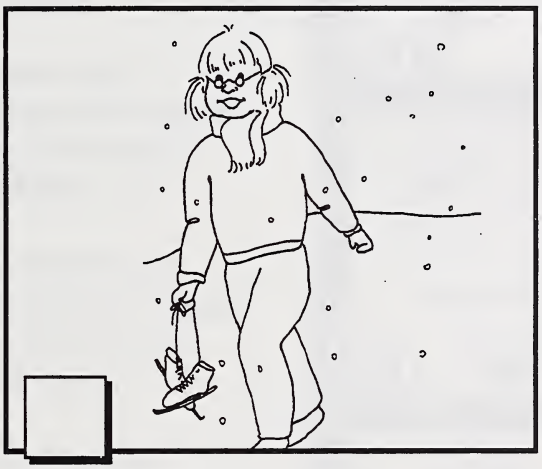
Відповіді

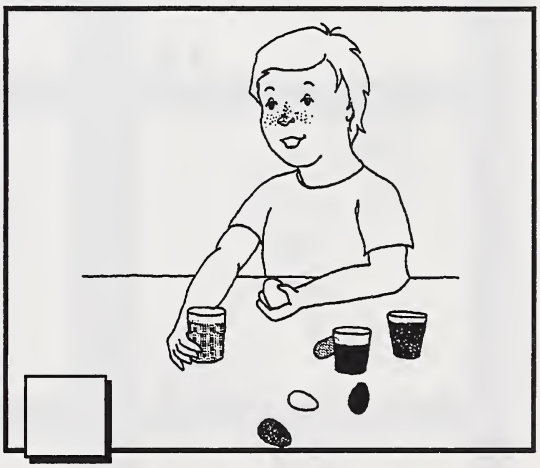


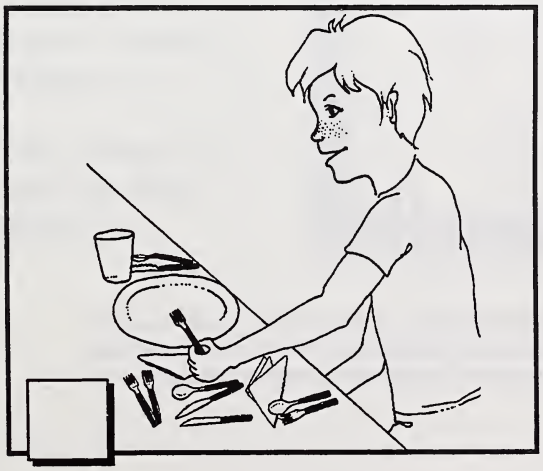
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

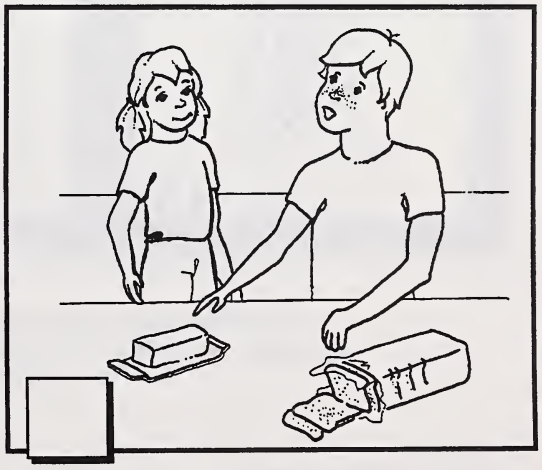
НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 13









Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 14

Речення з діялогу

1. Як добре! Будете мені допомагати? *(Діялог 11)*

2. Так. Сідай. Але уважай на свічку! *(Діялог 13)*

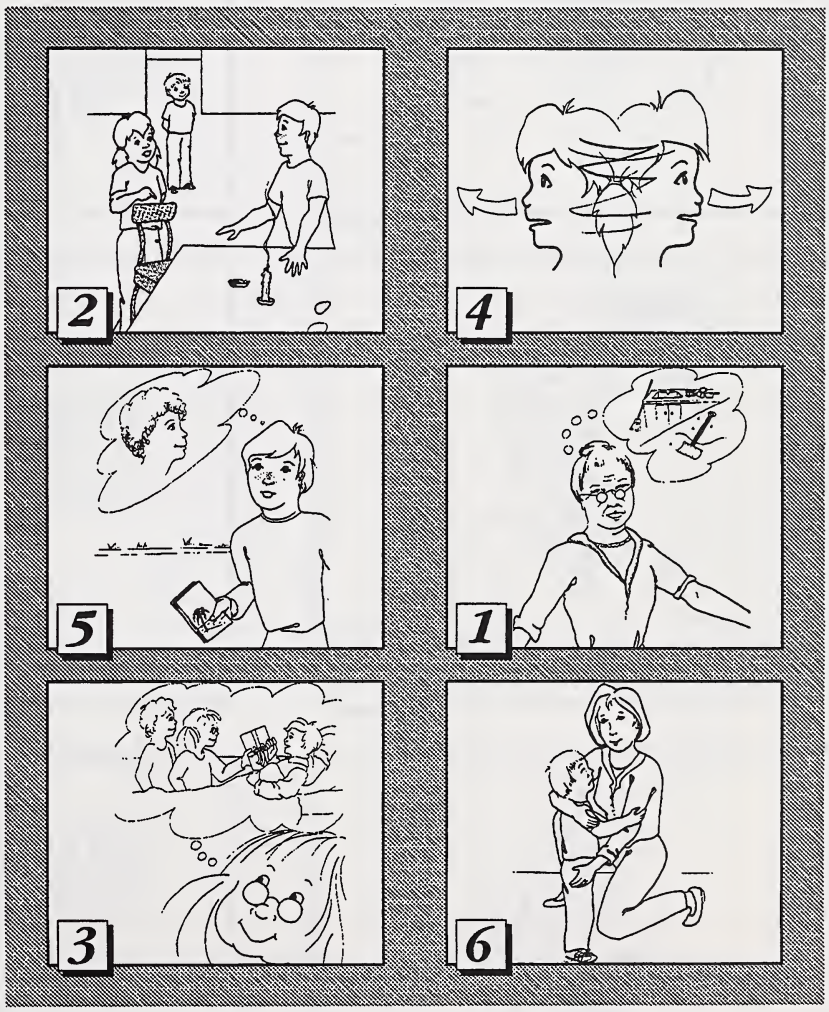
3. Леся буде вдоволена, коли нас побачить. *(Діялог 12)*

4. І подивитися спочатку вправо, а потім уліво. *(Діялог 2)*

5. До Романа. Я хочу йому віддати книжку. *(Діялог 2)*

6. Тихо, Петре. Не плач! Не плач! *(Діялог 5)*

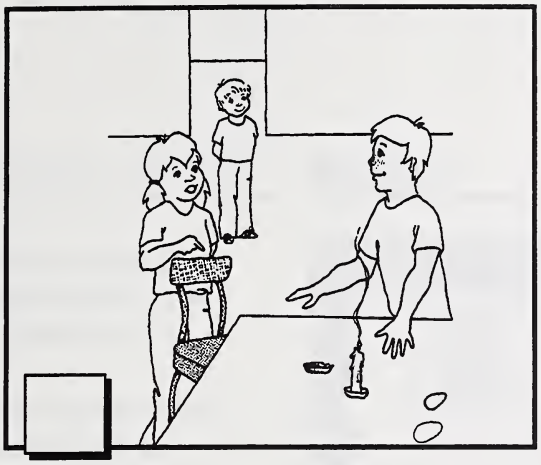
Відповіді

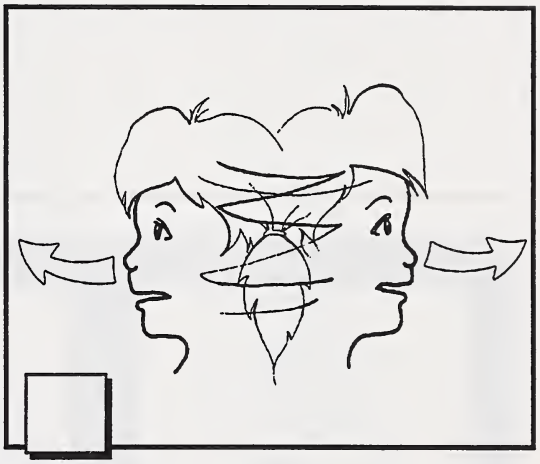


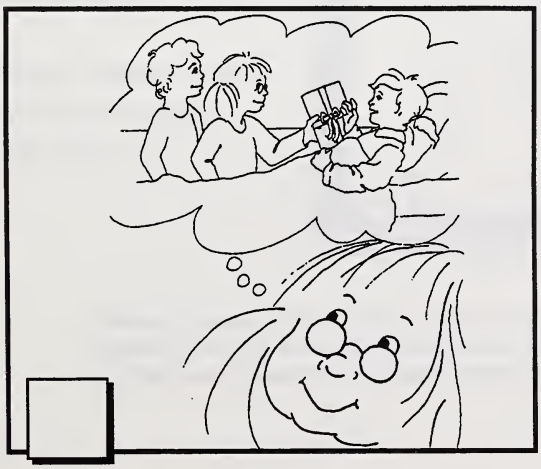
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

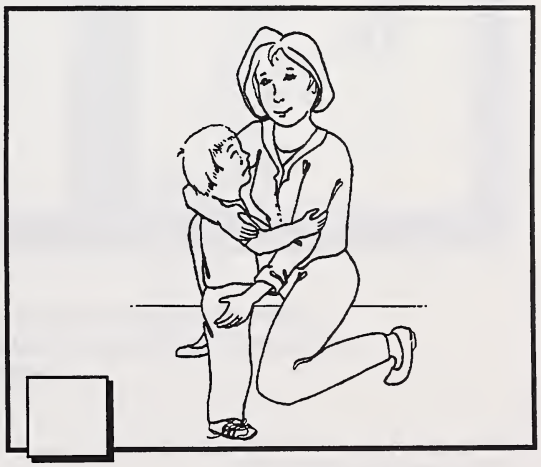
НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 14









Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 15

Речення з діялогу

1. Лесю, прошу відгортати сніг. *(Діялог 11)*

2. Ще краще ліпити снігову бабу. *(Діялог 10)*

3. Леся хвора. Вона вдома в ліжку. *(Діялог 12)*

4. Уже восьма година. Час спати. *(Діялог 14)*

5. Я чіпляю лозу над іконою. *(Діялог 13)*

6. Петре, тепер я тобі прочитаю казку. *(Діялог 14)*

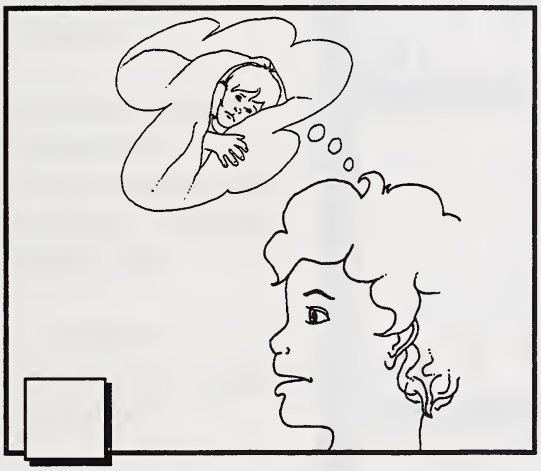
Відповіді

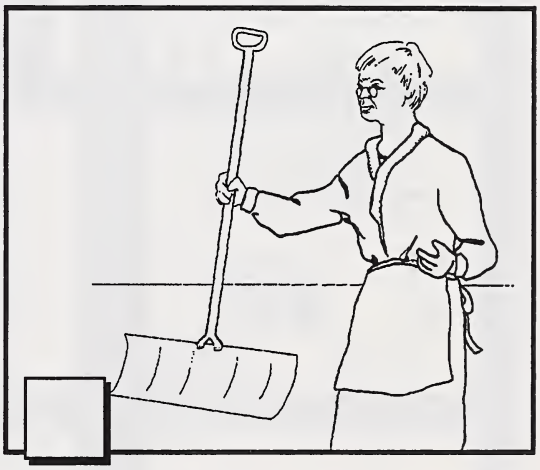
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

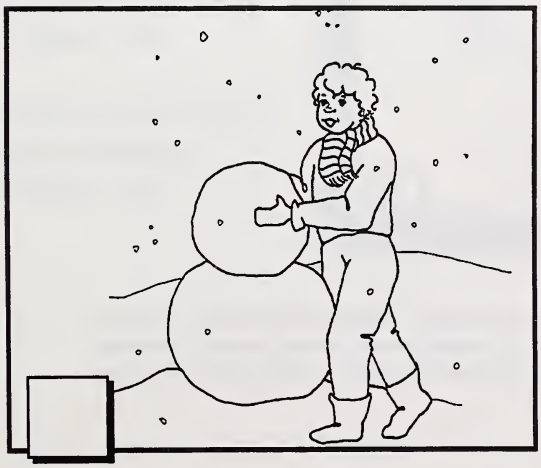
Учительський листок

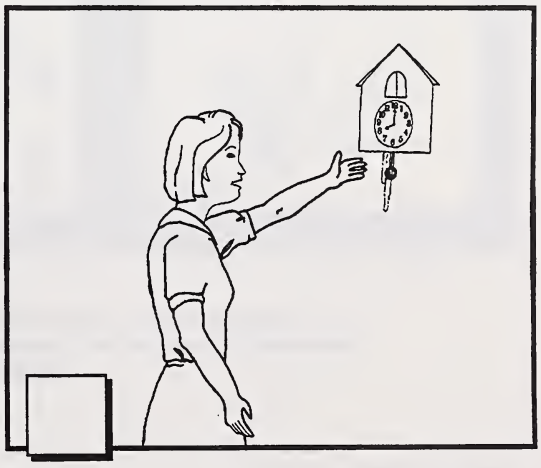
НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 15









Ім'я та прізвище _____

НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 16

Речення з діялогу

1. Дякую, мамо.
   Я ще погодую й свого ведмедика.
   (Діялог 14)

2. Христос Раждається!
   (Діялог 7)

3. Добридень, пане продавцю!
   Я хочу купити собі домашню тваринку.
   (Діялог 16)

4. А я люблю спускатися з гори.
   (Діялог 10)

5. А я пишу писанку.
   (Діялог 13)

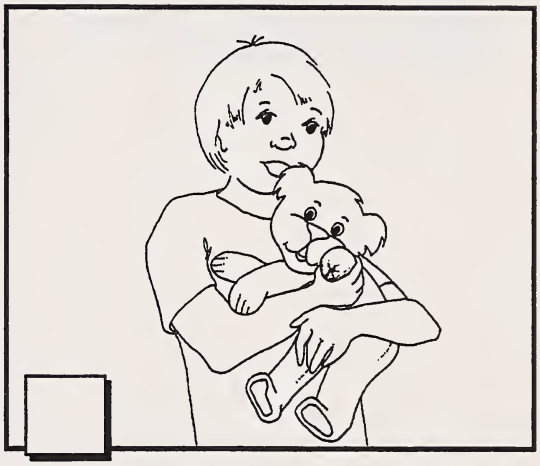
6. Сірку! Сірку! Біжи сюди швидко.
   (Діялог 15)

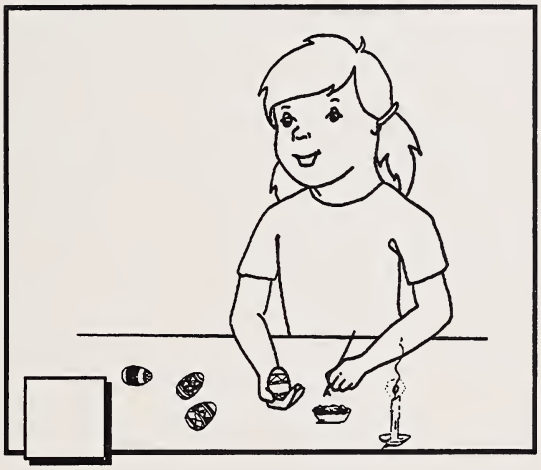
Відповіді

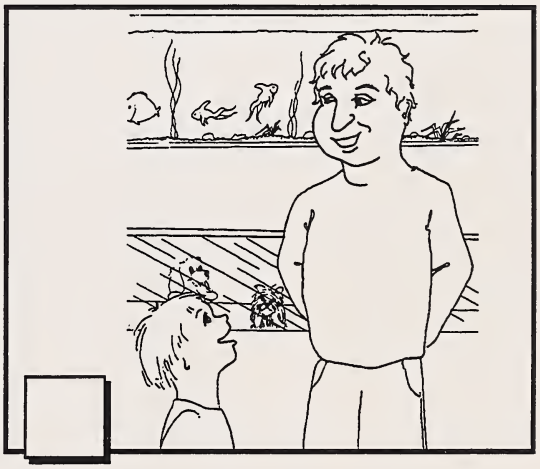
Учитель роздає учням бланк з шести зменшених ілюстрацій з раніше пройдених діялогів. Учитель читає число речення й саме речення. Учні вибирають ілюстрацію, що відповідає реченню і вписують на ній число речення.

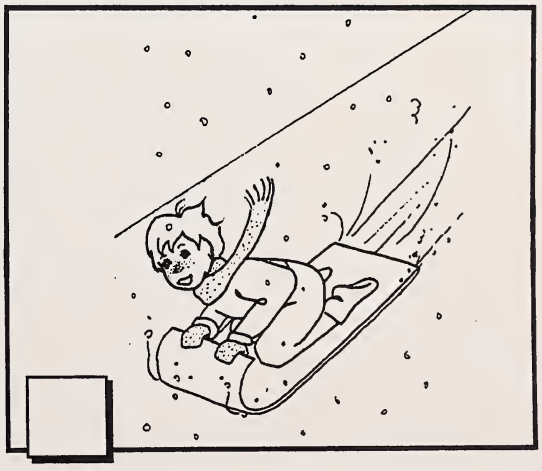
НОВА 1 Перевіркове повторення діялогу

Навчальний розділ 16









Ім'я та прізвище _____

Додаток И

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (мама)	☐	☐
Хто це? (тато)	☐	☐
Хто це? (Леся)	☐	☐
Хто це? (Тарас)	☐	☐
Хто це? (Петро)	☐	☐
Хто це? (Сірко)	☐	☐
Що каже мама?	☐	☐
Що каже тато?	☐	☐
Що каже Леся?	☐	☐
Що каже Петро?	☐	☐
Що каже Сірко?	☐	☐
Що каже Тарас?	☐	☐
Що робить хлопець? (устає)	☐	☐
Що робить хлопець? (умивається)	☐	☐
Що робить хлопець? (витирається)	☐	☐
Що робить хлопець? (зачісується)	☐	☐
Що робить хлопець? (снідає)	☐	☐
Що робить хлопець? (одягається)	☐	☐
Що робить хлопець? (чистить зуби)	☐	☐
Що робить хлопець? (іде до школи)	☐	☐
Рахуй до п'яти.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (дід)	☐	☐
Хто це? (баба)	☐	☐
Хто це? (дитина)	☐	☐
Хто це? (брат)	☐	☐
Хто це? (сестра)	☐	☐
Хто це? (котик)	☐	☐
Хто це? (Леся)	☐	☐
Хто це? (Тарас)	☐	☐
Що каже Леся?	☐	☐
Що каже Тарас?	☐	☐
Що це? (автобус)	☐	☐
Що це? (книжка)	☐	☐
Якого це кольору? (червоного)	☐	☐
Якого це кольору? (жовтого)	☐	☐
Якого це кольору? (зеленого)	☐	☐
Що це за частина тіла? (голова)	☐	☐
Що це за частина тіла? (очі)	☐	☐
Що це за частина тіла? (ніс)	☐	☐
Що це за частина тіла? (вуха)	☐	☐
Що це за частина тіла? (рот)	☐	☐
Яка сьогодні погода?	☐	☐
Рахуй до десяти.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (відьма)	☐	☐
Хто це? (сова)	☐	☐
Хто це? (лев)	☐	☐
Хто це? (коні)	☐	☐
Хто це? (поні)	☐	☐
Хто це? (малий гарбуз)	☐	☐
Хто це? (Леся)	☐	☐
Хто це? (Тарас)	☐	☐
Що каже Леся?	☐	☐
Що каже Тарас?	☐	☐
Що каже мама?	☐	☐
Що каже Сірко?	☐	☐
Що каже тато?	☐	☐
Де діти?	☐	☐
Де тато?	☐	☐
Що робить тато?	☐	☐
Яка це кімната? (вітальня)	☐	☐
Яка це кімната? (спальня)	☐	☐
Яка це кімната? (їдальня)	☐	☐
Яка це кімната? (кухня)	☐	☐
Яка це кімната? (лазничка)	☐	☐

	знає	не знає
Якого це кольору? (білого)	☐	☐
Якого це кольору? (брунатного)	☐	☐
Якого це кольору? (чорного)	☐	☐
Що це за частина тіла? (рамена)	☐	☐
Що це за частина тіла? (волосся)	☐	☐
Що це за частина тіла? (брови)	☐	☐
Що це за частина тіла? (зуб)	☐	☐
Що це за частина тіла? (нога)	☐	☐
Яка сьогодні погода?	☐	☐
Рахуй до двадцяти.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (Оксана)	☐	☐
Хто це? (сорока)	☐	☐
Хто це? (ворона)	☐	☐
Хто це? (Леся)	☐	☐
Хто це? (Тарас)	☐	☐
Що каже Леся?	☐	☐
Що каже Тарас?	☐	☐
Де діти?	☐	☐
Що робить Тарас?	☐	☐
Що робить Леся?	☐	☐
Хто це? (жаба)	☐	☐
Що це? (барабан)	☐	☐
Що це? (трубка)	☐	☐
Що це? (фортепіяно)	☐	☐
Що це? (гітара)	☐	☐
Що це? (арфа)	☐	☐
Що це? (цимбали)	☐	☐
Якого це кольору? (пурпурового)	☐	☐
Якого це кольору? (помаранчового)	☐	☐
Якого це кольору? (рожевого)	☐	☐
Якого це кольору? (синього)	☐	☐
Що це за частина тіла? (задок)	☐	☐
Що це за частина тіла? (живіт)	☐	☐
Що це за частина тіла? (пальці)	☐	☐
Що це за частина тіла? (коліно)	☐	☐
Що це за частина тіла? (рука)	☐	☐
Яка сьогодні погода?	☐	☐
Рахуй до тридцяти.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

НОВА 1

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 5

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (мама)	☐	☐
Хто це? (Петро)	☐	☐
Хто це? (сусід)	☐	☐
Хто це? (друзі)	☐	☐
Хто це? (Віра)	☐	☐
Хто це? (Стефан)	☐	☐
Як іде черепаха?	☐	☐
Як їде поїзд?	☐	☐
Що їде швидко?	☐	☐
Що їде повільно?	☐	☐
Що це? (дерево)	☐	☐
Що це? (листя)	☐	☐
Що це? (пташка)	☐	☐
Що це? (светер)	☐	☐
Що це? (чоботи)	☐	☐
Що це? (плащ)	☐	☐
Хто це? (Леся)	☐	☐
Хто це? (Петро)	☐	☐
Хто це? (мама)	☐	☐
Хто це? (котик)	☐	☐
Що каже Леся?	☐	☐
Що каже мама?	☐	☐
Де діти?	☐	☐
Що робить Петро?	☐	☐
Що робить мама?	☐	☐
Що робить котик?	☐	☐
Що це? (м'яч)	☐	☐

	знає	не знає
Що він робить? (миється)	☐	☐
Що він робить? (накриває на стіл)	☐	☐
Що він робить? (насипає пластівці)	☐	☐
Що він робить? (наливає молоко)	☐	☐
Що він робить? (снідає)	☐	☐
Що це? (сорочка)	☐	☐
Що це? (штани)	☐	☐
Що це? (черевики)	☐	☐
Що це? (спідня сорочка)	☐	☐
Яка сьогодні погода?	☐	☐
Рахуй до тридцяти.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (Данило)	☐	☐
Хто це? (цап)	☐	☐
Хто це? (кріт)	☐	☐
Хто це? (бегемот)	☐	☐
Хто це? (корова)	☐	☐
Хто це? (черепаха)	☐	☐
Хто це? (півник)	☐	☐
Хто це? (ведмідь)	☐	☐
Хто це? (жирафа)	☐	☐
Хто це? (Леся)	☐	☐
Хто це? (Тарас)	☐	☐
Хто це? (мама)	☐	☐
Хто це? (Сірко)	☐	☐
Що каже Леся?	☐	☐
Що каже мама?	☐	☐
Де діти?	☐	☐
Що робить Леся?	☐	☐
Що робить Тарас?	☐	☐
Що робить Сірко?	☐	☐
Де Сірко?	☐	☐
Що це? (м'яч)	☐	☐

	знає	не знає
Що це? (олівець)	☐	☐
Що це? (папір)	☐	☐
Що це? (лінійка)	☐	☐
Що це? (книжка)	☐	☐
Що це? (парта)	☐	☐
Що це? (застругач)	☐	☐
Що це? (банан)	☐	☐
Що це? (торт)	☐	☐
Що це? (помаранча)	☐	☐
Що це? (яблуко)	☐	☐
Що це? (морозиво)	☐	☐
Яка сьогодні погода?	☐	☐
Рахуй до сорока.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (зайчик)	☐	☐
Хто це? (мурашка)	☐	☐
Хто це? (білочка)	☐	☐
Що це за спорт? (гокей)	☐	☐
Що це за спорт? (бейсбол)	☐	☐
Що це за спорт? (футбол)	☐	☐
Хто це? (Леся)	☐	☐
Хто це? (Тарас)	☐	☐
Хто це? (мама)	☐	☐
Хто це? (тато)	☐	☐
Хто це? (Петро)	☐	☐
Що каже Леся?	☐	☐
Що каже мама?	☐	☐
Де мама?	☐	☐
Де діти?	☐	☐
Що робить Леся?	☐	☐
Що робить Тарас?	☐	☐
Що робить мама?	☐	☐
Що робить тато?	☐	☐
Що робить Петро?	☐	☐
Що робить Сірко?	☐	☐
Де Сірко?	☐	☐
Що це? (гриби)	☐	☐
Що це? (калач)	☐	☐
Що це? (кутя)	☐	☐

	знає	не знає
Що це? (борщ)	☐	☐
Що це? (риба)	☐	☐
Що це? (ялинка)	☐	☐
Що це? (дідух)	☐	☐
Що це? (зірка)	☐	☐
Яка сьогодні погода?	☐	☐
Рахуй до п'ятдесяти.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

НОВА 1

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 8

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (курчатка)	☐	☐
Що можна робити ногами?	☐	☐
Що можна робити руками?	☐	☐
Що можна робити ротом?	☐	☐
Хто це? (Леся)	☐	☐
Хто це? (Тарас)	☐	☐
Що каже Леся?	☐	☐
Що каже мама?	☐	☐
Де мама?	☐	☐
Де діти?	☐	☐
Що робить Леся?	☐	☐
Що робить Тарас?	☐	☐
Що робить мама?	☐	☐
Що робить тато?	☐	☐
Що це? (годинник)	☐	☐
Котра зараз година?	☐	☐

	знає	не знає
Що це? (ніж)	☐	☐
Що це? (виделка)	☐	☐
Що це? (тарілка)	☐	☐
Що це? (вода)	☐	☐
Що це? (шухляда)	☐	☐
Що він робить? (миє)	☐	☐
Що він робить? (витирає)	☐	☐
Що він робить? (кладе)	☐	☐
Яка сьогодні погода?	☐	☐
Рахуй до шістдесяти.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (кенґуру)	☐	☐
Що можна робити очима?	☐	☐
Що можна робити вухами?	☐	☐
Що можна робити носом?	☐	☐
Хто це? (Леся)	☐	☐
Хто це? (Тарас)	☐	☐
Що каже Леся?	☐	☐
Що робить Леся?	☐	☐
Що робить Тарас?	☐	☐
Що це? (сандвіч)	☐	☐
Що це? (хліб)	☐	☐
Що це? (масло)	☐	☐
Що це? (сир)	☐	☐
Що це? (м'ясо)	☐	☐

	знає	не знає
Що це? (склянка)	☐	☐
Що це? (серветка)	☐	☐
Що це? (ліжко)	☐	☐
Що це? (крісло)	☐	☐
Що це? (гніздо)	☐	☐
Що це? (стайня)	☐	☐
Що це? (хата)	☐	☐
Що це? (уродини)	☐	☐
Що це? (подарунок)	☐	☐
Що він робить? (їсть)	☐	☐
Що він робить? (читає)	☐	☐
Що він робить? (спить)	☐	☐
Яка сьогодні погода?	☐	☐
Рахуй до сімдесяти.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

НОВА 1

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 10

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (лисичка)	☐	☐
Що можна робити восени?	☐	☐
Що не можна робити восени?	☐	☐
Що можна робити взимку?	☐	☐
Що не можна робити взимку?	☐	☐
Хто це? (діти)	☐	☐
Де діти?	☐	☐
Що робить Леся?	☐	☐
Що робить Тарас?	☐	☐
Що робить Оленка?	☐	☐
Що робить Роман?	☐	☐
Що це? (санки)	☐	☐
Що це? (фортеця)	☐	☐
Що це? (сніг)	☐	☐
Що це? (снігова баба)	☐	☐
Що це? (ковзани)	☐	☐
Котра зараз година?	☐	☐

	знає	не знає
Коли це відбувається?	☐	☐
Що це? (печера)	☐	☐
Що це? (піч)	☐	☐
Що це? (пиріг)	☐	☐
Що це? (молочні продукти)	☐	☐
Що це? (лист)	☐	☐
Що це? (горох)	☐	☐
Що він робить? (скаче)	☐	☐
Що він робить? (бавиться)	☐	☐
Що він робить? (співає)	☐	☐
Який сьогодні день?	☐	☐
Рахуй до вісімдесяти.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (кабан)	☐	☐
Хто це? (миша)	☐	☐
Хто це? (жаба)	☐	☐
Хто це? (вовк)	☐	☐
Хто це? (качка)	☐	☐
Що каже півник?	☐	☐
Що каже корова?	☐	☐
Що каже курка?	☐	☐
Що каже пес?	☐	☐
Як можна помагати восени?	☐	☐
Як можна помагати взимку?	☐	☐
Як можна помагати в хаті?	☐	☐
Як можна помагати надворі?	☐	☐
Хто це? (баба)	☐	☐
Де баба?	☐	☐
Де діти?	☐	☐
Що робить Леся?	☐	☐
Що робить Тарас?	☐	☐
Що робить баба?	☐	☐
Що це? (лопата)	☐	☐
Що це? (хідник)	☐	☐
Що це? (посуд)	☐	☐
Коли це відбувається?	☐	☐

	знає	не знає
Що це? (шарфик)	☐	☐
Що це? (шапка)	☐	☐
Що це? (рукавиці)	☐	☐
Що це? (мороз)	☐	☐
Що це? (лист)	☐	☐
Що він робить? (танцює)	☐	☐
Що він робить? (миється)	☐	☐
Що він робить? (чистить зуби)	☐	☐
Який сьогодні день?	☐	☐
Рахуй до ста.	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

НОВА 1

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 12

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (цап)	☐	☐
Хто це? (Мушка Мотрушка)	☐	☐
Хто це? (Зайчик Натальчик)	☐	☐
Що це? (свічка)	☐	☐
Що це? (тіло)	☐	☐
Що це? (завод)	☐	☐
Що це? (календар)	☐	☐
Що це? (літак)	☐	☐
Що це? (авто)	☐	☐
Що це? (ракета)	☐	☐
Що це? (вантажне авто)	☐	☐
Що каже котик?	☐	☐
Що каже качка?	☐	☐
Що каже кінь?	☐	☐
Що каже лев?	☐	☐
Хто це? (Оленка)	☐	☐
Де Леся? Чому?	☐	☐
Де діти?	☐	☐
Що робить Леся? Чому?	☐	☐
Що робить Оленка? Чому?	☐	☐
Що це? (ліжко)	☐	☐
Що це? (крамниця)	☐	☐
Що це? (забавки)	☐	☐

	знає	не знає
Коли це відбувається?	☐	☐
Що це? (черевики)	☐	☐
Що це? (блюзка)	☐	☐
Що це? (суконка)	☐	☐
Що це? (жакет)	☐	☐
Що це? (коло)	☐	☐
Що це? (трикутник)	☐	☐
Що він робить? (купує)	☐	☐
Що він робить? (дивиться)	☐	☐
Що він робить? (відвідує)	☐	☐
Яка вона? (жвава)	☐	☐
Яка вона? (голодна)	☐	☐
Яка вона? (сумна)	☐	☐
Яка вона? (весела)	☐	☐
Яка річ тяжка?	☐	☐
Яка річ легка?	☐	☐
Який сьогодні день?	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (священик)	☐	☐
Що це? (шинка)	☐	☐
Що це? (лоза)	☐	☐
Що це? (писанка)	☐	☐
Що це? (хрін)	☐	☐
Що це? (паска)	☐	☐
Що це? (ковбаса)	☐	☐
Що каже пташка?	☐	☐
Що каже гуска?	☐	☐
Що каже бджола?	☐	☐
Що каже тигр?	☐	☐
Хто це? (родина)	☐	☐
Де діти? Чому?	☐	☐
Що робить Леся? Чому?	☐	☐
Що робить Тарас? Чому?	☐	☐
Що робить тато? Чому?	☐	☐
Що робить мама? Чому?	☐	☐
Що робить Петро? Чому?	☐	☐
Котра зараз година?	☐	☐
Коли це відбувається?	☐	☐
Що це? (автобус)	☐	☐
Що це? (школа)	☐	☐
Що це? (каструля)	☐	☐

	знає	не знає
Що вона робить? (ріже)	☐	☐
Що вона робить? (мішає)	☐	☐
Що вона робить? (куштує)	☐	☐
Що він робить? (пише)	☐	☐
Що він робить? (витирається)	☐	☐
Що він робить? (пече)	☐	☐
Яка вона? (допитлива)	☐	☐
Яка вона? (хвора)	☐	☐
Яке це свято? (Галовін)	☐	☐
Яке це свято? (день народження)	☐	☐
Яке це свято? (Великдень)	☐	☐
Яка річ тяжча?	☐	☐
Яка річ легша?	☐	☐
Який сьогодні день?	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

НОВА 1

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 14

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (Соромлива Стефанія)	☐	☐
Хто це?	☐	☐
(Хвальковитий Василько)	☐	☐
Хто це? (Лисичка-Сестричка)	☐	☐
Що це? (городина)	☐	☐
Що це? (овочі)	☐	☐
Що це? (канапа)	☐	☐
Що це? (холодильник)	☐	☐
Що це? (килим)	☐	☐
Як можна помагати мамі?	☐	☐
Як можна помагати татові?	☐	☐
Як можна помагати бабці?	☐	☐
Як можна помагати сусідові?	☐	☐
Що робить Тарас? Чому?	☐	☐
Що робить мама? Чому?	☐	☐
Що робить Петро? Чому?	☐	☐
Котра зараз година?	☐	☐
Коли це відбувається?	☐	☐
Що вона робить? (їсть)	☐	☐
Що вона робить? (п'є)	☐	☐
Що вона робить? (дає)	☐	☐
Що це? (спіраля)	☐	☐
Що це? (хрест)	☐	☐

	знає	не знає
Що він робить? (відгортає сніг)	☐	☐
Що він робить? (одягається)	☐	☐
Що він робить? (грає на гітарі)	☐	☐
Який він? (допитливий)	☐	☐
Який він? (хворий)	☐	☐
Який він? (стидливий)	☐	☐
Який він? (сумний)	☐	☐
Який він? (великий)	☐	☐
Який він? (малий)	☐	☐
Який він? (веселий)	☐	☐
Яке це свято? (Різдво)	☐	☐
Яке це свято? (День св. Валентина)	☐	☐
Яка річ тяжча?	☐	☐
Яка річ легша?	☐	☐
Яка річ велика?	☐	☐
Яка річ мала?	☐	☐
Що їде швидше?	☐	☐
Що їде поволіше?	☐	☐
Який сьогодні день?	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Що це? (парк)	☐	☐
Що це? (яйце)	☐	☐
Яка їжа здорова?	☐	☐
Яка їжа нездорова?	☐	☐
Що це? (телефон)	☐	☐
Що це? (шафа)	☐	☐
Що це? (комода)	☐	☐
Що це? (вікно)	☐	☐
Що це? (двері)	☐	☐
Як можна помагати братові?	☐	☐
Як можна помагати сестрі?	☐	☐
Хто це? (родина)	☐	☐
Де діти? Чому?	☐	☐
Що робить Леся? Чому?	☐	☐
Що робить тато? Чому?	☐	☐
Котра година?	☐	☐
Коли це відбувається?	☐	☐
Що вона робить? (зачісується)	☐	☐
Що вона робить? (прибирає)	☐	☐
Що вона робить? (помагає)	☐	☐

	знає	не знає
Що це? (зірка)	☐	☐
Що це? (хвиля)	☐	☐
Що він робить? (слухає)	☐	☐
Що він робить? (думає)	☐	☐
Що він робить? (грає на скрипці)	☐	☐
Який він? (хвальковитий)	☐	☐
Який він? (жвавий)	☐	☐
Який він? (голодний)	☐	☐
Який він? (змучений)	☐	☐
Яка річ тяжча?	☐	☐
Яка річ легша?	☐	☐
Яка річ велика?	☐	☐
Яка річ мала?	☐	☐
Що їде швидше?	☐	☐
Що їде поволіше?	☐	☐
Який сьогодні день?	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Комплект питань для оцінки розвитку усної мови

Учитель може ставити учням питання, використовуючи відповідні наочні матеріяли, тобто різні предмети та ілюстрації.

	знає	не знає
Хто це? (їжак)	☐	☐
Хто це? (директор школи)	☐	☐
Хто це? (пожежник)	☐	☐
Що це? (трава)	☐	☐
Що це? (метелик)	☐	☐
Яка їжа корисна для зубів?	☐	☐
Яка їжа шкідлива для зубів?	☐	☐
Що можна робити в парку?	☐	☐
Що можна робити в крамниці?	☐	☐
Що можна робити в автобусі?	☐	☐
Що можна робити вдома?	☐	☐
Хто це? (тато)	☐	☐
Де вони? Чому?	☐	☐
Що робить тато? Чому?	☐	☐
Що робить Петро? Чому?	☐	☐
Коли це відбувається?	☐	☐

	знає	не знає
Що це? (кущ)	☐	☐
Що це? (мітла)	☐	☐
Що це? (відро)	☐	☐
Що вона робить? (питає)	☐	☐
Що з нею? (боїться)	☐	☐
Що вона робить? (рахує)	☐	☐
Яка річ тяжча?	☐	☐
Яка річ легша?	☐	☐
Яка річ велика?	☐	☐
Яка річ мала?	☐	☐
Що їде швидко?	☐	☐
Що їде поволіше?	☐	☐
Який сьогодні день?	☐	☐

Додаток I

Тематична перевірка слів

(Починається з 5-ого розділу.)

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Кольори

	уміє	не вміє
Уміє правильно назвати:		
білий	☐	☐
жовтий	☐	☐
помаранчовий	☐	☐
червоний	☐	☐
зелений	☐	☐
синій	☐	☐
пурпуровий	☐	☐
брунатний	☐	☐
чорний	☐	☐
сивий	☐	☐
рожевий	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Частини тіла

Уміє правильно назвати:

	уміє	не вміє
око	☐	☐
ніс	☐	☐
уста	☐	☐
чоло	☐	☐
очі	☐	☐
голова	☐	☐
волосся	☐	☐
вухо	☐	☐
шия	☐	☐

	уміє	не вміє
рамена	☐	☐
вуха	☐	☐
рука	☐	☐
нога	☐	☐
руки	☐	☐
пальці	☐	☐
задок	☐	☐
язик	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Предмети в клясі

Уміє правильно назвати:

	уміє	не вміє
клей	☐	☐
олівець	☐	☐
книжка	☐	☐
календар	☐	☐
ножиці	☐	☐
зошит	☐	☐
ґумка	☐	☐
стілець	☐	☐

	уміє	не вміє
стіл	☐	☐
килим	☐	☐
смітник	☐	☐
фарба, -и	☐	☐
крейдки	☐	☐
папір	☐	☐
вікно	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Одяг і взуття

	уміє	не вміє
Уміє правильно назвати:		
шарфик	☐	☐
шапка	☐	☐
светер	☐	☐
тенісівки	☐	☐
жакет	☐	☐
чоботи	☐	☐
рукавиці	☐	☐
черевики	☐	☐
сорочка	☐	☐
штани	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Овочі

	уміє	не вміє
Уміє правильно назвати:		
яблуко	☐	☐
банан	☐	☐
помаранча	☐	☐
груша	☐	☐
виноград	☐	☐
кавун	☐	☐
суниця	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Тварини

Уміє правильно назвати:

	уміє	не вміє		уміє	не вміє
кіт	☐	☐	вовк	☐	☐
пес	☐	☐	мавпа	☐	☐
миша	☐	☐	гуска	☐	☐
пташка	☐	☐	вуж	☐	☐
ведмідь	☐	☐	риба	☐	☐
жаба	☐	☐	панда	☐	☐
черепаха	☐	☐	лисиця	☐	☐
метелик	☐	☐	білка	☐	☐
кінь	☐	☐	білий ведмідь	☐	☐
заєць	☐	☐	свиня	☐	☐
качка	☐	☐	кабан	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Їжа

Уміє правильно назвати:

	уміє	не вміє
торт	☐	☐
м'ясо	☐	☐
молоко	☐	☐
масло	☐	☐
хліб	☐	☐
сир	☐	☐
сандвіч	☐	☐
яблуко	☐	☐
помаранча	☐	☐

	уміє	не вміє
банан	☐	☐
виноград	☐	☐
морозиво	☐	☐
морква	☐	☐
цибуля	☐	☐
буряк	☐	☐
ковбаса	☐	☐
картопля	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Транспорт

	уміє	не вміє
Уміє правильно назвати:		
авто	☐	☐
вантажне авто	☐	☐
поїзд	☐	☐
літак	☐	☐
ракета	☐	☐
човен	☐	☐
велосипед	☐	☐
кінь	☐	☐
автобус	☐	☐
корабель	☐	☐
вертоліт	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Форми

	уміє	не вміє
Уміє правильно назвати:		
коло	☐	☐
трикутник	☐	☐
квадрат	☐	☐
прямокутник	☐	☐
спіраля	☐	☐
овал	☐	☐
зірка	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Предмети в домі

Уміє правильно назвати:

	уміє	не вміє
кухня	☐	☐
лазничка	☐	☐
спальня	☐	☐
вітальня	☐	☐
їдальня	☐	☐
сходи	☐	☐
канапа	☐	☐
телевізор	☐	☐

	уміє	не вміє
телефон	☐	☐
піч	☐	☐
холодильник	☐	☐
ліжко	☐	☐
лямпа	☐	☐
умивальник	☐	☐
картина	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

Свята

	уміє	не вміє
Уміє правильно відповісти:		
Коли тато вносить дідуха до хати?	☐	☐
Коли ми пишемо писанку?	☐	☐
Коли ми співаємо:		
«Многая літа»?	☐	☐
«Христос воскрес»?	☐	☐
«Во Вифлеємі»?	☐	☐
Коли ми носимо костюми й збираємо ласощі?	☐	☐
Коли ми їмо індика?	☐	☐
Коли ми дістаємо лозу?	☐	☐
Коли ми маємо свічки на торті?	☐	☐
Коли ми роздаємо картки з серцями?	☐	☐
Коли ми думаємо про відьму, котика, кістяка й духів?	☐	☐
Коли ми їмо Святу вечерю?	☐	☐

Ім'я та прізвище _____

Дата _____

НОВА 1

НАВЧАЛЬНИЙ РОЗДІЛ 16

Будинки й житла

Уміє правильно назвати:

	уміє	не вміє
акваріюм	☐	☐
хата/дім	☐	☐
стайня	☐	☐
буда	☐	☐
гніздо	☐	☐
нора	☐	☐
аптека	☐	☐
фортеця	☐	☐

	уміє	не вміє
ресторан	☐	☐
поліційна станція	☐	☐
пожежна станція	☐	☐
басейн	☐	☐
церква	☐	☐
школа	☐	☐
крамниця	☐	☐
парк	☐	☐

Додаток Ї

Альфавитний покажчик до серії «Моя книга до читання й розмальовування» 1–13

АЛЬФАВИТНИЙ ПОКАЖЧИК НОВА 1 «МОЯ КНИГА ДО ЧИТАННЯ Й РОЗМАЛЬОВУВАННЯ» 1–13

Назва розповіді	М.К.Ч.Р.	Стор.
Весела Віра	5	1
Грушка-Чепурушка	1	11
Ґеня-Жвава	1	33
Доброго ранку!	1	21
Допитливий Данило	5	18
Житла тварин	9	1
Загублена Мітла	4	3
Зеня-Зубка	11	23
Зимовий спорт	9	23
Кавун-Змагун	1	41
Казка про Маму-кенґуру	11	13
Малий Гарбуз	4	23
Моє тіло	1	3
Моя блюзка червона	3	3
Моя спідня сорочка біла	2	11
На фармі	8	15
Помічники	12	3
Прогулянка восени	7	16
П'ю какао	13	1
Сніговий дід	11	1
Соромлива Стефанія	5	29
Спорт	6	17
Стефан сумний	5	9
У зоопарку	8	23
У спальні	7	1
Форми	13	25
Хвальковитий Василько	5	34
Ходімо помагати	12	15
Хто великий, а хто малий?	12	21
Хто тяжчий? Хто легший?	12	32
Це моя родина	6	9
Час уставати	6	1
Швидко й повільно	7	26
Я боюся	4	45
Я люблю їсти	8	1
Я мию посуд	13	15
Я одягаюся сам	2	3
Я одягаюся сама	3	38
Я — Оксана	3	18
Я — Петро	2	25
Я хочу їсти	10	3
Як мені холодно	10	25
Як я веселий	10	15

Додаток Й

Інформація про придбання різноманітних матеріялів

TO: Learning Resources Distributing Centre
12360 - 142 Street
Edmonton, Alberta, Canada T5L 4X9
Tel.: (403) 427-2767 Fax: (403) 422-9750

NOVA 1
ORDER FORM

FROM: Name: _____

Address: _____ Contact person: _____

_____ Tel.: _____ Fax: _____

LRDC Code	Title	ISBN	Quantity	Retail price*	Total
OUK01038	Нова 1: Діялоги і повтор-імітація (Nova 1: Dialogues and Echo-acting Routines)	1-895380-02-2		$ 97.50	
OUK01044	Нова 1: Ребуси (Nova 1: Rebus Readings)	1-895380-00-6		$ 14.95	
OUK01039	Моя книга до читання і розмальовування (My Read and Colour Book *(set)*	1-895380-12-x (set)		$ 64.00 (set)	
OUK01057	My Read and Colour Book 1	1-895380-06-5		$ 4.95	
OUK01056	My Read and Colour Book 2	1-895380-08-1		$ 4.95	
OUK01055	My Read and Colour Book 3	1-895380-14-6		$ 4.95	
OUK01054	My Read and Colour Book 4	1-895380-16-2		$ 4.95	
OUK01053	My Read and Colour Book 5	1-895380-10-3		$ 4.95	
OUK01052	My Read and Colour Book 6	1-895380-18-9		$ 4.95	
OUK01051	My Read and Colour Book 7	1-895380-20-0		$ 4.95	
OUK01050	My Read and Colour Book 8	1-895380-22-7		$ 4.95	
OUK01049	My Read and Colour Book 9	1-895380-24-3		$ 4.95	
OUK01048	My Read and Colour Book 10	1-895380-76-6		$ 4.95	
OUK01047	My Read and Colour Book 11	1-895380-78-2		$ 4.95	
OUK01046	My Read and Colour Book 12	1-895380-80-4		$ 4.95	
OUK01045	My Read and Colour Book 13	1-895380-82-0		$ 4.95	
OUK01042	Нова 1: Настільні ігри (Nova 1: Gameboards)	1-895380-26-x		$ 14.95	
OUK01049	Нова 1: Посібник для вчителів (Nova 1: Teacher's Guide)	1-895380-04-9		$ 19.95	
OUK01041	Нова 1: Співанки-руханки (Nova 1: Action Song Book)	1-895380-28-6		$ 12.95	
OUK01043	Нова 1: Комплекс матеріялів до навчальних розділів 1-16 (Nova 1: Teacher's Unit Preparation Book)	1-895380-84-7		$ 29.95	
				Subtotal	
				G.S.T. 7% (Canada only)	
				Shipping (call LRDC to establish costs)	
				Total	

**Prices subject to change without notice.*
Not for use in Alberta. Alberta schools must photocopy the appropriate pages from the Learning Resource Distributing Centre Catalogue.

Signature_____

Date _____

Cheque or money order enclosed in the SUM of $_____ . ____ (Canadian funds).

ІНФОРМАЦІЙНА СТОРІНКА

ЗНАЙОМТЕСЯ: «НОВА»

Знайомтеся: «Нова» — це серія з п'яти авдіопрограм, виготовлених радіо-телемережою ‹‹ACCESS NETWORK CKUA›› для вчителів перших кляс, які вперше вживають програму «Нова» в своїй роботі.

«Нова» — це програма навчання української мови. Вона була розроблена Міністерством освіти провінції Альберта та видана Центром освіти українською мовою при Канадському інституті українських студій Альбертського університету.

Серію авдіопрограм ***Знайомтеся: «Нова»*** можуть використовувати як консультанти на робочих семінарах, так і окремі вчителі, щоб краще розуміти й уживати програму «Нова» в клясі.

Зміст авдіопрограм

П'ять авдіопрограм цієї серії (кожна авдіопрограма розрахована приблизно на 20 хвилин) знайомлять слухачів із матеріялами й методичними прийомами програми «Нова».

У кожній авдіопрограмі ви почуєте зразки роботи над програмою «Нова». Ці зразки записані на лекціях у першій клясі, де вживається «Нова».

У всіх п'яти авдіопрограмах уживається виключно українська мова.

Перша авдіопрограма: (AU 4991-01)	Загальний огляд матеріялів і методичних прийомів програми «Нова».
Друга авдіопрограма: (AU 4991-02)	Методичні прийоми: діялог і повтор-імітація в першій частині шкільного року.
Третя авдіопрограма: (AU 4991-03)	Методичні прийоми: співанки-руханки, ребуси, щоденні мовні вправи, загадки, навчальні куточки та усна література в першій частині шкільного року.
Четверта авдіопрограма: (AU 4991-04)	Ширше вживання методичних прийомів «Нови» в другій частині шкільного року.
П'ята авдіопрограма: (AU 4991-05)	Ознайомлення з іншими аспектами методичних прийомів «Нови» й методикою праці з учнями, вживаючи вже вивчену мову в нових ситуаціях та в інших контекстах, у третій частині шкільного року.

Серію з п'яти авдіопрограм найкраще вживати з посібником під назвою «Нова1: Посібник для вчителів», який можна замовити в:

Learning Resources Distributing Centre
12360 - 142 Street
Edmonton, Alberta, Canada
T5L 4X9

Телефон: (403) 427-2767
Факс: (403) 422-9750

Замовлення

Ця серія авдіопрограм продається тільки школам провінції Альберта, установам вищої освіти та радам дальшої освіти.

Замовлення надсилайте до «ACCESS NETWORK Media Resource Centre (MRC)» у місті Кальґарі. Серія з п'яти авдіопрограм коштує 18 долярів 19 центів. (У цей кошт входить пересилка й G.S.T.) При замовленні подайте відповідний номер програми (BPN AU 4991 01-05).

За докладнішими інформаціями щодо замовлення цих матеріялів звертайтесь до Media Resource Centre (MRC) в місті Кальґарі. У Альберті можна подзвонити на безплатний номер телефону 1-800-352-8292. (У Кальґарі дзвоніть на номер 256-1100.)

Також можна написати на адресу:

ACCESS NETWORK
Media Resource Centre
295 Midpark Way, S.E.
Calgary, Alberta
T2X 2A8

Факс: (403) 256-6837

Замовлення та запити з-поза провінції Альберта посилайте на цю саму адресу до уваги «Program Sales» або дзвоніть на номер телефону (403) 256-1100 (Факс: (403) 265-6837).

Alberta EDUCATION

ACCESS NETWORK

INFORMATION PAGE

GETTING TO KNOW "NOVA"

Getting to Know "Nova" is a series of five teacher in-service audio programs produced by ACCESS NETWORK CKUA for first-time teachers of Grade 1 Nova. Nova, a Ukrainian language development series, was developed by Alberta Education and published by the Ukrainian Education Centre, Canadian Institute of Ukrainian Studies, University of Alberta. The audio tapes are intended for use by consultants at in-services or by individual teachers as a guide to understanding and using the Nova materials in the classroom.

Content

The five programs in the series (each approximately 20 minutes in length) cover the components and techniques used in the Nova Ukrainian Language Development Series, with each one illustrated through examples recorded in a Grade 1 Nova classroom. These programs use Ukrainian exclusively, both in the narration and in the classroom examples.

Program 1: (AU 4991-01)	Provides the teacher with a overview of Nova.
Program 2: (AU 4991-02)	Beginning with the first trimester of the school year, this program covers the dialogue and echo-acting routines.
Program 3: (AU 4991-03)	A look at action songs, rebus readings, daily language routines, riddles, learning centres and oral literature in the first trimester.
Program 4: (AU 4991-04)	Takes he techniques introduced in Programs 2 and 3 and extends their use into the second trimester of the school year.
Program 5: (AU 4991-05)	Guides the teacher through the implementation and extension of Nova techniques into the third trimester.

The five programs are best used in conjunction with the *Nova 1: Teacher's Guide,* available from:

Learning Resources Distributing Centre
12360 - 142 Street
Edmonton, Alberta, Canada
T5L 4X9

Phone: (403) 427-2767
Fax: (403) 422-9750

Availability

These programs are available to Alberta schools and post-secondary institutions, and to further education councils, from the ACCESS NETWORK Media Resource Centre (MRC) in Calgary. The series of five programs can be purchased for $18.19 (which includes handling and G.S.T.). **When ordering, please use the Basic Program Number (BPN AU 4991 01-05).**

For further information on ordering ACCESS materials please contact the MRC. The toll-free number for Alberta is 1-800-352-8292. (If you are located in Calgary, call 256-1100.) Or, you can write to:

ACCESS NETWORK
Media Resource Centre
295 Midpark Way, S.E.
Calgary, Alberta
T2X 2A8

or FAX: (403) 256-6837

Out-of-province enquiries should be addressed to *Program Sales* at the same address or phone (403) 256-1100 (FAX: (403) 265-6837).

Alberta EDUCATION

ACCESS NETWORK

НОВІ ПРОГРАМНІ МАТЕРІЯЛИ З УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ Й КУЛЬТУРИ ДЛЯ ДВОМОВНИХ КЛЯС У ПРОВІНЦІЇ АЛЬБЕРТА В КАНАДІ

Навчальна програма з української мови (Передшкілля — 12-а кляса) *Ukrainian Language Arts (ECS — Grade 12) Program of Studies*

Дана брошура ознайомлює читачів із філософською базою та принципами, які лежать в основі нової навчальної програми з української мови та культури. Вона також пропонує загальні та специфічні цільові результати, які потрібно досягти при вивченні української мови та культури за новою програмою, у галузях комунікації, культури й загального знання мови та правильного її вжитку. Брошура видана українською та англійською мовами.

Номер замовлення: OXL0013
Орієнтовна ціна: 3 доляри 30 центів + GST

Як увести в практику навчальну програму з української мови (Передшкілля — 12-а кляса). Посібник для вчителів/Implementing Ukrainian Language Arts (ECS — Grade 12). Teacher Manual

Даний посібник ознайомлює вчителів із загальними та специфічними цільовими результатами, які потрібно досягти при вивченні української мови та культури за новою програмою. Посібник подає філософську базу програми та історичні інформації про викладання української мови в Західній Канаді. У посібнику ви знайдете поради для плянування навчального процесу та оцінювання знань учнів.

Посібник виданий українською та англійською мовами.

Номер замовлення: OXS01035
Орієнтовна ціна: 4 доляри 46 центів + GST

Елементи української мови. Посібник для вчителів/Elements of the Ukrainian Language. A Teacher Resource Manual

Даний посібник допоможе вчителям заплянувати навчальний процес, який розвиває точність мови та правильний її вжиток. У посібнику є розділи з фонології, правопису, морфології та синтакси. Ви також знайдете пояснення, як можна вживати прийоми програми Нова для розвитку мовної точности учнів. Посібник виданий українською мовою. Вступ і пояснення до посібника написані українською та англійською мовами.

Номер замовлення: OXS0012F
Орієнтовна ціна: 4 доляри 55 центів + GST

Усі програмні матеріяли можна замовити в Центрі розповсюдження навчальних матеріялів при Міністерстві освіти Альберти за адресою:

Learning Resources Distributing Centre
12360 - 142 Street
Edmonton,. Alberta
Canada
T5L 4X9
Phone: (403) 427-2727
FAX: (403) 422-9750

NEW UKRAINIAN LANGUAGE AND CULTURE CURRICULUM DOCUMENTS FOR ALBERTA'S BILINGUAL CLASSROOMS

Навчальна програма з української мови (Передшкілля — 12-а кляса/Ukrainian Language Arts (ECS — Grade 12) Program of Studies presents the program rationale, philosophy and expectations for Alberta Education's new Ukrainian language and culture program. The expectations cover communication, culture, general language learning and language accuracy. The document is in Uklrainain and English.

Order No.: OXL0013
Approximate Price: $ 3.30 + GST

Як увести в практику навчальну програму з української мови (Передшкілля — 12-а кляса). Посібник для вчителів/Implementing Ukrainian Language Arts (ECS — Grade 12). Teacher Manual presents learning expectations for Ukrainian language and culture, an expanded thirteen-point program philosophy, historical information on teaching Ukrainian in Western Canada and hints on implementing a Ukrainian language program. The document is in Ukrainian and English.

Order No.: 0XS01035
Approximate Price: $ 4.46 + GST

Елементи української мови. Посібник для вчителів/Elements of the Ukrainian Language. A Teacher Resource Manual is designed to help teachers plan for the development of Ukrainian language accuracy. It includes sections on phonology, morphology, syntax and orthography and a cross-reference with Nova Ukrainian Language Development Series techniques. The manual is in Ukrainian with introductory sections in Ukrainian and English.

Order No: 0XS00112F
Approximate Price: $ 4.55 + GST

All documents are available from:

Learning Resources Distributing Centre
12360 - 142 Street
Edmonton, Alberta
Canada
T5L 4X9
Phone: (403) 427-2727
FAX: (403) 422-9750

ІНФОРМАЦІЙНА

СТОРІНКА

НАБОРИ МАТЕРІЯЛІВ ДО СЛУХАННЯ/СПРИЙМАННЯ І і ІІ МУЗИКА В УКРАЇНСЬКИХ ДВОМОВНИХ 1-3 і 4-6 КЛЯСАХ

Які це матеріяли?
До складу наборів входять авдіострічки, оригінальні тексти для виготовлення транспарантів, портрети композиторів, плякати та ілюстрації. Набір матеріялів до слухання/сприймання І призначено для 1-3 кляс. Набір матеріялів до слухання/сприймання ІІ призначено для 4-6 кляс. Вказівки для вжитку наборів вміщені у брошурах Зауваги до вчителя, які знаходяться у самих наборах.

Де і як замовити ці матеріяли?
Набори доповнюють учительські порадники з музики, видані Міністерством освіти Альберти. Музика в українських двомовних клясах 1-3. Учительський порадник і Музика в українських двомовних клясах 4-6. Учительський порадник продаватимуться через установу:

Learning Resources Distributing Centre
12360-142 Street
Edmonton, Alberta T5L 4X9
Телефон: (403)427-8806 або (403)427-2767

Набір матеріялів до слухання/сприймання І. Музика в українських двомовних клясах 1-3 та Набір матеріялів до слухання/сприймання ІІ. Музика в українських двомовних клясах 4-6 можна замовити у:

ACCESS NETWORK
Supervisor, Media Resource Centre
295 Midpark Way, S.E.
Calgary, Alberta T2X 2A8
Телефон: (403)256-1100/Телекс: 03-824867

При замовленні слід уживати бланк замовлення мережі ACCESS NETWORK і подати відповідні номери BPN:

- Набір матеріялів до слухання/сприймання І. Музика в українських двомовних клясах 1-3 (BPN AU 4950)
- Набір матеріялів до слухання/сприймання ІІ. Музика в українських двомовних клясах 4-6 (BPN AU 4934)

Які є інші матеріяли українською мовою?
Мережею ACCESS NETWORK виготовлено українською мовою такі матеріяли:

- Українські народні казки – три відеострічки та вчительський довідник
- Леґенди степових індіянів у лялькових силюетах – 7 леґенд на одній відеострічці та книжка з друкованими текстами українського перекладу леґенд
- Коза-дереза – оперета Лисенка для дітей на відеоплівці
- Набори зоровослухових матеріялів до основних і рекомендованих навчальних матеріялів із суспільствознавства українською мовою – 42 авдіострічки та 11 книжечок з адаптованими текстами для викладання різних тем із суспільствознавства у 1-6 клясах
- Тасьми до слухання з української літератури (7-9 кл.) і Тасьми до слухання з української літератури (10-12 кл.) – 30 авдіострічок з адаптованою українською літературою та 2 вчительські довідники.

Куди звернутися за докладнішими інформаціями?
За докладнішими інформаціями про ці матеріяли дзвоніть на безплатний номер 1-800-352-8293 або зверніться письмово на адресу:

ACCESS NETWORK
Media Resource Centre
295 Midpark Way, S.E.
Calgary, Alberta T2X 2A8

Замовлення та запити з-поза Альберти скеровуйте на ту саму адресу до уваги:

Program Sales
Телефон: (403)256-1100/Телекс: 03-824867

ACCESS NETWORK

Alberta EDUCATION

INFORMATION

PAGE

LISTENING APPRECIATION KITS I and II
MUSIC IN THE UKRAINIAN BILINGUAL CLASSES 1-3 and 4-6

What are these two kits?
They consist of audiotapes, duplicating masters, portraits of composers, wall charts and other visuals. Kit I is intended for grades 1-3, Kit II for grades 4-6.

How are these kits to be used?
The kits are to be used in conjuction with two teacher's guidebooks produced by Alberta Education for teaching music in Ukrainian bilingual classes. The guidebooks are entitled Music in the Ukrainian Bilingual Classes 1-3. Teacher's Guidebook and Music in the Ukrainian Bilingual Classes 4-6. Teacher's Guidebook. Information on how to use the listening kits with the guidebooks is found in the Teacher Notes found in the two listening kits.

How can I get these materials?
Music in the Ukrainian Bilingual Classes 1-3. Teacher's Guidebook and Music in the Ukrainian Bilingual Classes 4-6. Teacher's Guidebook will be available from:

Learning Resources Distributing Centre
12360-142 Street
Edmonton, Alberta T5L 4X9
Phone: (403)427-8806 or (403)427-2767

Listening Appreciation Kit I. Music in the Ukrainian Bilingual Classes 1-3 and Listening Appreciation Kit II. Music in the Ukrainian Bilingual Classes 4-6 can be obtained from:

ACCESS NETWORK
Supervisor, Media Resource Centre
295 Midpark Way, S.E.
Calgary, Alberta T2X 2A8
Phone: (403)256-1100/Telex: 03-824867

When ordering use an ACCESS NETWORK order form and indicate the appropriate BPN number as indicated below:

- Listening Appreciation Kit I. Music in the Ukrainian Bilingual Classes 1-3 (BPN AU 4950)
- Listening Appreciation Kit II. Music in the Ukrainian Bilingual Classes 4-6 (BPN AU 4934)

What else is available in Ukrainian?
ACCESS NETWORK has produced other Ukrainian language materials, namely:

- Ukrainian Folk Tales – 3 videotapes, with teacher's guide
- Shadow Puppets: Indian Myths and Legends – seven videoprograms on one cassette, accompanied by *Transcripts*
- Коза-дереза – children's operetta on videotape
- Ukrainian-Language Kits Prescribed and Recommended for Social Studies – 42 audiocassettes and 11 booklets to complement social studies filmstrips
- Listening Tapes for Ukrainian Literature (Gr. 7-9) and Listening Tapes for Ukrainian Literature (Gr. 10-12) – 30 audiocassettes with adapted Ukrainian literature and 2 teacher's guides.

Where can I get more information?
For further information on these materials call the ACCESS NETWORK Media Resource Centre at 1-800-352-8293. Or you can write to:

ACCESS NETWORK
Media Resource Centre
295 Midpark Way, S.E.
Calgary, Alberta T2X 2A8

Out-of-province enquiries should be directed to *Program Sales* at the same address (Phone: (403)256-1100/Telex: 03-824867).

ACCESS NETWORK Alberta EDUCATION

■ Audio Programming ■

LISTENING APPRECIATION KITS: UKRAINIAN MUSIC

Format: Kit I - Grades 1-3
Kit II - Grades 4-6

Audience: Primary and Upper Elementary

BPN: AU 4950 (Gr. 1-3)
AU 4934 (Gr. 4-6)

Print Support: *Music in the Ukrainian Bilingual Classes 1-3*

Music in the Ukrainian Bilingual Classes 4-6

Description: Each kit consists of an audiotape, duplicating masters, portraits of composers, wall charts and other visuals. The kits are also to be used in conjunction with two teacher's guidebooks produced by Alberta Education for teaching music in Ukrainian bilingual classes. Produced by ACCESS NETWORK (1989).

Price: $125.00 per kit
$ 35.00 for tape

LISTENING TAPES FOR UKRAINIAN LITERATURE

Format: 15 audiotapes for grades 7-9
15 audiotapes for grades 10-12

Audience: Junior and Senior High

BPN: AU 496401-15 (Gr. 7-9)
AU 493416-30 (Gr. 10-12)

Print Support: *A Teacher's Guide* For each of the two series.

Description: The Listening Tapes were developed to help students in the Ukrainian Bilingual and Second Language Programs develop listening skills and become acquainted with a wide range of authentic Ukrainian literature. The tapes will also be of interest to students in private heritage language schools, post-secondary and adult education classes. They contain a wide range of historical, classical and contemporary Ukrainian literature, including prose, poetry and drama. Longer selections have been condensed, but the style and language of the original texts have been retained. The teacher guides list all the selections in the series and provide teaching suggestions. Produced by ACCESS NETWORK (1989).

Price: $35.00 per tape

For further information on ordering any of these materials, please contact:

Program Sales
ACCESS NETWORK
295 Midpark Way, S.E.
Calgary, Alberta, Canada
T2X 2A8
Phone (403) 256-1100
Telex: 03-824867
Fax: 256-6837

ACCESS NETWORK

Ukrainian Language Audio Visual Programs from ACCESS NETWORK

ACCESS NETWORK, the Alberta Educational Communications Corporation, produces high quality Ukrainian-language materials including video and audio programs with print support.

■ Video Programming ■

UKRAINIAN FOLKTALES

Format: Three 30-minute programs

Audience: Primary level

BPN: 239901 - 239903
English-language with Ukrainian narrator

253201 - 253203
Ukrainian-language with English narrator

Print Support: *Teacher's Guide* (96 pages)

Description: By means of story-theatre dramatizations—a blend of dialogue and narrative—the series gives young students in bilingual or immersion programs an opportunity to experience Ukrainian language and literacy forms, values, customs, and traditions. Eleven folktales, divided by theme into three programs, are brought to life through ingenious sets, costuming, and make-up, plus the talents of Alberta's Ukrainian Story Theatre Troupe. The Guide, written entirely in Ukrainian, offers previewing and post viewing activities and helps integrate language arts activities with other subject areas. Produced by ACCESS NETWORK (1984).

Price: $200.00 per program
$500.00 for the complete series

UKRAINIAN SHADOW PUPPETS

Format: Seven 13 to 18 minute programs

Audience: Upper elementary

BPN: 277101 - 277107
Ukrainian language

Print Support: *Teacher's Guide* (44 pages) with Ukrainian language transcripts

Description: The intent of Ukrainian Shadow Puppets is to acquaint students in a Ukrainian bilingual program, and the Ukrainian community as a whole, with some of the cultural heritage of the Cree and Blackfoot people. These Native myths and legends contain a unique blend of storytelling and silhouette puppets, with original music and artwork commissioned from Native artists. Produced by ACCESS NETWORK (1987).

Price: $150.00 per program
$945.00 for the complete series

ACCESS NETWORK

Ukrainian Language Audio Visual Programs from ACCESS NETWORK

ACCESS NETWORK, the Alberta Educational Communications Corporation, produces high quality Ukrainian-language materials including video and audio programs with print support.

■ Video Programming ■

UKRAINIAN FOLKTALES

Format: Three 30-minute programs

Audience: Primary level

BPN: 239901 - 239903
English-language with Ukrainian narrator

253201 - 253203
Ukrainian-language with English narrator

Print Support: *Teacher's Guide* (96 pages)

Description: By means of story-theatre dramatizations—a blend of dialogue and narrative—the series gives young students in bilingual or immersion programs an opportunity to experience Ukrainian language and literacy forms, values, customs, and traditions. Eleven folktales, divided by theme into three programs, are brought to life through ingenious sets, costuming, and make-up, plus the talents of Alberta's Ukrainian Story Theatre Troupe. The Guide, written entirely in Ukrainian, offers previewing and post viewing activities and helps integrate language arts activities with other subject areas. Produced by ACCESS NETWORK (1984).

Price: $200.00 per program
$500.00 for the complete series

UKRAINIAN SHADOW PUPPETS

Format: Seven 13 to 18 minute programs

Audience: Upper elementary

BPN: 277101 - 277107
Ukrainian language

Print Support: *Teacher's Guide* (44 pages) with Ukrainian language transcripts

Description: The intent of Ukrainian Shadow Puppets is to acquaint students in a Ukrainian bilingual program, and the Ukrainian community as a whole, with some of the cultural heritage of the Cree and Blackfoot people. These Native myths and legends contain a unique blend of storytelling and silhouette puppets, with original music and artwork commissioned from Native artists. Produced by ACCESS NETWORK (1987).

Price: $150.00 per program
$945.00 for the complete series

ACCESS NETWORK

INFORMATION PAGE

LISTENING TAPES FOR UKRAINIAN LITERATURE
(Gr. 7-9 and Gr. 10-12)

The Tapes

15 audiotapes have been produced for Gr. 7-9 and 15 for Gr. 10-12. They contain a wide range of historical, classical and contemporary Ukrainian literature, including prose, poetry and drama. Longer selections have been condensed, but the style and language of the original texts has been retained.

The Guides

Each of the 2 series (Gr. 7-9 and Gr. 10-12) are accompanied by *A Teacher's Guide* that lists all the selections in the series and provides teaching suggestions.

Intent of the Tapes

The *Listening Tapes* were developed to help students in the Ukrainian Bilingual and Second Language Programs develop listening skills and become acquainted with a wide range of authentic Ukrainian literature. The tapes will also be of interest to students in private heritage language schools and post-secondary and adult education classes.

Other ACCESS NETWORK Materials in Ukrainian

ACCESS NETWORK has produced other Ukrainian language materials, namely:

- Ukrainian Folk Tales – 3 videotapes, with teacher's guide;
- Shadow Puppets: Indian Myths and Legends – 7 videoprograms on one cassette, accompanied by *Transcripts;*
- Коза-дереза – children's operetta on videotape;
- Ukrainian-language kits prescribed and recommended for social studies – 42 audiocassettes and 11 booklets to complement social studies filmstrips;
- Listening Appreciation Kit I: Music in the Ukrainian Bilingual Classes 1-3 and Listening Appreciation Kit II: Music in the Ukrainian Bilingual Classes 4-6 – 2 kits, each consisting of audiotapes, duplicating masters, portraits of composers, wall charts and other visuals, and *Teacher Notes.*

Availability

Each series of *Listening Tapes for Ukrainian Literature* consists of 15 listening tapes of approximately 60 minutes each. The order numbers and titles are:
BPN AU 4964-01-15 *Listening Tapes for Ukrainian Literature (Gr. 7-9)*
BPN AU 4964-16-30 *Listening Tapes for Ukrainian Literature (Gr. 10-12)*

These tapes are available to Alberta schools and post-secondary institutions, and to further education councils, from the ACCESS NETWORK Media Resource Centre (MRC) in Calgary. When ordering, please use the Basic Program Number (BPN).

For further information on ordering any of these materials please contact the MRC. The toll-free number for Alberta educators is 1-800-352-8293. (If you are located in Calgary, please phone 256-1100.) Or you can write to:

ACCESS NETWORK
Media Resource Centre
295 Midpark Way, S.E.
Calgary, Alberta
T2X 2A8

Out-of-province enquiries should be addressed to *Program Sales* at the same address (Phone: (403)256-1100/Telex: 03-824867).

ACCESS NETWORK

Alberta EDUCATION

ІНФОРМАЦІЙНА СТОРІНКА

ТАСЬМИ ДО СЛУХАННЯ З УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ
(7-9 кл. і 10-12 кл.)

Тасьми до слухання

Приготовлено 15 тасьм до слухання для 7-9 кл. і 15 для 10-12 кл. На тасьмах записано різноманітні твори історичної, клясичної й сучасної української літератури. Включено різні жанри – поезію, прозу і драму. Хоч довші твори скорочено, збережено стиль і мову оригінальних текстів.

Учительські довідники

Кожну серію тасьм (для 7-9 кл. і 10-12 кл.) доповнює Учительський довідник, де подано повний список усіх записаних у серії літературних творів, і вказівки для вчителя.

Призначення

Тасьми призначено для розвитку слухових умінь в учнів Української двомовної програми і Програми української мови як другої мови. Завдяки записаним творам учні матимуть нагоду ознайомитися з великою різноманітністю української літератури. Ці тасьми напевно також зацікавлять учнів Рідних шкіл і студентів вищих навчальних закладів та вечірніх курсів.

Інші матеріяли українською мовою

Мережею ACCESS NETWORK виготовлено українською мовою такі матеріяли:

- Українські народні казки – три відеострічки та вчительський довідник;
- Леґенди степових індіянів у лялькових силюетах – сім леґенд на одній відеострічці та книжка з друкованими текстами українського перекладу леґенд;
- Коза-дереза – оперета Лисенка для дітей на відеоплівці;
- Набори зоровослухових матеріялів до основних і рекомендованих навчальних матеріялів із суспільствознавства українською мовою – 42 авдіострічки та 11 книжечок з адаптованими текстами для викладання різних тем із суспільствознавства у 1-6 клясах;
- Набір матеріялів до слухання/сприймання I. Музика в українських двомовних клясах 1-3 і Набір матеріялів до слухання/сприймання II. Музика в українських двомовних клясах 4-6 – кожний набір складається з авдіострічок, оригінальних текстів для виготовлення транспарантів, портретів композиторів, плякатів, ілюстрацій і посібника Зауваги до вчителя.

Доступність

Кожна серія складається з 15 тасьм, кожна приблизно 60 хвилин. Їхні заголовки і номери BPN такі:

BPN AU 4964-01-15 Тасьми до слухання з української літератури (7-9 кл.)

BPN AU 4964-16-30 Тасьми до слухання з української літератури (10-12 кл.)

Серії продаються альбертським школам, установам вищої освіти та радам дальшої освіти. Замовлення слід скеровувати до ACCESS NETWORK Media Resource Centre (MRC) у Калґарі. При замовленні слід подати відповідний номер BPN.

За докладнішими інформаціями щодо замовлення всіх цих матеріялів зверніться до MRC, або подзвоніть на безплатний номер 1-800-352-8293. (У Калґарі дзвоніть на номер 256-1100.) Або пишіть на адресу:

ACCESS NETWORK
Media Resource Centre
295 Midpark Way, S.E.
Calgary, Alberta T2X 2A8

Замовлення та запити з-поза Альберти скеровуйте на цю саму адресу до уваги:

Program Sales
Телефон: (403)256-1100/
Телекс: 03-824867

ACCESS NETWORK

Alberta EDUCATION

УПЛДМ
СЕРЦЕ і КНИЖКА

УКРАЇНСЬКІ ПРАЦІВНИКИ ЛІТЕРАТУРИ ДЛЯ ДІТЕЙ І МОЛОДІ ім. ЛЕОНІДА ГЛІБОВА

КАТАЛОГ ДОСТУПНИХ ВИДАНЬ У П Л Д М - Осінь 1991

Ч.п.	НАЗВА КНИЖКИ:	АВТОР:	ІЛЮСТРАТОР:	ЦІНА:
1.	БАБУНИНІ КАЗКИ	Т.Білецька	М.Левицький	3.75
2.	БАГАТИРІ СТАРОДАВНЬОЇ УКРАЇНИ	Л.Копач	М.Левицький	5.50
3.	БІМ-БОМ	Народня казка	О.Судомора	2.50
4.	БРАТІК І СЕСТРИЧКА	Г.Черінь	М.михалевич	3.50
5.	БРИСЬКО,ГУСКА І ЛИСИЧКА	М.Підгірянка	-	3.00
6.	ВЕСЕЛКОВИЙ РУШНИК	Н.Мриц	Н.Мриц	4.75
7.	ВАТРА -читанка для 5-6 кляс	Різні автори	Н.Мриц	8.50
8.	Вправи до читанки "ВАТРА"	О.Ковалик	Р.Ковалик	5.00
9.	ВІТЕР З УКРАЇНИ	Л.Храплива	С.Борачок-Л.Храплива	5.00
10.	ГЕТЬМАНСЬКА БУЛАВА	М.Погідний	-	2.50
11.	ДИТЯЧИЙ КУТОК	Н.Мриц	Н.Мриц	5.50
12.	ДНІПРОВІ ДЗВОНИ	М.Погідний	П.Андрусів	3.75
13.	ЖИВІ ЛЕҐЕНДИ			2700
14.	З ЛІСУ ЗАЙЧИКИ ІШЛИ	Л.Полтава	В.Цимбал	3.00
15.	ЗАБАВКИ	Г.Чорнобицька	Н.Мриц	4.00
16.	ЗАБАВКИ МАРТУСІ	Л.Храплива	Н.Мриц	5.00
17.	ЗАГАДКИ	Б.Федчук	-	3.50
18.	ЗАПОРІЗЬКИЙ КЛАД	В.Корнієнко	І.Стеценко	2.25
19.	ЗБІРНИК ДИКТАНТІВ	І.Боднарчук	-	1.50
20.	ІВАСИК І ЙОГО АБЕТКА	С.Кузьменко	М.Левицький	4.25
21.	ІВАСИК ОРЛИК	І.Шугай	-	1.00
22.	ІЛЛЯ МУРОМЕЦЬ	-	-	4.25
23.	ІЛЮСТРОВАНА АБЕТКА	І.Боднарчук	-	5.00
24.	КАЗКА ДІТЯМ НЕВЕЛИЧКА ПРО КУРЧАТКО Й ПРО ШУЛІКУ	Є.Яворівський	Е.Козак	3.00
25.	КАЗКА ДІТЯМ В РОЦІ ДИТИНИ	Різні	Різні	5.50
26.	КАЗКА ПРО ЛИЦАРЯ ДОБРИНЮ	Ю.Тис	П.Андрусів	3.50
27.	КЛАДКА	І.Боднарчук	М.Левицький	3.50
28.	КОЗАЦЬКА ДИТИНА	В.Бандурак	М.Левицький	3.25
29.	КАЗКА ВИГАДКА ПРО ВЕДМЕДЯ	Р.Завадович	В.Вербицький	3.75
30.	КОРОЛИК І ВЕДМІДЬ	І.Франко	М.Михалевич	3.50
31.	КОЗАК НЕВМИРАКА	Л.Храплива	Х.Зелінська	5.25
32.	КОТИКОВА ПРИГОДА	К.Перелісна	Н.Мриц	2.50
33.	ЛИСИЧКА СЕСТРИЧКА	О.Лотоцький	М.Михалевич	4.75
34.	ЛИСТИ ДО СВЯТОГО МИКОЛАЯ	Г.Черінь	Н.Мриц	3.00
35.	МАЛЮВАННЯ	Н.Мриц	Н.Мриц	4.50
36.	МАНДРІВКА ЛЯЛЬКИ МЕЛІ	М.Погідний	Н.Мриц	3.25

Замовляти книжки в:
"ARKA-WEST"
2282 Bloor Street West
TORONTO,Ont,CANADA M6S 1N9

UKRAINIAN WRITERS
FOR CHILDREN AND YOUTH
2199 Bloor Street West
TORONTO, Ont.CANADA,M6S 1N2

37. МАРУСЯ	М.Вовчок	М.Левицький	8.00
38. МАРІЙКА-ЛЕБІДКА	М.Погідний	Б.Крюків	4.25
39. МЕЧ І КНИГА	В.Барагура	П.Андрусів	м.опр6.50
			тв.опр10.00
40. НАПРОВЕСНІ	О.Цегельська	Різні	3.75
41. НА СВІТАНКУ	Н.Мриц	Н.Мриц	4.50
42. ОЛЕСЯ	Б.Грінченко	Н.Мриц	2.50
43. ОТАМАН ВОЛЯ	Л.Храплива	М.Михалевич	3.50
44. ОРТОГРАФІЧНИЙ СЛОВНИК	Д.Нитченко	-	6.50
45. ПЕРШИЙ БІЙ	Р.Завадович	М.Михалевич	3.00
46. ПІД КОРСУНЕМ	А.Кащенко	-	6.00
47.ПІВНИКОВА ПРИГОДА	С.Кузьменко	Н.Мриц	2.50
48. ПИСАНКА УКРАЇНСЬКИМ ДІТЯМ	Л.Храплива	П.Андрусів	3.25
49. ПІСНЯ СЕРЦЯ	-	-	2.00
50. ПРИГОДИ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ	Г.Черінь	Ю.Сластьон	1.25
51. ПРИГОДИ СІРКА КЛАПОВУХОГО	С.Риндик	-	2.50
52. ПРИГОДИ КОТИКА МУРЧИКА	М.Погідний	П.Холодний	4.25
53. ПРИГОДИ ХОРОБРОГО ГОЛУБА	Д.Г.Мукерджі	-	3.00
54. ПРИГОДИ ГОРІШКА	Н.Мриц	Н.Мриц	3.50
55. ПРИВІТ,УКРАЇНО,ТОБІ	Різні	Різні	1.00
56. ПРИЗАБУТІ КАЗКИ	О.Мак	М.Михалевич	4.00
57.РОДИНА КАЧУРОВСЬКИХ	О.Шанта	-	6.00
58.СОНЕЧКО	Нар.вірші	В.Цимбал	3.50
59. СОНЯШНІ КАЗКИ	Н.Мриц	Н.Мриц	5.50
60. СОЙКА-ШТУКАРКА	Р.Завадович	П.Холодний	2.50
61.ТОДІРКІВ ЛІТАЧОК	Р.Завадович	Ю.Козак	2.50
62. У ДРУЖНЬОМУ КОЛІ	Уп.Б.Данилович	Різні	1.00
63. ХЛОПЦІ З ЗЕЛЕНОГО БОРУ	Р.Роляник	М.Михалевич	3.00
64. ХЛОПЧИК З КАЗКИ	О.Копач	Н.Мриц Г.Новаківська	5.25
65. ЦІКАВА ГРАМАТИКА	Д.Соловей	-	3.00
66.ЧАРІВНА ХУСТИНА	Н.Забіла	М.Левицький	2.50
67. ЧЕРВОНА ШАПОЧКА	Л.Полтава Муз.В.Безкоровайний	М.Левицький	3.50
68. ЧИТАНКА-1"ЛАСТІВКА"	І.Боднарчук	Д.Бродгед	9.00
69. ЧИТАНКА-2"РОМАШКА"	І.Боднарчук	Н.Мриц Д.Бродгед	9.00
70. ЧИТАНКА 3-"СОНЯШНИК"	І.Боднарчук	Н.Мриц Д.Бродгед	9.00
71. ЮНИЙ СКОМОРОХ	В.Софронів-Левицький	-	3.00
72. ЯК ПАНАС КІЗКУ ПАС	І.Наріжна	Е.Козак	2.50
73. ЯК ОЛЕГ ЗДОБУВ ЦАРГОРОД	О.Мак	П.Андрусів	3.75
74. Я ПІДУ	Р.Завадович	П.Андрусів	3.50
75. ЯРЧИК І ЮРЧИК У КАРПАТАХ	Л.Мосендз	М.Левицький	2.50
76. ЯРМАРОК МИШКИ-ГРИЗИКНИЖКИ	Л.Храплива	І.Красій	2.00

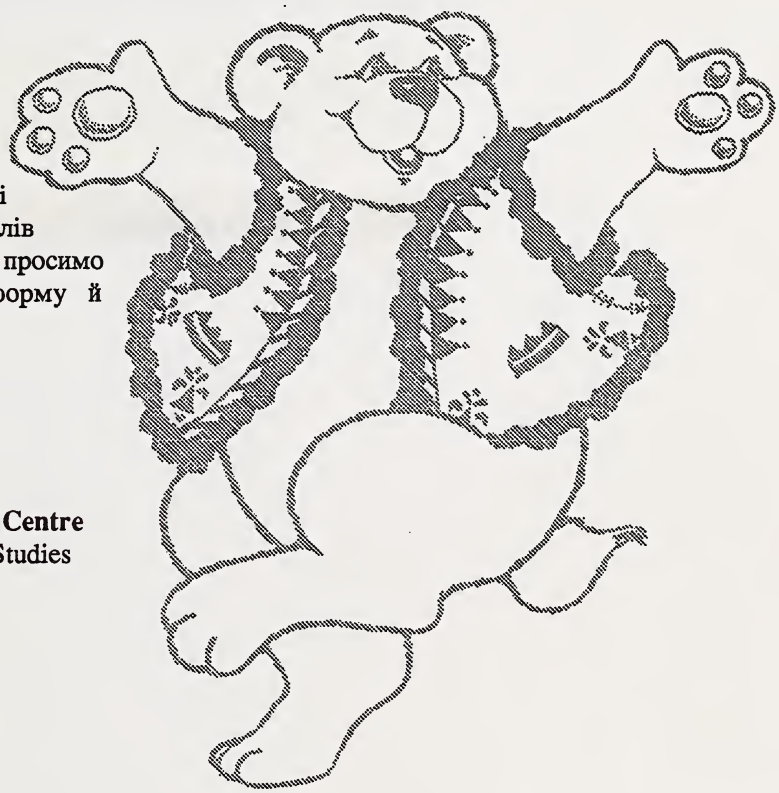
КНИЖКИ ДЛЯ МОЛОДІ ,ДОРОСЛИХ,ВИХОВНИКІВ:

77.ДВІСТІ ЛИСТІВ Б.АНТОНЕНКА-ДАВИДОВИЧА	Д.Нитченко	- м.опр.	14.00
		тв.опр.	18.50
78. ЗАМРЯЧЕНІ РАНКИ	І.Боднарчук	Кондратюк	3.50
79. ЗА ДУШУ Й ДОЛЮ ДИТИНИ	Д-р.С.Бережницька-		1.00
80. ЗБІРНИК"СЛОВА"	Різні		
81. МИ І НАШІ ДІТИ	Ред.Б.Гошовський		10.00
82. НОВИЙ ОБРІЙ	Різні		5.00

3. РОЗКВІТЛІ СУЗІР'Я	І.Боднарчук	В.Беднарський	8.50
4. У ВІКНАХ ЖИТТЯ	І.Боднарчук	Г.Герчак	7.95
5. У ДОРОЗІ ЖИТТЯ	І.Боднарчук	В.Беднарський	4.75
6. УКРАЇНСЬКА ВИШИВКА	І.Зельська	-	16.00
7. УКРАЇНСЬКА ДИТЯЧА ЛІТЕРАТУРА	Б.Гошовський	-	3.00
8. УКРАЇНСЬКІ ДІТИ-НАШЕ МАЙБУТНЄ	Я.Чумак	Я.Козак	7.50
9. ЮВІЛЕЙ ТИСЯЧОЛІТТЯ І НАШІ ДІТИ	Бюлетень	-	3.00
0. ДО РІДНИХ ПРИЧАЛІВ	І.Боднарчук	-	5.00
1. МИСТЕЦЬКІ КАРТИНИ		Різні	5.00

НОВА 1: Комплекс матеріялів до навчальних розділів 1–16

Для того, щоб отримати нові матеріяли до «Нова 1: Комплекс матеріялів до навчальних розділів 1-16», а також найновіші дані про наявність нових матеріялів для навчання української мови, просимо Вас заповнити пропоновану форму й надіслати поштою на адресу:



Ukrainian Language Education Centre
Canadian Institute of Ukrainian Studies
352 Athabasca Hall
University of Alberta
Edmonton, Alberta
Canada T6G 2E8

Ім'я та прізвище _____

Адреса _____

_____

Телефон _____

Факс _____

Учитель ☐ Батьки ☐ Інші ☐

Просимо пояснити _____

MAY 1 1992

PG 3825 B5795 1992
BILASH O OLENKA 1954-
NOVA 1 KOMPLEKS MATERIIALIV
DO NAVCHALNYKH ROZDILIV 1-16
M2 40210128 CURR

LIBRARY USE ONLY

000041790643

Accompanied by AV mater
PG 3825 B583 1991 CURP
PG 3825 B584 1991 CU

RECOMMENDED FOR USE
IN ALBERTA SCHOOLS

University of Alberta Library
0 1620 1069 0996